

# مكتبة الأستاذ الدكتور محمد بن تركي التركي

## منظومة

## تقويم البلدان

## المؤلف

إسماعيل بن علي بن محمود (أبو الفداء)

## الملاحظات

- أصل هذه النسخة في مكتبة ليدن، في هولندا.

L. W.

3 x 3

LUB  
D 389/

Cod.Or.57  
(1:13)

TAQWĪM al-BULDĀN

by Abū'l-Fidā' Ismā'il b. 'Alī al-Ayyūbī (d. 732/1331), G. II,  
46. \*ff. 133; CCA 802; with autogr. corrections and additions\*

3 x 3

parafanga continobat 30 stadia, Herod. liba.

70 mill. sunt 22 Parafanga, 1 bu Marûf. ratio duorum Parafanga ad  
milliarum Arab. est ut 35 ad 11, ut Camus in برد inquit  
مبلا  
والتي عشر  
البريد فرسخان واثني عشر  
او ما بين المنزليين  
من

Abulf. in descript. بلاد العرب. addit.  
بحرا ما يقطعه المرحب في يوم  
وليلة والريح الطيب



فقط  
للطائر  
المويدة

طمة بدل بدل  
 فاش بدل بدل  
 الكس ما لال  
 سجان ل  
 لمان بول لدم  
 كانه كح لو  
 سطم كحل لو  
 بوش بوش لانه  
 العراور كول لال  
 سوسه لرك له  
 طالمق لام لدر  
 اشون كحل م  
 سمير دم م نه  
 اذره اظها بدل لو  
 بطاوس بدل لطل  
 اسلمه دم لونه  
 درطم بر لال  
 مالقة بوك لره  
 حان بول لوجه  
 عراطه بر لال  
 المويه ع لول  
 بليطلم ع لول م  
 مرسيم بطل لول  
 مدرسه بول مال  
 داسه ك لرك  
 سراطه بطنه مال  
 ما بوقه كونه لطل  
 مرفقه كونه لره  
 سيداسه لال لال  
 صغليه له لال

لوس عك كر  
 ذوال لظه ك كو  
 اعمار ماه بلا  
 مراكو كاي لال  
 فادس كد لو  
 فاس كه لرم  
 طعي كه لو  
 موالدم ك لدره  
 اسلمه كه م لرك  
 سم كوه ك  
 مالقة كوك لول  
 درطم كر لول  
 مراكه كور لول  
 طيطلم كح م  
 لمان كطل لال  
 مرسيم ل لول  
 بلطم ك لطل  
 طوطيه ل لونه  
 العراور له  
 كانه ل لول  
 حصه له كط  
 بوزر لوكط  
 مرسيم لاله لول  
 فاش ما ل  
 بولس مامه لول  
 اطالم مرس ل  
 بوم له ل  
 مله كمانه  
 مرسيم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِهِنَّ تَعِينُ ٥

الحمد لله حمداً يليق بجلاله وصلى الله على سيدنا محمد وآله وبعد فاني لما طالعت  
الكتب المولفة في البلاد ونواحي الارض من اجال والبحار وغيرها لم اجد فيها كتاب  
موفياً بغرضي فمن الكتب التي وقفت عليها في هذا الفن كتاب ابن حوقل وهو كتاب  
مطول ذكر فيه صفات البلاد مستوفياً غير انه لم يضبط الاسماء وكذلك لم يذكر الاطوال  
ولا العروض فصار غالب ما ذكره مجهول الاسم والبقعة ومع جهل ذلك لا تحصل فائدة  
تامة وكتاب الشريف الادريسي في الممالك والمسالك وكتاب ابن خردادبه وبتصرفه  
وجميعهم حدوا حدوا وابن حوقل في عدم التعرض الى تحقق الاسماء والاطوال والعروض  
واما الزجيات والكتب المولفة في الاطوال والعروض فانها عمرة عن تحقيق الاسماء  
وعن ذكر صفات المدن واما الكتب المولفة في تصحيح الاسماء وضبطها مثل كتاب  
الانتساب للشمعاني والمشارك في قوت الحموي وكتاب مرزبان الارباب عن مشيخته  
الانتساب وكتاب الفصيل كلاهما لا يبيحان من جهة الله الموصلي فانها  
اشتملت على ضبط الاسماء وتحققها من غير تعرض الى الاطوال والعروض  
الجهل بالاطوال والعروض جعلت ذلك البلد فلا تعرف المشرق منها ولا المغرب  
ولا الجنوب ولا الشمال ولما وقفنا على ذلك وبما كنا نجمع في هذا المختصر ما  
تفرق في الكتب المذكورة من غير ان ندعي الاطاحة بجميع البلاد او بغالبها فان ذلك  
امر لا مطع في الاطاحة به فان جميع الكتب المولفة في هذا الفن لا تشمل الاعلى القليل  
الى الغاية فان اقليم الصين مع عظمتها وكثرة مدنها لم يقع اليها من اجناس الآسناد  
النادرة وهو مع ذلك غير محقق وكذلك اقليم الهند فان الذي وصل اليها من اجناس  
مصطرب وهو غير محقق وكذلك بلاد البلغار وبلاد الجرجان وبلاد الروم وبلاد

الشرب وبلاد الأوثق وبلاد الفرج من الخليج القسطنطيني إلى البحر المحيط الغربي  
 فانها بلاد كثيرة وبها ملك عظيمة متسعة إلى الغاية ومع ذلك فان أسماء مدنها واحوالها  
 مجهولة عندنا لم نذكر منها الا القليل النادر وكذلك بلاد السودان من جهة الجنوب  
 فانها ايضا بلاد كثيرة لجنوس مختلفة من الجلس والزنج والنوبة والتكروور والزليغ وغيرهم  
 فانهم يقع اليها من اجاز بلادهم الا القليل النادر وغالب كتب المسالك والممالك  
 انما حققوا بلاد الاسلام ومع ذلك فلم يجهوها عن اخرها ولكن كما قيل ما لم يعلم كله لا  
 تركه فان العلم ببعض خبر من الجهل بالكل وقد جمعنا في هذا المختصر ما تفرق في  
 كتب عديدة على ما استتقف عليه ان شاء الله عند ذكرها وحدونا في تاليفه حدود  
 ابن جزله في كتاب تقويم البلدان في الطب وسمنا كتابنا هذا تقويم البلدان وقبل  
 ذكر البلاد في اجداول تقدم ما يجب معرفته من ذكر الارض والاقاليم السبعة  
 والبحار **في معرفة جملة الارض** اما جملة الارض فكمية الشكل حسبما ثبت  
 في علم الهيئة بعدة ادلة منها تقدم طلوع الكواكب وتقدم عزومها للشرق  
 على طلوعها وغروبها للمغربين يدل على استدارتها شرقا وغربا وارتفاع  
 القطب والكواكب الشمالية واطحاط اجنوبية للواغين في الشمال وارتفاع  
 القطب والكواكب اجنوبية واطحاط الشمالية للواغين في الجنوب بحسب  
 وغولهما وترك الاختلاف للسايرين على سمت من السمتين وغير ذلك دليل  
 على استدارة جملة الارض واما تضاريسها التي تلزمها من جهة اجبال  
 والاعوار فانه لا يخرجها عن اصل الاستدارة ولا نسبة لها فحسوة الجملة الارض  
 فانه قد برهن في علم الهيئة ان جبالا يرتفع نصف فرسخ يكون عند جملة الارض  
 لخمس شعب عرض شعيرة عند كفة قطرها ذراع **وكذلك ثبت في علم الهيئة**

ان الارض في وسط الفلك بعدة ادلة منها ان اختلاف القمر في مقاطراته الحقيقية  
للشمس يدل على ان الارض في الوسط والواقف على الارض من جميع اجوانب رأسه الى  
ما يلي المحيط وهو فوق ورجله الى ما يلي المركز وهو تحت ومحذب الارض مواز  
لمقعر الفلك المحيط به والساير على الارض يجب ان يصير سمت رأسه في كل وقت  
جزاخر من الفلك **مسئلة** لتنبية الذهن على ما نحن فيه وهي لو كان السير على جميع  
الارض ممكنا ثم فرض تقسّم ثلثة اشخاص من موضع بعينه فصار احدهم نحو  
المغرب والثاني نحو المشرق واقام الثالث حتى دار السياران دورا من الارض  
ورجع السائر في المغرب اليه من جهة الشرق والسائر في الشرق من جهة الغرب  
نقص من الايام التي عدّوها جميعا للمغرب واحد و زاد للمشرق واحد لان الذي  
سار الى المغرب ولن فرض انه دار الارض في سبعة ايام سار موافقا لمسير الشمس  
فيما خروجه عنها بقدر سبع الدور بالتقريب وهو ما يسير في كل فارق في سبعة  
ايام حصل له دور كامل وهو يوم بكاله والذي سار الى المشرق كان شيه مخالف  
لمسير الشمس فتغرب الشمس عنه قبل ان يصل الى سبع الدور فجمع من ذلك مقدار  
يوم فزيد ايامه يوما كاملا ولو كان افترا قصه يوم الجمعة ثم حضر الى المقيم الجمعة  
الاخرى فانه يكون بالنسبة الى المقيم يوم الجمعة وبالنسبة الى المغربي الذي حضر  
من المشرق يوم الخميس وبالنسبة الى المشرقي الذي حضر من المغرب يوم السبت  
وكذاك الحال لو فرضت هذه الصورة في الشهور والسنين في معرفة اجزاء  
**الارض** خط الاستواء هي الدائرة العظيمة المتوجهة التي تمر بنقط الاقطاب الربيعي  
والخريفي وتصل الارض بنصين احدهما شمالي والاخر جنوبي واذا توهمت عظيمة  
اخرى تمر بقطبي هذه الدائرة انقسمت الارض بهما ارباعا احدهما شماليين هو الربع



المسكون وثلاثة اذرع غير معاومة الاحوال والاكثر على انها مغرونة بالماء وانما حكم  
 بان المعمور ربع لانه لم يوجد في ارض احوادث الفلكية كالمختوفات تقدم ساعات  
 الواغليين في المشرق لها على ساعات الواغليين في المغرب زايدها على اثنى عشر ساعة  
 لكل ساعة ثمن عشرة درجة وخمسة عشر اثنى عشر ساعة وثمانين وهو نصف  
 الدور فعلموا من ذلك ان طول المسكون لا يزيد على نصف الدور وانما قيل ان  
 المسكون هو الشالي لانه لم يوجد اطلاقا في ارضه الا اعتدال البرق اثنى عشر  
 المسكن جنوبا الا في قليل من مساكن على اطراف الزنج والحشة لكن لا يزيد  
 عرضها على تلك درجات وفي جانب الشمال ايضا لا يمكن ان يسكن فيما جاوز عرضه  
 تمام الميل الكلي لسددة البرد والمراد بتمام الميل الكلي عرض ست وثمينة درجة ونصف  
 تقريبا والبحر محيط بالخراب الارض اما من جانب المغرب وشماله  
 والجانب الشرقي اجنوبي فمعلوم واما جنوب المغرب فانه لم يصل احد فيه  
 الى البحر وكذلك شمال المشرق ليس لنا وقوف يقيني على البحر الذي فيه **وقيل**  
**قيل** ان علة عمارة الربع الشمالي وخراب الربع الجنوبي انما هو قرب الشمس  
 لانها اذا سامت الربع الجنوبي من الارض تكون في البروج اجنوبية في حضيضها  
 فيكون حينئذ اقرب الى الارض واعظم حرما واشد شعاعا واثرا وقد  
 ضعف النصير الطوسي هذا التعليل وقال ان التفاوت بين صغر الشمس  
 من جهة كونها في الارجح وكبرها من جهة كونها في الخيصر ليس بين عند اختر  
 فمن البعيد ان يبلغ تأثيرها الى حد يصير احد موضعين متساويين في الوضع متساويين  
 والاخر غير متساويين وليس لذلك علة غير العناية الالهية **وقيل** لسامنة  
 الطريقة المحترقة والمراد بالطريقة المحترقة ما بين هبوط النيران وهو من

والى المشرق وهو ايضا على صفة فالصغر والبرق

خرافات الاحكاميين **فصل** الذي عليه اتفاق المشائين وجمهور المجتهدين ان  
 الارض مقسومة بمحسة اقسام يفضلها دوائر متوازية وموازية لمعدل النهار  
 ذلك دوائرتان تفضلان احزاب من العالم بسبب القرب من القطبين لشدة البرد  
 وذلك احزاب قطعتان قطبتان احدهما شمالية والاخرى جنوبية يحيط بكل  
 واحدة منهما طائفة من محيط كرة الارض وسطح مستو واحد المشترك بينهما مقسوم  
 بثلاثة قطوع يحيط بكل واحدة منها سطحان ايرتئين فالسطح المتوسط من هذه القطوع  
 الثلثة هو الذي عليه خط الاستواء والكثرة خراب من جهة احر واما السطحان  
 اللذان عن جانبيه احدهما من شماليه والاخر من جنوبيه فهما معتدلان لكن

جنوبي منهما مغشور بالماء على المشهور  
 وليتصور من هذا الشكل صورته  
**ذكر خط الاستواء** وهو يمر من بحر  
 الصين الى بحر الهند الى الزنج الى براري  
 السودان المغرب وينتهي الى البحر المحيط  
 في المغرب فمن سكن في احد الاماكن التي  
 على خط الاستواء لم يخلف عليه الليل

**حواشي لثمة البرد**  
 اجنوب المعتدل وهو المغشور بالماء  
 السطح المتوسط عليه خط الاستواء  
 الشمال المعتدل وفيه الاقاليم  
 خراب لثمة البرد

**الشال**

والنهار واستويا عليه ابدًا وكان قطبا العالم على امتن بلكه وكانت المدارات  
 قائمة على الافق واجتازت الشمس على سمت راسه في السنة مرتين عند كوز الشمس  
 في راسي الحمل والميزان وبعضهم يرى انه اعدل المواضع وبعضهم يرى انه حار وانه انا  
 متى خط الاستواء لا يستوي الليل والنهار فيه وانه غير معتدل المزاج لاحتراق  
 اصابه ومن قرب منهم لو كانوا شعرا وخلقًا وصيروا مدة اثني عشر شهرًا وهو سنة

كاملة

كاملة في خط الاستواء ربيعان وصيفان وخرمقان وشتان فان الشمس اذا حلت  
براس الحمل سامت ربيعان واول خط الاستواء وهو اول فصل صيفهم الاول فاذا حلت  
بنصف برج الثور كان اول خريفهم الاول واذا حلت باول برج السرطان كان  
اول فصل شتاءهم الاول لانها يكون حسد في نهاية البعد عن خط الاستواء في الشمال  
واذا حلت بنصف برج الاسد كان اول فصل ربيعهم الاول واذا حلت براس الميزان  
كان اول الصيف الثاني واذا حلت بنصف العقرب كان اول الخريف الثاني واذا  
حلت باول الجدي كان اول الشتاء الثاني لانها حسد يكون في نهاية البعد عن  
خط الاستواء في الجنوب واذا حلت بنصف برج الدلو كان الريع الثاني **كلام**  
**كلى على الاقاليم السبعة** اعلم ان معظم العمارة يقع من ما تجاوز عشر درجات  
في العرض الى حدود الخمسين فسميها اهل الصناعة بالاقاليم السبعة ليكون كل  
اقليم تحت مدار تنشأ به احوال البقاع التي فيه وكل اقليم منها يمتد ما بين كاختر  
طولا ويكون عرضه قدرا قليلا وهو ما يوجب تفاضل نصف ساعة في مقادير  
النهار الاطول واجمهور جعلوا مبدا الاطوال من جانب المغرب ليكون ازدياد  
عدد الطول في جهة توالي البروج ومبدا العرض خط الاستواء لانه بالطبع  
مشعين وقد ذكر ان بداية العمارة في المغرب كانت في جزائر تسمى بالكدالك  
وهي الآن غير معمورة فجعل بعضهم اجزائر المذكورة مبدا الطول وقوم اخرون  
جعلوا ساحل البحر الغرني مبداً وبينهما عشر درجات من دور معدل النهار  
واما نهاية العمارة في الجانب الشرقي فهو موضع يقال له كتكدر ومتوسط  
ما بين النهايتين اعني الغربية والشرقية على خط الاستواء يسمى قبة الارض وهي  
على بعد ربع الدور من المبدأ الغرني ويلزمها الاختلاف بسبب الاختلاف في

المبدأ والعرض اعني كونه اجزا بالخالقات او السائل واما الاقليم بحسب العرض  
فان اخر كل اقليم ماعداه اول الذي يليه وقد اختلفوا ايضا في ترتيب الاقليم بحسب  
العرض فقوم جعلوا مبدأ الاقليم الاول خط الاستواء واخر السابع منتهى العمارة  
واما المختار الذي عليه المحققون فانهم جعلوا اول الاقليم الاول حنا العرض  
اثنا عشرة درجة وثلاثا درجة واخر الاقليم السابع حيث العرض خمسون درجة  
وثلاث درجة وعليه رتبنا الاقليم في هذا المختصر واما الاطوال فانا ابتناها  
من السائل حينا احنان المتأخرون ولنشرع في ذكر الاقليم السبعة مفضلاً  
**الاقليم الاول** مبدأه حيث النهار الاطول اثنا عشرة ساعة ونصف وربع  
وعرضه اثنا عشرة درجة وثلاثا درجة ووسطه حيث النهار ثلث عشرة ساعة  
والعرض ستة عشر درجة ونصف وثمان درجة واخره حيث النهار ثلث عشر ساعة  
وربع ساعة والعرض عشرون درجة وربع وخمس درجة منقص شيئاً ما لاننا قلنا ان  
اخره ماعداه اول الثاني واول الثاني عشرون وربع وخمس فاخر الاول منقص عن  
ذلك امرأ ما فسعة الاقليم الاول سبع درجات وثلاثا درجة وثمان درجة بالتقريب  
واما مساحته فستذكرها مع مساحة باقى الاقليم ان شاء الله تعالى **الاقليم**  
**الثاني** مبدأه حيث النهار ثلث عشرة ساعة وربع ساعة والعرض عشرون وربع  
وخمسة ووسطه حيث النهار ثلث عشرة ساعة ونصف ساعة والعرض اربع وعشرون  
ونصف ووسطه واخره حيث النهار ثلث عشرة ساعة ونصف وربع ساعة والعرض  
سبع وعشرون درجة ونصف درجة منقص شيئاً ما فيكون سعته بالتقريب سبع درجات  
وثلاث دقائق **الاقليم الثالث** مبدأه حيث النهار ثلث عشرة ساعة ونصف وربع ساعة  
والعرض سبع وعشرون درجة ونصف درجة ووسطه حيث النهار اربع عشرة ساعة

والعرض

والعرض ثلثون درجة وثلثا درجة واخره حيث النهار اربع عشرة ساعة وربع ساعة  
والعرض ثلث وثلثون درجة ونصف وثمان درجة ناقص شيئا ما فسبعة وست درجات  
وثمان درجة بالتقريب **الاقليم الرابع** مبداه حيث النهار اربع عشرة ساعة  
واربع ساعة والعرض ثلث وثلثون درجة ونصف وثمان درجة ووسطه حيث النهار  
اربع عشرة ساعة ونصف ساعة والعرض ست وثلثون درجة وخمس وستين درجة  
واخره حيث النهار اربع عشرة ساعة ونصف وربع ساعة والعرض ما ناقص شيئا ما  
عن تسع وثلثين درجة الا عشرًا فيكون سبعة وخمس درجات وسبع عشر دقيقة بالتقريب  
**الاقليم الخامس** مبداه حيث النهار اربع عشرة ساعة ونصف وربع ساعة والعرض  
تسع وثلثون درجة الا عشرًا ووسطه حيث النهار خمس عشرة ساعة والعرض احدى  
واربعون درجة وربع درجة واخره حيث النهار خمس عشرة ساعة وربع ساعة والعرض  
ثلث واربعون درجة وربع وثمان درجة ناقص شيئا ما فسبعة اربع درجات وربع  
وثمان وعشر درجة بالتقريب **الاقليم السادس** مبداه حيث النهار خمس عشرة  
ساعة وربع ساعة والعرض ثلث واربعون درجة وربع وثمان درجة ووسطه حيث  
النهار خمس عشرة ساعة ونصف ساعة والعرض خمس واربعون درجة وربع وعشر  
درجة واخره حيث النهار خمس عشرة ساعة ونصف وربع ساعة والعرض سبع  
واربعون درجة وخمس درجة ناقص شيئا ما فكون سبعة ثلث درجات ونصف  
وثمان وخمس درجة بالتقريب **الاقليم السابع** مبداه حيث النهار خمس عشرة ساعة  
ونصف وربع والعرض سبع واربعون درجة وخمس درجة ووسطه حيث النهار ست  
عشرة ساعة والعرض ثمان واربعون درجة ونصف وربع وثمان درجة واخره حيث  
النهار ست عشرة ساعة وربع ساعة والعرض خمسون درجة وثلث درجة فيكون

سبعة ثلث درجات وثمان دقائق وقد رأينا غالب واضع الكتب الموافقة في  
الاطوال والعروض من الزجات وغيره بالإحفظون فيها على اثبات الاماكن ومواضع  
من الاقاليم بل ثبتون بعض ما كن الاقليم في الاقليم الاخر ومن تأمل ذلك وكشفه  
تحقق صحة ما ذكرناه وحسن فقد رأينا ذلك واثبتنا كل مكان في اقليمه **واعلم**  
ان ثم بلاد كثيرة ليست من الاقليم السبعة وهي البلاد التي ورا اول الاقليم الاول من  
الجهة الجنوبية وكذلك البلاد التي خلف اخر الاقليم السابع من جهة الشمال والى نهاية  
العمارة في الشمال **واما ساعات** النهار الاطول في العروض التي ورا الاقليم السابع  
فان النهار الاطول يبلغ سبع عشرة ساعة حيث العرض اربع وخمسون درجة وكسر ويبلغ  
ثمان عشرة ساعة حيث العرض ثمان وخمسون ويبلغ تسع عشرة ساعة حيث العرض  
احدى وستون ويبلغ عشرين ساعة حيث العرض ثلث وستون ويبلغ احدى وعشرين  
حيث العرض اربع وستون ونصف ويبلغ اثنين وعشرين حيث العرض خمس وستون  
وكسر ويبلغ ثلثا وعشرين حيث العرض ثلث وستون ويبلغ اربعا وعشرين حيث العرض  
مثل تمام الميل كله وهو ثلث وستون وكسر ويبلغ شرا حيث العرض سبع وستون ربع  
وشهرين حيث العرض سبعون اربع درجة وثلثه اشهر حيث العرض ثلث وستون  
ونصف واربع اشهر حيث العرض ثمان وستون ونصف وخمسة اشهر حيث العرض  
اربع وثمانون ونصف السنة تقريبا حيث العرض ربع الدور وهو تسعون **فصل**  
من كلام البيروني في القانون قال خط الاستواء الذي لا عرض له فالعرض منه  
ومشوب اليه لما اجتازت افقه على قطبي الكل قسمت المدارات المخطوطة على  
الافق الموازية لمعدل النهار كلها بنصفين فلم يدم فيه ظهور مدارا وخفاها صلا  
ولم يختلف فيه ليل مع نهار بل استويا لكل طالع وغارب وقطبا فلان البروج من

جعلتها فمرت منطقة البروج على سمت الرأس في كل دورة مرتين عند طلوعها وغروبها  
 وانتصبت المدارات على الافق فاستقامت الحركة لمبصرها وساوت سعة المشارق  
 والمغارب الميول للكون الافق احدي دوايرها فاستوى بعد المنقلبين عن سمت الرأس  
 فتساوى ارتفاعها في نصف النهار عن جنوب وشمال وكذلك ظلالها فيها وتوسطها  
 اعظم الارتفاع لعدم الظل ولم يخلف فيه جهتا سعة المشرق وارتفاع نصف  
 النهار مدار واحد وسامتة الشمس على نقطتين متقاطعتين هما اول الحمل والميزان  
 وكانت المدة بينهما نصف سنة بالتقريب **في صفة المعجوز باجمال** قال البيروني  
 الروم والهند اصدق سائر الامم عناية لهذه الصناعة ولكن الهند لا يبلغون غاية  
 اليونانيين فيعرفون لهم بالتقدم ومثلته نميل الى اراهم ونوثرها فاما الهند في  
 كتبهم ان نصف كرة الارض ماء ونصفها طين يعنون البر والبحر وان على ترابع خط  
 الاستواء اربعة مواضع هي جمكوت الشرقي والروم الغربي وكنك الذي هو القبة  
 والمقاطر لها فزعم من كلامهم ان العمارة في النصف الشمالي باسمه واما اليونانيون  
 فقد انقطع العمران في جانبهم بحرا وقيانوش فلما لم ياتهم خبر الامن جزا فيه  
 غير بعيدة عن الساحل ولم تجاوز المخبرون عن الشرق ما تقارب نصف الدور  
 جعلوا العمارة في احد الربعين الشماليين لان ذلك موجب امر طبيعي فمنزج  
 الهواء الواحد لا يتباين ولكن امثاله من المعارف موكل الى اخبر من جانب الثقة  
 فكان الربع دون النصف هو ظاهر الامر والاولى بان يوضحه الى ان يرد لغيبه  
 خبر طاري وطول العمارة على ذلك او ضرب من عرضها تقطع العمارة في الشمال  
 بالبرد عند ثلثي ربع الدور بالتقريب والهند ستموا بالارض لغتتم سطحها من اجل  
 احاطة الماء بحواشيه وبرون مقبباته وخاصة اذا اعتقدوا ان هذا البارز

نصف كوة قال وانما سمي بحر اوقيانوس الغرضي محيطاً لان ساحله ياخذ من اقصى المنتهى  
في اجنوب محاذياً بالارض السودانية ما را على حدود اودغست والسوث الاقصى وطنجة  
وتاهرت ثم الاندلس وجليقية والصقالبه وينعطف الى العمران من ناحية الشمال  
ويمتد من هناك ايضاً ورا الجبال غير المسلوكة والاراضي غير المسكونة من شدة البرد  
ويمر نحو المشرق غير مشاهد والبحر الشرقي الذي عنده منتهى العمارة في تلك الناحية  
غير محصل لتحصيل اوقيانوس من اجل بعد الشقة وعدم الفوز بمن تحقق الامر منه  
ولكنه بالجملة يمتد من اجنوب على مثال اوقيانوس نحو الشمال فقال انه يحد بالمتد  
ورا ما ذكرنا من الجبال الصخرة ثم البحر الاعظم في جنوب الربع المسكون متصل  
بالبحر المحيط الشرقي مسمى بما يوازيه في الساحل من الممالك او حصل منه من الجزائر  
فاخذ من ارض الصين الى الهند الى الزنج وساحله من جانب الشمال ليس بمعمور  
ومن جانب اجنوب غير معلوم لم يقف عليه احد من ركبهم ولم يجرب شي منه سكان  
الجزائر ويدخل من هذا البحر في احد الشرقي اعجاب والسنة وخطان معروفه  
واعظمها خليج فارس الذي على شرقي مبداه ارض مكران وعلى غربيه ارض  
عمان ثم خليج العتلم الذي على شرقي اوله ارض اليمن وعدن وعلى غربيه ارض  
البحشة وراش جزيرة وكالخليج البربري وكل واحد من هذه يسمى بحراً على حدة  
لعظمة واكثر ما يبلغ سالكوا البحر الاعظم من جانب المغرب سفالة الزنج ولا  
يتجاوزونها وسببه ان هذا البحر طعن في البر الشمالي في ناحية المشرق ودخله  
في مواضع كثيرة وكثرت الجزائر في تلك المواضع وعلى ميله بالتكافي طعن البر والبحر  
اجنوبي في ناحية المغرب وسكنه سودان المغرب وتجاوزوا فيه خط الاستوا  
الى جبال القمر التي منها منابع نيل مصر فحصل البحر هناك فيما بين جبال وشعاب



ذوات مهايط ومصاعد يتورد فيها الماء بالمد واجزء الداميين ويتلاطم فحطم السفن  
ويمنع السلاك ومع هذا فليس يمنع عن الاتصال بحرا وقانوش من تلك المضائق  
ومن جهة الجنوب ورأى تلك اجمال فقد وجدت علامات اتصالها وان لم يشاهد  
وبذلك صار بر المعمورة وسطا ما قدا طاب به اتصال وخلال هذا البر مستنقعا  
مياه كثيرة مختلفة المقادير فمنها ما استحق بعظمته اسم البحر كبحر نييطس الارمني وبحر  
الروم وبحر الخزر واذا تقرر جملة المعمورة قلنا ان الارض قسمت الى اقسام  
تقوم مقام الاجناس وهي مختلفة عند الامم واولها السبع بالاقاليم الممتدة  
من شرق الارض الى غربها بالتلاصق في العرض والاقليم هو الناجية والرساق  
والاصل منها ان الاختلافات المحسوسة انما تكون بالمسير في العروض واطهرها  
لعامة الناس اختلاف النهار والليل فجعلوا ما يوجب تفاوت نصف ساعة  
اقليما حسبما تقدم ذكره وهذا ما اخترناه من كلام ابي الزحان **فصل** في  
تحقيق امر المساحة قد تقدم ان الارض كره وانها في الوسط فسطح الارض وهو محيطها  
مواز لمعتر السماء والدوائر العظام التي على سطح الارض موازية للعظام الفلكية  
ويقسم كاتقسامها على ثلثية وستين جزءا وسامت كل جزء من الدائرة الارضية  
نظيره من الفلكية فاذا سار سائر على خط نصف النهار وهو خط الواصل بين  
القطبين الشمالي والجنوبي في ارض مستوية خالية عن الوهاد عرية عن الربوات  
على استقامة من غير انحراف اصلا حتى يرتفع له القطب وينفصله جزا فالقدر  
الذي سار من تلك الدائرة يكون حصة درجة واحدة ويكون تلك الدائرة الارضية  
ثلثية وستين مرة مثل ذلك القدر وقد قام بتحقيق ذلك طابفة من القديم ابي بطليموس  
صاحب الجسطي وغيره فوجدوا حصة الدرجة الواحدة من القطب المتوجهة على الارض

سنته وستين ميلاً وثلاثي ميل ثم قام بتحقيقه طائفة من الحكماء والمحدثين في عهد  
المامون وحضروا بامر من بركة شجار وافتروا فرقتين بعد ان اخذوا ارتفاع القطب  
محرراً في المكان الذي افتروا منه واخذت احدي الفرقتين في المسير نحو القطب الشمالي  
والاخرى نحو القطب الجنوبي وساروا على اسد ما امكنهم من الاستقامة حتى  
ارتفع القطب للسايرين في الشمال وانحط للسايرين في الجنوب درجة واحدة ثم اجتمعوا  
عند المفترق وتقابلوا على ما وجدوه فكان مع احديهما ستة وخمسون ميلاً وثلاثاً  
ميل ومع الاخرى ستة وخمسون ميلاً غير كسر فاخذوا بالكثر وهو ستة وخمسون ميلاً  
وثلاثاً ميل وقد تقدم ان القدماء وجدوا حصه الدرجة ستة وستين ميلاً  
وثلاثي ميل فبينهما من التفاوت عشرة اميال **فينبغي** ان يعلم ان ذلك انما هو للخلل  
في العمل لان مثل هذه الاعمال لا يتوهم من تفاوت اذ لا يمكن الاحتراز عن المساوية  
والمساوية تارة في استقامة الشيء على خط نصف النهار وتارة من جهة الذراع وغير  
ذلك **فقد علمت** اختلاف مساحة دور الارض بين القدماء والمحدثين وان مساحتها  
عند القدماء اكثر مما هو عند المحدثين وغالب عمل المتأخرين انما هو على راي القدماء لقول  
كثير من المسابرين **واعلم** ان بين القدماء والمحدثين ايضا اختلافاً في الاصطلاح على  
الذراع والميل والفرسخ واما الاصبع فليس بينهم فيها اختلاف لانهم اجعوا وانفقوا  
ان كل اصبع ستة شعيرات معدلات مضموم بطون بعضها الى بعض **اما الذراع**  
فاختلف بينهم فيه حقيقة لانه عند القدماء اثنان وثلثون اصبعاً وعند المحدثين  
اربع وعشرون اصبعاً فذراع القدماء اطول من ذراع المحدثين ثمان اصابع **واما الميل**  
فهو عند القدماء ثلثه الاف ذراع وعند المحدثين اربعة الاف ذراع والكلاب بينهم  
فيه انما هو لفظي فان مقدار الميل عند الجميع شيء واحد وان اختلفت اعداد الاذرع

لانه على التقسيمين ستة وتسعون الف اصبع فاذا قسمتها اثنى عشر وثلثين وثلثين  
 كان المحصل ثلثه الاف ذراع واذا قسمتها اربعة وعشرين اربعة وعشرين كانت  
 اربعة الاف ذراع **واما الفرسخ** فهو عند القدماء وعند المحدثين ثلثة اميال لكن  
 بحسب الخلاف لفظيا في الفرسخ اذ جعل اذرعاً فانه بذراع القدم تسعة الاف ذراع  
 وبذراع المحدثين اثنا عشر الف ذراع وهو على التقسيمين ثلثماية الف اصبع ينقص  
 اثني عشر الف اصبع **واذا علمت** ان الفرسخ عند القدماء تسعة الاف ذراع  
 والميل ثلثة الاف ذراع وعند المحدثين الفرسخ اثنا عشر الف ذراع والميل اربعة الاف  
 ذراع فاعلم ان الميل على التقسيمين ثلث فرسخ وكل فرسخ ثلثة اميال بانفاق **فصل**  
 وفساخ درجة واحدة عند القدماء اثنان وعشرون فرسخاً وتسعا فرسخ اذ هو خارج  
 من قسمة ستة وستين ميلاً وثلثي ميل على ثلثة **واما فراسخ** درجة واحدة عند المحدثين  
 تسعة عشر فرسخاً الاثني عشر فرسخ اذ هو خارج من قسمة ستة وخمسين ميلاً وثلثي  
 ميل على ثلثة والعمل بما هو على مذهب القدماء **فاذا عمل** على مذهب القدماء ضرب  
 حصة الدرجة الواحدة من الفرساخ وهو اثنان وعشرون فرسخاً وتسعا فرسخ في  
 ثلثماية وستين حصل مقدار الدائرة العظمى من الارض وهو ثمانمائة الف فرسخ من  
 غير زيادة ولا نقص **واما تكبير سطح الارض** على ذلك فهو اثنان وعشرون الف فرسخ وثلثماية  
 الف وستون الف فرسخ ورابع ذلك تكبير الربع المستكوز ويكون طول الربع  
 نصف المحيط وعرضه ربع المحيط **واما اذا** ضرب حصة الدرجة الواحدة على مذهب  
 المحدثين وهو تسعة عشر فرسخاً الاثني عشر فرسخ في ثلثماية وستين فانه يخرج مقدار  
 الدائرة العظمى من الارض على مذهب المحدثين وهو ستة الاف وثمانماية فرسخ فزود  
 الارض عند المحدثين بنقص عما هو عند القدماء الف واثني عشر فرسخ **ذكر مساحة الاقاليم**

الفرسخ

**السبعة** على المذهبين اما ابو الركان البيروني فانه ذكر في القانون المستعدي  
مساحتها على راي المتأخرين فضرب درج الاقليم في تسعة عشر فرسخا الاثني عشر فرسخ  
فقال **الاقليم الاول** طوله من ساحل البحر الغربي الى نهايته في المشرق مائة واثنان وسبعون  
درجة وستة وعشرون دقيقة فكون بالفراخ ثلثة الاف ومائتين واثنين وخمسين  
فرسخا وكسرا **وسبعة** من اجنوب الى الشمال سبع درج وثلثان وثمان درج فيكون  
بالفراخ مائة وستة واربعين فرسخا وسبعا وعشرين دقيقة **اقول** فان اردت  
مساحتها على راي القدماء ضربت درج الطول المذكورة وهي **١٧٢** و **٢٧** دقيقة  
واثنين وعشرين فرسخا وتسعي فرسخ فكون بالفراخ ثلثة الاف وثمان مائة واثنين  
وثلثين فرسخا ويكون التفاوت بين المساحتين **خمسمائة** واربعه وسبعين فرسخا  
ونصف فرسخ وهو المقدار الذي يرد به مساحة المتقدمين طول الاقليم الاول على مساحة  
التأخرين **وكذلك** تضرب درج العرض وهي **سبع** درج وثلثان وثمان اثنين وعشرين  
وثلثين فكون بالفراخ مائة وثلثة وسبعين فرسخا وستين فرسخ فكون التفاوت بين  
المساحتين **ستة وعشرين فرسخا** وهو القدر الذي يرد به مساحة المتقدمين لسبعة  
الاقليم الاول على مساحة المتأخرين **واما الاقليم الثاني** فقال ابو الركان طوله من  
ساحل البحر الغربي الى نهايته في المشرق مائة واربع وستون درجة وعشرون  
دقيقة فكون بالفراخ ثلثة الاف ومائة واربعه فرسخ وسبعة سبع درج وثلث  
دقايق فيكون بالفراخ مائة وخمسة وثلثين فرسخا وربع وثمان فرسخ **اقول** فان  
ازدت مساحتها على راي القدماء ضربت درج الطول المذكورة وهي **١٦٤** وعشرون  
دقيقة في اثنين وعشرين فرسخا وتسعين فكون بالفراخ ثلثة الاف وثمان مائة واثنين  
وخمسين فرسخا ويكون التفاوت بين المساحتين **خمسمائة** وثمان مائة واربعين فرسخا وهو

القدر الذي تزيد به مساحة المتقد من طول الاقليم الثاني على مساحة المتأخرين  
 وكذلك تضرب درج العرض وهي سبع درج وثلاث دقائق في اسن وعشرين وتسعين فيكون  
 بالفراشخ مائة وتسعة وخمسين فرسخاً وربع فرسخ فيكون التفاوت بين المساحتين ثلثة وعشرون  
 فرسخاً وربع فرسخ بالقرب وعلى ذلك **طول الاقليم الثالث** مائة واربع وخمسون  
 درجة وخمسون دقيقة ولو على راي المتأخرين الفان وتسع مائة واربعة وعشرون  
 فرسخاً وكسر وعلى راي القداماء ثلثة الاف واربع مائة واربعون فرسخاً وكسر  
 فيكون التفاوت بين المساحتين خمس مائة وستة عشر فرسخاً وهو القدر الذي  
 يزيد به مساحة القداماء على مساحة المتأخرين وكذلك سبعة وست درجات  
 وثمان وهو على راي المتأخرين **مائة وخمسة عشر ونصف وربع فرسخ** وعلى راي القداماء  
**مائة وستة وثلثون وثمان** فالتفاوت بينهما عشرون فرسخاً وربع وستين وهو ما يزيد  
 مساحة المتقد من على مساحة المتأخرين **وطول الاقليم الرابع** مائة واربع واربعون  
 درجة وسبع عشرة دقيقة وهي على راي المتأخرين الفان وسبع مائة وخمسة  
 وعشرون فرسخاً وعلى راي القداماء ثلثة الاف ومائتان وثمانية فرسخاً  
 وربع فرسخ فالتفاوت بينهما اربع مائة واثنان وثمانون فرسخاً ونصف وربع  
**وسبعة وخمسة درج وربع وكسر** وهو على راي المتأخرين تسع وتسعون فرسخاً وستين  
 وعلى راي القداماء مائة وثمانية عشر فرسخاً وثلاث فيكون التفاوت تسعة عشر  
 فرسخاً وستين **وطول الاقليم الخامس** مائة وخمسة وثلثون درجة واثنان وعشرون  
 دقيقة وطوله على راي المتأخرين الفان وخمسة مائة وسبعة وخمسون فرسخاً بما  
 فيه من اجبر وعلى راي القداماء ثلثة الاف فرسخ وثمانية ونصف فالتفاوت  
 بينهما اربع مائة واحد وخمسون فرسخاً وكسر وسبعة اربع درجات وربع وثمان وعشرون

وهو على رأي المتأخرين اثنان وثمانون فرسخاً ونصف وثمان وعشرون فرسخاً وعلى رأي القدماء سبعة  
وتسعون وربعاً فالتفاوت بينهما اربعة عشر ونصف وثمان وطول الاقليم **السادس**  
مائة وستة وعشرون درجة وستة وعشرون دقيقة وهو الفرائخ على رأي المتأخرين  
الفان وثلثمائة وتسعون ونصف وعلى رأي القدماء الفان وثمان مائة وعشرون فرسخاً  
بينها اربع مائة وتسعة عشر فرسخاً ونصف **وسبعة** ثلث درجات ونصف  
وثمان وخمسة وهو بالفرائخ على رأي المتأخرين اثنان وسبعون فرسخاً بما فيه من اجبر  
وعلى رأي القدماء نحو خمسة وثمانين فرسخاً فالتفاوت بينهما ثلثة عشر فرسخاً  
بالقريب **وطول الاقليم السابع** مائة وتسعة عشر درجة وثلث وعشرون دقيقة  
وهو بالفرائخ على رأي المتأخرين الفان ومائتان واربعه وخمسون فرسخاً بالاقرب  
وعلى رأي القدماء الفان وثمان مائة واحد وخمسون فرسخاً بالاقرب **فالتفاوت**  
بينها ثلثمائة وستة وتسعون بالاقرب **وسبعة** ثلث درجات وثمان عشر دقيقة  
وعشر دقيقة وهو بالفرائخ اثنان وستون فرسخاً بالاقرب وعلى رأي القدماء  
ثلثة وسبعون فرسخاً وكثير **فالتفاوت** بينها احد عشر فرسخاً بالاقرب **الكلام على**  
**الحجاز** المنقول عن الحكماء ان البحر الملح هو احد العناصر الاربعة وهي النار  
وموضعها متغير فلك القمر ثم الهواء وموضعه تحت النار وفوق الماء ثم الماء  
وموضعه الطبيعي ان يكون شاملاً للارض مشمولاً للهواء ثم الارض وموضعها  
الطبيعي ان يكون وسط الكل وان يحيط بها الماء من جميع جهاتها وانما العناية الالهية  
كشفت بعض الارض وجعلته بارداً عن البحر ليكون مكاناً للحيوان البري والنبات  
فالوا والقدرا المكشوف من الارض هو بالاقرب ربعها وانما ثلثة ارباع الارض  
الباقية بالاقرب فمغصور بالحجاز وقد استدلوا ان البحر فامر لثلثة ارباع الارض

باز

بان قالوا ان الله تعالى طلق كل عنصر حالة لو استحال بكيته الى العنصر الاخر  
 كان بقدره ولولم يكن الماء غامراً الثلثة ارباع الارض لما كان من الكثرة حالة لو استحال  
 ارضاً كان بقدرها لان الماء يصغر وينصهر حبه اذا صار ارضاً ولا يليق بهذا الكاب  
 لسط القول في العناصر اكثر من هذا القدر فان ذلك اليق بالكتا حكيمه وفيما  
 اوردنا الكفاية لما نحن بصدده فالوا والبخار العظيمة المشهورة خمسة البحر المحيط  
 وبحر الصين وبحر الروم وبحر بنطس وبحر الخزر ولا يحاط جغرافياً اصطلاحاً في تعريف  
 البحور فنقولون بمتد كالقوار وكالشابورة وكالطيلسان ونحو ذلك وقد صورنا  
 ذلك وكنتنا الاسماء التي اصطلاح عليها اصل الصناعة وهي هذه واحرور كل خليج بمتد  
 من البحر الى بعض النواحي **ذكر البحر المحيط** نحن اذا عرفنا البحر انما نعرفه بحجائب  
 الارض التي قد احاطت بها وقد يعرف بعض جوانب الارض بالبحر المحيط بها ولكن  
 البعض الذي يعرف به البحر غير البعض الذي نعرفه بالبحر فلا دور وانما شئ محبطاً  
 لا حاطة بجميع القدر المكشوف من الارض ولهذا كان يسميه ارسطو الاكليل لانه  
 حول الارض كالاكليل على الرأس ولتدك فذكره من اجانب الغزى ثم نذكر احاطته  
 من الجهة الجنوبية ثم من الجهة الشرقية ثم الشمالية ثم الغربية من حيث ابتدائها  
 فنقول ان جانب المحيط الغزى الذي على ساحله بلاد الغزى يسمى اوقيانوس  
 وفيه اجزائر كالدات وهي واغلة فيه عن ساحله عشر درجات وقوم ابتداءوا  
 باطوال الاماكن من اجزائر المذكورة وقوم ابتداءوا من الساحل على ما تقدمت الاشارة  
 اليه والبحر المحيط المذكور ياخذ في الامتداد من شواحل بلاد المغرب الاقصى  
 الى جهة الجنوب حتى تجاوز صحراء ملتونه وهي براري للبربر بين طرف بلاد المغرب  
 وبين اطراف بلاد السودان ثم يمتد جنوباً على اراضي خراب غير مسكونه ولا

مساوكة حتى تجاوز خط الاستواء في اجنوب عنه ثم يعطف الى جهة الشرق وراجبال  
القمر التي منها منابع بيل مصر فيصير البحر المذكور جنوبيا عن الارض ثم يمتد مشرقا  
على اراضي خراب ورا بلاد الزنج ثم يمتد شرقا وشمالا حتى يصل بحر الصين والهند ثم  
ياخذ مشرقا حتى يسامت نهاية الارض الشرقية المكشوفة وهناك بلاد الصين ثم يعطف  
في شرقي الصين الى جهة الشمال ثم يمتد شمالا على شرقي بلاد الصين حتى تجاوز بلاد الصين  
ويسامت سدا بجوج وما جوج ثم يعطف ويستدبر على اراض غير معلومة الاحوال  
ويمتد مغربا وصيد في جهة الشمال عن الارض ويسامت بلاد الروس وتجاوزها  
ويعطف مغربا وجنوبا ويستدبر على الارض ولصير من جهة الغرب ويمتد على سواحل  
ائم مختلفة من الكناز حتى يسامت بلاد رومية من غربتها ثم يمتد جنوبا وتجاوز  
بلاد رومية الى مسامته البلاد التي بين رومية وبين الاندلس حتى تجاوزها  
الى سواحل الاندلس ثم يمتد على غربي الاندلس جنوبا حتى تجاوز الاندلس ويسامت  
سنته من ترالعدوة من حيث ابتدائها ومما نقلنا من كلام الشريف الادريسي ان ما  
البحر المحيط الذي لجهة اجنوب غليظ فال لان الشمس يسبب مسامتته له وقربها منه  
طلت الاجزا اللطيفة من الماء فغلط ماوه واشتدت ماوحته وتخوته ولذلك  
لا يعيش فيه حيوان ولا يسلك فيه مركب **ذكر البحر الخارج من المحيط الشرقي**  
الى جهة الغرب اجمالا وهو يخرج من البحر المحيط من عند اقصى بلاد الصين  
الشرقية التي ليس شرقها غير البحر المحيط وياخذ مغربا الى القلزم حيث **القلزم**  
**ست وخمسون درجة ونصف** فيكون طول هذا البحر من طرف بلاد الصين الى  
القلزم نحو مائة واربع وعشرين درجة فاذا ضربتها في اثنين وعشرين وتسعين  
وهو فرائخ درجة واحدة على راي القدماء خرج طول هذا البحر بالفراخ وهو **الفراخ**

وسبعة  
يسام  
الغز  
ثم تحوا  
هذه  
قف  
اجنو  
واخذ  
الاس  
واله  
درار  
مصر  
منط  
مش  
وكل  
الذي  
اج  
بلاد  
حتى  
فالو

دسج



وسبع مائة وثمانية واربعون فرسخا بالتقريب ويسمى هذا البحر باسم البلاد التي  
 يسامتها فطرفه الشرقي يسمى بحر الصين لان بلاد الصين على ساحله ثم القطعة  
 الغربية عن بحر الصين يسمى بحر الهند لسانتها بلاد الهند ثم يصير منه نحو فارس  
 ثم نحو البروز وهو المعروف بالخليج البربري ثم نحو القلزم وسنذكر كل واحد من  
 هذه البحور بمفرده **ذكر بحر الصين** اما تفاصيل احواله وتحديد فانه مجهول لنا ولم  
 يقف فيه على تفصيل محقق والذي ثبت في الكتب ان اطراف بلاد الصين الشرقية  
 اجنوبية يتصل بخط الاستواء حيث لا يكون عرض ومن هناك يخرج بحر الصين المذكور  
 واخذ في الغرب وفيه جزاير بها مدن كثيرة بعضها على خط الاستواء وبعضها جنوبي خط  
 الاستواء ولا يزال بحر الصين يقرب حتى يسامت جبال قامرون وهي محاز من الصين  
 والهند وهي معدن العود وهي جيشا طولها مائة وخمسون وعشرون والعرض عشرين فرسخا  
 ورايت في كتاب المسالك والممالك المعروف بالعززي نسبة الى العزيز صاحب  
 مصر القاطن تاليف الحسن بن احمد الملبني ان جزيرة سرترة اذا اقلع الانسان  
 منها جالبا بلاد الصين الشرقية واجهته في البحر جبال معترضة داخلة في البحر  
 مسيرة عشرة ايام وفي تلك الجبال ابواب وفج يتسلك فيها المراكب بين تلك الجبال  
 وكل باب من هذه الابواب يفضي الى بلد من بلدان الصين وهذه الطرق لم تشار  
 اليه ثمت الشرق وتاسر عن اللجة واما من قصد اللجة فانه يصير جنوبي هذه  
 الجبال خارجا عنها **ذكر البحر الاخضر** وهو بحر الهند اما شرقيه بحر الصين وشماله  
 بلاد الهند وغربيه بلاد اليمن واما جنوبيه فغير معلوم لنا فانه بحر مستد في الجنوب  
 حتى يتجاوز خط الاستواء وفيه جزيرة سرتريد على ما سنذكر كما ان شاء الله تعالى  
 قالوا وبحر الهند والصين الف وسبع مائة جزيرة عامرة غير الخراب وقد ذكر

في كتاب رسم الربع المعمور وهو كتاب منسوب الى بطليموس وعُرب للمامون لهذا البحر  
اطوال وعروض لا طرافه اعتبرنا بعضها فلم يوافقنا ضربنا عنها **ذكر بحر فارس** وهو  
بحر ينبعث من بحر الهند شمالاً من **مكران** وهي على نم بحر فارس من شرقه وقصبة مكران  
تيز وهي حيث **الطول ثلثون والعرض اربع وعشرون وخمسة واربعون**  
**دقيقة** ومن **عمان** وهي على نم بحر فارس من غربيه حيث **الطول اربع وسبعون**  
**والعرض تسع عشرة وخمسة واربعون دقيقة** ثم تمتد البحر على ساحل عمان ويمر شمالاً  
حتى يبلغ **عبادان** حيث **الطول خمس وسبعون ونصف والعرض احدى وثلاثون**  
فقط ثم يمتد من **عبادان** الى **مهران** مشرقاً بميله بسيرة الى الجنوب وهي حيث  
**الطول ثنتي وسبعون والعرض ثلثون** ثم يمر الى **شيديز** حيث **الطول ثنتي وسبعون**  
**والعرض ثمان وثلثون** فقط ثم يمتد جنوباً الى **جنايه** حيث **الطول سبع وسبعون**  
**وثلث والعرض ثلثون** فقط ثم يمتد الى **سيف البحر** وهو ساحل بلاد فارس فيه  
ميناء للحط والاقلاع وحواليها قري ثم يتجاوز **سيف البحر** ويمتد شرقاً الى **سراف**  
حيث **الطول تسع وسبعون ونصف والعرض تسع وعشرون ونصف** ثم يمتد  
على جبال منقطعة ومناوز وماخذ مشرقاً الى **حصن ابن عمان** حيث **الطول اربع**  
**وثمانون فقط والعرض ثلثون درجة وعشرون دقيقة** ثم يمتد مشرقاً حتى يصل  
الى **موز** وهي فرضة **كرمان** حيث **الطول خمس وثمانون والعرض ثلثون** ثم يمتد  
جنوباً مشرقاً الى ساحل **مكران** وقصبتها تيز التي طولها وعرضها ما ذكر وهو  
**صح والعرض كداه** وعلى نم بحر فارس من بحر الهند الدردور وهي ثلث جبال  
يقال لاحدها **كشير** والآخر **عوير** والثالث ليس فيه خير وما البحر يدور هناك  
فاذا وقع فيه المركب كسر هناك فالوا هذه الجبال غارقة في البحر ويظهر منها

القليل

القليل ويقع جميع البحر الشرقي وحر فارس المذكور والمد والجزر في كل نهار وليمة مريان  
 وهو ان يرتفع البحر نحو عشرة اذرع ثم يصبط حتى يرجع الى مقدار الاول **ذكر بحر القلزم**  
 ولينتهي بذكره من القلزم وهي بلدة على طرفه الشمالي حيث الطول اربع وخمسون  
 وربع وقلبت وخمسون ونصف والعرض ثمان وعشرون وثلاث وياخذ البحر المذكور  
 من القلزم جنوباً بميلة الى الشرق حتى يصير عند القصير وهي فرضة قوص حيث الطول  
 تسع وخمسون درجة والعرض ثمان وعشرون ثم ياخذ جنوباً بميلة بسيرة الى الغرب  
 وذلك عند عيذاب حيث الطول ثمان وخمسون درجة والعرض احدى وعشرون ثم  
 يمتد اثنتا عشر جنوباً من غير ميله حتى يصير عند سواكن وهي بلدة للسودان حيث  
 الطول اثنا ثمان وخمسون درجة والعرض سبع عشرة ثم يمتد جنوباً حتى يحيط بحر  
 دهاك وهي قرية من ساحل الغزني حيث الطول احدى وستون درجة والعرض  
 اربع عشرة ثم يمتد على سواحل اكشنة جنوباً ويصل الى رأس جبل المنذب وهو جبل قد  
 تجار عدن حتى صار الى شرقها وجنوبها وهو نهاية بحر القلزم الجنوبية عند ثم  
 بحر القلزم من بحر الهند وتتقارب جبل المنذب وبعدهن وبقية البحر بينهما ضيقاً  
 حتى يرى الرجل صاحبه من البر الاخر وهذا الضيق يسمى باب المنذب وحلي  
 بعض المسافرين ان باب المنذب دون عدن وهو عنها لجهة الشمال بميلة الى  
 الغرب على نحو مجراو جبال المنذب في السودان وتوى جبال المنذب من جبال  
 عدن على بعد وهو غاية ضيق البحر هناك وعدن عن باب المنذب في جهة الجنوب  
 والشرق فهذا ما على جانب بحر القلزم من القلزم الى المنذب وهو اجانب الغزني  
 لهذا البحر ثم ينقل الى البر الاخر المقابل لجبل المنذب وهناك عدن فنقول  
 ثم يمتد بحر القلزم من عدن حيث الطول ثمان وستون درجة والعرض احدى

عشرة شمالاً وتجاوز سواحل اليمن حتى متصل بحالي في او اخر حدود اليمن حيث الطول  
سبع وستون والعرض تسع عشرة ناقص عشر دقائق ثم ممتد شمالاً حتى متصل بحالة  
حيث الطول ست وستون درجة والعرض احدى وعشرون ثم ممتد شمالاً بميله  
ليسير الى الغرب حتى متصل بالحجفة وهي ميعات اهل مصر حيث الطول خمس وستون  
والعرض اثنان وعشرون ثم يمتد شمالاً بميله الى الغرب حتى متصل بساحل ينبع  
حيث الطول اربع وستون والعرض ست وعشرون ثم ماخذ من الغرب والشمال  
حتى تجاوز مدين ويتصل بابله حيث الطول خمس وخمسون والعرض تسع وعشرون وقال  
القانون ايله حيث الطول ست وخمسون درجة واربعون دقيقة والعرض ثمان وعشرون  
وخمسون دقيقة ثم يرجع جنوباً الى الطور وهو مكان حط واقلاع من ذراعين من  
البحر ثم يعود شمالاً ويتصل بالقلزم عند طول اربع وخمسين وهو غربي ايله والعرض  
متقاربان من حيث ابتدانا والقلزم وابله على ذراعين اولسناين من البحر قد طعننا  
في البر الشمالي وصار من اللسانين المذكورين للبر دخله الى الجنوب في البحر وفي تلك  
الدخلة الطور حيث الطول نحو طول ايله وعلى طرف اللسان الشرقي ايله وعلى طرف  
اللسان الغربي القلزم فابله شرقي القلزم وفيما بين القلزم وابله الطور وهو جزئي  
القلزم وابله على راس الدخلة في البحر فين الطور وبين بر مصر بحر وهو اللسان الذي  
على طرفه القلزم وكذلك بين الطور وبين بر ابحار بحر وهو اللسان الذي على طرفه  
ايله فمن الطور الى كل من البرين في البحر قرب وامام البرقينه بعد لانه محتاج ان  
يستدير على القلزم ان تصد بار مصر وتستدير على ايله ان تصد ابحار فالطور  
جهته الشمالية مكشوفة متصلة بالبر وباقى تلك جهة كخطها البحر وبحر القلزم  
المذكور اذا تجاوز التصير اتسع الى حصتي الجنوب والشرق حتى يكون اتساعه سبعين

مده

ميلاً ويسمى تلك القطعة المتسعة بركة عُزْدَل بضم العين المعجمة والراء المهملة وتكون  
 النون ثم دال مهملة ولام قال ابن سعيد وهذا البحر عند القصير ضيق ثم كذا  
 اخذت من القصير شرقاً وجنوباً اخذ البحر في الاتساع حتى يكون اتساعه  
 سبعين ميلاً فيسمى بركة الغزندل والطور وانيه على خور هذه البركة ذكر  
 الخليج البربري وهو خليج ينبعث من بحر الهند في جنوبي جبل المنذب وجنوبي بلاد  
 الحبشة وماخذ مغرباً حتى يتصل ببربر من بلاد الزنج حيث الطول ثمان وستون والعرض  
 ست ونصف وفي القانوز عرض بربر اثنا عشرة درجة وطول هذا البحر من  
 الشرق الى الغرب نحو خمماية ميل ويحكي عن امواج هذا الخليج البربري شيء عظيم  
 قال الشريف الادريسي ان الموح صير فيه كاجال الشواصو وموجه لا ينكسر  
 قال وانما تركب فيه الاجزيرة قنباو وهي جزير في البحر المذكور للزنج ومنها مسلمون  
 ذكر بحر اوقيانوس وهو قطعة من البحر المحيط الغزني قد طردت بلاد المغرب  
 الاقصى عن ابتدا الاطوال الى جهة الشرق وينتهي هذا البحر من طرف خط الاستوا  
 الغزني وهو الموضع الذي يوذمنه ومما هو في سمته اطوال الاماكن فيبتدي  
 هذا البحر من حيث لا عرض وياخذ مشرقاً الى طول درجة واحدة ثم تمتد شمالاً و  
 الى طول عشر درجات وعرض ست عشرة ثم يعطف شمالاً ومغرباً فينقص طوله حتى  
 ينتهي الى طول سبع درجات والعرض خمس وثلاثون درجة وذلك عند طبعه ثم يمتد على  
 غزني ساحل الاندلس وتجاوز الاندلس ويستند على شمالي روميه ويمتد كذلك  
 شمالاً الى عرض احدى وستين وطول ثلث واربعين ويمتد حتى يصير في اجانب النما الى  
 عن الارض حيث العرض احدى وسبعون درجة ويخرج من هذا البحر المذكور عن البحر  
 منها بحر الروم وبحر برديل وبحر ورنك على ما سندها ان شاء الله تعالى ذكر بحر

مع

**الرُّوم** وهو البحر الخارج من اوقانوس في جهة الشرق وابتداءه من عند طنجة وهو خرج  
 بين طنجة ورسنه وغيرهما من بلاد الروم ومن الاندلس ويسمى هناك بحر الزقان وهو ضيق  
 هناك وكان في الزمان القديم سعة الزقان وهو من بلاد الروم الى بلاد الاندلس عشرة  
 اميال قال الشريف الادريسي وذلك ثابت في الكتب القديمة واما في زماننا  
 هذا فانه اتسع عن ذلك قال ابن سعيد وقدره ثمانية عشر ميلا في زماننا هذا  
 ولينتهي في ذكر هذا البحر من طنجة ورسنه اللتين من الروم ثم نذكر جوانبه  
 حتى ينتهي الى البر الاخر من الاندلس الى مدينة اجزيرة اخضر المقابلة لرسنه وطنجة  
 من حيث ابتداءنا فنقول يخرج هذا البحر من الغرب الى جهة الشرق وينتهي من بين  
 الاندلس وطنجة حيث **الطول سبع درج والعرض خمس وثلاثون** ثم اعطف جنوبا  
 وشرقا الى **شلا حيث الطول سبع درج وكسر والعرض ثلث وثلاثون** ثم امتد شرقا  
 وشمالا الى **سبته حيث الطول تسع والعرض خمس وثلاثون** كالمهم ياخذ البحر الى الجنوب  
 والشرق الى **الطول خمس عشرة والعرض اربعين** وثلثين وذلك بعد ان تجاوز حدود تلمسان  
 ثم ياخذ شرقا بميله الى الشيا حتى يصير عند اجزيرة فرضة بحابه حيث **الطول عشرين**  
**والعرض ثلث وثلاثون** ثم يمر بعد ان تجاوز تونس نحو تسعين ميلا شرقا ايضا ثم  
 اعطف جنوبا حتى يصير له دخلة كبيرة لا الجنوب وفي من هذه الدخلة وهو حيث  
 اعطف البحر عن الشرق الى الجنوب جزيرة قوصة المقابلة لجزيرة صقلية ويمتد البحر  
 في الجنوب الى قبل ان يصل تنوسه ثم يشرق الى تنوسه حيث **الطول اربع وثلاثون** وال**عرض**  
**ثلث وثلاثون** تنقص عشرين دقيقة ثم ياخذ شرقا وجنوبا الى المهدية حيث **الطول خمس**  
**وثلاثون** تنقص عشرين دقيقة **والعرض اثنان وثلاثون** ثم امتد البحر شرقا وجنوبا حتى  
 تجاوز صفاقس الى حيث يكون جزيرة جربة وهي في شرق صفاقس وجنوبها وبعدها

على البحر من اجزيرة اخضر المقابلة لرسنه وطنجة  
 الى المهدية حيث الطول خمس وثلاثون والعرض اثنان وثلاثون  
 ثم امتد البحر شرقا وجنوبا حتى تجاوز صفاقس الى حيث يكون جزيرة جربة وهي في شرق صفاقس وجنوبها وبعدها

تجاوز

يجاوز البحر جريه مشرقاً يعطف الى الشمال ويصير للبر اجنوبي دخلة في البحر وياخذ البحر  
 مشرقاً وشمالاً حتى يبلغ طرف الميلى العزب حيث **الطول ثمان وثلاثون والعرض اثنان**  
**وثلاثون ونصف** ثم تمتد مشرقاً حتى تجاوز حدود ارضه عند طول **احدى واربعين**  
 ثم بعد ان تجاوز ارضه يمتد شرقاً بشمال الى طليح حيث **الطول اربع واربعون والعرض**  
**ثلاث وثلاثون وعشرون** ثم يمتد على ساحل بلاد رقة في الشمال لان رقة على دخلة  
 قد اخذت شمالاً ودخلت في البحر والبحر يعطف من اول حدود رقة الى جهة الشمال  
 ولا يزال مشتملاً الى راس اوثان وهو جبل داخل في البحر حيث **الطول اربع واربعون**  
**كاهه والعرض اربع وثلاثون** ثم يسير في البحر من راس اوثان الى راس تبني وهو جبل  
 في البحر قبالة راس اوثان من جهة الشرق واذا وصل البحر الى راس تبني يعطف الى  
 جهة الجنوب وامتد جنوباً الى ان يسامت العقبة وهي اول حد الديار المصرية  
 حيث **الطول تسع واربعون درجة والعرض اثنان وثلاثون** ثم ياخذ مشرقاً وجنوباً  
 الى الاسكندرية حيث **الطول احدى وخمسون درجة وعشرون دقيقة والعرض احدى**  
**وثلاثون ونصف** ثم ياخذ مشرقاً الى ديباط حيث **الطول اربع وخمسون والعرض كاهه**  
**احدى وثلاثون وكسره** ثم ياخذ البحر مشرقاً الى العرش بالقرب من غزوة ومن العرش يسير  
 منقطعاً شرقية وياخذ الى غزوة ثم الى عسقلان ثم الى يافا ثم الى قيسارية ثم الى  
 عسكيت ثم الى عكا ثم الى صور ثم الى صيدا ثم الى بيروت ثم الى جبيل ثم الى انفة الشام  
 ثم الى طرف الميلى الشام ثم الى انطوطوس ثم الى مرقية ثم الى بلبياش بلدة المرقية ثم  
 الى بلدة وهي بليدة خراب ثم الى جبلة ثم الى اللاذقية ثم الى السويدية مينا انطاكية  
 وجميع هذه الاماكن المذكورة مدلى على ساحل البحر التي لها خراب وبعضها عاصم  
 وجميعها متقاربة الاطوال ومتفاوتة العروض كل ثمان منها شمالي الاولي

وعرضه الكثر من عرضه ثم ياخذ البحر من السويدية غرباً ويشمالاً حتى تجاوز حد مملكة  
 الاسلام ثم ياخذ شمالاً ويمر على باب اسكندرونه وهو احد من المسلمين والارض  
 ثم يمر على باباين ثم ياخذ غرباً وشمالاً الى اياض مينا بلاد الارمن ثم يمر على شواحل  
**طرسون حيث الطول ثمان وعشرون والعرض سبع وثلاثون** ويصف ثم يمتد شمالاً  
 ومغرباً حتى تجاوز حدود الارمن عند الكرك بضم الكاف الاولى وسكون الراء  
 المهملة وفي الاخرى كانه ثانياً ثم اذا تجاوز الكرك شمالاً مر على سمت جبال التركمين  
 وهم تركمن بن قرمان ثم ابن احمد وابن الاشرف ثم يسامت بلاد سليمان باشا  
 وهو صاحب البلاد المتاخمة لبلاد ارمطبول من شرقي الخليج القسطنطيني ثم يعطف  
 البحر مغرباً وينقطع اشمالاً فيمر على مصب الخليج القسطنطيني وهو مصب بحر  
 نيطس المعروف في زماننا بحر القزوين في بحر الروم على ما سنده ان شاء الله ثم  
 يمتد البحر مغرباً بحيلة الى الجنوب حتى يمر على بلاد المدرخ وهي بلاد تعرف ببلاد المر  
 وهي غربي بلاد قسطنطينية ثم يمر من الغرب والجنوب ويتجاوز بلاد يقال لها بلاد  
 المنجوط ثم يمتد لذلك الى بلاد يقال لها بلاد الباسليسه وهي امراء ملكة ومن طرف  
 بلاد الباسليسه يخرج من البحر جون البنادقة الذي سنده ومن اجانب الاخر بلاد  
 بولية وهي تقابل بلاد الباسليسه ويخرج جون البنادقة بينهما مغرباً بميله الى الشمال  
 ثم يمتد البحر جنوباً حتى تجاوز بلاد بولية الى بلاد قلورية ويقال لها قلقرية ايضاً ثم  
 يمتد على ساحل روميه وينقطع تغريبه وياخذ جنوباً حتى تجاوز شواحل روم  
 الى بلاد يقال لها التسقان ثم يمتد كذلك جنوباً الى بلاد بيزه التي منها الفرخ  
 البيان ثم يمتد كذلك جنوباً حتى يمر على جنوب حيث **الطول احد وثلاثون**  
**والعرض احد واربعون وثلاث** ثم تجاوز جنوبه فيعطى في بلاد الاوغر الى بلاد

هذه هي بلاد القسطنطينية التي هي بلاد القسطنطينية التي هي بلاد القسطنطينية

Tofan u 18  
 Tofan u 18

اللبنيون



اللبديّة وهي حث الطول ثلثون درجة وكسر والعرض ثلث واربعون وكسره  
 ياخذ مغرباً الى جبل البرق وهو اجل الفاصل من الاندلس ومن بلاد الفرنج وفي سمت  
 جبل البرق المذكور مدنه طركونه في نهاية الاندلس حث الطول ثمان وعشرون  
 والعرض ثلث واربعون وينقطع تغريب البحر عند جبل البرق والعطف مشرقاً  
 ويدخل ركن من الاندلس وهو الركن الشرقي في البحر ثم ياخذ البحر مشرقاً حتى يستدبر  
 على الركن المذكور ويعطف مغرباً ويمتد الى ترشاونه وهي حث الطول اربع وعشرون  
 ونصف والعرض ثمان واربعون ثم ياخذ من الغرب واجنوب ويمر على طرطوشة  
 حث الطول اثنان وعشرون ونصف والعرض اربعون ثم يمتد كذلك مغرباً وجنوباً  
 ويمر على بلنسية حث الطول عشرين درجة والعرض ثمان وثلثون ثم يعطف  
 مغرباً وشمالاً الى دانية حث الطول تسع عشرة والعرض تسع وثلثون وكسره ثم يمتد  
 غرباً وجنوباً الى مالقة حث الطول ست عشرة درجة والعرض سبع وثلثون  
 ثم يمر الى اجزنة اخيرا حث الطول تسع والعرض ست وثلثون وهي قبالة سبتة  
 وطنجة من حث ابتدانا والبحر هناك ضيق حسبا تقدم ذكره وتقابل بحايه وهي  
 من بلاد الروم طرطوشة من الاندلس وعرض البحر بينها نحو ثلثه مجار وتشعب  
 من بحر الروم عرة السن وجليان بعضها له اسم وبعضها مجهول ومن مشاهير ما  
 تشعب منه جون البنادقة وخليج اخر خرج منه في الشمال خمس مائة ميل الى  
 رومية ويتصل ببلدة رومية **ذكر جون البنادقة** وهو خليج يخرج من بحر الروم  
 مغرباً وشمالاً من بلاد الباسليسيه وبلاد بوليه ويمتد مغرباً بميله الى الشمال  
 حتى يصير طرقة في غلطة رومية وعلى طرفه مدينة البندقية حث الطول اثنان  
 وثلثون درجة والعرض اربع واربعون ودقائق ومن فيه الى منتهاه نحو سبع مائة

حث الطول اثنان وعشرون ونصف والعرض اربعون ثم يمتد كذلك مغرباً وجنوباً

ميل وبلاد البنادقة على ساحل ذلك البحر ذكر بحر نبطش وبحيرة ما ينطش المتصلة به  
المعروفة في زماننا بحر الازق وهي مدينة على ساحل الشمال فرضة للبحار ويعرف بحر نبطش  
في زماننا بحر القرم وبالبحر الاسود وماؤه بحري ويمر على القسطنطينية ويتضيق حتى  
يصب في بحر الروم ولهذا تسرع المراكب في سفرها من القرم الى بحر الروم وتبطل اذا جات  
من نحو الاسكندرية الى القرم لاستقبالها حربان الماء وصب بحر القرم اجنوبي  
القسطنطينية وهذا الخليج القسطنطيني وان كان بمثابة الذب لهذا البحر ولكن هو اشهر  
جوانبه فنبتش يعرف من البر الشرقي المقابل للقسطنطينية وتذكر ما على ساحل الشرق  
ثم تستدبر على ساحل الشمال ثم الغربي حتى نصل الى القسطنطينية فنقول  
ان القسطنطينية وهي اصطنبول على الخليج المذكور من غربيته وبقاها من البر  
الآخر الشرقي قلعة تسمى اجرون وهي خراب وبنيها وبين اصطنبول عرض الخليج  
وهو مقدار يسير يرى الانسان صاحبه من البر الاخر فعلى هذا عرض اجرون  
وقسطنطينية واحد ويكون اجرون الطول شئ يسير فعلى هذا طول اجرون خمسون  
درجة والعرض خمس واربعون بعرض قسطنطينية وطول البحر دقايق ثمانية  
الخليج القسطنطيني المذكور من البحر حتى اجرون شمالا بميله يسيرة الى الشرق الى مدينة  
قال لها كزي من اعمال اصطنبول ذكرني على الفم الشمالي للخليج المذكور ومن عند كزي يابض  
البحر المذكور الاتساع الى جهة الشرق فيمتد الى مدينة يقال لها بقرقل ثم ممتد شرقا  
وشمالا الى مدينة يقال لها كزوه وهي اخمدن قسطنطينية التي على هذا الساحل ثم  
ممتد من كزوه الى مدينة يقال لها كيلي من اعمال خيلمان باشا ثم اخذ البحر بين الشمال  
والغرب وتكون للبر الشرقي دخله في البحر الى جهة الغرب وعلى طرف الذلعة  
فرضة سنوب وهي حيث الطول سبع وخمسون درجة والعرض ست واربعون درجة

**واربعون دقيقة** وفي البر الاخر اعني الغزني دظة ايضا تقابل هذه الدظة وعلى  
 طرفها الدظة العربية مدينة صارو كرمان وهي تقابل سنوب التي من البر الشرقي ثم  
 بعد البحر من سنوب شرقا مضيقا واخذ في الاتساع الى شامسون وهي حيث **الطول**  
**تسع وخمسون وعشرون دقيقة والعرض ست واربعون** وخوار عين دقيقة  
 بعرض سنوب ثم ممتد كذلك مشرقا الى اطرا بزون وهي فرضة للروم حيث **الطول**  
**اربع وستون ونصف والعرض ست واربعون وخمسون دقيقة** قريب من عرض  
 شامسون ثم ممتد البحر من اطرا بزون شمالا بميلة الى الغرب الى مدينة الكوج تقابل  
 لها محوم ثم يصب نهر البحر منها مغربا وكذلك صيق من البر الاخر حتى تقارب البران  
 ويصير بينها الماء مثل الخليج وهو مصب بحر الازق بحر القوم وعلى جانب هذا الخليج  
 من البر الشرقي مدينة يقال لها الطامان وهي حذ مملكة بركة وصاحبها زمانا يقال  
 له اذ بك ورسله تصل الى ~~من كثير من الاوقات~~ ثم اذا تجاوز الخليج المذكور الطامان  
 المذكورة اخذ في الاتساع شرقا وشمالا وغربا وصار كالبركة وانتهى السائر على  
 ساحله الشرقي الى مدينة يقال لها الشقراق ومن الشقراق ينتهي شريعة ويعطف  
 الى الشمال فياخذ شمالا الى مدينة الازق وهي مينا يعصدها تجار البلاد وهناك  
 مصب نهران بالاماله ثم يستدير السائر من الازق على البحر حتى يصير الى جانب  
 الغزني من بحر الازق ثم يمر الى الخليج الذي من بحر الازق المذكور وبحر القوم ~~ويصل~~  
 الى مدينة على من الخليج المذكور من جانبه الغزني يقال لها البرش وهي تقابل الطامان  
 التي من البر الاخر المقامة الذكر ثم يمر جنوبا حتى ينتهي الخليج الذي من بحيرة الازق  
~~بحر القوم ويصب في السائر على المذكور الى بحر القوم ثم ياخذ البحر المذكور~~  
 جنوبا ومغربا وهناك مصب البحر التيحاق ثم يمتد البحر الى جنوبا ومغربا الى

الغزني

الحق الكفاد هي فرضة على الساحل الغربي تقابل اطراف زون المقدم ذكرها ثم ممد لذلك  
جنوباً ومغرباً الى صوداق حيث **الطول سنت وخمسون درجة والعرض احد عشر**  
**وخمسون درجة** ثم ياخذ البحر من صوداق في الانضمام جنوباً ويعطف مشرقاً حتى يكون  
للبردظة في البحر وهناك مدينة صاروكرمان المقابلة لسنوب المقدم ذكرها ثم  
من صاروكرمان ماخذ البحر في الاتساع مغرباً يميله الى الجنوب ويمتد كذلك على مدينة  
تقال لها الجاكرمان ثم ماخذ جنوباً الى المدينة فقال لها صقي وهناك مصب نهر طنا  
النهر العظيم المشهور ثم ماخذ البحر بعد ان يتجاوز صقي في الضائق وماخذ شرقاً وجنوباً  
حتى ينهي الى ثم اخلج القسطنطيني ثم ياخذ جنوباً هبلاً وتقارب البران ويمتد  
كذلك الى قبالة كزى المقدم ذكرها ثم يجري البحر الى اخلج القسطنطيني جرياناً واحداً  
يعسر على المراكب الطالع فيه الا بترخ طيبة ويمتد كذلك الى القسطنطينية حيث  
**الطول تسع واربعون درجة وخمسون دقيقة والعرض ثمان واربعون درجة** وصير  
اخلج عند القسطنطينية وتحتها صقايرى الانسان صاحبه من البر الاخر وير اخلج  
لكذلك جنوباً حتى يصب في بحر الروم في غزى مدينة على فيه قال لها بزوهي بطول  
القسطنطينية تسع واربعون درجة وخمسون دقيقة ولكنها اقل عرضاً من القسطنطينية  
لانها في اجنوب عنها وقد اتقينا في وصف بحر نبطش المذكور الى قبالة الموضع  
الذي ابتدانا منه ونبطش كسر النون وشكون المناءة من تحتها وطامهه مكمشورة  
وشين معجة وهو اسم هذا البحر في الكتب القديمة ويسمى ايضا البحر الارمني  
والله اعلم **وعن** بعض المسافرين قال ثم اخلج القسطنطيني عند بحر الروم مضيق  
رى المسافرين منه البرن الشرقي والغربي فاذا دخل المسافرون فيه اتسع اخلج  
القسطنطيني واصار كالبركة وهناك جزيرته مرمر اولها مقطع الرخام وبه سميت

لان اسم الرخام بالرومي مرمر قال والمشهور هناك ان من فم الجبل عند كورالوم وبنى  
 فيه عند بحر القنوم سبعين ميلا وهو طول الجبل القسطنطيني جنوبا وشمالا بميله  
 لسيقة الى الشرق ويسمى بحر القنوم ايضا البحر الاسود في زماننا قال وين قسطنطين  
 ومن فم الجبل عند البحر الاسود ستة عشر ميلا **ذكر بحر برديل** وهو بحر يخرج من البحر  
 المحيط الغرقي الى شمال الاندلس وياخذ مشرقا خلف جبل الابواب الفاصل بين  
 الاندلس والارض الكبيره ويزيدل مدينه على طرفه الشرقي وعند مخرجه الغرقي  
 من البحر المحيط بلدة او ناحية يقال لها شنت باقوه ويقرب طرفه الشرقي من  
 كورالوم حتى تبقى بينهما اربعون ميلا **ذكر بحر برديل** المذكور جزيره برطانيه وهي جزيرة  
 للبريطانيين واما شرب اهلها وزعمهم من المطار كذا نقلنا من كلام ابن سعيد  
 المغربي **ومن كتاب الشريف الادريسي** يزيدل مدينه من اقليم الفرنجية بين الاندلس  
 وبرتانيه وبحر برديل احد البحور المنقرعة من المحيط ويخرج هذا البحر عند شنت باقوه  
 الى جهة الشرق عند منتهى الاندلس وينقطع هذا البحر عند مدينه برديل ويقرب  
 حده من بحر الزفان المنقطع عند نهاية الاندلس حتى يبقى بينهما نحو اربعين ميلا  
**ذكر بحر ورنك** لم اجل هذا البحر ذكره الانبي مصنفات الى الزمان البيروني وفي التذكرة  
 للوزير فاشتهه حشبا ذكره البيروني قال بحر ورنك يخرج من البحر المحيط الشمالي الى جهة  
 الجنوب وله طول وعرض صا كان وورنك امة على ساحله **ذكر بحر اخزر** هذا  
 بحر ملح لا يتصل بالبحر المحيط ولا بغيره من البحور المقدم ذكرها بل هو بحر منفرد قريب  
 من الاستدانة قال الشريف الادريسي طوله ثمان مائة ميل وعرضه ست مائة  
 ميل وهو مدور الشكل الى الطول وقيل مثلث الشكل كالقلع وعن القاضي قطالدين  
 ان طوله من المشرق الى المغرب مائتان وسبعون فرسخا وعرضه مائتا فرسخا ويسمى

كتاب  
 جغرافيا  
 ابن  
 خلدون

بحر الخزر وبحر حرجان وبحر طبرستان وبقدي نصفه من جانبه الغربي ثم الجنوبي  
ثم الشرقي ثم الشمالي حتى يصل الى جانبه الغربي من حيث ابتدانا فنقول ان غاية  
تغريب هذا البحر حيث **الطول ممت وستون درجة والعرض نحو احدى واربعين**  
عند باب الحديد وهناك بالقرب من باب الحديد درز بند شرقا وان ثم تمتد جنوبا  
من باب الحديد احدا وخمسين فرسخا وهناك مصب نهر الكرت ثم تمتد البحر مشرقا باحرف  
الى الجنوب ستة عشر فرسخا بنهر علي بلده موغان وهي من اعمال اذربيل ثم تمتد جنوبا  
ومشرقا حتى يبلغ غايته في الجنوب حيث **العرض سبع وثلثون درجة** وهذا غاية  
ما يبلغه في الجنوب **وطول** جانبه الجنوبي المذكور **سبع وسبعون** قبالة امل طبرستان  
وهي ساحله الجنوبي بلاد ايجل والديلم ثم تمتد البحر مشرقا حتى يتجاوز بلاد ايجل الى  
السكون وهي حيث **الطول تسع وسبعون** وخمسة واربعون درجة **والعرض سبع وثلثون**  
وعشر دقائق ونهاية ما يبلغه في الشرق حيث **الطول ثمانون درجة والعرض**  
**حوا اربعين** عند حرجان وهي قرية من البحر المذكور وفي شرقية المفازة التي من حرجان  
وخوارزم ثم بعد نهاية الشرقية المذكورة تمتد شمالا ومغربا حتى يبلغ نهايته في  
الشمال حيث **العرض نحو خمسين درجة والطول تسع وسبعون** ويقع في شمالية بلاد  
الترك وجبل سيباكوه وفي شمالية وغربية نصب نهر الانل النهر العظيم الذي يقال  
انه الكبر انهار تلك البلاد وقد حكى في بعض التجار الذين ركبوا هذا البحر انهم لما اتوا  
في الشمال الى ارض تغير عليهم الما المالح الصافي بماء متغير اللون فقتل لهم هذا الما المثل  
حيث اختلط بالبحر قال فنشرنا منه فاذا هو طوفال وبقينا شايرين لبحر طوفال بعض  
يوم قال واخرجنا اهل تلك البلاد ان الاتل عند مصبه بحر الخزر المذكور بصير الف  
نهر ونهر اقال ثم اعترضنا البحر غاب قصب قال ورايش المرك يعرف الطريق منه

دخل  
الى  
شمال  
الذي  
يلان  
والسنة  
في  
وتما  
وتيم  
طير  
لكن  
فيها  
بها  
وهي  
واد  
عز  
الرد  
المحت  
ولم  
ينزل

فدخلنا في القصب واتهمنا الى نهر من بعض الانهار المتفرجة عن اهل وشرنا فيه حتى انتهينا  
 الى الشط وهناك قرية يقال لها اشكي بورت ومعناه العزى المنزلة العتيقة مال ثم  
 شرنا منها نهر الاندلس وصلنا الى مدينة الصرائي **ذكر تحديد بحر الخزر على وجه اخر**  
 الذي يحيط بحر الخزر من جهة الغرب بلاد ازان وباب الحديد ويحيط به من الجنوب  
 كيلان والديلم ويحيط به من جهة الشرق طبرستان وعلى شاطئه سابلوش وهي نيامين الجنوب  
 والشرق ثم شرقتها على شاطئه اهل ثم ابلدون ثم جرجان وخرجان ناقله عن شاطئه وهي  
 في سميت بين شمير اعني انها من الشرق والشمال عن البحر المذكور ويحيط به من جرجان  
 وشمال ابراي وبلاد منقطعة ويحيط به من الشرق جبل سيناكوه وتباله جزيرة ساكوه  
 وينامين الغرب والشمال عنه مدينة صراي وبحر الخزر يحيط به من كل طرف ومن  
 طين وليس له اتصال بشئ من البحور ويركب منه للتحارة من اراضي المسلمين الى اراضي  
 الكفرة وسوف نيامين ازان وكيلان وطبرستان وسرجان وليس في هذه جزيرة مسكونة  
 فيها عمارة ولكن فيها مياه وغياض منها جزيرة سيناكوه وهي جزيرة كبيرة  
 بها عيون واشجار وليس بها ايس ومنها جزيرة بحدا مصب نهر الكزها غياض ومياه  
 وهي كبيرة ويحمل منها القوة الكثرة الى البلاد وليس وراها يسكون عليه مدينة سنوي قرية  
 واحدة وقد اعتبرت اطوال نهاياتها وعرضها فكان اقل عرضها **لر** والطول **ع** واعلم  
 عرضها **او** الطول **ف** واقل طولها **عد** والعرض **ح** واعظم طولها **ص** والعرض **و**  
**الكلام على البحيرات** البحيرة والبطيحة بمعنى واحد وهي المياه  
 المجتمعة التي هي في القند دون البحار المذكورة والبحيرات من الكثرة على وجه لا يخسر  
 ولم ينقل في الكتب الا بعضها فمنها البطيخان اللتان هما جنوبي خط الاستواء ومنها  
 ينل مصر وهما بطيحة غربية عند طول خمسين والعرض سبع درجات جنوبي خط

الاستوا ويدخل اليها خمسة انهار تتحد من جبل القمر وهي اصل نيل مصر على ما سياتي  
ذكرة ان شاء الله تعالى **وطيحة شرقية** في جنوبي خط الاستوا ومركزها عند طول سبع  
**وخمسين وعمر سبع درج** عن جنوبي خط الاستوا وهي شرقي البحيرة العربية المقدم ذكرها  
ويدخل اليها كل واحدة من البطون المذكورين خمسة انهار تتحد من جبل القمر  
على ما سيجي وصفه عند ذكر نيل مصر ان شاء الله **بحيرة كوري** عن ابن سعيد قال وهي  
بحيرة على خط الاستوا ويخرج منها نيل مصر شمالا ونيل مقدشو شرقا ونيل غانة مغربا  
ويستدبر بحيرتها الشرقية اخويته جبل يسمى جبل المقسم ومن تحته يخرج نيل مقدشو  
ويدخل اليها الانهار الآتية من البطون المقدم ذكرها **واما الشريف الادريسي**  
فقد حكى ما قاله ابن سعيد من خروج نيل غانة من بحيرة كوري المذكورة ثم قال وقد انكر  
بطليموس ذلك وزعم انه لا يخرج منها غير نيل مصر فقط وان نيل غانة مخرج من تحت  
جبل هناك وقال لا كاب رسم المعموران هذه البحيرة اعني بحيرة كوري بطيحة ممدودة  
عند خط الاستوا وقطرها اجزاء ومركزها عند طول ثلث وخمسين ونصف والعرض  
سفر وقيل درجتان شمال فكون طابها الغربي حيث الطول اثنان وخمسون وطابها  
الشرقي حيث الطول اربع وخمسون **بحيرة زرة** بفتح الزا البجدي والزا المهملة  
**والاخرها** وهي بحيرة بلاد محستان تقع فيها نهر الهند مند وال از حوسل  
ويتسع فيها الماء وينقص على قدر زيادة الماء ونقصانه وطولها نحو ثلثين فرسخا  
وعرضها مقدار مرحلة وهي عذبة الماء ويوقع منها سبك كثير وانصاب وطابها  
لها قرى الا الوجه الذي يلي مغان محستان وزرة بتقليم الزا المعجمة ثم راء المهملة  
مخففة وهما انصب على ذلك في المشترك قال **والها نصبت مياه محستان**  
وهي عذبة **بحيرة النجوم** وهي بحيرة بقرب الفيوم نصب فيها فضلات ما الفيوم



عن الصادق عليه السلام  
البحر والبحر  
شرفا نفع لهم  
وهي جارية

ولا يخرج منها وفيها تنكك كثير وطرفا واجام بحيرة **نسترو** وهي بحيرة مائة مخرج  
من البحر فها من اسكندرية ورشيد وهي في جهة الغرب والشمال عن رشيد وهي عا  
ون مسافة يوم من رشيد وهذه البحيرة فم من البحر الملح ولها خليج ياتوا من النيل  
من جهة رشيد وفي طرف هذه البحيرة جزيرة فيها قرية تسمى نستروه ونسب البحيرة  
اليها وليس هذه القرية بمزدوع بل جميع اصل نستروه انما يعيشون من صيد السمك  
التي في البحيرات بحيرة يبلغ ضلها ما يبلغه بحيرة نستروه فان ضمان سمكها يبلغ  
فوق عشرين الف دينار مصره واذا توسطها الانسان في المركب لا يرى شيئا من جانبا  
لستروه وبعد مركزها عن البر بحيرة **دمياط** وتيسها بحيرتان متصلة احدهما  
الاحرى ومتصلتان بالبحر الملح فبحيرة تيس هي البحيرة الشرقية منها وكبر  
دمياط هي الغربية وصب فيها بحرا سمون وهو من النيل الشرقي من النيلين  
المختلطين عند جرج والمضوية وبحيرة تيس ودمياط متصلة الى الغاية  
وهي متصلة بالبحر وعذب ماؤها في زيادة النيل ويملح اذا نقص النيل وهي  
غليظة العمق يسارها الكثرها المرادي وتيس في وسطها حيث **الطول اربع** وسور  
**نصف والعرض ثلثون ونصف** بحيرة **تونس العذبة** وهي بحيرة تجتمع من مياه  
الامطار وعليها زني مشرفه ويجمع بها من اصناف الطير شي عظيم بحيرة **تونس**  
الحمد هي بحيرة تخرج من البحر الملح من ثم هناك وتصل تونس وتونس حيث **الطول**  
**اشتار وثلثون ونصف والعرض ثلث وثلثون ونصف** ودقيقه ويدخل  
الى هذه البحيرة المراكب الصغار من البحر وبين ساحل هذه البحيرة عند  
تونس وبينها عند البحر عشرة اميال ودورها اربعة وعشرون ميلا وهذه  
البحيرة جزيرة للفرجة واما ساحلها المتصل بتونس فيجتمع بها الاقدار بحيرة

باق  
سبع  
م ذك  
تقتر  
هي  
بغربا  
دشو  
ليني  
انكر  
تحت  
مدون  
لغرض  
وطبها  
لهملا  
قل  
وسجنا  
وطولها  
رامها  
عستان  
النوم

وهي بالمغرب الأقصى بين قصر عبد الكريم وبين سلا وهي بحيرة كبيرة  
**الستودان** وهي مستنقعات واهياش واقصاب في جهة الغرب عن علبك  
على مسيرة يوم عنها بحيرة **بانياس** وهي عند بانياس من معاملة دمشق وهي  
بطيحة ولها غاب نصب ويقلب فيها عدة اهاز من جبال وتخرج منها نهر الشريعة  
ويصب في بحيرة طبرية بحيرة طبرية وهي في اول العوز تدخل اليها الشريعة  
المنصبة من بحيرة بانياس الى بحيرة طبرية ووسطها حيث **الطول ثمان وخمسون درة**  
**والعرض اثنان وثلاثون** وتنتب الى طبرية وهي مدينة خراب على شاطئ  
البحيرة المذكورة من جانبها الغربي اجنوني ودورها نحو مسيرة يومين وهي  
قرع الين بها نصب **بحيرة زغر** وهي البحيرة المنتنة ويصب فيها نهر الاردن  
وهو نهر الشريعة ويغضب الماء فيها ولا يخرج منها شيء من الانصب بل هي مغضب لتلك  
المياة العظيمة ولا يكون لها حيوان لامن الطير ولا من السمك وهي في اخر العوز من جهة  
الجنوب ودورها اكثر من مسيرة يومين ووسطها حيث **الطول تسع وخمسون درة**  
**والعرض احدى وثلاثون** بحيرة دمشق في شرقي عوطة دمشق  
بميلة يسيرة الى الشمال يصب اليها فضلة نهر بردا وغيره وتسع هذه البحيرة  
في ايام الشتاء واستغنا الناس عن الانهر وتضييق في الصيف ولها غاب نصب  
وبها اماكن تخرج عن العدو وهي مشهورة **بحيرة قدس** وهي بحيرة محروطة لها  
من الشمال الى الجنوب نحو ثلث مزرطة وسعتها طول السد حسبما ذكره وهي  
مصنوعة على نهر الارنط فانه قد صنع في طرف البحيرة الشمالي سد بالحجر  
من عمارة الاوائل وينسب الى الاسكندر وعلى وسط السد المذكور برجان  
من الحجر الاسود وطول السد شرقا وغربا الف راسا وسبع

وما  
لو  
حص  
من  
وما  
ال  
الج  
قرب  
لها  
لا  
ال  
والا  
طير  
لها  
بور  
فب  
الج  
مكش

وماورد في الماء وعرضه ومثله ما عرودا وفضله وهو طين لذلك الماء العظيم بحيث  
 لو خرب السد شمال الماء وعمدت الحجرة وصارت نهرا وهي في ارض مستوية وهي عن  
 حمص بعض يوم في غربيها ويصاد لها السمك بحيرة **افامية** وهي عدة بطايع تفوت الحمص  
 من غابات من الاصاب واعظم تلك البطايع بحيرتان احدها جنوبية والاخرى شمالية  
 وماؤها من نهرا الارط يصب هناك من جهة الجنوب نصير منه تلك البطايع ثم يخرج  
 النهرا المذكور عند النهاية الشمالية لهذه البطايع والغابات والبحيرة الجنوبية من  
 البحر بين المذكورتين هي بحيرة افامية وسعتها بالقراب نحو نصف فرسخ وقعرها  
 قريب دون قامة الانسان وارضها موحلة لا تقدر الانسان على الوقوف فيها وكثير  
 لها العصب والصفصاف من كل جانب ولوسطها جم نصب ورتدي ولذلك  
 لا يكاد ان ينظر العين الي جميعها لان حجم التي لها حجب بعضها ويكون لها وغرها من  
 البطايع المذكورة من انواع الطير مثل التبات والغريبات والجمعات والاصواع  
 والاوز والطيور التي تاكل الالتماك مثل اجلط والابيضانيات وغير ذلك من  
 طير الماء المكن مثله في شئ من البحيرات التي بلغنا خرها في ابان الربيع ينبت  
 بهذه البحيرة المذكورة السيلوفز الاصفر حتى يغطي جميعها بحيث يستمر الماء عن اخره  
 بورقه وزهره ويتقى المراكب سائرة بين ذلك السيلوفز واما البحيرة الثانية الشمالية  
 فبينها وبين البحيرة المذكورة غاب نصب وفيه زقاق يخرج فيه المراكب من البحيرة  
 الجنوبية الى الشمالية والبحيرة الشمالية المذكورة من عمل حصن برزيه وتعرف  
 بحيرة النصارى لان صيادين السمك بها نصارى ولهم بيوت على الخوازيق وشاليق  
 البحيرة المذكورة ويكون بعد بحيرة افامية اربع مرات ووسط بحيرة النصارى  
 مكشوف وينبت السيلوفز اطرافها الجنوبية والشمالية ولها من الطير نحو ما تقدم

كبيرة  
 لك  
 هي  
 نريجة  
 ع  
 و  
 شاطي  
 وهي  
 زردن  
 تلك  
 من جهة  
 سوز  
 دمشق  
 البحيرة  
 نصب  
 طولها  
 هي  
 حجرة  
 جان  
 سبعة

ذكرها السبك المعروف بالانكليش والسنة بحيرة افاميه وبطامها اتصرت  
عاهذا القدر من وصفها وهذه البطاج في الغرب بميله الى الشمال عن افاميه  
وقرية منها تعرضها وطولها مقارب لعرض افاميه وطولها بحيرة انطاكية وهي  
بحيرة بين انطاكية وبين بفراس وبين حازم في ارض مستوية تعرف تلك الارض بالعمق  
وهي من معاملته حلب وهي من طيب وهي من طيب في جهة الغرب على مسيرة يومين من حلب  
الى هذه البحيرة ثلثة الفرتاتي من الشمال فاحدها وهو الشرقي منها يقال له عفرين  
والاخر وهو الغربي منها بحري تحت دريسناك ويقال له النهر الاسود والاخر  
في الوسط من النهرين المذكورين ويقال له نهر بفراس ويقرا قريه على النهر المذكور  
واهلها نضاري ودور هذه البحيرة نحو مسيرة يوم وكحيطها الاغصاب ونها  
من الطير والسبك قريب مما وصف في بحيرة افاميه وجمع هذه الانهار الثلثة  
اعني النهر الاسود ويعزا وعفرين وتسير لهما واحدا ويصب في البحر من  
شمالها ويخرج من جنوبها نهر واحد يتصل بنهر الارض تحت حشا كريد وفوق  
انطاكية على نحو ميل منها وهذه البحيرة في شمال انطاكية فتعرضها اكثر من عرض انطاكية  
وقايق وطولها بطول انطاكية بالتقريب بطايع العراق من رسم المعمور منها  
بطايع البصرة ووسطها حيث الطول ثلث وسبعون والعرض اثنتان وثلثون  
ومنها بطايع واسط حدثت عند اشغال الفرس بمثل المسلمين في اول الاسلام من  
واسط والبصرة وقاعدت البطايع اجامدة وهذه البطايع تصير من الانهار الخارجة  
من دجلة تحت واسط وللكوفة بطايع تصير من فضلات ماء الفرات واما بطايع  
واسط فهي من مياه دجلة فالبطيحة العظمى يدخلها دجلة في زقاق تصب ثم يخرج  
منها في زقاق تصب ثانيا الى بطيحة ثانية ولذلك يخرج من البطيحة الثانية في زقاق

قصب

قصب الى بطيخة ثالثة وكذلك حتى تصير اربع بحيرات فصل بينها القصب وتسمى  
 البطيخة والبحيرة عندهم المهور ثم عند انتهاء البطايح المذكورة يخرج من دجلة وتسمى  
 بعد خروجها من البطايح دجلة المهور ثم بعد ذلك يتفرع منها الفار البصرة على ما  
 شذركه عند ذكر دجلة ان شاء الله تعالى بحيرة **اول جيون** من رشم الارض وهي حيث  
**الطول مائة درجة والفرس ثمان واربعون** بحيرة **خوارزم** من رشم المعمور  
 وسطها حيث **الطول تسعون والفرس ثلث واربعون** وجانبها الغربي حيث  
**الطول ست وثمانون والفرس ثمان واربعون** ويصب فيها جيون وحيون باينها  
 من المشرق ويصب في جانبها الجنوبي الشرقي ومن كاب ابن حوقل ان دور بحيرة  
 خوارزم مائة فرسخ وماؤها ملح وليس لها مغضظا لم يرفع فيها جيون ونهر الشاس  
 وعبرها وبينها وبين البحر نحو عشرين مرحلة وبينها وبين خوارزم ست مراحل  
 بحيرة خوارزم قريبة من قرية تسمى جنب وحب المذكورة على خمسة فراسخ من  
 كركنج بحيرة **ارجيش** وهي شرقى خلاط على مسافة بعض يوم وهي بحيرة كثيرة  
 مائة وسطها عميق ودورها فوق مسيرة اربعة ايام وعلى جوانبها خلاط  
 وارجيش وغيرها ويصاد منها السمك المعروف بالطرخ يحمل الى الافاق  
 وتهب في الريح ويقوى موجهها واذا هاجت وصلت زواجرها الى خلاط وغيرها  
 من المدن التي حولها فيعلمون بموجهها ويمتلئ من انهار تغلب اليها من غالب  
 جوانبها وغالب جوانبها ليس فيه قصب **بحيرة تلاء** وهي بحيرة ارمية والبحيرة  
 المذكورة بين مراغة وبين سلاش وعزني مراغة وشرقي سلاش ومراغة عزني  
 تبرز على شعبة عشر فرسحا وبين طرف البحيرة الشرقي الثاني وبين مراغة مرحلة  
 وامتداد هذه البحيرة من الغرب الى المشرق باخفاف الى الجنوب نحو مائة

من  
 فاميه  
 وهي  
 المهور  
 على  
 فرس  
 حيرة  
 لور  
 ونها  
 لثة  
 من  
 فوق  
 انطاكيا  
 ومنها  
 شون  
 لام بن  
 طارحة  
 ماع  
 كخرج  
 فرساق  
 قصب

وثلاثين ميلاً وعرضها نحو نصف ذلك ووسطها جزيرة فيها قلعة تسمى قلعة نلاعيا  
جبل منقطع في هذه الجزيرة وكان هلاوون قد جعل أمواله فيها لحصانتهما وقيل انه  
مدفون بها وكان لانزال عنده مقدم الف بقم سنه لحفظ الموضع ثم مدخل مقدم  
اخر وبقيم سنه وعلى ذلك وليس تلك الجزيرة مزدراع ولا منتفع به وهي صغيرة  
واجبل الذي عليه القلعة مرتفع فيها ودور هذه البحيرة عدة ايام بعضهم قال  
سته ايام وبعضهم قال اكثر واقل قال في المشترك ويقال لها بحيرة ارمية وارمية  
مدينة على القرب من البحيرة المذكورة وارمية من اذربيجان وطول هذه البحيرة  
ثلاثة ايام للراكب في مثيلة وفي وسطها جزائر وقلعة حصينة جدا وماؤها صالح  
مستن ردي وقال ابن حوقل وبحيرة ارمية ماؤها صالح وبين هذه البحيرة  
وبين مراغة ثلثة فراسخ وطول هذه البحيرة نحو اربعة ايام بحيرة فارس فيها  
بحيرة دشت ارزن وهي في الكورة المعروفة بكورة سابور وامتداد هذه البحيرة  
طولا نحو عشرة فراسخ وماها عذب وربما جفت حتى لم يبق منها الا القليل وعامة  
سبك شيراز منها ومنها بحيرة اجمكان ماؤها صالح وامتدادها طولاً نحو اثني عشر  
فرسخا واولها من شيراز على فرسخين واخرها قريب من حدود خورستان وهي  
في كورة اصطخر وجميع ذلك نقلناه من كتاب ابن حوقل ولذلك لم يذكر هذه البحيرات  
اطوالاً ولا عرضاً ولم يضبط اسمها خلوكا به من ذلك وعدم تفرقة تابه من غيره  
والله اعلم **الكلام على الانهار العظام** اعلم ان الكلام على الانهار كاللحام  
على البلاد والبحيرات وهي انما من الكثرة على حد لا يبلغ الانسان الاطاحة بجميعها  
وانما المذكور بعضها ونحن نذكر ما وقع لنا منها **ذكر نيل مصر** وهو النهر العظيم  
المشهور الذي ليس له نظير في الوجود وقد وصفه ابن سينا فقال وقد انفرد بثلاث

٢

صناعات

صفات عن سائر انهار الارض احدها انه اطول انهار الارض من مبتداه الى انتهاه  
 وذلك يستلزم لطافة بسبب كثرة الجريان الثانية انه يجري في رمال وصخور يستلم  
 عن الارض الحتره والحماة والوحل الذي لا يكاد ان يخلو منه نهرا لثالثه ان الجريان  
 فيه لا يخر كما يخر غيره وهو يزيد في ايام نقص الانهار وزيادته انما هي من  
 الامطار التي تقع في تلك البلاد ومبتداه واوله الحراب الذي هو جنوبي خط الاستوا  
 ولذلك تعسر الوقوف عليه ولم يتصل بنا من اجابته الا ما نقل عن اليونان ونسب  
 الى بطليموس انه ينحدر من جبل القمير من عشرة مسيلات منه بين كل نهر منها  
 والآخر درجة في الطول فالغربي منها عند طول ثمان واربعين والثاني عند طول  
 تسع واربعين وعلى ذلك حتى يكون **النهر العاشر** منها عند طول سبع وخمسين وتصب  
 هذه الانهار العشرة في بطيحين كل خمسة انهار تصب في بطيحة وقد تقدم ذكرها <sup>انفا</sup>  
 بين البطيحين وان الغربية منها عند طول خمسين وعرض سبع درج جنوبي  
 خط الاستوا والشرقية منها عند طول سبع وخمسين والعرض كماله ثم يخرج من  
 كل واحدة من البطيحين اربعة انهار ويصب منها نهران في الانهار الاخر  
 فتصير ستة انهار وتسير الانهار الستة الى جهة الشمال حتى تصب في بحيرة  
 مدورة عند خط الاستوا وهي بحيرة كورا المقدم ذكرها وهي حيث ~~الطول~~  
 ثلث وخمسون درجة ونصف والعرض على خط الاستوا وقيل غير ذلك ويخرج  
 منها نيل مصر شمالا ويمر على بلاد السودان واول ما يمر على زغاوة ثم على  
 النوبة وعلى مدينتها **دنفلة** عند طول اثنين وخمسين وعرض خمس عشرة ثم يمر  
 شمالا بميلة الى الغدب الى طول احدى وخمسين وعرض سبع عشرة ثم يمر مغربا  
 ضبا الى طول خمسين وعرض سبع عشرة على كاله ثم يمر مغربا بميلة قبله الى

نلاع  
 لانه  
 مقدم  
 غيرة  
 ل  
 واربع  
 مشيرة  
 و  
 اماح  
 حيرة  
 قنفا  
 حرق  
 مائة  
 مشر  
 وهي  
 براب  
 غيرة  
 كلام  
 بيها  
 لميم  
 مثلث  
 سائر

حاصل طول البحر من مصر الى الشام

الى الشمال الى طول اثنى وثلاثين وعرض تسع عشرة ثم يرجع مشرقا الى طول البحر  
 وخمسين ثم يمر الى الشمال والشرق الى **اشوان** عند طول خمس وخمسين وعرض  
 اثنى وعشرين ثم يمر شمالا بميلة الى العزب الى **طول** ثلث وخمسين وعرض اربع  
 وعشرين ثم يشرق الى **طول** خمس وخمسين ثم يمشي الى **مصر** عند طول اربع  
 وخمسين وعرض ثلثين وتجاوز مصر الى قرية على شاطئه تسمى **سطنوف**  
 فيفترق النيل منها شطرين ويمر الغزني منها الى البلدة تسمى **رشد** ويصب  
 في البحر والشرقي منها لغزق ايضا شطرين عند قرية تسمى جوجر ويمر  
 الغزني منها على **ديباط** من غربتها ويصب في البحر ويمر الشرقي منها الى  
**اسمون** طناح ثم يصب في بحيرة هناك في شرقي **ديباط** تسمى بحيرة تيسر وكه  
**ديباط** المتصلة بالبحر و**ديباط** فيما بين هذين الشطرين الاخيرين **السطر**  
 الغزني من الثلثة يصب في البحر عند **رشد** حيث **الطول** ثلث وخمسون والعرض  
 احدى وثلاثون **والسطر** الاوسط يصب عند **ديباط** حيث **الطول** ثلث وخمسون  
 وعشرون **دقيقه** والعرض احدى وثلاثون وخمسون وعشرون **دقيقه** والسطر  
**الثالث** الشرقي يصب في بحيرة تيسر حيث **الطول** اربع وخمسون وثلثون  
**دقيقه** والعرض ثلثون واربعون **دقيقه** وهذا ما تصدقنا من ذكر النيل  
 المذكور وخرج من نيل مصر هذا الفيتوم عند زيادته **ذكر دجلة** وما يصب  
 اليها وما يتشعب منها من المشترك **دجلة** بكسر الدال المهملة وسكون الجيم  
 قال وهي نهر عظيم مشهور مخرجه من بلاد الروم ثم يمر على امد وحسن كفا  
 وجزيرة ابن عمر والموصل وتكريت وبغداد وواسط والبصرة ثم يصب في  
 بحر فارس من رستم المعمور ان اول **دجلة** ومنبعها حيث **الطول** اربع وستون

١٧

واربعون

والله اعلم بالصواب



واربعون دقيقة والعرض تسع وثلاثون ومن العزوي المبلد ان واس دجلة  
 من شمال ميا فارقت من تحت حصن يعرف بحسن ذي القوين ويحوي دجلة من الشمال  
 والغرب الى جهة الجنوب والشرق ثم الى عرض سبع وثلاثين والطول كمال اعني  
 اربعاً وستين ثم تشرق وترجع الى جهة الشمال الى طول ثمان وستين وعرض ثمان  
 وثلاثين ثم تغرب بميله الى الجنوب الى مدينة امد حيث الطول خمس وستون وثلاثان  
 والعرض سبع وثلاثون وثمانون دقيقة ثم ياخذ جنوباً الى قرية ابن عمر  
 حيث العرض سبع وثلاثون ونصف والطول كمال ثم ياخذ شرقاً وجنوباً الى مدينة  
 بلاد حيث الطول ثمان وستون واربعون دقيقة والعرض ست وثلاثون ونصف  
 ثم تسير شرقاً وجنوباً الى **تكريت** حيث الطول ثمان وستون وخمس وعشرون دقيقة  
 والعرض اربع وثلاثون ثم ياخذ مشرقاً نصيباً الى **سمر** من **راي** حيث الطول تسع  
 وستون والعرض اربع وثلاثون ثم ياخذ جنوباً على **عكبر** حيث الطول تسع وستون  
 وخمسون دقيقة والعرض ثمان وثلاثون ونصف ثم ياخذ جنوباً بميله الى الشرق  
 الى **بغداد** حيث الطول **سبعون** على حاله والعرض ثمان وثلاثون وخمس وعشرون دقيقة  
 ثم تسير جنوباً الى **كلوا** حيث الطول **سبعون** على حاله والعرض ثمان وثلاثون  
 وخمس عشرة دقيقة ثم كذلك تسير جنوباً الى **المدائن** حيث الطول **سبعون** وعشرون  
 دقيقة والعرض ثمان وثلاثون وعشرون دقيقة والعرض ثمان وثلاثون فقط ثم  
 تسير شرقاً الى **العمانية** حيث الطول **سبعون** وعشرون دقيقة والعرض  
 كماله ثم تسير جنوباً ومشرقاً الى **م** **الصلح** حيث الطول ثمان وستون وثلاث  
 والعرض ثمان وثلاثون ثم تسير مغرباً الى **واسط** حيث الطول احدى  
 وسبعون ونصف والعرض ثمان وثلاثون وقاق ثم تشرق الى **بجاج** واسط

وهو من مدينة سمرقند الى القصر  
 حط الطول اربعون وثلاثون والعرض  
 وهو من  
 تسير جنوباً وتجاوز السبيل الى **الواقف** حيث الطول  
 سبعون وعشرون وقاق

حط الطول اربعون وثلاثون والعرض

حيث الطول ثلث وسبعون والعرض ثمان وثلاثون ثم يخرج من البطائح ويسير  
بين المشرق والجنوب وتجاوز البصرة وتمر على فوهة الإبل حيث الطول اربع  
وسبعون والعرض احدى وثلاثون ثم يسير الى عبادان ويصب في بحر فارس  
حيث الطول خمس وسبعون والعرض كاله اعني احدى وثلاثين ويصب في دجلة  
عدة ايام منها نهر ارض **نهر الثرثار** وهو قصر يتشعب من الهرماس الذي  
تقلب الى الفرات على ما سيجي <sup>تقدم</sup> بوصفه مع ذكر الفرات في تشعب من الهرماس  
نهر الثرثار ويمر بالحضر في بركة شجار ويصب في دجلة اشغل من تكرب وقيل  
فوق تكرب بفرسخين ويصب اليها ايضا **نهر اسلفا** اوله من ارض ميا فارس  
ويصب في دجلة فوق جزيرة ابن عمر خمسة فراسخ من الشرق ويصب ايضا  
الى دجلة **الزاب الاعلى** ومخرجه من الموصل واذيل من اول حدود اذربيجان  
وليسر حتى يصب في دجلة قرب الس حيث الطول ثمان وستون والعرض خمس  
وثلاثون وخمس عشرة دقيقته ويقال للزاب المجنون لحدته وشدة جريانه عليه  
كان يوم الزاب الذي قتل فيه عبيد الله بن زياد ويصب ايضا في دجلة **الزاب**  
**الاصغر** وهو نهر مخرجه من جبال شمردور ويمر من اربل ودقوفا ويسر حتى يصب  
في دجلة ويصب ايضا في دجلة من الفرات انما كثره شذكر منها انما الله تعالى  
مما يتسر عند ذكر الفرات **ويحل** من دجلة عدة ايام منها **الفاطول الاعلى** ويخرج  
من دجلة عند قصر المتوكل المعروف بلجعفرين ثم يسير من القرابا وليسقيها  
حتى يمر بقربة يقال لها صولي فاذا تجاوزها لاسمى القاطول وليسقي حسد  
النروان ولا يزال يمر في قرابا وبلاد ولسقيها حتى يعود ويصب في دجلة اشغل  
من جرجان ايام من اجانب الشرق حيث الطول سبعون ونصف والعرض ثلث

وثلاثون

وثلاثون **ويحل** من دجلة أيضاً ثلثه التواطيل والبلها موضع واحد أسفل من سمرقند  
 راي بغر سنجين وسمرقند راي حيث الطول تسع وستون والعرض أربع وثلاثون **ويحل**  
 من دجلة **الديجل** قال في المشترك بعنم الدال المهمله وفتح الجيم وسكون المشاءة  
 من تحتها ولام قال وهو نهر في اعلا بغداد ومخرجه دون سمرقند راي وعليه كورة  
 كبيرة مشتملة على مدن وقري **ويحل** من دجلة ايضاً من تحت البطايج عدة انهر في  
 اجانب الشربة واجانب الغرقي اما الذي في اجانب الشرفي فليس لها شهرة طاللة  
 فمنها نهر الاهواز وغيره واما الذي في اجانب الغرقي فهي الانهار المشهورة  
 وانهار اجانب الغرقي وان كانت كثيرة جداً حتى قبل انها تزيد على مائة الف نهر  
 فان اصولها تسعة انهر فالها وهو الفوقاني منها يقال له **نهر المسر** ويخرج من  
 دجلة الى جهة الغرب فيسقي الاراضي التي هي غرقي دجلة وشمال البصرة وينصب  
 فضلاته الى النهر الثاني والنهر الثاني يقال له **نهر الدير** وهناك عند فوهته مشهد  
 محمد بن الحنفية وفيه الى يومنا هذا من الاموال ما لا يحصر فان غالب اهل تلك البلاد  
 روافض وادامات الشخص منهم اوصى بماله لهذا المشهد وهو معظم عندهم الى  
 الغاية ومن يخرج نهر الدير ونهر المسر ثلثه فرائخ ويخرج نهر الدير في غرقي دجلة  
 ويسقي تلك البلاد والنهر الثالث **شق شيرين** وهو تحت نهر الدير بسنه فرائخ  
 واخبرني من اشق به ان شق شيرين المذكور خرب وبطل بالكلية الرابع **نهر معقل**  
 وهو من اجل انهر البصرة واعظها ومخرجه من دجلة من تحت شق شيرين بغر سنجين  
 ويسير مغرباً ثم يعطف جنوباً كالقوس حتى يتصل بالبصرة من غربتها وشمالها  
 ويليقي عند البصرة مع نهر الابله الذي سمنه وموضع ملتقاها يقال له المنيا  
 وسمي نهر المعقل باسم الذي حفره لان الاخفاشار على عمر بن الخطاب رضي الله عنه

ان حفرة لابل البصرة فامر عمر معقل بن بشار المرثي بحفره حفرة ونسب اليه  
 وانما مش **نهر الابله** ومخرجه من دجلة من تحت نهر معقل باربعة فواسخ والابله بليده  
 عند فوهته وذلك بعد ان تجاوز دجلة سمت البصرة وتسير نهر الابله الى جهة البصرة  
 وتفرع منه انهار تستقي ما على جانبيه من البساتين الملقحة التي هي احدى مستزفات  
 الدنيا وجرى نهر الابله مغتربا ثم تعطف الى جهة الشمال كالقوش حتى يلتقي مع نهر معقل  
 عند البصرة فاذا مده البحر جرى نهر الابله في نهر معقل ورجع الماء فهجرى حتى ينبت  
 المدوناتى السفن من بحر الهند وتصعد من عبادان في دجلة الى الابله وتصعد في  
 نهر الابله الى البصرة ثم تسيير في نهر معقل الى دجلة واذا جاز البحر رجع الماء وجرى نهر  
 معقل في نهر الابله وهما على ذلك دائما ونهر معقل مع نهر الابله مثل نصف دايوسه  
 ودجلة بمنزلة الوتر والقطر وما تحيط به هذه الانهر تسمى اجزى العظمى وجميعها  
 بسايتين ومزدرع والسنادش **نهر اليهودى** وهوتت نهر الابله باربعة فواسخ  
 وقد خرب بعضه وبقي البعض **والسكابع نهر اى الخصب** وهوتت نهر اليهودى  
 بفسوخ وبعضه ايضا عامر والبعض خراب **والثامش نهر الامير** ومخرجه من  
 دجلة من تحت نهر اى الخصب بفسوخ وبعضه عامر والبعض خراب ايضا والثامش  
**نهر القندل** وهو نهر كان موجودا في ايام عمارة البصرة وقد خرب الآن الكليته  
 وجميع هذه الانهر يخرج من دجلة وتفرع منها فوق الف نهر جميعها تستقي البساتين  
 والمزدروعات وتنصب فضلات بعضها الى بعض وكلها من اثنى به ان البصرة  
 وبلادها التي على هذه الانهر المذكورة قد خربت حتى لم يبق منها غير قرايط واحد  
 اربعة وعشرين قرايط **نهر الفرات** اوله من شمالي مدينة اردن الروم  
 وشرقها واردن هي اخر حد بلاد الروم من جهة الشرق وهي حث الطول اربع وستون

١٤

وقر

وقيل تسع وستون وهو غلط والعرض اثنان واربعون ونصف ثم ياخذ الى قرب  
**ملاطيه** حيث الطول احدى وستون والعرض سبع وثلاثون وقيل تسع وثلاثون ثم  
 ياخذ الى **شيت ط** عند طول اثنى وستين وعرض سبع وثلاثين ثم ياخذ مشرقا  
 وتجاوز **قلعة الروم** وهي حصن منيع على جنوبي الفرات وغربها وتسمى الفرات مع جانب  
 الحصن من شمالية وشرقية ثم يسير الى **البه** وهي على جانب الفرات من شماليها  
 ثم يمر مشرقا حتى يتجاوز **الس** و**قلعة جعبر** وتجاوزها الى **الرقه** حيث الطول  
 ثلث وستون وقيل ثلث وستون ~~فحق~~ والعرض ثلث وثلاثون ثم يسير مشرقا  
 وتجاوز **الرحبة** من شمالي الرحبة ويسير الى **عانه** حيث الطول ثمان وستون ونصف  
 والعرض ثلث وثلاثون وعشر دقائق ثم يسير الى **هيت** حيث الطول تسع وستون  
 والعرض اثنان وثلاثون ثم يسير الى **الكوفة** حيث الطول تسع وستون ونصف  
 والعرض احدى وثلاثون وخمسون دقيقة ثم يسير مشرقا وتصيب في البطائح حيث  
 الطول ثلث وسبعون درجة وتصيب في الفرات ويخرج منها الماء لكثرة نهر الانبار  
 التي تصب فيها **نهر شمشاط** وهو نهر يمر على شمشاط ثم يمر على حصن زياد وهو خراب  
 ثم يصيب في الفرات فوق **ملاطيه** و**ملاطيه** حيث الطول احدى وستون والعرض  
 تسع وثلاثون والعرض المذكور هو ما الخزانة الحواري التي وتصيب في الفرات ايضا  
**نهر البليح** واول البليح من ارض حران من عين يقال لها **الذهبانية** ويسير مشرقا  
 ويمر على ظهر مدينة الرقة من شماليها ثم تصب في الفرات اسفل من الرقة  
 وتصيب في الفرات ايضا **نهر اخابور** واول اخابور من راس عرس من عين يقال  
 لها عين الزاهيرة ويسير نورا اخابور حتى يمر على قرية **سنيان** حيث الطول اربع  
 وستون وثلثان والعرض اربع وثلاثون وثلث وتصيب عندها في الفرات

ليه  
 ده  
 عة  
 ت  
 فل  
 نبي  
 ي  
 س  
 وه  
 بها  
 شيخ  
 دي  
 من  
 غ  
 طية  
 بن  
 ع  
 ر  
 روم  
 ون  
 ت

ويصب الى الفرات ايضا **نهر المزماس** واوله من ارض نصيبين ثم لسير وتشعب  
منه نهر الثرثار ويمر الثرثار بالحضر وبيرة سخار ويصب في دجلة عند  
تكريت حشبا تقدم ذكره واما المزماس فيمر بعد خروج نهر الثرثار منه ويصب  
في كابلور قبل وصوله الى قرقيسيا ويصير المزماس وكابلور هرا واحدا وصل  
في الفرات عند قرقيسيا **ويحل** من الفرات عدة انهار منها **نهر عيسى** ومخرجه  
من الفرات عند طول ثمان وستين وعرض اثنى وثلاثين وذلك اعني مخرجه  
من قبالة الكوفة من موضع يقال له **دهما** وقيل مخرجه من قارب الانبار تحت  
قنطرة دهما ولسير الى بغداد فاذا وصل الى المحول تفرع منه عدة انهار ويصب  
في جوف اجاب الغرقي من بغداد في دجله ونسبته الى عيسى بن علي بن عبد الله  
بن عباس وهو عم المنصور ومنها **نهر صرصر** ومخرجه من الفرات تحت مخرج  
نهر عيسى ولسير في سواد العراق الذي بين بغداد والكوفة حتى يصل الى صرصر  
ويشقي ما عليه من البلاد ويصب في دجلة بين بغداد والمدائن ومنها **نهر الملك**  
ومخرجه من تحت نهر صرصر ويشقي ما عليه من سواد العراق ويصب في دجلة  
تحت المدائن ومنها **نهر كوثي** ومخرجه من تحت نهر الملك وكذلك لسقي سواد  
العراق ويصب في دجلة تحت مصب نهر الملك واذا اجاوزت الفرات نهر كوثي  
لسته فرائخ انقسمت قسمين ومتر احدهما وهو اجنوبي الى الكوفة ويجاوزها  
ويصب في البطائح ويمر الاخر وهو اعظمها بازا قصر ابن صبيح عند طول  
سبعين ونصف وعرض اثنى وثلاثين وخمسة واربعين دقيقة ويعرف هكذا  
القسم الاعظم الثاني بنهر شورا ويجاوز قصر ابن صبيح ويشير جنوبا الى مدينة  
بابل القديمة عند طول سبعين وعرض اثنى وثلاثين درجة وخمسة عشر دقيقة

ويقتطع من نهر سورا المذكور بعد ان تجاوز ابل عدة انهر ويمر عمود الى مدينة  
 النيل ويسمى من بعد النيل نهر الصراة ثم تجاوز النيل ويصب لاجلة وسورا اجنم  
 الشين المهله واخره الف تمد وتقصر وهي قريه على هذا النهر نسبت النهر اليها  
**نهر الازدن** وهو نهر الغور ويسمى الشرعية ايضا واصله من انهار نصبت  
 من جبل الثلج الى بحيره بانناش وخرج منها نهر الشرعية المذكور ويسير ويصب  
 في بحيره طبره ثم يخرج من بحيره طبره ويسير جنوبا ويصب في الشرعية  
 بعد انقضا لها عن بحيره طبره نهر البرموك من القصير وينتهي بحيره طبره ويصب  
 في الشرعية ويسير الشرعية وهي نهر الازدن المذكور في وسط الغور جنوبا وتجاوز  
 ميسان عند طول ثمان وخمسين وعرض احدى وثلاثين وخمسين دقعه وتجاوزها  
 ويسير جنوبا الى رجا عند طول ست وخمسين وثلاث وعرض احدى وثلاثين  
 وكثير ثم يسير جنوبا ويصب في بحيره المنتنة وهي بحيره زعفر وزعفر حيث  
 الطول سبع وخمسون درجة وعشر دقائق وعرض ثلثين وكثير من اللباب  
 الازدن يضم الالف وشكون الراء وضمن لدا الهمالين وتشد بد النول في اخوها  
 قال وهي بلدة من بلاد الغور من الشام وبها نهر كبير **نهر حسماء** ويسمى  
 نهر الارنط والنهر المقلوب لجره من اجنوب الى الشمال ويسمى العاصي لان  
 غالب الانهر تسقى الاراضي بعيرد واليب ولاواعير بل بانفسها تركب البلاد ونهر  
 حماة لا يسقى الابنواع ينزع منه الماء ولذلك سمي بالعاصي وهو يجري بكلمته  
 من اجنوب الى الشمال واوله نهر صغير من صنعة قريبة من ملك تسمى الراس  
 في الشمال عن ملك على نحو مرطه عنها ويسير من الراس شمالا حتى يصل الى مكان  
 يقال له قائم الهزل بين جوسنيه والراش ويمر في واد هناك وينبع هناك تغالب

٨

٩

النهر المذكور من موضع يقال له معانة الراهب وسير شمالا حتى تجاوز جوسية  
 ولبسبر وصب في بحيرة قدس في عزتي حمص وخرج من البحيرة وتجاوز حمص إلى  
 الرستن ثم لسبر إلى حماة ثم إلى شيزر ثم إلى بحيرة افاميه ثم خرج من بحيرة افاميه  
 ويمر على دركوش ثم لسبر إلى جسر الحديد وذلك جمعة في شهر ذي جيل اللكام فاذا  
 وصل إلى جسر الحديد منقطع الجبل المذكور هناك ولستدبر النهر المذكور ورجع ولسبر  
 جنوبا ومغربا ويمر على سور انطاكية ولسبر كذلك مغربا وجنوبا حتى وصلت  
 إلى الروم عند الشوبده عند طول احوى وستين وعرض ست وثلاثين وصلت  
 في نهر الارنط المذكور عدة انهر منها **نهر منبعه** من تحت افاميه لسبر مغربا إلى  
 بحيرة افاميه وتختلط بنهر حماة ومنها نهر شمال افاميه على نحو ميلين  
 وتختلط بنهر اربيا وصب ايضا في بحيرة افاميه وخرجان منها مع نهر الارنط  
 ونهر ثلثة انهر يجري من الشمال وصب في نهر الارنط تحت جسر الحديد فاذا  
 ١٥ الانهر الثلثة وهو الغوث منها وهو **النهر الاسود** يجري من الشمال ويمر تحت دربانك  
 وصب في بحيرة انطاكية **والنهر الثاني** ونهر **عبرا** ومنبعه قريب بعبرا يمر على اعرا  
 وصب في النهر الاسود المذكور ولصان في بحيرة انطاكية ايضا **والنهر الثالث** <sup>منبعه في الجبل</sup>  
 ونهر **عمر** يأتي من بلاد الروم ويمر على الراوندان إلى اجومة ويمر في اجومة  
 ١١ وتجاوزها إلى العمق ويمر في العمق حتى تجاوز بعبرا وتختلط بالنهر الاسود  
 وتسمى الانهر الثلثة اعني النهر الاسود ونهر بعبرا ونهر عفرين نهر اواصدا وصب  
 في بحيرة انطاكية وخرج منها وصب في عاصي حماة فوق انطاكية بالقرب منها  
**نهر جيجان** من كاب رشم العمودان وله عند طول ستين وعرض ست واربعين  
 وهو نهر يقادب الفرات في الكبر وهو الذي يمر ببلاد شيس وتسمى العامة جهال

وعمر بن لسبر العاصي حماة وسور انطاكية  
 والنهر الاسود منها وكسرة ونوزان  
 والنهر الاسود معلوم

ولد  
 ورجع  
 وا  
 من  
 ار  
 و  
 س  
 س  
 مع  
 و  
 د  
 ل  
 ك  
 و  
 ال  
 ط  
 ح  
 م  
 ار

١٥

١١

١٢



ويسير من الشمال الى الجنوب من جبال حدود الروم حتى يمر بالمصبية من شمالها  
 وجرانها عندها من الشرق الى الغرب والمصبية حيث الطول تسع وخمسون وكسر  
 والعرض ست وثلاثون وخمسة عشر دقيقة وتجاوز المصبية مغرباً ويصب القرب  
 منها بحجر الروم **نهر سيجان** من رستم العمور اوله عند طول نجان وخمسة وعشرون **٣٣**  
 اربع واربعين ويمر ببلاد الروم ويجري من الشمال الى الجنوب غربي بجري حيجان  
 وهو دون حيجان في القدر ويسير حتى يمر ببلاد الازمن المعروفه في زماننا ببلاد  
 شيش ويمر على شور اذنه من شرقها حيث الطول تسع وخمسون بعرض كسر والعرض  
 ست وثلاثون وخمسون دقيقة وتجاوز اذنه وهي دون مرطه عن المصبية ويلتقي  
 مع حيجان تحت اذنه ومصيبة وصران نهراً واحداً ويصبان في بحر الروم بين  
**نهر حبرجان** اوله من جبل حبرجان وهي حيث الطول ثمانون والعرض ثمان وثلاثون **٣٨**  
 ويسير مغرباً وجنوباً الى ابسكون حيث الطول تسع وسبعون وخمسة واربعون  
 دقيقة والعرض سبع وثلاثون وعشر دقائق ويفترق من ابسكون نهرين ثم يصبان  
 في بحر الديلم **نهر ابي فطرس** بضم الفاء وهو نهر قريب من الرملة بفلسطين ومن  
 كاب المسالك والممالك المعروف بالعزبزي ان نهر العوجا سمي نهر ابي فطرس  
 وهي شمالي مدينه الرملة باثني عشر ميلاً قال وما التقى عليه جيشان الاغلب  
 الغزوي منها والهزم الشرقي فان عليه الهزم المعتضد من حمارويه بن احمد بن  
 طولون وعليه انتصر العزيز خليفة مصر الفاطمي واشرفه فتمكن التركي مقدم  
 جيش الشرق اقول ومنبعه من تحت جبل الحليل قاله قلعه خراب يقال لها  
 محال بابا ويجري من الشرق الى الغرب ويصب في بحر الروم في جنوب غابية  
 ارسون ومن منبعه الى مصبه دون مسافة يوم **نهر الكركر** اسمان لنهر احدهما **٣٧**

٣٣

ابا دينا طرس

٣٨

٣٧

٣٧

به  
 الى  
 مبه  
 ذا  
 شر  
 -  
 صبت  
 ان  
 وبع  
 بر  
 زط  
 فاح  
 بباك  
 لغرا  
 نته  
 هة  
 ود  
 صبت  
 منها  
 ليعر  
 حبال

وهو المشهور وهو اعظمها هو النهر الفاصل بين اذربيجان واران فهو كالحديين  
والثاني نهر بارش وبلاد شيراز يقال له نهر الكرويسر له شرة نهر الكرويسر الذي باران  
ونهر الكرويسر الذي باران المذكور اوله عند جبل باب الابواب وهي عند طول ستة وستين  
وقيل ثلث وستين وعرض احدى واربعين وقيل منبته حيث العرض اربع واربعون  
ويخترق بلاد اران ويصب في بحر اخزر ومن كواب ابن حوقل ان نهر الكرويسر على  
ثلث فرائخ من برده ورتفع من نهر الكرويسر المسمى بالرازي الفضيل وهو  
نهر يخرج من ناحية اجبل على حدود شمكورا الى قرب تفليس اقول وپردعه  
حيث الطول ثلث وستون وعرض اربعين ونصف وتفليس حيث الطول ثلث  
وستون والعرض ثلث واربعون فعلى هذا يكون جريانه من الجنوب الى الشمال  
لان الطول ثلث وستون لم يتغير **ومن كواب** ابن سعيد ان اول نهر الكرويسر  
حيث الطول ثلث وستون والعرض اربع واربعون وثلثان ونهر الكرويسر كما  
بين اران واذربيجان والثاني نهر الكرويسر قال ابن حوقل يخرج من كروان  
ويستحق رشتا و كرام فيروز ويصب بحيرة الجكان **نهر بلخ** وهو جيحون قد  
اختلف النقل فيه واقرب ما نقله ابن حوقل قال ان عمود نهر جيحون يخرج  
من حدود بدخشان وبدوخشان حيث الطول اربع وستون وخمس وعشرون دقيقة  
وعرض سبع وثلثين وعشر دقائق قال ثم يجمع اليه اربعة اودية جدا ويسير  
مغربا وشمالا حتى يصل الى حدود بلخ وهي حيث الطول احدى وستون وثلثون  
والعرض ست وثلثون واحدي واربعون دقيقة ثم الى الترمذ وهي حيث الطول  
احدى وستون وخمس وخمسون دقيقة والعرض ست وثلثون وخمس وثلثون دقيقة  
ثم يسير مغربا وجنوبا الى **نهر** وهي حيث الطول تسع وثمانون والعرض ثلث وثلثون

٢٩

سبعم

وخمس وثلاثون دقيقة ثم لست مغرباً وشمالاً إلى **اسل الشط** وهي حيث **الطول سبع**  
 وثمانون ونصف **والعرض ثمان** وثلاثون واربعون دقيقة وفي رسم المعمور واسمها **اموم**  
 طولها **فاهمه** وعرضها **لرم** ويجري كذلك مغرباً وشمالاً إلى **خوارزم** حيث **الطول**  
 اربع وثمانون وخمس دقائق **والعرض اثنتان** واربعون وخمس واربعون دقيقة ثم يشرق  
 بميله إلى الشمال حتى يصب بحيرة **خوارزم** حيث **الطول ثمان** وثمانون وقيل تسعون  
 واما **العرض** فثلث واربعون وكان في رسم الربع المعمور انه يخرج من **جيحون**  
~~نهر عند طول احدى وتسعين وسير جنوباً ويمر قرب خجندة ويتجاوزها ويصب في~~  
~~البحر الاخضر عند طول سبع وثمانين وعرض ثمان وعشرين **نهر الشاش** بموسر ٣٥~~  
 شيحون ووجدت الثقل فيه مختلفاً واخترت ما ذكره ابن حوقل فانه حكى ذلك عن  
 شاهة **دندرا** المدن التي يمر عليها هذان النهران اعني **جيحون** و**نهر الشاش** من غير  
 ان يتعرض الى ذكر طول او عرض ونحن نؤمن الى ذلك اطوال المدن التي على هذين  
 النهرين وعروضها ليعلم تشرية من تغريبه قال ان **نهر الشاش** بقدر الثلثين من  
**نهر جيحون** قال وهو يجري من حدود بلاد **الترك** ويمر على **اختيكت** وهي حيث  
**الطول احدى** وتسعون وثلث **والعرض اثنتان** واربعون وخمس وعشرون  
 دقيقة ثم يسير مغرباً بميله الى الجنوب الى **خجندة** وهي حيث **الطول تسعون**  
 ونصف ودقائق **والعرض احدى** واربعون وخمس وعشرون دقيقة قال ثم يجري  
 الى **فاراب** وهي حيث **الطول ثمان** وثمانون ونصف **والعرض اربع** واربعون  
 ثم يجري من **فاراب** الى **بنغيكت** وهي حيث **الطول ست** وثمانون ونصف **والعرض**  
 سبع واربعون ثم يقع بحيرة **خوارزم** على مرحلتين من **بنغيكت** ومن **كاب**  
 اخرانه يصب بحيرة **خوارزم** حيث **الطول تسعون** **وعرض احدى** واربعين **نهر امان** ٣١

يتما  
 ن  
 ين  
 بعون  
 على  
 بو  
 عه  
 ش  
 شمال  
 كز  
 باخذ  
 ان  
 د  
 ج  
 دقيقة  
 سير  
 شر  
 طول  
 فبته  
 ثلثون

وهو نهر السند ويمر بناحية **الملتان** وهي حيث **الطول** ست وتسعون درجة  
وخمسة وثلاثون دقيقة **والعرض** تسع وعشرون وثلاثان ويجري الى الجنوب والغرب  
ويمر على **المنصور** وهي حيث **الطول** خمس وتسعون **والعرض** ست وعشرون وثلاثان  
ثم يقع في البحر شرقي **الديبل** **والديبل** حيث **الطول** اسان وتسعون ونصف **والعرض**  
خمس وعشرون وعشرون دقيقة وهو نهر كبير عذب جدا ويشبه نيل مصر ان فيه تمايح  
وانه يرتفع ويركب البلاد ثم ينزل فيزرع عليه **واما** من كاب رشم المعمور فقال  
ان اول مصر ان من **طول** مائة وست وعشرين **والعرض** ست وثلاثين ثم لسير  
مغربا وجنوبا الى **طول** مائة وعشرين **والعرض** اثنتي وثلاثين ثم لشرق الى  
**طول** مائة واحدى عشرة **والعرض** ست وعشرين ثم لسير الى الجنوب الى **طول**  
مائة وسبع درجات **والعرض** ثلث وعشرين ثم يفترق فرقتين فيصب احدهما في البحر  
الهندي حيث **الطول** مائة واربع درجات **والعرض** عشرون وتسمى الفرقة الثانية  
ويصب في البحر ايضا بعد ذلك وبين ما ذكرناه عن ابن حوقل ومن كاب رشم المعمور  
اختلف كثير وان جعلنا الاطوال التي لا رشم المعمور من الحالات والاطوال  
المقدم ذكرها من ساحل البحر نقل الاختلاف وقد ذكرنا ما وقع البناء ذلك  
والله اعلم بالصواب **نهر كنگ** ويقال له بالهندية كانكو ويمر شرقي  
قنوج وقنوج حيث **الطول** مائة واربع درجات وخمسون دقيقة **والعرض** ست  
وعشرون وخمس وثلاثون دقيقة قال وبين نهر كنگ وبين قنوج اربعون فرسخا  
فاذا اخذنا للاربعين فرسخا درجتين بالتقريب وزدنا على طول قنوج يكون ذلك  
حسب حيث **الديبل** مائة وست درجات وكذا نهر معظم عند الهنود ويخ اليه  
الهنود ويعتقون انفسهم به ويعتقون نفوسهم ايضا على شاطئه **ذكر نهر طاب**

٣٢

٣٢

الذي يقول فيه بعضهم ما الذي قطع عيش الاعلى نهر طاب - قال ابن حوقل ومخرجه  
من قرب المرج من جبال اصفهان وهي حيث الطول ست وسبعون وثلاثون والعرض  
استان وثلثون والاصح ما قاله في القانون اصفهان حيث الطول سبع وسبعون  
وثلاث والعرض ثلاث وثلثون وينضم اليه نهر اخر يقال له نهر مثن ثم لسير نهر  
طاب المذكور ويجري على باب ارجان وهي حيث الطول ست وسبعون ونصف  
والعرض ثلثون ونصف ثم لسير ويقع في البحر عند شينير وهي حيث الطول خمس وسبعون  
وخمسة وثلثون دقيقة والعرض تسع وعشرون وعشر دقائق **نهر زندور** وهو نهر  
كبير على باب اصفهان وزندور ذنبه الزاي المعجمه وسالون النون وفتح الدال  
المهمله والواو ثم راء مهمله ساكنة ولا اخرها ذال معجمه ذكر ذلك في اللباب  
ومنها **نهر شيرين** مخرجه من جبل دينار من ناحية بازنجه ويخترق بلاد فارس  
ويقع في البحر عند جنابه وهي حيث الطول خمس وسبعون وخمس واربعون دقيقة والعرض  
ثمان وعشرون وكسور ومنها **نهر سكان** يخرج من رستاق الرومان من قرية  
تدعى ساذري وسقي شيئا كثيرا من كور فارس ثم بعد ذلك يقع في البحر وليس في بلاد  
فارس اكثر من العمارة والبلاد على هذا النهر **دجلة الاهواز** ينبعث من الاهواز  
وهي حيث الطول خمس وسبعون والعرض احدى وثلثون ويمر الى جهة الغرب الى  
عسكر ملكم وهي حيث الطول ست وسبعون في القانون وقال غيره اربع وسبعون  
وخمسة وثلثون دقيقة والعرض احدى وثلثون وخمس عشرة دقيقة ودجلة الاهواز  
المذكورة تقارب دجلة في الكبر وعليها منزهات كثيرة ومزدراع عظيمة من قصب  
السكر وغيره **نهر المشرقان** وهو نهر في بلاد خوزستان يجري من ناحية تستر  
وهي حيث الطول ست وسبعون وثلاث والعرض احدى وثلثون ونصف ايضا

٢٤

١٩

٢٣

١٨

٢٥

منه

جدة  
والغزير  
نهران  
العرض  
سابع  
يقال  
شير  
الى  
البحر  
ثانية  
عمود  
ل  
ك  
وقى  
ت  
نجا  
لك  
ليم  
ب

وهو نهر كبير عظيم ويمر على **جسر مكرم** وهي حيث **الطول** ستة وسبعون وخمس  
وثلاثون دقيقة **والعرض** احدى وثلاثون وخمس عشرة دقيقة وعليه عند **عسكر**  
مكرم جسر كبير نحو عشرين سفينة ولا يصعب من هذا النهر شيء وانما يستقي جميعه  
الخيول والزرورع وقصب السكر **نهر ثنت** يخرج من وادي عسكر مكرم ويمر على  
الاصواز ثم ينتهي الى نهر السدرة الى **حصن مهدي** وهو حيث **الطول** خمس وسبعون  
وثلاث **والعرض** ثلاثون وخمس واربعون دقيقة وتقع هناك في محفارش **نهر الرش**  
وهو نهر يخرج من جبال **القيلا** وهي حيث **الطول** سبع وستون **والعرض** احدى  
واربعون ثم يمر الى **الربيل** وهي حيث **الطول** سبعون وثلاث **والعرض** تسع وثلاثون  
ونصف ثم يمر الى **ورثان** ثم يلتقي مع نهر الكربا القرب من بحر الخزر نصيران  
نورا واحدا ويصبان في البحر وخلف نهر الرش فيما يقال ثلثماية وستون مدينية  
خرا با قيل هي التي ذكرها الله تعالى في القرآن فقال واصحاب الرش وقرونا  
بين ذلك كثيرا ومن كتاب ابن حوقل قال نهر الرش يخرج من ارمينية  
ويمر الى **ورثان** ويصير خلف موغان وخلف نهر الكرم تقع في محط برستان  
**نهر الهند مند** وهو نهر مشهور قال ابن حوقل عند ذكر **بخستان** ان  
اعظم انهارها نهر الهند مند ويخرج من ظهرا الغور والغور حيث **الطول** تسع  
وثمانون وثلثان **والعرض** احدى وثلاثون ويمر على حدود الرنج ومدينة  
الرنج من رسم الارض حيث **الطول** اربع وتسعون **والعرض** اثنان وثلاثون  
ثم يعطف ويمر على **است** وهي حيث **الطول** احدى وتسعون **والعرض** اثنان  
وثلاثون ويجري من الشرق الى الغرب ويصل الى **بخستان** حيث **الطول** تسع  
وثمانون **والعرض** اثنان وثلاثون ونصف ثم تقع في بحيرة ذرة المقدمة الذكر

٢١

٢٦

٢٨

ادرا

واذا تجاوز نهر الهند مندلبنت حتى بصير على مرجه من سجستان تسعت منه  
 الفاز كثيرة اولها يسمى نهر الطعام ثم نهر استرود ثم نهر ستارود وبحري  
 على فرسخ من ذريخ قصبه سجستان وهو النهر الذي يجري فيه السفن من لبنت الى  
 سجستان في زيادة الماء وجميع الفاز مدينة سجستان من ستارود المذكور وعلى باب  
 لبنت على نهر الهند مند جسر من السفن كما يكون على الفاز العراوق **نهر انقريه** من رسم العمور **١٤**  
 اوله عند طول ست وخمسين وعرض اربعين ثم يمر الى انقريه وهي حيث الطول اربع وخمسون  
 والعرض احدى واربعون فلتقى مروجها وضياءها وصب في بحر الروم عند طول ست  
 وخمسين وعرض سبع واربعين اقوال فاذا لم يختلف طول بحر منه ومصبه واختلف  
 العرض فكان مخرجه عند عرض اربعين ومصبه عند عرض سبع واربعين فخر يانه  
 من اجنوب الى وسط الشمال **نهر روميه** اوله عند طول خمس وثلاثين وعرض ثلث واربعين **١٥**  
 ثم يمر حتى يدخل روميه وهي حيث الطول خمس وثلاثون ونصف والعرض احدى واربعون  
 ويخرج منها ويصب في البحر عندها **نهر هرقله** من كاب ابن سعيد قال ينزل من جبال **١٦**  
 العلابا الى جهة سنوب وسنوب حيث الطول سبع وخمسون والعرض ست واربعون  
 فقط وهو رقله على شرقي هذا النهر قرب البحر وهي التي خزنها هرون الرشيد وهو رقله  
 حيث الطول سبع وخمسون وثلث والعرض ست واربعون ونصف اقوال  
 وتم الفاز عظمة في بلاد الترك معروفة للتجار السافرين في تلك البلاد وقيل  
 اهمها غالب مولفي الكتب في هذا الفرز وقد اشتهر حسابا بلفيتها من شاهد ما  
 على قدر الطاقة فمنها **نهر طرنا** بضم الطاء المهملة وفتح النون والفاء وهو نهر عظيم  
 يكون البر من دجله والفرات اذا اجتمعا بكثير ويجري من اقصى الشمال الى جهة اجنوب  
 ويمر في شرقي جبل يسمى قشقا طاغ ومعناه اجل الصعب لصعوبة مر تها وهو

١٤

١٥

١٦

س

وعمر  
 عسكر  
 جميعه  
 على  
 فون  
 من  
 حدى  
 لثون  
 ران  
 ديه  
 وفاء  
 بين  
 نان  
 ش  
 مع  
 لة  
 ون  
 س  
 ر  
 ك  
 ا

وهو جبل فيه اجناس مختلفة من الكفر مثل الاولاق والماجاد والسرب وغيرهم  
ويمر هذا النهر العظيم مع شرقي اجبل المذكور وكلما جرى جنوباً قرب من بحر بيطش وهو  
وهو المعروف في زماننا ببحر القرم ولا يزال يتقارب منه وتقرب ما بين اجبل والبحر حتى  
صب نهر طنا المذكور في البحر في شمالي مدينة تسمى صقي وهي مدينة في القسطنطينية  
وهي شمالي القسطنطينية بميله **صقي** الى الغرب لغرض صقي حصد اكثر من عرض  
القسطنطينية التي عرضها خمس واربعون عرض صقي تقارب الخمسين بالتقريب  
يزيد على الخمسين وينقص قليلاً **نهر ازو** بالزاي المعجمة المنجحة بعد الالف وفي اخرها  
واو وهو ايضا نهر عظيم ياتي من الشمال وهو شرقي نهر طنا المقدم الذكر ويمر مغرباً ثم  
لوطى ويجري مشرقاً حتى يصب في خور من بحر القرم بين صاري كومان واجا كومان وهما  
مدينتان على بحر القرم عرضهما مقارب لعرض صوداق وطولهما اقل بكثير لانهما غري صوداق  
بمسافة كثيرة وصوداق حسب الطول ست وخمسون درجة والعرض احدى وخمسون  
درجة لذا ذكر ابن سعيدي في اجزاء الرابع من المعمور خلفا لافانيم السبعة **نهر تان**  
تامة الالف ولا اوله تاء مشناه من فوق <sup>والذي يسمونه</sup> واخرها نون وهو نهر عظيم شرقي  
ازو وغربي الاتل يجري من الشمال الى الجنوب ويصب في بحيرة ماينيطش وهي المعروفة  
في زماننا ببحر الازق والاذق فرضه على ساحله يقصدها التجار ويصب نهر تان  
عند الازق من غربيها في البحر المذكور **نهر الاتل** وهو من اعظم انهار تلك البلاد  
واسمها ياتي من اقصى الشمال والشرق من حيث لا عمارة ويمر بالغرب  
من مدينة بلاد استدير عليها من شماليها وغربيها وهي المدينة التي تسمى بالعربي  
بلغار الداخلة وعرضها اكثر من خمسين ويجري الاتل المذكور من بلاد الى بلدة على  
سطه قال لها او كك ثم تجاوزها الى قرية قال لها **البحر** ويجري جنوباً ثم يعطف

ع ٣٤

ع ٣٥

ع ٣٦

ديري



ويجرى الى الشرق واجنوب ويمر على مدينة صراى من جنوبها وغربها وصراى  
 على شط الانل من شمال الانل وشرقيه واذا تجاوز الانل مدينة صراى فترق قريب  
 بحر اخز و نصير على ما قيل الف نهر ونهرا ويصب جميع ذلك في بحر اخز من جهة الشمال  
 الغزبية قال في المشترك الزاب اسم لعدة انهر ويقال لكل واحد منها الزاب ايضا  
 والتشبه ذابيان واجمع زوايا فاصرها الزاب الاعلى وهو من الموصل ومن اربيل  
 قال كتاب الممتز والفصل والمجانم قيل ويقال له الزاب المجنون لحدته  
 وشدة جريانه وعليه كان يوم الزاب الذي قتل فيه عبيد الله من زياد قال في  
 المشترك والزاب الثاني يقال له الزاب الاسفل وهو من دقوتا ومن اربيل  
 وهما من اعني الزابين المذكورين اذ جله وقد تقدم ذكرهما مع ذكر دجلة قال في  
 المشترك والزاب الثالث نهر يخرج من الفرات بين سوريا وواسط ويصب في  
 دجلة في اودية النعمانية قال والزاب الرابع نهر يخرج من الفرات ايضا ويصب في دجلة  
 قرب واسط **نهر السنون الاقصى** وهو نهر ياتي من اجنوب والشرق من جبل لطة ويجرى  
 الى الشمال ويمر على مدينة السنون الا بعد من شمالها حيث الطول سبع درج والعرض  
 ثلثون درجة ويزرع على جانبه قصب الشكرو الحنا وغير ذلك مثل ديار مصر  
 ويجرى كذلك ويصب في البحر **نهر ملوتيه** ذكره ابن سعد قال وهو نهر كبير مشهور  
 في المغرب الاقصى وصب اليه نهر سجلاسه الذي منبعه من جنوبي سجلاسه  
 بمسافة بعيدة ويصير ان نضرا واحدا ويصب في بحر الروم في شرقي سبته  
 وجنوبها على ثلثمائة وعشرة اميال منها وبين منبع نهر سجلاسه ومصبه في  
 البحر نحو ثمان مائة ميل **نهر اشبيلية** من الاندلس قال ابن سعد وهو في قدر دجلة  
 وهو اعظم نهر بالاندلس وتسميه اهل الاندلس النهر الاعظم ومخرجه من جبال سقور

م

م

ع

حيث الطول خمس عشرة درجة والعرض ثمان وثلاثون وثلثان ثم يصب إليه عدة  
انهار منها نهر شيبيل الذي يمر على غرناطة ونهر سوسن اذى عليه مدينة استجة قال  
ابن سعيد وعلى هذا النهر من الضياع والقرى ما لا يبلغه وصف وليس من جبال شقورة  
الى جهات جيان ويمر على مدينة تياسه ومدينة ابدو ثم يمر على قرطبة ويجرى من الشرق  
الى الغرب ثم اذا تجاوز قرطبة وقرب من اشبيلية يعطف ويجرى من الشمال الى الجنوب  
ويمر كذلك على اشبيلية ويكون اشبيلية على شرقه وطريانه على غمرية قبالة اشبيلية  
من البر الاخرى ثم يعطف فيجرى من الشرق الى الغرب حتى يصب في البحر المحيط عند  
مكان يعرف ببر المائدة حيث الطول ثمان درجات وربع والعرض ثمان وثلاثون  
وثلثان ويكون جزيرة قادش على يسار مصبه في البحر للمستقبل جهة الغرب وربع  
في هذا النهر المد والجزر من البحر مثل دجلة عند البصرة ويبلغ فيه المد والجزر سبعين  
ميلاً وذلك الى فوق اشبيلية عند مكان يعرف بالارحى ولا يعلج ماؤه بسبب  
المد عند اشبيلية بل يبقى على عدوته وبين مصب نهر اشبيلية في البحر ومن اشبيلية  
خمسون ميلاً فالمد تجاوز اشبيلية عشرين ميلاً ولا يروح المد والجزر فيه يتعاقبان كل  
يوم ليلة وكلما زاد القمر نوراً زاد المد والراك لا تنال فيه متحرك مع الجزر  
صاعداً مع المد ويدخل فيه السفن العظيمة الافرنجية بوسقها من البحر المحيط حتى  
يحط عند سور اشبيلية وفي المد والجزر يتول بعض شعرا الاندلس  
خيلبي يادري الى النهر بكثرة وقف منه حيث المديني عنانه  
ولا تجر الاثاقان وراهبا يابا وعيني لا شريد عيانه  
بالاندلس وهو قسيم نهر اشبيلية يخرج من جبال شقورة فتمر نهر اشبيلية مغرباً  
في البحر المحيط ويمر نهر مرسية مشرقاً ويصب في البحر الشامي عند مرسية ذلك

البحر

س

**اجال جبل القمر** المذكور قد اختلف في ضبطه فبعضهم يجعله مضافا الى القمر الذي  
 في السماء ويفتح القاف والميم وقد رايته في كتاب يا قوت الذي سماه المشترك وضعنا المختلف  
 صقعا مضبوطا بضم القاف وسكون الميم وكذلك ذكر جزيرة الزنج في تقي الجيوب وذكر ان اسمها  
 جزيرة القمر بضم القاف وسكون الميم وكذلك رايته في كتاب ابن سعيد المغربي بضم القاف  
 وسكون الميم وقد ذكره ابن مطرف في الترتيب ولم يضبطه بل قال هو مشتق من قمر الطرف وهو جبل  
 في اجواب الجوزي وعرضه احدى عشرة درجة جنوبي خط الاستواء ومنه منابع ينزل مصر من  
 عشر مسيلات تخدر منه ولم يثبت وصول احد اليه بل شاهدوه من بعد قال الضمير الطوي  
 في التذكرة انهم شاهدوه من بعد وهو ابيض من الثلج الذي عليه وهو عندى مستبعد فان عرض  
 احدى عشرة درجة في غاية الحرارة ولعتبر من عرض احدى عشرة الشمال وهو عرض عدن من  
 اليمن فان وقوع الثلج في مثل عرض عدن لم يشع به في زمن من الازمان واجانب الجوزي مثل  
 الشمال بل شد حرارة لخبض الشمس ومن كتاب رسم الارض قال وطرف جبل القمر المذكور  
 الغربي عند طول شت واربعين ونصف وعرض احدى عشرة ونصف جنوبي قال ويمتد  
 شرقا حتى يكون طرفه الشرقي حيث الطول احدى وستون درجة ونصف والعرض عا حاله  
 احدى عشرة ونصف جنوبي خط الاستواء فعلى هذا يكون طول من طرفه الغربي الى طرفه الشرقي  
 نحو خمس عشرة درجة بالتقريب قال رسم الارض ولونه احمر ورأته الى جهة الجنوب اقول  
 وهذا النقل مخالف مانقله النصير من انه ابيض **جبل كمان** من رسم الارض قال طرفه الغربي  
 حيث الطول تسع وثمانون وثلثان والعرض تسع وعشرون وطرفه الشرقي حيث الطول  
 اربع وتسعون وخمسة واربعون دقيقة والعرض ثلث وعشرون وخمسة وثلثون دقيقة  
 من المشترك **جبل الجودي** وهو جبل ممتد جنوبا وشمالا نحو مسيرة ثلثة ايام وارتفاعه نحو  
 مسيرة نصف يوم وهو جبل اخضر به شجرة من البلوط وهو بضم الجيم وسكون الواو ثم قال

٦

٣٤

٣٥

عدوة  
 قال  
 ورة  
 شرق  
 جنوب  
 يلبه  
 عند  
 لتطول  
 وفتح  
 تبغين  
 ب  
 يلبه  
 ن كل  
 نزر  
 حتى  
 يه  
 يا  
 ذكر  
 اجال



مملكة كسوة وفي اخره يا اخر الحروف مشددة وهو جبل مطل عاجزة ابن عمر من شريقها  
 على دجلة فوق الموصل ويقال ان عليه استوت سفينه نوح وبالقرب من الجودي قرية ثابن  
 مال واجودي ايضا جبل في بلاد طي في اجزاء وهو المراد بقول الشاعر  
 فان رطفة من جب مزن تقاذفت بها جنبنا الجودي والليل دامر  
 بالجب من بينها وما ذقت طعمه ولكنني فيما ترى العين فارت  
**جبل الثلج**  
 وجبل لبنان وجبل اللكام جميع هذه اجبال متصلة بعضها ببعض حتى صار جبالا متدا  
 من الجنوب الى الشمال فالطرف الجنوبي لهذا الجبل بالقرب من صندا قال في رسم الارض  
 طرف جبل الثلج حيث الطول تسع وخمسون وخمسة واربعون ذقعة والعرض اثنان وثلثون  
 وهو ممتد الى الشمال ويتجاوز دمشق ويسمى اذا صار في شمالها جبل سنير وجانبه المطل  
 على دمشق قاشيون ويتجاوز دمشق ويمر غربي بعلبك ويسمى الجبل المقابل بعلبك  
 جبل لبنان قال وهو حيث الطول ستون والعرض ثلث وثلثون وكسر واذا تجاوز  
 بعلبك وصار شرقي طرابلس الشام يسمى جبل عكار وعكار حصى في الجبل المذكور ثم يمر  
 شمالا ويتجاوز سمت طرابلس الشام الى احصن الاكراد ويسمى حصى من غربيها على مسير يوم  
 ويمتد ويتجاوز سمت حماه ثم سمت شيزر ثم سمت افاميه ويسمى حين يكون قباله هذين  
 البلاد جبل اللكام قال في كتاب الرسم وجبل اللكام حيث الطول ستون وخمسون ذقعة  
 والعرض خمس وثلثون وعشر ذقايق قال ثم تمتد الى طول اثنان وستين وعرض سبع وثلثون  
 اقول فاذا ساءت افاميه من غربيها وهناك اعني عند افاميه اول جبل اخر شرقي يقال  
 جبل اللكام ومناو حه ويسمى عند افاميه جبل شحشو نسبة الى قرية اشها شحشو وطرفه  
 الجنوبي ويمتد جبل شحشو من الجنوب الى الشمال فيمر على غربي المعرة وشرقيها وطرفه  
 غربيا ويتصل بجبال الروم واما جبل اللكام فامتد شمالا وصير بينه وبين جبل حشور  
 غربي

نطقه ابى الصالح الماعني  
 مزن جمع مزنه اي سحاب ايضا  
 19  
 في اقزده الصواب تنفستة شمال  
 لاعلي ماية مائة

عورالت  
 صهيون  
 وصير  
 وينصل  
 قال في ال  
 الطول  
 بحر طبرية  
 بصري  
 الغزي  
 ثمان  
 شري  
 الري  
 ويطل  
 مساف  
 ويسمى  
 المبرق  
 بها الجا  
 وزها  
 واربعون  
 فحواد

غوراته نحو نصف يوم وفيه بحيرات اقاميه وامتد جبل اللكام كذلك شمالا حتى تجاوز  
صهيون والشغري وكان في القصير وينتهي الى انطاكية وهناك ينقطع الجبل المذكور وتنتهي  
وصية قبائله جبال الارمن **حزب غربيه** بالقرب منه ويمر به العاصي بيه وهو جبل الادر  
ويصل منها حتى تقع في البحر عند السويدية **جبل سيناكوه** وهو شمالي بحر اخرز وطرفه الشمالي الغربي  
قال الرازي وطرفه الغزني حيث الطول **سبعون** والعرض **خمسون** وطرفه الشرقي حيث  
الطول **ثمانون** والعرض كماله اعني خمسا وخمسين قال ابن خلدو وجبل سيناكوه طرفه في شرقي  
بحر طبرستان ثم تمتد حتى تستغرق الاقليم السادس والسابع وتستند على بحر طبرستان  
يصير في شمالية **جبل طبرستان** وهو في الجنوب والشرق عن بحر اخرز وطرفه جبل طبرستان  
الغزني حيث الطول ثمانون وسبعون والعرض ثمانون وطرفه الشرقي حيث الطول  
ثمانون وثمانون والعرض ثمانون **جبل الطون** من كتاب ابن خلدو قال على بحر القلزم  
شرقي بركة الغرندل اقول وصوابه انه شمالي بركة الغرندل **جبل دباوند** وهو على  
البري وديباوي من تاوره وهو في وسط جبال علوها كالقبة ولم يشتهر ازاها ارتقاها  
ويطلع من اعلاه دخان على الدوام وهو حيث الطول خمسون وسبعون ونصف ويري من  
مسافة بعيدة **جبل الشارة** من كتاب ابن السعدي قال وهو جبل ممتد في وسط الاندلس  
وتسبها بصفة نصف جنوبي ونصف شمالي وامتد من شرقي بلاد الاندلس الى غربيها **جبل**  
**الموت** الفاصل بين جزية الاندلس والارض الكبيرة لان الاندلس من جميع جهاتها قد اطاحت  
بها الحار ولم يبق لها الا هذا المدخل وامتداد هذا الجبل من البحر المحيط الى بحر الروم اربع مراحل  
وفي هذا الجبل هيكل الزهرة كاله هيكل الزهرة حيث الطول **اربع وعشرون** والعرض **ثلث**  
**واربعون** قال وليس الى الاندلس طريق الى البر الا من هذا الجبل ولم يكن يسلك وانما الادايل  
فتجاوزه ابوابا بالحديد والنار واكل وطرف هذا الجبل الشرقي من جهة اربونة ورسلونه

33  
عليا لعلها الصفا  
وطرفه الشمالي  
والمركزي  
الغربي  
الشمالي  
الجنوبي  
الشرقي  
الغزني  
الطون  
الشارة  
الموت  
المحيط  
الروم  
الاندلس

٢٨

٢٨

٤

٥

وهي اعني برشلونه حيث الطول اربع وعشرون ونصف والعرض اثنان واربعون وثمان عشرة  
دقيقة ومنتهاه البحر المحيط الغرقي في غربي جطقه وفي طرف هذا الجبل مع بحر الروم مدينة طولونه  
**جبل درن** وهو جبل عظيم مشهور ببلاد المغرب قال ابن سعيد هو جبل شاهق ولا يزال عليه الحج  
ونظير من مراكز وبينهما مرتطان قال وتقال ان اول هذا الجبل عند البحر المحيط الغرقي في  
اقصى المغرب ويمتد مشرقا حتى يصير طرفه الشرقي على تلك مراحل من استكدره ويسمى طرفه  
الشرقي المذكور راس اوثان فيكون امتداده نحو خمسين درجة قال وفيه بلاد المصامدة  
وبلاط مشكورة وهي في شرقية وفيه بلاد هنتاه غربي بلاد مشكورة وغربيها بلاد تملك  
**جبل كزوله** قال ابن سعيد انه جبل يبتدى من البحر المحيط الغرقي ويمتد مشرقا الى طول اثنى  
عشرة درجة والمدنيه التي هي قاعه كزوله اسمها تاعجست واجبل المذكور من الاقليم  
الثاني ومن الاقليم الثالث **جبل الجنادل** قال ابن سعيد وهو اجبل الذي ينتهي اليه مراتب  
النوبه ومن شمالي جبل الجنادل يبتدى البحر الذي يمر غربي النيل حتى يتجاوز النوبه  
واجنادل حيث الطول ست وخمسون والعرض اثنان وعشرون **جبل مبدى** من فجان  
وهي حيث الطول ثلث وسبعون وثلثان والعرض ست وثلثون ونصف ويمتد شمالا الى  
قرب بردعه وهي حيث الطول ثلث وسبعون والعرض اربعون ونصف ثم يمتد كذلك شمالا  
الى تغلبس وهي حيث الطول ثلث وسبعون والعرض ثلث واربعون ثم يعطف من الشمال الى  
جهة الجنوب والغرب ويفترق فبين احد ما ياتخذ الى جهة الجنوب ويمتد الى قريب حلوان وهي  
حيث الطول اثنان وسبعون وربع والعرض اربع وثلثون ويعطف مشرقا الى بن فرسين  
والديور الى طول ثلث وسبعين ويخرج منه جبل من حلوان والديور ويدور على الديور وهي  
حيث الطول ثلث وسبعون والعرض خمس وثلثون ثم يمتد اجبل المذكور مشرقا الى سادوه وهي  
حيث الطول خمس وسبعون والعرض كاله اعني خمسًا وثلثين في شمالي سادوه وذلك بعد ان

٢٦  
٢٧  
٢٨  
٢٩

تجاوز  
وخرج  
ممتد  
والعرض  
اجنوب  
ويسمى  
سبع  
**جبل**  
قال  
الشمالي  
الى بلاد  
مشرية  
طرفه  
مع ملك  
باب  
ايضا  
مصر  
بشبه  
كل  
مسة

تجاوز

تجاوز هذان عن شمالها ايضا وخرج منه جبل بين هذان والدنور في شرفي الدنور وعرضي هذان  
 وخروجه الى نحو الجنوب ويدور حول هذان وبنه عقبه هذان **والقسم الثاني** من اصل هذا الجبل  
 ممتد من جبل طوان نحو الشمال ويمر عن شمالي شيرزور الى خوارزن وهي حشا الطول خمس وستون  
 والعرض ثمان وثلاثون ويتشعب من عند اذن شعبتين وتتم احدهما الى جهة الشرق بميله الى  
 الجنوب الى جزيرة ابن عمر وهي حشا الطول خمس وستون ونصف والعرض سبع وثلاثون ونصف  
 ويسمى هذا الجبل عند جزيرة ابن عمر الجودي وسمى الشعبة الاخرى على شرفي قال القلا وهي حشا الطول  
 سبع وستون والعرض احدى واربعون وممتد من اثنان اصل هذا الجبل جبل يمر من خلاط وتماش  
**جبل القتيق** وممتد من ساحل بحر الخزر بالقرب من مدنه باب الابواب الى جهة الجنوب والجزيرة  
 قال ويقال له جبل الالسن لان فيه امما لغاتهم مختلفة قل انهم اهل بلماه لغه وفي جانبه  
 الشمالي القتيق وهم جنس من جانبه الجوفى اللذي وهم جنس ايضا وممتد من باب الابواب  
 الى بلاد الروم نحو مشية شهر وجانبه الجوفى كما كابط لا طريق فيه كأنه تحت بقدم وعرضه  
 مشية عشرة ايام ولا يسلك الى بلاد الترك الا من ساحل بحر الخزر ومن طرف هذا الجبل ومن  
 طرفه والبحر ثلثة اميال وشاهناك ناضرا وان حاطا بالصخر والحصار بعد صلحه واتفاقه  
 مع ملك الخزر على ذلك وجعل ذلك الحاط بايا ومصر اعيه من الحديد في قدم الزمان فحرف  
 باب الحديد بسبب ذلك واثنا هذا الجبل متساك عشرة والبرها متساك وسقطه في عليه  
 ايضا شور او جبل منه بابا يسمى باب **اللان جبل الطيلمون** ويسمى جبل الطير وهو جبل يصعد  
 معصرة في اجانب الشرفي بالقرب من مينه ابن حبيب ويدخل طرف هذا الجبل في النيل وينزع الماء  
 بسببه حتى يحد منه على المراكب قالوا وانما قيل له جبل الطير لان الطير المعروفه بالبحر تقدم اليه  
 في كل سنة منها شي كثير وتضع رؤسها في خش مما كان في سفح الجبل المذكور حتى تعلق منها واحدها  
 مستفاض على السنة اهل تلك البلاد والعهد على ناقله **جبل جالوت** وهو جبل ممتد من فوق

٣٤

٣٤

وينزع

٣٤

الواحات حتى سامت الالامون ويقال ان فيه مطالب وعليها كتب بادي المشغلين لهذا الفرس  
 وجبل القوت المذكور في الجنوب عن جبل الطيلون **جبل الازورد** وهو جبل في الجنوب عن جبل طابوت  
 قيل ان فيه معدن الازورد واسم استخراجها لانقطاع العمارة هناك **جبل الرهون** وهو جبل عال  
 جدا في جزيرة سمرقند على خط الاستواء حيث لا عرض ويقال انه هو الجبل الذي سقط عليه ادم من  
 الجنة **جبل ياتي** من حدود الصين ويمتد مغربا الى حدود فرغانة واسر وشنه ثم امتد حتى صير كش  
 و سمرقند وامتد كذلك حتى متصل بجبل بخارا المسمى **وركة جبل بديستون** وهو جبل في بلاد اجل القوت  
 بعراق العجم قال ابن حوقل وهو جبل ممتد لا يرتقي الى اذرتة ووجهه الواحد من اعلاه الى اسفله  
 املس وعليه غار وفي الغار عين ماء ومصور في الغار المذكور صخرة كبرى وشيخ **جبل الطور**  
~~سببا حكايا ابن سعيد قال ويبنى جبل الطور من شمال بحر القلزم ويمتد الى ايله وهي حيث الطول~~  
~~ثمان خمسون ثمان والعرض ثلثون وخمسون دقة **جبل طلي** وبها آبار ملي وهذا ان الجبلان~~  
 مشهوران وبها في شرقى مدينة الرسول ويمر بهما حجاج الكوفة قال ابن سعيد والغزني منها حيث  
 الطول ثمان وستون والعرض ثمان وعشرون **جبل الحوث** وهو جبل عند اربيل من اذربيجان  
 لا يرتقي الى اعلاه لارتفاعه واربيل حيث الطول ثلث وسبعون وخمسون دقة والعرض  
 ثمان وثلثون على ما قاله القانون والمسالك الى اعلاه هذا الجبل غاية الصعوبة ولا يزال عليه  
 الثلوج دايما ودونه جبل صغير يسمى الحوث وخرج من الحوث مياههم ومخيطهم ومصيدهم  
 فيه ويقال انه لا يعرف جبل اعلا منه هذه المدن **جبل طارق** ويسمى جبل الفتح لان المسلمين التجوا اليه  
 لما عبروا الى الاندلس وهو جبل بحرية الاندلس في جانبها الجنوبي التي اليه المسلمون لما عبروا الى  
 الاندلس ومنه فتحوا الاندلس وهذا الجبل يظهر في البحر من شيبته ويقع الجزيرة الخضراء بالقرب من  
 هذا الجبل وهي قبالة شيبته **جبل عمان** وهو جبل ببر العدة وبنه من الامم ما لا يحصىم الله تعالى  
 وهو ركن على البحر فان بحر الزقاق اذا جاوزه شيبته مشرقا اخذ جنوبا الى جبل عمان المذكور هناك

٢٣

٢٧

٢٨

٢٣

نكر

٢٨

٦

ع

مدينة

مد  
 مالق  
 جبل  
 وش  
 حد  
 ومز  
 ل  
 ج  
 ن  
 ص  
 وهو  
 مش  
 مس  
 وس  
 الو  
 ح  
 جز  
 وال  
 و  
 و  
 م



مدينة بادليس فرضه لغارة المذكورين ومن بادليس ومن سبته مائة ميل ويقابل بادليس من الجنوب  
 مائة وعرض البحر بينهما درجة ومالقة في اخر الاقليم الرابع واول الخامس على خطه **جبل مديونة** وهو **٢٣**  
 جبل مشهور ببر العدة في شرقى مدينة فاش وهو جبل يمتد الى الجنوب حتى يصل بجبل دول  
 وشرقى جبل مديونة جبال مدعرة ومعظم اهل جبال مدعرة كومية قبيل عبد المولى جبال مدعرة  
 حيث الطول ثلث عشرة والعرض سبع وثلثون **جبل نيش** وهو جبل في جبال مديونة ايضا **٢٤**  
 ومن جبل نيش منبع نهر نيش المشهور هناك **جبل نيش** وهو جبل يتصل بجبل نيش من شرقه وهو **٢٥**  
 جبل ونشر نيش البسط الفايقة ومن جبل ونشر نيش منبع نهر سلف المشهور قال ابن سعيدي وهو  
 نهر كبير يزيد عند نقص الانهار مثل نيل مصر **جبل العارض** وهو جبل له وجه وظهر اما وجهه فهو **٢٦**  
 صخر ابيض واقف كانه قد نحت حتى صار كما يبط ووجهه الى جهة الغرب وظهره الى جهة الشرق  
 وهو ممتد شمالا وجنوبا وطرفه الجنوبي متصل ببلاد اليمن حتى يقارب صعدة وصور منها على  
 مسيرة لثة ايام بالتقريب واليهامه وحجره ظهره وقربا من منتصفه وبينها ومن وجهه يقدر  
 مسانه يومين وكذلك يترين في ظهر العارض وهو من الجبال المشهورة وعينان من الماء يخرجان  
 وسنذكر ما في حزين الرب **الكلام على ترتيب الكتاب** اما ترتيبه فانه مجز على وصف النظم  
 الاربعة اذا فتح الكتاب ثلثا وثمان احدى عشر بيتا ففي البيت الاول العدد الموافق لكل موضع  
 حرف منه بحيث ينظر في الزاوية وما وافي كل موضع من العدد ويطلب في ذلك العدد فتح الوجود الطول  
 بخاربه وفي البيت الثاني ما المدن وغيرها من الاماكن وفي البيت الثالث ما المقول عنهم الطول  
 والعرض وفي الرابع درجة الطول وفي الخامس دقائق الطول وفي السادس درجة العرض وفي السابع  
 وصف على علم ان الاقليم هو **جبل نيش** وهو المراد بالاقليم الحثيثي احد الاقاليم السبعة المقدم ذكرها  
 وفي البيت الثامن الاقليم العرفي والمراد بالاقليم العرفي كل ناحية او ملكة تشتمل على عدة اشياء  
 من الاماكن والبلاد مثل الشام والعراق وغيرها وقد يكون الاقليم العرفي اجزاء من الاقليم الحثيثي

وهو وقد ذكرنا منه الاقليم الحثيثي

وقد يكون بعضاً من إقليمين مثل الشام فان بعضه من الاقليم الثالث وبعضه من الرابع وقد استعمل الاقليم  
الغربي على اعضاء الاقاليم السبعة كما حكى عن الصين فانه تعالى ان عروضة الارض من طولها وان شتمت ارض  
الاقاليم الشرقية حتى تستوعب اطراف الاقاليم السبعة وقد جعلها في اقليم واحد ~~فان من الاقاليم~~  
انما العجبة لا تصدى عليها بغير ضبط وكذلك في الاتيا المشهورة سيما قد غيرتها العادة تارة بتغيير  
الفتحة الى الكثرة او القلة وبالعكس وتارة بزيادة الحروف في الكلمة وتارة بالتقصير مثل ما يتناول  
في تبرز نور زو وستر شستر وبارز عوسر ومثلاً لتولون تدمر بضم التاء وهي لغت فذلك الحجة  
الى ضبط الاتيا في البيت الحادي عشر وصف ذلك المكان مثل ان مولد السهل ارض ايجل او  
على البحر ارض ايجر وهو ذلك وذكرنا في الهامش من فوق وتحت كلاماً على ذلك الاقليم وتحديد  
وذكر بعض مشافاته ونحو ذلك **واما ترتيب الاماكن وتقديم بعضها على بعض في الذكر فانه امر لم**  
**ينها لانه ترتيب يرضينا فاما ما ملنا ترتيب الاماكن وتقدم بعضها على بعض في هذا الترتيب**  
**بعضهم قد جعل كل اقليم عشرة اقسام وعلى النظر الجليل كون لول الاقليم مائة وثمانين درجة فانه عشرة**  
**اقسام فكان كل قسم ثمانية عشر درجة طولاً وعرض الاقليم وابتدى بذكر الطرف الغربي الاقليم الاول**  
**ثم ذكر الجزء الثاني الذي يحد حتى انتهى الاقليم الاول وانتقل الى الثاني والثالث وكذلك حتى**  
**استوعب الاقاليم السبعة ولم يرضنا هذا الترتيب فان البلاد انما تنضبط باعتبار الاقاليم**  
**الغربية مثل ان يذكر الانسان الاندلس وذكر بلاد ما وراء الشام وذكر بلادها فحصل الاحاطة**  
**لها ثم تابع ما تنفرد بلاد الاندلس فذكر بعضها اذ الاقليم الرابع ثم تنقل من ذلك البلاد**  
**الشرقية الى الصين ثم يعود فذكر بعد بلاد الصين بعض بلاد الاندلس فيشرق على العالم فذلك**  
**لا يصحط له وايضاً فان هذا الترتيب لا يشتمل البلاد الخارجة عن الاقاليم السبعة وهي**  
**شيء فلم يرضنا لهذا الترتيب ووجدنا بعضهم قد كتبها على الحروف كما رتبها السمعاني وغيره**  
**ولم يرضنا ذلك ايضاً حصول ما فررنا منه وهو تفرق البلاد المحيطة فيذكر مدينة بالقرب والى**

جانب  
حرف  
والس  
بنية  
عرب  
ورب  
والا  
للار  
عبار  
من ال  
والا  
يوم  
الط  
خمس  
اطول  
ذلك  
وفيه  
ما  
الام  
واله

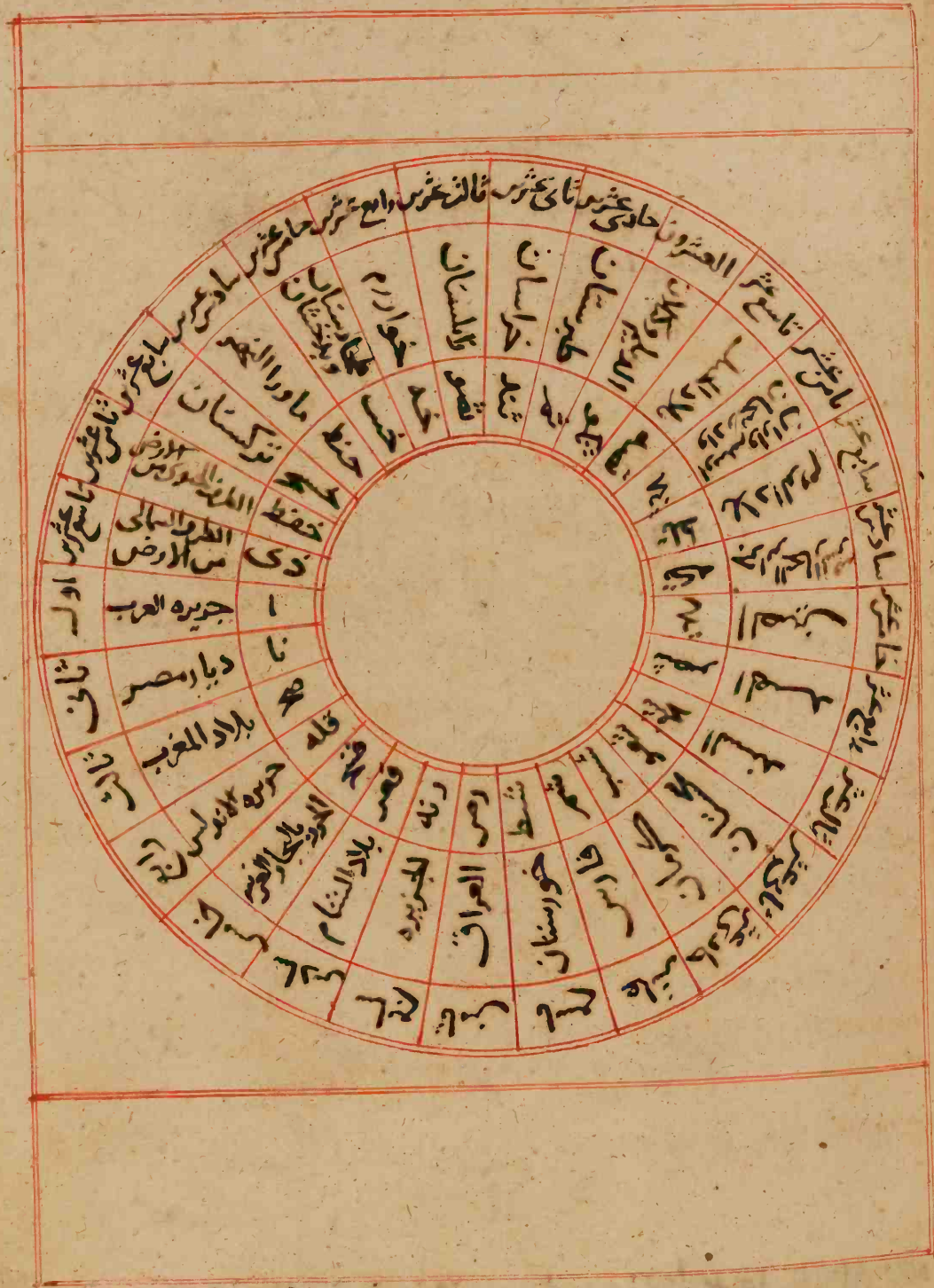
جانبها مدينة بالشرق ورايا بعضهم قدرت الاماكن ~~حسب~~ وتبعنا فيه امر حوقلا وابندنا  
 حوقل وغيره واما الجزر العرب لكون فيها بيت الله احرام وقبر نبيه عليه افضل الصلوة  
 والسلام فبيناها كذلك واما الاطوال المذكورة في هذا الكتاب فهي من ساحل البحر العزبي وهو  
 بنقص عشر درج عن الاطوال من بحر ابراهيم الدات والعروض من خط الاستوا النسر الاوناي  
 عرض البلد ارتفاع القطب **وينبغي** ان تعلم ان بعض الاماكن لم تقع لنا طولها ولا عرضها  
 وربما تقع لنا بعدها في الغرب او المشرق او الشمال او الجنوب عن اماكن معروفة العروض  
 والطول واذا وقع لنا ذلك قرنا فيها واستخرجنا عرضها وطولها بالتقريب فانتا كما اخذنا  
 للدرجة اثني عشرين فرسخا وثلثين عاراي المتقد بين اوشعة عشر فرسخا بنقص تسعا  
 عاراي المتأخرين حسبا تقدم ذكره عند ذكر مسابحة الاقاليم كذلك يمكن ان تستخرج  
 من المسافة الدرجة بورد الفوايح الى الدرج وكذلك تستخرج من سائر النواحي بحسب المراتب  
 والايام الفوايح فان الفتحاء قدروا الستة عشر فرسخا مستوية ومن كل ثمانية فراسخ مسيرة  
 يوم بالسيرة الوسط فكل يومين ونصف ~~الجمعة~~ وعشرون فرسخا وقد ذكر البيروني ان تعرجات  
 الطرق والتوائها بحسب احوال والوعر وغير ذلك يكون بحسب التقريب فاذا كان بين <sup>البلدان</sup>  
 محشون فرسخا بحسب سيرة السائر فلكون على خط مستقيم اربعين فرسخا وعلى ذلك استخرجنا  
 اطوال الاماكن عدة وعروضها بان استخرجنا من مسافة الايام الفوايح ومن الفوايح الدرج وكل  
 ذلك بالتقريب لا بالتحقيق وينبغي ان تعلم ان غالب ما ذكر من اطوال البلاد وعروضها غير صحيح  
 وفيه غلط كثير وقد نص على ذلك ابو الريكان البيروني قال ولم تنهالي تصحيحها جميعا وقد صحح  
 ما امكن منها ونحن نقول فلنا ما وصل اليها ما قيل في ذلك مع علمنا بعدم صحته لان معرفة هذه  
 الاماكن بالتقريب خير من الجهل بها بالكلية وما يدل على عدم صحته ما ذكره من الاطوال  
 والعروض ان مثل مكة الركان وهو الاستناد في هذا الفرز ذكره القائل المشوق عليه عرضا

واحد مع قطعاً بعدم صحة ذلك لأن سلمية في جهة الشمال عن دمشق أكثر من درجة وربما تجد  
في كتابنا هذا طول بلد بعينه مختلفاً وكذلك عرضة والعرضة التي نقلت الأطوال والعروض  
من القانون لليبروني ومن كتاب الأطوال والعروض للفرش ومن كتاب ابن سينا المغربي  
ومن كتاب رسم الربع المعمور وهو كتاب نقل من اللغة اليونانية إلى اللغة العربية وعرض  
للامون وهذه هي الكتب المعتمد عليها في هذا الفن وقد استوفيت هذه الكتب على عرض  
مكان بعينه وطوله بل لا بد من الاختلاف فيها وقد نقلنا نحن من مجموع هذه الكتب  
وهي غير متفقة فحصل في كتابنا اختلاف في الأطوال والعروض والعرضة ما شرحناه  
**الكلام على تحديد الأقاليم العرفية ٥**

اعلم ان الأمر في تحديد الأقاليم العرفية لا يجري كما يجري في تحديد الدوائر السنانية  
ونحوها لأن غالب الدوائر والسنانين يكون قطعاً مربعة أو متساوية الجوانب وليس  
الأمر في الأقاليم العرفية كذلك فإن بعض جوانبها يكون مداخلاً لأقاليم أخرى وبعضها  
يكون فيه تقويس وبعض جوانبها اعترض من جانب الأخر والذي يحدد المكان إنما يكون  
الجهات الأربع وهي الشرق والغرب والجنوب والشمال وذلك لا يصح في الأقاليم  
العرفية لما ذكرناه ولو كانت الأقاليم قطعاً مربعة أو متساوية الجوانب لا يمكن  
فيها ذلك فينبغي ان يحرف العذر في التقصير في تحديدها لا سيما عند من لم  
تشاهدها وإنما نقلها من الأوراق وأفواه الرجال فان عذرهم في التقصير واضح  
وأيضاً فان بعض الأقاليم يكون على شكل مثلث كجزيرة اندلس وصقلية وبعضها  
يكون ذات خمسة اضلاع وأكثر وأقل فيتعذر ذكر جهات الأربع على الصحة وقد وضعنا  
زاجحة يعلم بها موضع كل إقليم عرفي من الأخر وهو هذه ٥

mu) poffurmo poffurlo

Tabula Tabula



ذكر جزيرة العرب الذي يحيط بجزيرة العرب من جهة العرب بحر القلزم من جهة الشمال واليه من جزير العرب  
الوجه وعانة وهي لا وسط الجهة الشمالية وتتمام احدا الشمالي تمتد من عانة على الغوات الى بحالكوفة ويحيط بها من جهة الشرق  
بحر فارس الى البحرين وكذلك حتى تجاوز عمان ويحيط بها من جهة الجنوب بحر الهند من دراعان الى سواحل مهرة من  
اليمن من جهة الحجاز الى اول حدالجهة الغربية من حيث ابتدانا والساير على حدود جزيرة العرب لسم من ايله على جابه اليه وهو

نطق الدار	الاسماء	اولا الاقاليم العربية وهو			
		جزيرة العرب			
		المطوع	الفرج	البحر	الاقليم العربي
مكة	سرسر سرسر سرسر سرسر سرسر سرسر	سرسر سرسر سرسر سرسر سرسر سرسر	سرسر سرسر سرسر سرسر سرسر سرسر	باليم المفتوحه والكاف المفتوحه المشدده وفي اخرها ماء	
المدية النبوية	طوال سرسر سرسر سرسر سرسر سرسر	طوال سرسر سرسر سرسر سرسر سرسر	طوال سرسر سرسر سرسر سرسر سرسر	بفتح الميم والباقي معلوم ويقال لها يثوب بفتح المشاء من تحت وسكون الثله وكسر الراء الملهه ويقال لها طبيه بفتح الطاء	
عدان	طوال ان جدد سرسر سرسر سرسر سرسر	طوال ان جدد سرسر سرسر سرسر سرسر	طوال ان جدد سرسر سرسر سرسر سرسر	بفتح العين والراء المهملة وسكون	
ظفار	طوال فانون ان جدد سرسر سرسر سرسر	طوال فانون ان جدد سرسر سرسر سرسر	طوال فانون ان جدد سرسر سرسر سرسر	بفتح الظاء المعجمة والفاء والف وراء مهمله	
صنعا	طوال فانون ان جدد سرسر سرسر سرسر	طوال فانون ان جدد سرسر سرسر سرسر	طوال فانون ان جدد سرسر سرسر سرسر	بفتح الصاد المهملة وسكون الموز وعين مهمله والف همدودة	
زبيد	طوال فانون ان جدد سرسر سرسر سرسر	طوال فانون ان جدد سرسر سرسر سرسر	طوال فانون ان جدد سرسر سرسر سرسر	بفتح الزا المعجمة وكسر الباء الموحد وسكون المشاء من تحت والراء المهملة	
المعجم	طوال سد سرسر سرسر سرسر سرسر	طوال سد سرسر سرسر سرسر سرسر	طوال سد سرسر سرسر سرسر سرسر	بفتح الميم وسكون الهاء وجيم وميم	

كان السواحل ظفار  
في سنة 1100  
التي سواحل مهرة وسند على البحر وسيفد السواحل والي على يمينه ويجاوز سومطرة الى غانان جزيرة  
صين استنادا انتهى الكلام على دور جزيرة العرب ذكر بعض امان ملكة مسها ابو قبيش وهو اجمل المشرف على مكة  
مومن واحد منها وابين بفتح الهنزة وكسر الياء الموحد ثم مشاه خنته وفي اخرها فون والفاء  
عدان فيقال عدان امين والفاء الذي كان يتبعه فيه رسول الله صلى الله عليه وسلم غار جبل  
على مكة من جنوبها

وسط القرب وقام احد الغزلي من ايله ممتد على اطراف الشام ويحيط بها من جهة الشمال بعض المشام الى بالمرعا الغزات الى  
 من حدود الكوفة ممتد مع الغزات الى البصرة وهي في وسط الجهة الشرقية وتام احد الشرقي من البصرة يمتد على ساحل  
 اليمن ويستدبر على اليمن الى عدن وهي في وسط الجهة الجنوبية وتام احد الجنوبي من عدن ممتد على سواحل اليمن الى اخز  
 صنفيل والى عدن ممتد الى مدبر الى منبع الى البروق والوجهة الى اليمن يستدبر على اليمن ويضم مستغبل القصور

# الأوصاف والأخبار العجامة

وملكة واد من جبال عرودي دوع وبها الكعبة وسط المشما احرام ولشيرة ذلك تركا وصنعه وتقال ليقن  
 ملكة كة بالوا والموصلة المفتوحة فالاصحاح اجوهري وهي بطن مكة بكة لادظام الناس فيه لانه من مكة الى زحمة  
 ويحيط بها سنور

وبينها الرسول صلى الله عليه وسلم لا مستوي من الارض وسطها جبل احمر وجنوبها جبل غير ولها مخيل كثير والقابل على  
 ارضها الشاخ وبها قبر رسول الله صلى الله عليه وسلم وميتون وعليها سنور من لبن ومن فري المدينة اربعة وبها قبر ابي ذر  
 الخضاري اربعة جث الطول كة العرش كة ~~فلا ان~~ ~~شدة~~ ~~بها~~ ~~العراق~~ ~~وهي~~ ~~من~~ ~~السنوات~~ ~~المختصة~~ ~~من~~ ~~البحرين~~  
 ان الكرك الشام وسطها وشمالها يقع جبال على ذمهي ثلثة منها الكوفة العربي منها جث الطول ~~والفرس~~  
~~بها~~ ~~شدة~~ ~~الجنوبي~~ ~~من~~ ~~البحرين~~ ~~من~~ ~~السنوات~~ ~~المختصة~~ ~~من~~ ~~البحرين~~  
 وعاقلة لها عدن ايني وهي على ساحل البحر وهي بلدة حظ واقلاع لمراك الهند وهي بلدة تجارة وهي بالسنة قسمة واما عدل  
 لاقه فبلد على جبل صبي اليمن ايضا ومنها اعني عدن لاقه كان ظهور دعاه الفاطميين خلفا مصر وعدن عن صنعها  
 ثمانية وستون فرسخا قال ابن حوقل بل بينهما بلدان من احوال حال البحر في وهي مدينة جميلة على ساحل العرب بها مراك  
 الهند والصين وبها الجبل ذو الدود والشار وعدن من ثلاث ايام وعرضها افسا فرس وعدها في بلد جبل بالسنور  
 وظفار مدنية على ساحل حور وقد خرج من البحر الجنوبي وطعن الى الجهة الشمال نحو ماية ميل وعلى طرف هذا الحور جزيرة طغار  
 ولا يخرج المراكب من طغار وهذا الحور الا بفتح البر ويقع بهذه الحور المذكور الى الهند وظفار قاعة بلاد الشجر ووجبل  
 هذا ارضها كثير من نبات الهند مثل المناجيل والنخل وشالي طفا رمال الاضفاف وبين طغار وبين صنعار اربعة وعشرون  
 فرسخا وعن بعضهم طغار على ساحل اليمن ولها بساتين على سواحي وظفار نحو ثمان اواكير يقليل  
 وصنعار من اعظم مدن اليمن لشدة دمشق لكثرة مياهها واشجارها وهي شرقي عدن بشمال الجبال وهي معتدلة الهواء  
 وتتبارك فيها ساعات الشتاء والصيف وهي كانت كشتي ممنوك اليمن في القديم وبها مثل عظيم يعرف بعيران كان قصر  
 مملوك اليمن قال ابن خبيد ومنها ومن قلند منه جبله فالبحر الغزوي يدرسه جليله وهي قصبة اليمن وبها اسوان طليه  
 وشاره كشتية  
 ويزيد قصة القمام وهي على مستوي من الارض عن الجبال من يوم وما وما بار ولها مخيل كثير وعليها سنور وفيه ثمانية  
 اعاب قاله البروني وهي فرضة اليمن وفرضه ليد موضع لسني خلافة ومنها اربعون ميلا قاله الغزوي ولها  
 ساحل يعرف بخلافة ومنها خمسة عشر ميلا قاله كتاب الاطوال وعلافة جث الطول شد والعرض كة  
 والمهم من اجل مدن اليمن وهي عز زيد ثمان ايام ولها جامعان وهي على مستوي من الارض من ملك القمام وهي الشمال  
 والشرقي عن زيد وهي عن صنعار ستة فراسل قال الشريف الادريسي من حلة مسانه طوبن من عدن الى مدينة  
 المهم ستة فراسل ومن مدينة المهم الى مدينة حيوان خمسة وعشرون فرسخا

واما القدر فنقل اليها  
 والى العرود ولها البحر  
 سنور والى البحر واما القدر  
 عليها وثمانية  
 واما القدر فنقل اليها  
 والى العرود ولها البحر  
 سنور والى البحر واما القدر  
 عليها وثمانية  
 واما القدر فنقل اليها  
 والى العرود ولها البحر  
 سنور والى البحر واما القدر  
 عليها وثمانية

والا الى القطيف الى طيبة الى العصرة ولشدة على جزيرة العرود بقدر  
 من شمسها ومنها قيعمان وهو جبال المشرف على مكة من جزيرةها ومنها على محشر وهو وادي بين مني والمزدلفة وليس  
 في المشرك وقد روي عن شيبويه ابي بكر الهنزة دا من جث الطول سول والعرض باة ايضا فـ الهيا  
 وهو وسط ملكة وانفارا الذي اوي اليه رسول الله صلى الله عليه وسلم ومعه ابو بكر رضي الله عنه بجبل ثور وهو



من كتاب أبي بكر حمد بن محمد بن بغيته قال قال الدرامي جزيرة العرب خمسة اقسام تهامة ونجد وحجاز وعسروص ويمن  
يتصل بالشام وفيه المدينة وعمان واما العروص فهي اليمامة الى البحرين قال وانما سمي بحجاز حجازا لانه يحجز بين نجد  
ارض البصرة فهو نجد ومن المدينة الى طريق مكة الى ان يبلغ مهبط الفرج حجازا ايضا وما وراء ذلك الى مكة وجد  
فهو تهامة وما كان بين تهامة ونجد فهو حجاز قال والمسرات هي المواضع المشرفة على تهامة قال المسترشد والغريب

اول الاقاليم العرفية وهو جزيرة العرب		الطريق الى اليمن		الطريق الى نجد		الطريق الى الشام		الطريق الى العراق		الطريق الى الهند		الطريق الى الصين		الطريق الى الهند		الطريق الى الصين		الطريق الى الهند		الطريق الى الصين	
ضبط الاسماء		ضبط الاسماء		ضبط الاسماء		ضبط الاسماء		ضبط الاسماء		ضبط الاسماء		ضبط الاسماء		ضبط الاسماء		ضبط الاسماء		ضبط الاسماء		ضبط الاسماء	
جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله	جبله
حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز	حصن يعنز
حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن الديلموه	حصن يعنز	حصن يعنز
الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند	الجند
نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران	نجران
صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة	صعدة
مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب	مادب

بالبادي اذا سار من قادسية الكوفة ومكة والعذيب اشتهر لعدة مياه بالبرية قال والفرج بفتح العين  
الصاغية بين مكة والمدينة على جادة الطريق قال النضر بن سمويه الخندقان الارض وصلاتها وما غلط  
قال يمني تهامة اعلاها والحصان والشام اسفلها واولها من ناحية الحجاز ذات عرق



أما القمامة فهي النجبة الجنوبية من كجاذ واما نجد فهي النجبة التي من كجاذ والعراق واما كجاذ فهو جبل يقبل من اليمن حتى  
القمامة قال وقال الواقدني كجاذ من المدينة الى تبوك واما من المدينة الى الطريق الكوفة وما ورا ذلك الى ان مشارف  
القمامة قال وقال ابن الاعرابي وما كان من العراق من وجرة وعمرة الطائف فهو كجاذ وما كان ورا وجهه الى البحر  
منه العين المهمله وفتح الدال المعجمة ثم مناه من تحتها وفي آخرها ما موحدة قال وهو ما بنى بنميم وهو اول ما بناه الانسان

# الأوصاف والأخبار العجمية

وحله بن عدن ومنعاه كجبال وهي على سمرقند ولذا كستى مدينة النهرين وهي محدثة بناها الصليبيون لما  
استولوا على اليمن واما اليمن فقد قال في الباب بفتح الشاه الحقة والميم ولا اخرها نون قال ويشت  
المها بمحى ويأنيح قال وهي بلاد عريضة كثيرة وقيل لها اليمن لانها من الارض كما ان الشام شمال الارض قال  
يقض لكاتب جبله عن تيزدون يوم وهي عن تيزدون الشرف عليه شهره الى الشمال  
وتعزوه زماننا هذا هي مقر ملوك اليمن وهي عرض في كجبال مطلى على الهائم واداسي زيد ووقوعه منتهى يقال  
له صهله قد شاق اليه صاحب اليمن المياها من كجبال التي فوقها وينادونها ابنيه عظيمة غايه احسن في وسطها شتان  
شاه ك

والله اعلم

من شمال عدن كجبال اليمن خزانه صاحب اليمن قال ان يعبد وهي على كجبال المتمدن كجبال الى الشمال يعبد  
بامتاعها وحصانتها المشمل في شمالها تقع اجوه وهي بلدة مشهورة بجادة طريق كجبال

وكجاذ شمال تعز وما كجاذ غايه الوطية وهي عن صفا ثمانية واربعون فرسخا وهي عن طغارا اربعة وعشرون فرسخا وكجاذ  
قرية من تعز وهو بلد وخم وهي على نصف مرحلة من تعز الى السرف الادريشي وكجاذ من دمار ومن زيد وهو بلد  
جليل في مشرق طابع لغا فين جبل وغالبا اهله شيعه ويعرب كجاذ وادي تحول ومنه لستير في صحاري الى جبل  
فيه خوالف قرية وعرض هذه الكجبال احدى وعشرون فرسخا ومنه لستير في صحرا او مال الى مدينة زيد  
وكجاذ بلدة بها جبل ويشتمل على اجباها من اليمن ويخدها الادم وهي عن صفا عشر مراحل وكجاذ من عدن وكجاذ  
في كجبال ولها اخبار وكذا قيل في الحديث قد علمت عليها الحشيش ثلثين شهرا وهم الذين تصدوا مكة بالفضل فكان  
الرسول صلى الله عليه وسلم من مكة الى كجاذ في ثمانين يوما وكجاذ طريق مقبل وكجاذ من بلاد تعز ان من  
في بلاد اليمن وعما روميه  
ومن جده ومن صفا ستون فرسخا قال في القانوق وتسمى غيل ويطلب منها الادم قال في العزبوي في صفة مدينة  
عامرة اهله وبها مدافع للادم وجود البقور التي للنعال وهي خصبة ومنها الى الامم شية قرية عامرة غنية وكجاذ  
مسكلا ومنها الى جوفان الاربعة وعشرون ميلا

في صفة مدينة كجاذ في بلاد اليمن وبنو كجاذ في بلاد اليمن وقيل انه في حراب وكانت قاعدة تبابعة اليمن وهي في  
الخرجبال كجاذ وبنو كجاذ في بلاد اليمن وقيل انه في حراب وكانت قاعدة تبابعة اليمن وهي في  
الخرجبال كجاذ وبنو كجاذ في بلاد اليمن وقيل انه في حراب وكانت قاعدة تبابعة اليمن وهي في  
الخرجبال كجاذ وبنو كجاذ في بلاد اليمن وقيل انه في حراب وكانت قاعدة تبابعة اليمن وهي في

وسكون الالملمن في اخرها جيم قرية جامعة من نواحي الطائف واليه ينسب العمري اشاعر والعمري ايضا  
واشرف وفي نجد المشهورة خلاف والاكثر على انها اسم للارض المرتفعة الفاصلة بين اليمن وبنو الطائف  
والشام

ومن المواضع المشهورة بديار العرب العتيق قال في المشترك وهو اسم لعدة اودية فمنها العتيق الاعلى عند مدينة الرسول  
 ايضا وايد في سيلة غور تهامة متصل بعتيقي المدينة وهو الذي ذكره الشافعي فقال لو اهلوا من العتيق كان لسان  
 وهي قرية اليمن فيما بين السعاني واليهما منبأ الثياب السخوية وهي البيض واما ابن حوقل فقال بديار العرب منها الحجاز  
 ومنها اليمن المشتمل على تهامة وجزر اليمن وعمان ومصر وحبشوت وبلاد صنعاء وعدن وسائر بحايف اليمن فا كان من حد البر

الاسماء	اول الامايم العربية وهو	الطول	القانون	رسم	الشرح
جروش	جروش	٢٠	٢٠	٢٠	بضم اجيم وفتح الراء المهملة اخوها سين معجمة
الشرجه	الشرجه	٢٠	٢٠	٢٠	بفتح السين المعجمة وسكون الراء المهملة وجيم وهاء
فيد	فيد	٢٠	٢٠	٢٠	بفتح الفاء وسكون المشاه من تحت ودال مهملة
الطائف	الطائف	٢٠	٢٠	٢٠	بفتح الطاء المهملة والفاء وكسرة المشاه من تحت وفي اخرها فاء
بتوك	بتوك	٢٠	٢٠	٢٠	بفتح التاء والمشاه من فوق وضم الموحدة وسكون الواو وبعد الكاف
تيماء	تيماء	٢٠	٢٠	٢٠	بفتح التاء المشاه من فوق وسكون المشاه من تحت وميم والفاء
الحجفة	الحجفة	٢٠	٢٠	٢٠	بضم اجيم وسكون حاء المهملة وقاف وهاء

من ديار العرب وما كان من حد اليمن على بحار الشام واجلا حد المشرق على البحر ان جبل طي على ظهر اليمامة من احجار وما  
 الابار مواجعا لجزر احجار من ياديه العتراق وما كان من حد الانبار الى بالمش الى تيماء ووادى  
 الشام قال على ان من العلماء يتقسيم هذه الديار من زعم ان المدينة من نجد وان مكة من تهامة اليمن

يهو ما يلي بحجرة الى منتهى البقيع بقاير المدينة ومنها العتيق الاشفل وهو اشفل من ذلك ومنها عتيق العارض باليمامة والعتيق  
والعتيق ايضا بطن وادي دي الحليفة ومن لادها اليمن تحول قال في اللباب بفتح السين وضم اكا المهملتين وواو ولام فالله  
الذي يشتمل على مكة والمدينة واليمامة ومنها بخدا بجاز المتصل بارض البحرين ومنها يادية العراق وبادية الجزيرة ومنها يادية الشام  
الى ان يتهى الى ناحية بيلم وظاهر الطائف ممتدا الى بخدا اليمن الى بحرف فارس مشتركا فهو من اليمن قال ويكون ذلك نحو التلئين

# الأوصاف والخبار العسامة

وجرس بلدة و بها جبل يشتمل على اجسام من اليمن ونحوها الا دم الكثير قال في العزوى وجرس بلدة صالحة وجرس  
من بخرا تقرظ ما لا يحصى و بها مداخل كثيرة وعرضها ست عشرة درجة

في الشرحه مينا على الشايل بيوتها احصا من وهي صغيرة قال الادريسي ومن الشرحه واخذوه مسيرة يوم واحد  
بشرا كاه وتكون الراء وفتح الدال المهملات و في اخرها هاء

في بلده بخدا على منتصف طريق حجاج العراق من الكوفة الى مكة قريب من شلى احد جبل طى او بها يودع الحجاج اهل شعيب  
ويؤخذ عن الكوفة ما به وتسعة فرائخ مائة العزوى وقد نصف طريق حجاج العراق قال في وصفه على اليمامة  
اسواق ومنها من في العبادي شانزل طى ودارها وبلادها ومنها من يحملون المعروفين بسلي و احاسنه ولبثون  
سلا و يمشون على من في فيز ومن العباسه وبي قريه و عليها سور كثره الماسينه ومانون سلا و من في العبادي  
شعبه عزوى بلده العباسه في طريق حجاج العراق ذكره كتاب الاطوال في طالع الجاهل في وصفها في  
والطائف بلدة كثره الفواكه وهي على ظهر جبل عزوان وهو ابرد مكان بالجواز وربما جعل الما ذرة عزوان المذكور واكثر  
شرا الريب وهي حبه الهواء او اوجبت تلك النعجه بالطائف لا يطا طوبان فوج انقطعت من الشام وطافت  
في الماء واتقوا فان في موضعها فاستتر بها فواكه الشام ونحو ذلك تسميت الطائف وقال المشترك وثمان  
منع الفوز والعن اليمامة واد من مكة والطائف وقاله لغويان الا ذلك

من يتوكل من البحر ومن الشام و بها عين و تحيل و يقال ان لها كان اصحاب الائمة الذين بعث الله شعبا اليهم ولم يكن  
شعب منهم واما كان من اهل مدين في القانون و يتوكل في البر على فحاذة مدين اقوال و يتوكل في الشرق و مدين  
في الغرب

تماما حسن بصور من يتوكل و بها تحيل ومن الكتاب العزوى قال تما حاضرة طى و بها الحسن المعروف بالابلق و ينسب  
الى السمول بن عادي الهم مولده لما حملته من بخيرة و مع سرد الطوف وهو طبل  
هو الابق الفرد الذي سار له عزى مشهور و تحيل

الحكمة في زماننا من لا تاكل في بلاد هي مقامة المصرتين هي قرية من باغ بن طيس و يد وهي عين حبه اليمامة  
عن اجدان في ايام دكانت حال اعمارها في القدر مثل فيز  
سعدنا الى الخامس

كان من جد اليمامة الى قرب المدينة واجما على ناحية الصرخ حتى ممتد على البحرين فهو بخدا وما كان من جد عبادان الى  
البحري فهو يادية الجزيرة و ما كان من الس الى اليه مواجعا للحجاز معارضا لارض تنوك فهو يادية  
من ملك المشهور **الحجور** وهي معمار المصريين بالقرن الرابع وهو رسم خال ساكره واسمها مشهور

والحقيقة من المشترك بضم الميم وفتح الحاء والمهمله وتشديدا لصاد المفتوحة المهمله ثم باموطة فال وهو موضع فها من مكة وهو  
 نور ولا يحرك شفينه فان قيل ان الحيرة المنتنة كذلك فلنا انها مصابة لدا والعرب وليست منها واما الماء الذي كان يجمع  
 من اجراول والعيون والابار شي كثير فال وليس جميع مكة شجر مثمر الاشجار البادية واما خارج حدود الحرم ففنه عيون  
 وليس هو من منى ولا منى من دلفه فال في المشترك ورامه منزلة في طريق مكة من البصرة وهي عن البصرة على اثني عشر منزلة

اولا لا قالم العزفيه وهو  
 جزيره العرب

الاسماء	الاصناف			الاصناف
	العزف	العزف	العزف	
ضبط الاسماء	ك	ك	ك	الاصناف
بفتح المعزة وسكون الباء الموحدة وفتح الكاوه وبعد ما الف	ك	ك	ك	الاصناف
بضم الدال المهمله وسكون الواو بضم وهاء	ك	ك	ك	الاصناف
بفتح الحاء المعجمه وسكون المشاه من تحت وفتح الباء الموحدة ورا المهمله	ك	ك	ك	الاصناف
بفتح الحاء المهمله وسكون اللام ثم ياء مشناه من تحت	ك	ك	ك	الاصناف
بضم العين المهمله وسكون السين المهمله ثم فاد والبت ونون	ك	ك	ك	الاصناف
بضم الفاء وسكون الواو المهمله ثم عين مهمله في اخرها	ك	ك	ك	الاصناف
بضم الجيم وتشديد الدال المهمله ثم هاء	ك	ك	ك	الاصناف

الشمس على شير وال واحوييه موضع بعضه اكل وبعضه احرم وهو الموضع الذي صدق فيه المشركون رسول  
 اكثر من يوم قال ودعوى جيل منيف ذو شعاب بادية قال وراثة من ينبع اخضر قال واخبرني من طائف  
 من المشترك وقماض الغانف وفتح الباء الموحدة والف مدودة وتروى بالنصر ايضا قال وهي قرية على  
 واما ما ذكره من اشياء فغيره وسكون الواو المهمله واد والدد هي من الشاه عن الحجاز على ما مر في  
 ودوه الحجاز وهو موضع قاصدين من اهل العراق على سبع مراحل دمشق وعلى اثنى عشر منزلة

الى منى اقرب فالدموم بطحا مكة وهو خيف بنى كانه شمسى بذلك للحصبا التي في ارضه فالان حرقول ولا يعلم ديارا العرتب  
بارض اليمن عند السند ديار سبأ فكان من السيول مجتمع ولست تعلمونه في القوي والمزارع فالولكن ديارا العرتب  
وشار قال ومنى على طريق عرفات من مكة وبينها ومن مكة ثلثة اميال قال **ولطن حشر** واد بين منى ومنى ذلقة  
وهي خير بلاد بني تميم قال **وشير جبل** مشرف يرى من منى والمزدلفة وكانت اجاهيلة لا تدفع منى مزدلفة لا بعد طواع

شمسى

# الاصاف والاحار العسامة

والابوا عن الحنة ثمان فرسخ وهي في جهة الشمال عن الحنة قال في العزيرى والابوابها ابار وبينها ومن الحنة تسعة  
وعشرون ميلا وميل في نها تولى عبد الله والد النبي صلى الله عليه وسلم والاشخ اتم تولى بالمدنة بدار النابغة عند خواله  
من ن الجار

عد الى الهامس الاسفل

ودومة الحنبل موضع فاصل بين الشام والعراق على سبع مراحل من مشور وهي عن مدينة الرسول على ثلث عشرة  
ميلة

عد الى الكراسى الاسفل

ويصير لها خيل كثير وهي بلد بني عنترة واخيبر بلفة اليهود احسن وهي في جهة الشمال والشرق عن المدينة على نحو ثمان مراحل

على منى اطراف اليمن في جهة الحجاز قال الادريسي ومن اراد ان يركب البرية من الحامسة الى صنعاء فانه يسير من البئر نحو  
سنت مراحل وبذلك الناحية مدينة حلي وعرف بحلي ان يعقوب

عسفان منزلة على طريق حجاج مصر والشام من مكة والمدنة في الشمال عن بطن منى على نحو ثمانين وعرف بعلقها هذا  
بمدج عثمان وبها ابار كثيرة قال في العزيرى ومن عسفان ومن الحنة اجد وعسفان ميلا ومن عسفان الى بطن منى ثلثة  
والطون بسلام الى مكة تسعة عشر ميلا بين عسفان ومن مكة اثنا عشر ميلا

والفوق من المدنة على اربعة ايام في جنوبها وهو عدة قولى اهله والطريق القوية من المدنة الى مكة اما هي على الطريق  
ولكن لا يكد ان يسلم المارة من قطاع الطريق

وهي فوضة مكة وهي على مرحلتين منها على شط البحر وهي عامرة قال الادريسي وجده منى مكة وبينها ارجول ميلا  
وهي مقات من قطع من جهة عيذاب البعا

بانه صلى الله عليه وسلم عن زيارة البيت وهو في مثل رابوية الحرم فذلك صار منها ومن المشجر  
في شعابه ان يرميها كثره وهو اجبل الذي دعت طائفة يعرفون بالكيشانية ان محمد بن علي المعروف بابن الحنفية مقيم به  
في المدينة وهناك مشجر التقوى وله فضائل وقبائله كبرج بنواحي فرغانة قريب الشاش  
منها تولى جد الله والرسول الله صلى الله عليه والصحاح انه يوقى بالمدنة بدار النابغة عند خواله من الجار  
**وعسفان** بعم العزم رسول الله صلى الله عليه والوهود وهي من مكة الى حجاز على نحو ثمانين مراحل من حجاز

ومن ما كتبه ما كرس الحار والدار بجمع الحميم والعود راحله وهو موصوفه المدينة على بلد من بلاد الهند  
 ومن بلاد ما بين ديار عفران بلاد العراق وهو موصوفه كالكاسه واربعه ميله والفرق العرعره وهو من بلاد  
 اليمن في مستور من الارض وهي في وسط الشرح عن مكة وبالقرن من اليمامة وايدو قرانيا كثيرة وبنك القرانيا الحظية والشعبه  
 وتكون باجم واخبرت ان بها ثور الشهير او هم الذين تثاروا في حروب مستطه الكتاب وكان معدتهم طالدين الوليد خلافة ابن بكر  
 البصره نحو ثمان عشرة مرحلة ومن المدونه الى البحر نحو ثمان عشرة مرحلة ومن المدونه الى الرقة نحو عشرين مرحلة ومثل  
 الى عدن نحو شهر ولعدن طرقتان الى مكة احدهما على ساحل البحر وهو الابعد والاخر اخذ على صنعها وصعدت وجبوش

اول الاقاليم العزبيه وهو		جزيرة العزب		صراط الاسماء	
الاسماء	الاصناف	الاصناف	الاصناف	الاصناف	الاصناف
بطن متر	اسماء	س	ب	ك	ل
دات عرق	اسماء	س	ب	ك	ل
تدمر	اسماء	س	ب	ك	ل
اليامة	اسماء	س	ب	ك	ل
مرباط	اسماء	س	ب	ك	ل
الاحسا	اسماء	س	ب	ك	ل
القطيف	اسماء	س	ب	ك	ل

عطر يوم احد فجاه على نزل طالب ما به درقته من المهراس بعانه رسول الله وفضل به الدم عن وجهه واياه اداد شديد بونه  
 اجد تحت المهراس من اللباب وحوار من بضم الحاء والمهله والف ورامهله ومثناه من تحتها واد اخرها نون قال وهي بسلده  
 اقول وهو ارس اصيا فتره من بلد حصن من حصن الشريفة اجنوبية ورايتها واد التاريخ ان يزيد كان بها لما جاءه النبي بها واد  
 فوقها ثم الف وضمم الراء المهله واد وسالنة وفي اخرها ثمانية قال وتاد وقت بلده في الشرق عن القطيف فاذا امد البحر احاط بها  
 عن نصف مرحلة والتادوت الكروم الكثير والعنب الفضل و من ما كرس الحار الربيع في اسفله واد

والا بر جود من ساحل الحجة والعارض من جبل ومن الجبال الى الله نحو عشرين فرسخا  
يقرب من عشرين ميلا واطولها من الجبل الى الجبل نحو عشرين فرسخا  
وقال الجيوش من القرى التي يخرج بها الحجة والعمرة وسلكوا الراد المملوك ثم حيم وبالغرب من الجماعة بمدينة شمالها نحو سبع ايام  
من بعض منافات جزيرة العرب من المدينة الى الكوفة نحو عشرين فرسخا ومن المدينة الى مكة نحو عشرين فرسخا ومن مكة  
الى دمشق ومثل ذلك من المدينة الى فلسطين ومن المدينة الى مصر على الساحل نحو ثمان وعشرين فرسخا ومن مكة  
وخران والطائف حتى ياتي الى مكة من الممرات كجسر الميم وتكون الهاء اسمها ولا جبل احد في الحديث ان رسول الله صلى الله عليه

# الأوصاف والاحبار العسامة

وهي بقعة في اعالي قرا واما وساه محوى ونخل كثير وهي عن يمين مكة يوم وهي على طريق حجاج مصر والشام والنخل والورد  
يصل من نخل مراك وزادي نخلة ومنها ومن الطائف تجلب الخضرة والثمار الى مكة والميرة ايضا واما يوم نصر المياه بكة  
وبين نرد الحجاج من بطن مروج يحلون المياه منه الى منا

وهي تعرف عن البصرة ما بيان وان فرائض وهي مضاف اهل العراق قال في العزري وبينها وبين العزري  
عشرون ميلا واطولها من العزري واذات عروق واطولها كانت عذراء النبي صلى الله عليه ولم يوم هو اوزن وبين  
ذات عروق من مكة ستة واربعون ميلا **بلد في الهامش الجبل**

وهي ببلد يابسة الشام من اعمال حمص وهي في شرقي حمص وارض تسمى بالها شيخ وها نخل ووزون و١٧٠ اعطيه  
الاربع من الاعوج والعضور وهي عن حمص على نحو ثلث مراحل ولذلك هي عن يمينها سور وقلعة قال في العزري  
ببلد من تدمر الى الرجبه ما بين ميل وفيلان قال العزري ايضا وهي في يمين الاصحاح الجبل قال في العزري  
والها مدينة منها دون مدينة الرسول وهي في كبريتا من الجبل والباب وهي مدينة البادية من بلاد العوالي وها كان قد نزل عليه  
الاذن وهي بلاد في حنفه والها مدينة من المصرة ستة عشر فرسخا وعن الكوفة مثل ذلك واخرى من رهاطة زمانا من الان ١٤  
وكذلك نخل وعضور في حنفه والها مدينة من الشام في ارضها وادنى الخرج وهي سفلى الوادي وتسمى الهامة  
من ما تسعة وماها شمس واكتنا والقطف تسمى الهامة على نحو اربع مراحل قال في القانقون واسم الهامة القدم جو  
قال ابن سعد وهي على ساحل جون فمار وهي بلدة وهي في الشرق والجنوب عن ظفار قال الادرلي وهي في باطون في يهود  
عليه السلام خمسة ايام

وهي بلدة ذات نخل كثير ومياه جاربه ومنابعها حارة فمدية احمران والاحسان في البرية وهي عن القطيف في الفرس الى الجنوب  
من حوز طرس ونخلها بقدر عوطة وشمس مستديرة عليها قال في المشترك والاحسان جمع حشا ومورد من نفوس فيه الاثني اذ صار  
الجملة الارض مستقلة في حنفه العرب ولشجره والاحسان علم المواضع من بلاد العرب وهي احسان بن سعد بن حمر وهي  
في ارض الفرس اربعة ايام وبقيل احسان في حنفه احسان الفرس والاحسان سور في ارضها عشا والها مدينة  
والقطيف اربعة ايام في احسان وهي على شاطئ فارس والها ما في شرقي احسان شمال على حوز طرس وها نخل ووزون  
نخل الاحسان وعن بعض اهلها قال والقطيف سور وخذق وها اربعة ابواب والها اذ امد يصل الى حوز القطيف واذ اجزر ينكشف  
بعض الارض والقطيف حوز من الجريد عن يمين المراك الكار الموشفة حال المد والجزر ومن القطيف والاحسان ستة ايام  
ومنها ومن البصرة ستة ايام وبيها ومن كاطة اربعة ايام وبيها ومن عمان ستة ايام ومن القطيف قريب عليه في  
القدر وهي في احسان

يقول في اذكار واملح احسن وريد وشهد بجانب الممرات يوم بالسيطرة بجانب الممرات ثم عم رسول الله لانه استشهد عند  
البحرين فتصير زياد بن عمرو وكان يقال له زياد حوازن وكان اخو زياد الذي نزلت فيه من اصحاب علي بن ابي طالب رضي الله عنه  
ويجوز في بعض النسخ انهما من البحر ومن البلاد القريبة من القطيف تاروت عن بعض اهلها قال تاروت بعينها المشاهير  
بها راضها فتصير جزيرة واذ اجزر البحر انكشف بعض الارض التي بين يمين القطيف فيصل اليها الناضح البر وهو في القطيف  
منه والطاقين وهو الموضع الذي خدر منه عضل وناقروا بها رسول الله صلى الله عليه وسلم

وهي في بلاد الشام من اعمال حمص وهي في شرقي حمص وارض تسمى بالها شيخ وها نخل ووزون و١٧٠ اعطيه  
الاربع من الاعوج والعضور وهي عن حمص على نحو ثلث مراحل ولذلك هي عن يمينها سور وقلعة قال في العزري  
ببلد من تدمر الى الرجبه ما بين ميل وفيلان قال العزري ايضا وهي في يمين الاصحاح الجبل قال في العزري  
والها مدينة منها دون مدينة الرسول وهي في كبريتا من الجبل والباب وهي مدينة البادية من بلاد العوالي وها كان قد نزل عليه  
الاذن وهي بلاد في حنفه والها مدينة من المصرة ستة عشر فرسخا وعن الكوفة مثل ذلك واخرى من رهاطة زمانا من الان ١٤  
وكذلك نخل وعضور في حنفه والها مدينة من الشام في ارضها وادنى الخرج وهي سفلى الوادي وتسمى الهامة  
من ما تسعة وماها شمس واكتنا والقطف تسمى الهامة على نحو اربع مراحل قال في القانقون واسم الهامة القدم جو  
قال ابن سعد وهي على ساحل جون فمار وهي بلدة وهي في الشرق والجنوب عن ظفار قال الادرلي وهي في باطون في يهود  
عليه السلام خمسة ايام

الجنطة

من المستوك ليا فوت قال وعدوم تضم كذا المعجزة وتشد بيا لميم وهو من مكة والمدنة قل هو على ثلثة اميال من الحفة وقبل هو عنده  
 عمان نخون شهر ومن عمان الى هره نخون شهر ومن هره الى عدن نخون شهر ومن عدن الى جدة نخون شهر ومن جدة الى ساجل  
 مراحل ومن الشراه الى البقا نحو ثلث مراحل ومن البقا الى مشارق حوران نحو ست مراحل ومن مشارق حوران  
 ومن اسن الى الكوفة نحو عشرين مرحله ومن الكوفة الى البصرة نحو اربع عشرة مرحله ومن البصرة الى اعيان نحو مائتين

اول الاقاليم العرفية وهو  
 جزيرة العرب

صكا الاشما

الاقليم العرفي	العرض		الطول	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي
	د	د				
بنوع المشاه من تحت وسكون النون وضم اليها الواحدة واخرها عين مهملة	س	د	ك	ابن سعيد	اليبوع	صكا الاشما
بها واو واو ابيم الفتحين وفي اخرها راء مهملة	د	د	ك	ابن سعيد	صنها	صكا الاشما
بنوع الهيرة وسكون المشاه من تحت ولام وها	ك	ط	ن	ابن سعيد	ايله	صكا الاشما
بنوع الميم وسكون الال المهملة وفتح المشاه من تحت وفي اخرها نون	ك	ط	ن	ابن سعيد	مدين	صكا الاشما
من الصحاح بضم الصاد وفتح الميم وعان من اللباب بضم العين المهملة وفتح الميم وفي اخرها نون بعد الالف	ط	ب	ن	ابن سعيد	صهار	صكا الاشما
بنوع الوا الواحدة وسكون الكا وفتح الراء المهملة وسكون المشاه من تحت ونون بفتحة محو	د	ك	ه	ابن سعيد	اخو الجوز	صكا الاشما
بنوع الميم ثم هاء ساكنة وواو مهملة مفتوحة وفي اخرها صا	ه	ن	و	ابن سعيد	اخو بلاد مسن	صكا الاشما

تقدر نصف مرحله والكر وغالك الفحل على القرب من العينين وبين القرب من احسا والقطف واليمامة ومن  
 اليمامة لجهة الغرب واهسا لجهة الشرق وبين احسب عنهما بميله د واليه المشترك بين بنوع المشاه الفتحية  
 عن يمين مطلع الشمس من حجب اليمامة اقوال وبين في غاية الوخامة وقدا جوني من اشق يه اهل  
 يشبه برني المدينة ك وتم الاما من السهوه بالمعرب كاطرها واولها واولها مسوره ومهم وها  
 مسره اربعة ايام وهي سمت الحسوة عن البصرة ويدان لها طرفة البحر وهي صهار للهور



هناك وللشيعة عيد يسمونه اليه قال ابن حوقل **دور خزرة** العرب من عبادان الى البحرين ويخرجون من عشره مرطه ومن البحر الى  
الحفة ملك مراحل ومثلها الى اجاوك من مراحل ومن اجاوك الى ايله نحو من عشر من مرطه اقول ومن ايله الى الشراه نحو ثلث  
الى مشارق عوطة دمشق نحو ثلث مراحل ومن مشارق العوطة الى سلمية نحو اربع مراحل ومن ثم الى بالس نحو سبع مراحل  
هذه اليهود وخرزة العرب بالمغرب **برين** هي ارض سبخة تشتمل على عينين ونخل كثير الى الغاية ومن العين والعين

# الاصواف والحصار العسامة

وهي بلدة بالقرب من المدينة وورد ذكرها في الحديث قال ابن سعد والبيع بها عيون وحضر وحصن وهي من ارض الحسن  
رضي الله عنه ولها فرضة على البحر على مرطه منها قال ابن حوقل ويخرج من نخيل وما وزروع وبها وقف على نخل طاب  
رضي الله عنه يتولاه اولاده وبقرية بنج جبل رضوى مطل عليها من شرقها ومن رضوى بحل حجر المسن الى شامير  
الاقطار

~~قال الصالح والحارث بلد ذكر مصروف والتسمية اليه باجرى على عرفان ومن المستر كبحر اسر تشتمل على البحر والحصار  
والعراق وليس يوجد فيها وقال في اللباب والجزيرة بالبحرين وليس كذلك فانها اسم جميع بلاد البحرين حتمه قال  
في القاموس وهو لقبه البحرين~~

والمة كانت مدينة صغيرة وكان لها دوع لسير وهي مدينة اليهود الذين جعل منهم القردة وانما ذرو وهي على ساحل بحر المن  
وعلمها طريق حجاج مصر وهي في زماننا مرج وبه وال بن مصر وايش بها مزروع وكان لها طيعة في البحر فابطلت وتقل الوالي  
الى البحر في الساحل

ومدين مدينة خراب على بحر المن حلافة لسير على نحو من مراحل منها بها البيوت التي اشيع فيها موسى اسمها شيب وها  
من مدين ~~قال~~ مدين اسم للقبيلة التي كان منها شيب ثم تمتد القريه بهم ويسمونها قوله تعالى والى مدين اذ  
شيبا قال ابن سعيد وكول عرض البحر عند ساحلها نحو مجرا وفوق ذلك المكان مسامنة القصر من الجانب الغربي

وصار بلدة خراب والمعمور انا هو عمان وهي كثيرة النخل والفواكه وبلاد عمان بلاد حارة جدا قال في الصحاح وصار قصبة  
عمان ما في الجبل قال وتوالم قصبة عمان ما في الساحل وقال في اللباب ومان على البحر تحت الحصنة قال في العزوي ومان  
مدينة طلبة بها مرسى السفن من الهند والهند والصين والجزيرة والقصبة بها اسمها حصار والبيوت على بحر فارس مدينة اجل منها  
واعمالا نحو ثمانية فرسخ وهي ديار الازد

والبحرين في ناحية بحر وهي اشهر التمور وهي اجبة على شط بحر فارس وهي ديار القرامطة ولها قري كثيرة وبلاد البحرين هي جزيرة  
الشرقية الشمالية حيث الطول والعرض المذكوران قال في المشرك ونقله عن الازهرى انما سميت بحر البحرين بحرية  
عند الاحشا وبالبحر المد وهو يصب في البحر والحمد لله را حله من الصحاح وسمي بها لانه بحر فارس ومن اسر كارض  
ان جعل اسم شين اسم البحر قال في اللباب والجزيرة بالبحرين وليس في مدينة لغتها

وبلادهم فمنها نخل ولا زرع واما اموال اهلها الاصل والشيعة مستحبه لانكاد توفى عليها وينسب اليها البحر  
الفضله ونخل منها اللبان الى الافان وهي عن حجر ثلثون يوما وهي لانه البوادي وذكر في الصحاح ان الاصل المهرنة  
مستوية الى ميرة بن جبدان الى قبيلة وهو من الهادفة من بلاد الصحاح والشيعة التي اهلها

الميامة وبن برين بقدر مسافة ثلثة ايام وذلك لما بين برين ومنى احسا وطمامة واحسا وبنين على صوت مثلث  
وسكون البيا الموصلة وكسر الراء المهله وسكون الشاه الختة وفي اخرها بنون قال وهو اسم رمل لا يدرك اطرافه  
تلك البلاد يعنفون انه من اكل من ثمرها وشرب من مياهها وانام في ظلها فانه يحم لا حالة وسمي بها  
وهي حوض على ساحل البحر من المهره والقطيف وس كاطه والقصير وموسى اوس كاطه والقطيف  
مراحل حله وبار ليرة وسمي بها

وأما وسط النهار الأزرق جزيرة العرب فإن طرفها الجنوبي عند عدن ونقابها في وسط الشمال عامة لأن  
 وسط الشرق والغرب فالبحر وأبله لأن عرضها واحد وهو ثلثون درجة بالتقريب والطول مختلف فطول إليه ستة وخمسون  
 وأبله في وسط الغرب والصحراء ووسط الشرق من المواضع المشهورة بديار العرب الرجوع من اللباب بفتح الراء المهملة وكسر  
 والمرجع أيضا موضع عند خيبر وبه كان معسكر النبي صلى الله عليه وسلم قاله الخبير من المشرك الذي بفتح الدال المهملة وسكون  
 وهي المدينة صغيرة حيث الطول والعرض وهي من عدن ومن طهار وماها من الامار وهي بمشعر الارض

اول الاقاليم العربية وهو		جزيرة العرب		سطر
الاسماء	الطول	العرض	الارتفاع	الاسماء
الشرق	اطوال سون ناون سون	ك	ذ	من اللباب بكسر السين المهملة وفتح الراء المهملة المستدلة وسكون المشاء كسركت في اخرها نون
علا كاهلها	اطوال سون ناون سون	س	ك	من اللباب بفتح الراء المهملة
الحجر	اطوال س ل	ل	ل	بكسر الحاء المهملة وسكون الهميم وفي اخرها دامهله
الحجر	قياس عا س ك ه	ه	ه	من المشترك بفتح الحاء المهملة وسكون الهميم وفي اخرها دامهله
زمار	اطوال سون ه ناون سون ه	ل	ك	من المشترك بفتح الدال المعجم ومن اللباب بكسر با وميم والفاء ورامهله وما ل في المشترك وبعضهم يلبثه على الكسر وبعضهم يحرره اعراب ما لا يضر
شيام قصبه	اطوال عا ه ناون عا ه	س	ل	من اللباب بكسر السين المعجم وفتح الراء المهملة والفاء وميم وقد غلط ابن الاثير في تخليط اللبني حيث قال شيام قبيله وسنته يمكن
بلاديون	اطوال س ر ك ه	ك	ه	بفتح الحاء المعجم وسكون المشاء من تحت وفتح الواو ثم الف بعدها نون
علا كاهلها	قياس عا س ك ه	ه	ه	من المشترك بفتح الكاف وسكون الالف بكسر الهمزة وكسر الحاء المعجم وفتح الراء المهملة وفي اخرها ماها

الاسماء  
الاسماء  
الاسماء

سطر  
سطر  
سطر  
سطر  
سطر

الاسماء  
الاسماء  
الاسماء  
الاسماء  
الاسماء

قال في اللباب وقال للشجر شجر عان قال وهي بكسر الشين المعجم وسكون الحاء المهملة وفي اخرها راء مهملة قاله الجمهور  
 بفتح العين وكسر الاء المهملة وفي اخرها صاد معجم قاله الجمهور ويشبهه صنك والاشته وهو مشددا في اخرها هاء وسكون الهميم  
 فقد عمن من رسته للظفر بالاسماء والعارض فلا يستلزم عدم الالف وتسمى الف الحاصلي ولش من العارض ولا من الهمامة  
 قال وهو شيعه ولها واويه من اوامع وهو قول الشاعر من الهباب الذي قتلوا قاله مستله الكتاب وبين احوالهم  
 احسا والقطيف جابون القمري الهمامة وهو حجر وشيرون كما را عظم من الهمامة وهو الهباب

والا ان قولهم ساحل البحر الى الخواص من احد وارجاء الى الله عز وجل  
 طهارا واحده وهو شئت وشئون درجة وعرضها مختلف فخر من احد عشر وعرضها ثمانية اربع وثلاثون منها على خط نصف النهار واما  
 وكثير وطول البصرة اربع وسبعون فرسخا على خط وسط المشرق والمغرب فعدون لا وسط جنوب حرير العرب وعانة لا وسط الشمال  
 ابيهم ثم شناه من خمسين ساكنة وعين مملكة وهو الموضع الذي عذب فيه عجل والقان باصحاب رسول الله وهو من مملكة وطاعة  
 القادون والفتى تسمى ارض واسعة بجدة لا ياباوي ميم وهي تبعة اجبل من الرمل لا ياباويه البصرة وروى بلاد اليمن  
 وروى بلاد اليمن حضرة كوت وهو بلد عامر ينقل منه التمرا الى السجور من السجور ومن حضرة كوت اربعة ايام

# الاصناف والاحمار العسامة

والسنة من على تسعة عشر فرسخا وهي اربعة الشمال عن على وقال في اللغات وهي لمدن عند جده في نواحي مملكة قال  
 في الغزوي والسنة من على ساحل البحر بينها وبين مكة اربعة ايام كاد قال الادريسي والمغرب من المشرق من مملكة  
 وهي مضافات اهل اليمن

واخبار فوضة المدينة وهي على البحر اطل منها على وسط العواصم من جده وقال في اللغات وهي لمدن على الساحل فوضة  
 النبي صلى الله عليه وسلم قال بن جودل ومن ساحل الحفة الى الجار نحو من ثلثة مراحل ومن الجار ايضا الى مدينة اليه نحو من  
 ستمين مرحلة

قال ابن جودل الجوز من جبال على يوم من وادي القري اقول لم يحصل ذلك فان بينا الكرم من حشمة ام قال وكان تديار  
 شواذ من قال الله عنهم وثوذا الذين جاوا الصحرا الواد قال ورايت تلك الجبال وما تحت منها كما اجرا الله تعالى ويحتون  
 من الجبال بونجا فوهن وتسمى تلك الجبال الاثاب اقول وهي التي بنوها حجاج الشام وهي عن العلي على نحو نصف  
 مرحلة من جهة الشام

قال المسترشد والجوز مدينة الهامة ولها ذكر فكون لا طول الهامة وعرضها وقال بعضهم انها عن الهامة مسيرة يوم وليلة قال والهامة  
 والجوز من ارض حشمة وتسمى حشمة وقد اوردت الهامة الجوز في بعض احكام الهامة وسكون اجم ومنها ما هو مملكة قال وهو موضع  
 في ارض حشمة له اخذ بن عبد الله الهذلي الشاعر في الجوزي قال في الاثر قال الهذلي في ارض حشمة له من مملكة الهامة  
 الشراذمي ما صورته السنين احد بن عبد الله الهذلي في حشمة الجوزي في ارض حشمة له من مملكة الهامة  
 في حشمة له من مملكة الهامة في حشمة له من مملكة الهامة في حشمة له من مملكة الهامة في حشمة له من مملكة الهامة  
 ودمار بلدة باليمن مشهورة وقد نسبت اليها قوم من اهل الرواية ولها ذكر في الاخبار وهي عن صفا ستة عشر فرسخا  
 وعن ظفار ثمانية فرسخ قال الادريسي وعلى يمين من صنعاء الطريق الى دمار جبل وثم مسجد معا في جبل

وشام جبل مسيع في قري ومزارع كثيرة وهو مشهور من جبال اليمن وفيه قلعة وشيام قصبة حضرة موف وبعضها من  
 صنعاء اجود وسبعون فرسخا وقل احد عشر مرحلة وسنطا ومن دمار مرحلة واحدة وحضرة موف من اللباب في الجاه  
 الهامة وشكون الصاد المعج وفتح الراء الهامة وبعدها ميم وواد وادها مينا من فوقها قال الغزوي اجبل  
 المذكور سكان كثير ونحو مسيع من كل اجهة وهو مدن اجود المعروف بالعقبي والجوز

ولادها وان قيل عاقري ومزارع ومياه معبورة بالعلماء بها اصناف من قبائل اليمن قال الغزوي وجوان طرف  
 منازل بلاد بني العيال من اليعرب من اولاد السابعة وما ذوا من الشام قال الادريسي من حيوان اليعرب ستة عشر فرسخا

وكاظم جودل على ساحل البحر وهي تحت الحرف من النوبة على مسير مومس منها وهي على الطريق الاضواء البصرة من جده  
 على البحر ارض كاظمة ارض مشبه ليرة النبي وكاظمه ثم لذلك الجوز من الجوزية وقال في الجوزية في بلاد الهند  
 والشيرة عن البحر من ذلك في اخبار العرب في حشمة من عيني وهو من اقام تلك البلاد قال المعاصم  
 المشرق وظهر الهامة وخجر وكاظمه عن وجه العارض على نحو مرتين والعارض في المشرق في ارض حشمة  
 طريق الى عمان على الطريق من العارض الى الحسا والقطف من سائر الاقضية من الحسا والقطف على الساحل الى عمان  
 ومن الهامة قد روي طريقين يجر من الهامة في الغرب والشمال وكذلك الهامة واذا لم يجر الجوز وبه مزارع كثيرة والهل  
 والقطف مسيرة اربعة ايام الشيرة في بلاد الحجاز من حشمة الجوز وارض حشمة من حشمة الجوز

وهي من جبال اليمن مشهورة  
 في حشمة له من مملكة الهامة  
 في حشمة له من مملكة الهامة  
 في حشمة له من مملكة الهامة  
 في حشمة له من مملكة الهامة  
 في حشمة له من مملكة الهامة

قال ابن معروف غلطة من  
 حشمة فرسفا وهو ميلة في  
 عشرين فرسفا

٢ ذكر ديار مصر

لما فرغ من ذكر ديار العرب انتقل الى ذكر ديار مصر وهي مصافحة لجزيرة العرب من جهة ته بنى اسرائيل وديار مصر  
 بنيل مصر وقد تقدم ذكره مع ذكر الانهار في صدر الكتاب فاعني عن الاعادة ويصعد من ارب ديار مصر

ثاني الاقاليم العروبية وهو بلاد مصر	الطوال		العرض	الاقليم العربي	ثاني الاقاليم العروبية وهو بلاد مصر
	دج	دج			
بضم اطاء المعجم والصاد المهملة ثم واو وفي اخرها صاد ثانية	طوال	ف	ك	م	سك
بفتح الميم وسكون النون وفتح القاف ثم اللام ثم واو وطاء مهملة في الآخر	طوال	ف	ك	م	منفلوط
بفتح القاف وضم الميم وواو في اخرها لام الف	طوال	نا	له	ك	سك ثمولا
بضم الباء الموحدة بعد الالف وواو شاذة ومشاها من فونها مكسورة ومشاها من تحتها وجم	طوال	ف	ل	ح	ابوتيج
بفتح الالف وسكون النون وكسر الصاد المهملة ثم نون ثانية والفت	طوال	ف	ن	ه	انصا
بضم الالف وسكون السين المعجم وضم الميم وسكون الواو وطاء في الآخر نون	طوال	ف	ن	ه	اشموتين
بفتح الالف المهملة وسكون السين المعجم ثم نون والفت	طوال	نا	مه	له	سك دسنا

في احدى ارجاء الشمال وموابك مصر نبتى اليه لا يصعد بها جنوبا ويحيط بخرد منه نيل مصر وهناك حجارة مصرية  
 الى الطبيعة الى ادمياط الى ساحل رشيد الى الاسكندرية الى ما بين الاسكندرية ورفقة واحدا القري  
 النوبة المذكور احدى مسرى الى اسوان الى بحال القلزم واحدا الصر في منى بحر القلزم قبالة لشوان الى اعيذاب  
 ومن بلاد مصر المنصور ثم الحامية وصاد من كهلين ثمها واو وضم ميم له في الصعود  
 وهي بلاد بالصحراء على نيل العرب له في الباسير وعصا لشكر ورفوق

البحر

من غزى جزيرة العرب في جنوبي ديار مصر بلاد السودان من النوبة وغيرهم ومن تلك الجهة يأتي  
البحر من الجنوب إلى الشمال من البحر المتوسط والحدود التي هي في النوبة من الجنوب إلى الشمال

# الأوصاف والأحمار العامة

أخص فوه كسرة الصعيد الأوسط قبالة أسبوط خصوصاً في الشرق وأسبوط في الغرب وأخص  
ناقله من سبط النيل على نحو سبوط فوش نقل إلى الهامس السفلى

ومن سبوط بلده نحو المعصرة وهي بالصعيد الأوسط تحت أسبوط على مرحلة منها وهي في الغرب عن النيل وهي على  
سبط النيل وبها مشجر جامع

وتقول بلدة بالصعيد الأعلى من الغرب وهي بلدة كبرية البساتين وضرب الشكر وهي فوق قوص على بعض مرحلة

## نقل إلى الهامس السفلى

وأبو تيجل في الغرب عن النيل في أسبوط على بعض مرحلة عنها وأبو تيجل الكبر الذي جعل منه لافون وهي  
ناقله عن النيل قال العزيزي ومن سبوط إلى أبو تيجل وعشرون ميلاً ومن أبو تيجل إلى أحميم مدينة قديمة على عنق  
البحر أربعة وعشرون ميلاً

وأضالدة بالصعيد الأوسط وبها آثار عظيمة أولية وهي على سبط النيل من البحر الشرقي قبالة الأشمونين من البحر  
الأخر والهامس من دوح كبر

وأشمونين بلفظ التثنية بلداً بالصعيد الأوسط في الغزى وهي قلعة ولايه ٤٠٠ آثار قديمة عظيمة من الأعمام المنجونة  
وغيرها وهي ناطقة عن النيل في البحر الغزى على نحو تلك مرحلة وأما أشمون بلفظ الأفراد فبلد كبير تحت مصر بالقرب من دمياط  
وتقال لها أشمون طح وأشمون الرمان وأشمون جريس لها سبعة دة للدة واحدة بعينها وسياها ذكرها

ودشنا بلدة صغيرة في الشرق من ولاية قوص على سبط النيل وهي عن قوص على نحو تلك مرحلة

## نقل إلى الهامس السفلى

### الحدود ديار مصر

لا يمكن معها عبور المراكب إلى الشمال من ديار مصر نحو الروم من دوح إلى العرش ممتداً على الحد إلى النورما  
ما بين الإسكندرية وبرقة على الساحل أخذاً جنوباً إلى ظهر الواط إلى حدود النوبة وأحد الجنوبي من حدود  
إلى العصور إلى القلزم إلى تيه بنى إسرائيل ثم يعطف شمالاً إلى بحر الروم عند دوح حيث ابتدأنا  
أوسط قبالة سبوط وخصص في براتش وعلم في سبوط من عنق النيل وقوله مع الفاق ومعهم وهو وكاه  
عوم على بعض مرحلة ودشنا مع الدال المدله وسبوط شرق المعصرة وهو بلد معصرة

ومن بلاد مصر ابوطهمرة مفتوحة وشكلون الباء الموحدة قال في المشترك وهما قريتان احدهما في كورة البوصية  
 المهلمة وهي قرية فوق مصر من شرقي النيل ومنها ومن العسقلان حفر فريحي وهي قرية تزهة وطوان القنادية  
 ينسب اليها بعض اصل العلم قال ياقوت في المشترك ومن بلاد مصر ابوان وهي اسم لثلاثة مواضع احدها

ملاها على وجه

نظم العداد	اسماء النقول	ثاني الاقاليم العرفه وهو			
		بلاد مصر			
		الكل	العسقلاني	الاقليم الفريحي	الاقليم القريحي
استوان	الحوال ناب ور ابو وسم	ك ل ك ك	ك ل ك ك	ك ل ك ك	
قوص	الحوال نا ما ابو نور نور	ك ل ك ك ك	ك ل ك ك ك	ك ل ك ك ك	
انفلا الهاشمي شهد الردي	الحوال نا ك ه	ك ل ك ه	ك ل ك ه	ك ل ك ه	
اسنا	الحوال نا ر نور	ك ل ك ه	ك ل ك ه	ك ل ك ه	
قفط	الحوال نا ر م نور	ك ل ك ه ن	ك ل ك ه ن	ك ل ك ه ن	
اقصر	الحوال نا ر م نور	ك ل ك ه ن	ك ل ك ه ن	ك ل ك ه ن	
ارمنت	الحوال نا ر م نور	ك ل ك ه ن	ك ل ك ه ن	ك ل ك ه ن	

صك الالهام

من اللباب بقية الالف وشكلون الشين الهلمة  
 ثم داو الالف كوزن قال في وبنات الالف  
 بضم الالف ونقله عن الشيخ عبد العظيم  
 وغلط السهلي في قوله اسوان بالفتح

من المشترك بضم القاف وشكلون الواو  
 ثم صاد المهلمة

المشهد معروف والردي بضم الراء المهلمة  
 ونقل الالف المهلمة وشكلون المشاء تحت  
 وكسر النون ثم مشاء من تحت

بفتح الهجره وشكلون الشين الهلمة نون  
 والفت

بفتح القاف وشكلون القاف والآخر  
 مهلمة

بفتح الالف وشكلون الواو المهلمة وفتح الالف  
 وشكلون النون في اخرها تاو مشاء  
 من فوقها

الاقليم الفريحي  
 في الصعيد الاعلى  
 في الصعيد الاعلى  
 في الصعيد الاعلى  
 في الصعيد الاعلى  
 في الصعيد الاعلى  
 في الصعيد الاعلى

الريف وطول الصعيد من استوان العسقلان على جانبي النيل الصعيد وما شغل عنه الريف وطول  
 فغرضه كمن حدود الاسكندرية الى طرف الحوف الشرقي عن اول مفازة القلزم نحو ثمان براطل قال  
**والعرف** اسوان مشهد الرديني وهو مشهد كسر على حافة النيل من شرقه وهو

ملاها على وجه

والاخرى الاثني عشر والى احديهما ينسب ابو يعقوب البويطي صاحب السانغ من بلاد مصر ايضا طوان نهر ابي اساه  
حد العراق من جهة اجبل على ما سئذ كرها ان يسا الله ومن بلاد سنجافق السنن الهمة وانما العجم وهي قرية بالفل ارض مصر  
ابوان عطيه بالاشمونين والثاني ابوان من كورة البهنسا والثالث ابوان قويد دمياط ويسمى باعلامه

# الأوصاف والاختيار العامة

واستوان من بر الشرف وهي اخر الصعيد الاعلا بالقرب من ابحادول وهي ارض الخيل وليس لها مزروع ولحظت نمل اليها  
وهي بلدة خوال المعرة وهي عن نوص على نحو خمس مراحل وهي من ولايه نوص كانت الناصح من الدن من فلكان في دقيات  
الاعيان استوان بضم الهضبة وهو الصحيح

وقوس مدينة بالصعيد وليس بارض مصر بعد العسقاط اعظم منها وهي قوسه القبار من عدان وهي على حافة النيل من البر  
الشبهية وقوسه قوس العصر بضم القاف وجمع الصان القمله ثم ما العرا لمر ودر ايمهله  
والعصر من معا على بحر القارون وهو على بلدة ابا ربح نوص في سفاره  
ومشهد الودعي مسجد كبير على حافة النيل من شربه وهو بالقرب من استوان اجوبها على نحو ثلث فرس

واستان بلدها عامات واستواق وهي من استوان وقوسها بر العروب وهي ال قوس القرب ولها نخيل وكروم ومزروع

ونقط تحت قوس من بر الشرف على بعض مرطه عنها وهي بلدة موقوفة على الاشراف وهي اقرب ال اجبل من النيل

والاخر ضوى قوسها بر الشرف على نحو مرطه من قوس والاخرى بلدة لها مزروع ونخيل وهي على حافة النيل ويعل  
بها القمار من الشرباب وغيرها ونقل ال البلاد

واوشت بلدة بالصعيد الاعلا من العروب وهي عن الاصر على بعض مرطه من جهة الجنوب بر العروب ولها  
مزروع وقليل نخيل ال العزوي ومن استوان واوشت مرطتان وبين اوشت وقوس مرطتان

الصعيد من استوان ال العسقاط قوس خمس وعشرين مرطه وعرضه ما بين نصف يوم ال يوم واما الريف  
ابن حوقل ويعرف شمال النيل اسفل من العسقاط بالحوف وجنوبه بالريف ومعظم رسا بنو مصر وقراها في  
صوبى سوان على شوط فرس

صعيد مصر يقع الصاد المملة صقع طويل غير عريض لانه من جبلين على حافتى النيل ومنه مدن وكور كثيره والصعد  
 الواحات وهي بلاد كثيرة الخيل والبياة اجاربه من عيون هناك وتحيط بالواحات الرادى كاجزيرة وسنط الزمار  
 وهي بلدة بنواحي مصر مائى برية طريق القروب وبال ياقوت في المشركه وايات لعرف الف ولام بال وهي ثلث اورد في  
 وبها الفاروجات مخنه ومجايب وها زروع وبخيل كثير واهلها اهل قشف العيش ومن كتاب ابن سعيد قال

اسماء المدن	اسماء النواحي	ثاني الاقاليم العرفية وهو		
		الطول	العرض	الاقليم العرفي
العلاني	بلاد ديار مصر	ح	كو	بفتح العين المملة واللام المشددة ثم الف وقاف مكسورة ثم يامشاه من تحت
القلزم	صطرا لاسما	ند	كط	من المشركه بضم الفاف وسكون اللام وضم الواو المعجمه ثم ميم
عدياب	صطرا لاسما	ح	كا	بفتح العين المملة وسكون المشاه من تحت وفتح الذال المعجمه والف وني الاخر يامرطه من تحت
سهاياك موص	صطرا لاسما	ان	كه	بضم الفاف وفتح الصاد المملة ومشاه من تحت ولام الاحد المملة
اجميم	صطرا لاسما	نا	كو	بفتح الالف وسكون الحاء المعجمه والمشاه من تحت الميم والاولى مكسورة
اسيوط	صطرا لاسما	نا	كا	بضم الالف وسكون السين المملة وضم المشاه من تحت وفتح اخرها قاف المملة كذا ضبطها السمعاني
التهنسا	صطرا لاسما	نا	كح	بفتح الالف الموحده وسكون الحاء وفتح النون وسين مملة مفتوحة والف مقصورة فالة في المشركه

Gr. Egyptiar. Περση. Περσική. Steph.

مشركه فاعلى الوضح ثم يلتقي هذه الطريق مع طريق قوص ويسمى هذا الطريق بالوضح لخواها من اجبال المشركه التي في  
 ثم الوردية وبها سكان وبخيل والذي يحيط بالبحار بحر الروم من ربح الى بحيرة تندش ومن بحيرة تندش الى القلزم  
 اشترى ثل فتقال ان طولها اربعون فرسخا وعرضه قريب من طولها وارضه صلبة وفيها زمام ونها عيون ردة الماء  
 وهي ممره في طريق البحار فصفه الشار على ممره من عز، والعرض وهو ان ممره على شط حمر  
 والراد وهو ذان عمار بعد فرسخ وهو في وسط الروم له ممره والشا روه



جنوب النسطاط من القسطاط الى استوان ومن صعيد مصر لما بقرب اسنوط وهي قرية خرج منها الطهاوي الفقيه كخفي المشهور وبرايا مصري  
ومفاز ودينها ومن الصعيد مفانة تملكه امام وقال في اللباب الواح تفتح الالف وسكون اللام وتفتح الواو في اخرها حاء مهمله  
مصر طغا بجبل المتمدن ازا جريان النيل قال وتقال لها وواح الاولي وواح الوسطى وواح القصوى واعلم انها الاولي  
في تمت استوان من جهة الشرق طرقت الحجج العذاب وغيرها من المواقي التي تكون منها الى مكة فمن اخذ من استوان

# الاصناف والاحمار العجامة

قال ابن سعيد والعلاني من بلاد الجا وهم شعوان مسلمون وصادري واصحاب اوثان وهي بالقرب من بحر القلزم  
ولها مناصر لشرق بجهد وكجها مغرب ذهب تحصل منه بقدر ما تنفع في استخراج جبل العلاني مشهور في الوصح فهو ذلك  
الحاج في شربي العلاني وعرض الوصح فوس من عرض استوان وطولها سبعا والعشرون اذا اخذت من استوان في سمت  
الشرق يصل الى العلاني بعد اثنى عشر مرحلة ومن العلاني وعذاب ثمان رحلات ومن العلاني يدخل الانسان في بلاد

القلزم بلية كانت على ساحل بحر البن من جهة مصر واليهما نسبة البحر يقال بحر القلزم وبالقرب منها عرق فرعون وهي  
على اللسان الغزي لان بحر القلزم يأخذ من جنوبي الى الشمال ويمتد منه ذراعان طاعتان في الشمال واطرها شربي الاخر  
فصل طرف الشربي اليه وعلى طرف الغزي القلزم وعلى لاسن البر الداخل في البحر من القلزم واليه الطور وهو داخل البحر  
الى جهة الجنوب عنها

وقد اختلفت اعذاب بعضهم كدبار مصر على وجه دخل فيه وهو الاشبه لان الولاة فيها من مصر وهي من اعمال  
مصر حقيقة وبعضهم يجعلها من بلاد الجا وبعضهم يجعلها من بلاد الحبشة وهي فرضة لثجا والبن والحجاج الذين جعلوا  
من مصر في البحر فيكون من عذاب الوجدان ابن سعيد وعرض البحر من عذاب وجه درجتان وهي اشبه  
بالصعيد منها بالمدن

والصعيد فرضة قوص وهي مينا على بحر القلزم وهي عن قوص على مسيرة لثة امامه مفانة

## علم الى حدود قوص

واحمد بله كبر من الصعيد لا وسط من اعلاه وهي عن اسنوط على نحو مرتبين واحميم من الشرق ومنها البرقي  
المشهور وهي من اعظم امانا الاوائل بله صخورها المخشحة وكثره الصادير التي عليها وذو النون المصري كان  
من احميم

واما اسنوط لا شعرا من الساعاني فغير الف لا قوله لله يوم لا اسنوط ولبه عمر الزمان منها لا يلفظ منهاها  
والدرة غلغلة ولا تجتج الليل فروع الخط والطريقا والقد برصينة والريح كبت والغمام سقط قال ابن سعيد  
اسنوط في جهة جبل الطير وحديثه انه يحج اليه الطير في كل سنة وترك منها واخذ اعلقا شقيفة

من المشرك الهنسا بله اصناف اليها كورة واسعه بالصعيد الاذي وهنسا ايضا للملح في احصا الواحات في اربل  
بلاد السودان منها ومن شنتق عشر مراحل وهي مدينة ذات استوان ومدينة الهنسا زالكه على بحر يوسف  
وهو بحر القنوم وجمعا من بحر يوسف واحل من ارض الهنسا وغيرها شربة من بحر يوسف وما من بحر يوسف  
والنيل من الهنسا تسرب من زرع من النيل والهنسا تحت اجبل اطراف المزدوع عن النيل في بلاد القرب  
مرحلة قويه ومن الهنسا يفرزون الى الواح

طرقت قوص وروما هو داخل في حرم مصر للحضار وهو المعروف ومن مصر قويه مناديل للسفانة اشهرها واكبرها قطيه  
ومن القلزم اليه بنى اسرائيل ومن تيه بنى اسرائيل الى بحر الروم عند دخ من حيث ابتدانا واما تيه تيه  
ويحيط به اجبار وحدود القلزم وحدود بيت المقدس ومن الاماير المشهورة بالحقار

الروم ونها انا فليده ما ترجمه وعمر وهو في الغرور الحمور عن روم على مسره فورا  
الع لسنه في وجهه العمور الحمور على مسره فورا

والى جانب القسطنطينية شمالها مدينة القاهرة احدثها الخلفاء الفاطميون الذين ظهروا بالغرب ثم ملكوا مصر وكان  
 القاهرة سنة تسع وخمسين وثلثمائة قال ابن سعيد ولما اخطت القاهرة رغب الناس فيها ونسوا القسطنطينية واداروا  
 وسميت القاهرة للفتح الذي اقر من خلف امرها والقاهرة ليست على شط النيل بل في شرقه والقسطنطينية على حافة

ثاني الاقاليم العرفية وهو  
 بلاد ديار مصر

نظر البلاد	الاسماء	ثاني الاقاليم العرفية وهو بلاد ديار مصر			الاسماء	نظر البلاد
		الطول	العرض	الاقليم الجغرافي		
بصرى	بصرى	٢٠	١٠	من الثالث	بصرى	
مينا	مينا	٢٠	١٠	من الثالث	مينا	
بعلبك	بعلبك	٢٠	١٠	من الثالث	بعلبك	
القيوم	القيوم	٢٠	١٠	من الثالث	القيوم	
القسطنطينية	القسطنطينية	٢٠	١٠	من الثالث	القسطنطينية	
عين شمس	عين شمس	٢٠	١٠	من الثالث	عين شمس	
بليبيس	بليبيس	٢٠	١٠	من الثالث	بليبيس	

قال المسترشد ايضا ومن بلاد مصر بصرى بضم الباء الموحدة وسكون الواو وكسر الصاد المهملة  
 ونهر القيوم منحرجة بالقوب من ضر وطا القربان واخذ شمالا الى اليمين ثم الى البلدة المعروفة باللاتون  
 واذا كان النيل في الزيادة فمن هذه الفرجة تدخل المراكب الى القيوم ومن اعمال القيوم بصرى  
 بصرى بضم الباء الموحدة وضم السين وفتح الطاء والياء  
 بصرى بضم الباء الموحدة وفتح السين وفتح الطاء والياء  
 بصرى بضم الباء الموحدة وفتح السين وفتح الطاء والياء  
 بصرى بضم الباء الموحدة وفتح السين وفتح الطاء والياء

اول من ملك منهم بمصر المعتمد معد بن المنصور استعمل من القاهم محمد بن المهدي عبدا لله فملك ديار مصر واخط  
فيه بعد الاغتباط به قال وكانت القاهرة بستانا لبني طيلون على القرب من مدينة ملكهم المعروفه بالقطايح  
الليل وهو محط واقلاع للمراكب ولبسبب ذلك صار الفسطاط اكثر رقا واخر اسعارا من القاهرة

# الانصاف والاحمار العسامة

وصلا لها بوضو قوديد من اعمال الفيوم وبها قيل مزوان الحار اخطا بها سنة وبوضو ايضا من اجزائه وفعال  
لها بوضو الكسند وبوضو ايضا من كورة السمنودية ونقال لها بوضو بانفع الماء الموحل ثم نول وبوضو ايضا بلدة  
من كورة بوش بضم الموحل من تحت وراوت حالكه وداخرها شين معية جميعها من ديار مصر

ومنية ابن خضيبه بلديه استواق حمامات وجامع ومدارس للملكة والشافعية وهي على كانه النيل من اجا بنيل القري  
وهي تحت الاشوين على مرطه قومه ورايتها المشركه منه ابي الحبيب وتمتعها ايضا منه بني الحسنة وهي كورة  
الزردع وخدمه امه حنبله على بومرهما ذكروا في الحار القري من الكسند وهي بلدة  
لداره المردوع اصلا

ذكروا بلده بالصعيد الا ان تحت منه ابن خضيبه على نحو مسجده بومرهما وهي كورة المردوع وهي على اجا بنيل القري  
من النيل ذاقه عن السط شيئا لسيما **فعل للمنه اسر حصارا ما بها هذا**

قاله المشركه الفيوم كورة ديار مصر عن الفسطاط من القرب واخوب وهي في وهران ودر شوب لها من رشح النيل  
مشوب ال يوسف الصدين ومدنيه الفيوم فاعلة ولا يد بها حمامات واستواق ومدارس شافعية ومالكية وهي كورة  
على نهر يوسف من جانبه والنهر يتفرق مدنيه الفيوم المذكورة والفيوم يشا بن كسنة وهي عن مصر على نحو مسجده  
لكه ايام حاله العز نوحى ومن الفسطاط والفيوم ثمانية واربعون ميلا

والفسطاط مدنيه محوثة بناها عمر بن العاصي لما فتح ديار مصر لاطلاق عمر رضي الله عنهما وكان في موضع الفسطاط  
قصر من الاوائل يقال له قصر الشع وكان فسطاط عمر وحيث اجمع المعروف كجمع عمر وبمصر ولم تزل مصر  
وهو الفسطاط ارض الملكة اديان المصيرية حتى تولى مصر احد بن طيلون قبيل له والفسطاط القطايح في شمال مصر وكما عند  
القطايح جامعه المعروف كجمع طيلون وهو مشهور هناك قال بن توش الحار بعد ان حسب ان بعد من القبله عن  
خطا كوتوب بالفسطاط في حال قول الفسطاط عوقد حشيت لا تفتاح الشمس حار من القبله على ان لا حراف المذكورين وذلك  
وعنى شمس في زمانا نرسم والش نجاد ديار وقال انها كانت مدنيه فرعون وبها اثار قديمة عظيمة مذهلة من العجول العظيمة  
وبها عمود عظيم ابرج لسي مشبه فرعون طوله نحو ثلثين ذراعا وهي عن القاهرة على نصف مرطه وعند ما صبيحة قوله  
لسي مطوية وهي من القاهرة لاجهة الشمال بشرق على درب الشام

وليس قصة اخربوطها اشجار ونخل كثيرة وهي فاعلة الولاية بالحرف ومن جانبا من الينهار الضفة من النيل طال زيادة  
من يعرف بحجر ابي منجا ومن النهر المذكور سرب تلك الناحية باسمها

ثم مشناه من تحتها ساكنة ولا اخرا دار امهله قال وبوضو اسمها لوامع جميعها بمصر كما ذكرناه في الجرد  
ثم يعطف غربا الى بلاد الفيوم وباللاهون سد منى معروف بحجر اللاهون وفيه فوارة عظيمة  
بضم الموحده ولسور الواو وكسر الصاد المهدله ولسور المدهاه النخنة براء المهداه القري المسر كوال وبوضو اسمها لوامع  
وبوضو السد من الجيزية وبوضو الصامر بوز السمنودية وسال لها بوضو بن  
ولسور الواو ع سم معي جمع ذلك ديار مصر

وهي على كانه النيل من اجا بنيل القري  
وهي تحت الاشوين على مرطه قومه  
وهي عن مصر على نحو مسجده  
وهي على اجا بنيل القري  
وهي كورة المردوع وهي على اجا بنيل القري  
وهي عن مصر على نحو مسجده

بومرهما  
بومرهما  
بومرهما

ومرارة العرب العجمية بدار مصر الرومان ثمنه هروم بعد الها والوا المهملة ونحوها  
 اصار ليس له محقق وهما في حروف القسطاط على بعض من لهوا في لغتهم من الهمزة  
 اما مشارة الاسكندرية فاما بنيت لتنتهي بها اليك اذم الاسكندرية منخض لاعلم فيه ولا جبال وكان  
 سلمة الوليد بن عبد الملك وللأسكندرية جزيرة الرميل وهي من خليج الاسكندرية ومن البحار الملح وطولها  
 النيل من احسن المنزهات لانه صنيع مخزاجيين بالبساتين وفيه بقول ظا قرا اكراد وعشيته

ثاني الاقاليم العربية وهو  
**بلاد مصر**

صنيف	الطول		العروض		الايام العربية	صنيف
	د	ح	ح	د		
منف	ك	ن	ك	ل	من الثالث	كثير الميم وسكون النون واخرها فاء
هم	ك	ن	ك	ل	من الثالث	ثمنه هروم بفتح الهاء والوا المهملة ولا الاخر ميم
الاسكندرية	ك	ن	ك	ل	من الثالث	كثير الالف وسكون السين المهملة ونحو الكاف وسكون النون وفتح الالف المهملة وواو الهمزة
رشيد	ك	ن	ك	ل	من الثالث	بفتح الوا المهملة وكسر السين المهملة وسكون المشاء من تحت واخرها دال مهملة
دمياط	ك	ن	ك	ل	من الثالث	كثير الالف المهملة وسكون الميم ووا مشاء من تحت والفاء وطامهلة
تليس	ك	ن	ك	ل	من الثالث	من اللباب كثير الالف المشاء من فوق وكسر النون المسددة ثم ثمنه من تحت واخرها سن مهملة
سكندرية	ك	ن	ك	ل	من الثالث	ثنا ووا مهملة وميم مفتوحة واخرها الف

ومن بلاد مصر دمنهور وهي بالشرق واخترت عن الاسكندرية وهي قاعة البصر ولها طبع من خليج الاسكندرية  
 وهذه تعرف بدمنهور والوحش واليهما ينسب الشاب الدمنهوري ودمنهور ايضا قرية اخرى من القسطاط  
 ودمنهور الشهير من بلاد مصر فوق بضم الفاء وتشدد الواو وهي بلدة بالقرب من اسكندرية وتوسط البلاد  
 وهو بلدة من طبرية الرور قلاب وهي بالقرب من قنطرة على بعد من قال ان روجا وحدها في  
 11 و 12 و 13 و 14 و 15 و 16 و 17 و 18 و 19 و 20 و 21 و 22 و 23 و 24 و 25 و 26 و 27 و 28 و 29 و 30 و 31 و 32 و 33 و 34 و 35 و 36 و 37 و 38 و 39 و 40 و 41 و 42 و 43 و 44 و 45 و 46 و 47 و 48 و 49 و 50 و 51 و 52 و 53 و 54 و 55 و 56 و 57 و 58 و 59 و 60 و 61 و 62 و 63 و 64 و 65 و 66 و 67 و 68 و 69 و 70 و 71 و 72 و 73 و 74 و 75 و 76 و 77 و 78 و 79 و 80 و 81 و 82 و 83 و 84 و 85 و 86 و 87 و 88 و 89 و 90 و 91 و 92 و 93 و 94 و 95 و 96 و 97 و 98 و 99 و 100

الاول

من مصر الف

والتي هي

والتي هي

والتي هي

والتي هي

والتي هي

والتي هي

والتي هي

والتي هي

والتي هي

المناة من احدى الصيغى بوى منها مراكيب الروم فاحال عليها الضارى حتى اعد موصلا لمدرا الاستادم  
للاصف مرحة جميعها كروم ولبساتين وتراها رمل نظيف حسن المنظر وخلق الاسكندرية الذى ياتها من  
اهدت عينك منظورا جالس الشورى به لقلبك وافدا روض كحضر العذار وجدول نقشت عليه يد المثال مبادرا  
والخل كالغيد احسان تزينت ولبسن من اثمارهن قلايدا

# الاصاف والاحار الحكامة

هي مصر القديمة وهي من غزى النيل ولما فتح عمرو بن العاصي خربها وبني القنطرة من البرى الامر السرى بالمرعى  
من الخطاب رضى الله عنها ومنف آثار عظمه من هذه من الصخور المقوية المصونة وعليها دها ن اخضر وغيره بان  
الابنوا هذه الم تغير من الشمس وغيره على طول هذه المدة ومنف عن مصر على مرطة قريية

والنيل من غزى القنطرة وعزى النيل لها من حجاب البنيان وزاد اطرافها تهور وهما منياب بالبحر المحرق  
واوفاغ احد ما نوق علمه سم فان زامى النشاب اذ ارى عن قوس قوسى منها سبقا لا تبلغ راس الامام  
وهذا ما ليستعد ولو لارتب ذلك لعنى ربما كنت اشك فيه وبالقرب منها اهدام كبره لا يبلغ  
قلا الصيغى المذكورين

وان اسكندرية على شطج الروم وبها المناة المشهورة وسط الماء والبحر محيطها وهي من بنا الاسكندر ولذلك  
سنت اليه وهي موضوعة على حوزة رقة الشطبخ وهي من اجل المدن وارتقتها كالصليان لا يضيع فيها الغريب  
ابشيرة فيها لبساتين ومنارة واخطه تجلب الى الاسكندرية ولذلك لا يكون مرفضة لان ارضها سبخة

شيد بليدة على غزى النيل العزى عند مصبه في البحر ومصبة النيل في البحر عند ريشة خاصة لى الارضية وتجاه  
المراب عند طوعها فنه من البحر ورشيد بليدة صغيرة وهي عن الاسكندرية على مرطة قويه وهي شرفى الاسكندرية  
في العزى وهي على ضفتى النيل والبحر المخرج عنها ثمانية عشر ميلا وهي اقرب طيل منها على شاطئ البحر المخرج  
اسكندرية ستة وثلثون ميلا

وحيث كانت مدينة مسورة على البحر ومصبة النيل السرى ثم خرب وبني بالقرب منها بليدة تسمى المنشقة  
هي مدينة ذات اسواق وحمامات وخرت دنيا ط سنة كان واربعة وستاء وكانت اسوارها من عمارات  
لمتوكل اظلمه العباسى وكان شيبتر بها ما قاساه المشلون عليها من الشدة مرة بعد اخرى بسبب قصد  
الفرج اياها جميعهم مرة بعد اخرى

تلك اجرة من وسط محرة تعرف بحجر نخل المعزوة الذكر ولا زرع بها وقد خرب وادت قال  
لمبات وتونه عند نخل قال العزى ومدار بحرهما اطلاق يوم عرض نصف يوم ويكون ما وبللا  
في السنة للحا لاجول ما بحر الروم اليها عند هبوب الريح الشمالية

فوق بليدة خراب للنيل ولا بالقرب منها بشور لا مزدوع وهي على طرف رمل بصور من جهة المدينة بالقرب  
من قبة على حوزة من ترطه على حافة بحر الروم وقد استدار البحر على شاطئها ما كان كقولها قبر طالنوش  
البوناني قال ابن سعد وعبد العزى بقرب بحر الروم من بحر القنطرة حتى سقى من البحر نحو سبعين ميلا  
قاله وكان عمرو بن العاصي بعد اذ ابحر من ما بين البحر من مكان يعرف الى الان بنب الفسح فيها  
عمرو بن العاصي وقال كانت الروم تحطف الحجاج **نقلناه ها هنا** **الله الوار**

وطولها ما سويها وخرجها على البحر  
السورى وطولها نحو طولها  
كراها والناية

ومنهور بفتح الدال المهملة وفتح الميم وسكون الهون ثم ها مضمومة وواو وميم وهي على مرطة من الاسكندرية  
واسكندرية تعرف بد منهور وحشى ودمنهور ايضا قريية ناله من نواحي القاهرة وتعرف بد منهور شبرا  
من اما كبر دار مصر المشهورة هي المنيرة القديمة القروما لقا ورامهله ومنه معوجات بها الف  
من السوس وعزى ابن سعد عند القروما لقا بحر الروم من البحر القنطرة حتى سقى منها نحو سبعين ميلا  
منهور من البحر القنطرة من البحر القنطرة حتى سقى منها نحو سبعين ميلا

ومن بلاد مصر الطور وهو فوضة اصله وبها تنون وتصدها التجار وهي من القلزم وسن ايله وعلى مرطه من الطور المذكور  
 لسان البحر الداخل من الطور وسن بلاد مصر مدرنة القلزم والساير من مصر الى الطور يستدير على العو على القلزم حتى يصل الى  
 لافنا خرجت الى موضع العباسة مودعة بنت اجها وطرا الفذي بنت خماروية بن احمد بن طبايون لما اهدت الي

طور سينا وهو  
 الطور ومن  
 القصد فضا  
 الا  
 الم المشرك  
 العرائنه اسير لكل  
 ايضا جعل بيته  
 لشركه  
 يصحح  
 رخصه القواد  
 الزوم وهي حرة

سنة الميلاد	اسم	ثاني الاقاليم العرفية وهو			اسماء النجوم
		الكل	العروض	الاقليم العربي	
١٧	طور سينا	ن	ل	ن	طور سينا
١٨	طور سينا	ن	ل	ن	طور سينا
١٩	طور سينا	ن	ل	ن	طور سينا
٢٠	طور سينا	ن	ل	ن	طور سينا
٢١	طور سينا	ن	ل	ن	طور سينا
٢٢	طور سينا	ن	ل	ن	طور سينا
٢٣	طور سينا	ن	ل	ن	طور سينا
٢٤	طور سينا	ن	ل	ن	طور سينا
٢٥	طور سينا	ن	ل	ن	طور سينا
٢٦	طور سينا	ن	ل	ن	طور سينا
٢٧	طور سينا	ن	ل	ن	طور سينا
٢٨	طور سينا	ن	ل	ن	طور سينا
٢٩	طور سينا	ن	ل	ن	طور سينا
٣٠	طور سينا	ن	ل	ن	طور سينا

هدى سعاده

عبد الله

عبد الله

عبد الله

عبد الله

عبد الله

عبد الله

والرئيسة فاسمى ابحار لان الدواب تحرفه اي تملك من السير بعد مراجله ومشقته السوفيه فقيل فاسم  
 معموله بالقرى والمياه وغيرها قال الله تعالى ودمرنا ما كان صنع فوعون وقومه وما كانوا يعرشون قال ولذلك  
 منها ونزل دمياط وهو القرى وما بين هذين النيلين جنه فقال لها البشور وما اسمون جنه ليس  
 سرفه الى الاسكندرية في النيل

طور وسينا وهو يدركه هناك وجبال الطور داخله في بحر المنزه حتى يصير من الطور ومن مصر البحر وعلى طرف  
الطور ومن بلاد مصر العباسية وهي شمالي بليس على نحو من طرقتها وهي محدثة سميت باسم عباسه بنت احمد بن طولون  
المعتمد فزيت عباسه فسا طيطها لهذا الموضع ثم بنيت قريه وسميت عباسه باسمها قال ابن مطرف

# الاصناف والخبار الحسامية

على المشترك وقد اختلف في طور وسينا فقول امرب الله وفيه الشام وقيل سينا حجارة وقيل سينا حجارة وقيل سينا حجارة وقيل سينا حجارة  
العرائس اسم لكل جبل تهاو على الجبال بينها سينا المذكور في الخبر وطور سينا لفظ الذي جعل امرب الله من طور سينا  
اسم لكل جبل سينا المذكور في الخبر وطور سينا لفظ الذي جعل امرب الله من طور سينا  
التي على طرف من شمال مصر من جهة القلعة من صور من جبل قاروان وطور عبد بن كسر الال اسم لبلد في نواحي  
مصر على جبل المشرف بها المصل بحدي وطور المشرف بها اسم لبلد في نواحي مصر على جبل المشرف بها  
وهي القوافل اطراف الرمل من جهة الشام على مرحلة من حجارة المذرة جبل للبريد وهي على شطرون في حرس  
الروم وهي من مصر من جهة الشام وبعضهم يسمونها بلطاسم وهي من حجارة حثقة ولعلك ابنتها هنا

الغريب من جهة القوافل وهي على شطوط الروم وبها آثار وقديمه من الرخام وغيره على جبل البريد في حرس  
وهي على مرحلة من حرس الشابر من دج المصري

والوادة منزلة في وسط الرمل المعروف بالحار من مصر والشام وبها بساتين وهي كالتربة ولها جبل قليل وبها جبل  
وهي عن الغريب على مرحلة قويه الشابر من الغريب الى مصر

وهي من جهة القوافل وقال لها حجة الرطل لفتح الدال المهملة والفاء قال وهي مدينة كبيرة دامت اسوان وهي قصبه  
بلد الغريب من لبادار المصري قال في بلاد مصر نحو ما به قريه تعال لكل منها حمله

المشرك المصور من بنائها السلطان الملك الكامل بن العادل قباله حوجر عند مفتوح النيلين المنى كحل  
المنى من بلاد الاصطاط والشمون من القاهرة ودمياط حيا بها وجه العدو لما حصرها الفرح ودمياط قال  
في المصوره ايضا اسم لبلد منها مدنه المشد ومدنه كانت بنواحي واسط ومدنه استحدثها كحلتهن في اوس  
بالحصن ومات بها كل منها بناها ملك عظيم خرب المدن المذكوره جميعها

قال لها اشوم طناح واشوم الرمان وهي قصبه اوله الدقهليه وقصبه الشمون ايضا واشوم مدنه دامت حمامات  
واسوان وجبلوع وهي على النيل الشرقي والعامه تسمى اشون بنون لا اخرها واصحها بما للمم كما ذكرنا وكذلك  
اشومها باقوت حوجر في المشرك وحققت ذلك من بعض فضلا مصر والشدق من بليقه في حوجر في بعض قوليها وكان  
يعرفه ابن المرط بالروم ابن المرط قاخي اشوم

اصناف كابل العقال والحطام والحجاز وحود ذلك قال ابن حوقل في اخبار مصر ان اجماره ايام فرعون كانت  
على العرش عرشا ونما هو قاله المنصوره بلده حوجر وهي عند مفتوح النيلين مثل اشوم طناح وهو الشري  
في قريه على النيل العربي من المنوفية تحت شطون من البر الشرقي قباله حوجرة القط وقد شاهدتها لما





بلاد المغرب المذكورة من جهة المشرق حدود ديار مصر من طهر الواحات الى بحر الروم عند العقبة التي على طريق المغرب  
وطيحه ومن المغرب البحر المحيط من طيحه الى صحراء المتونة في الجنوب ومن الجنوب المفاوز  
من حيث ابتدائها وبلاد المغرب تلك قطع الغزوي منها تعرف بالمغرب الاقصى وهو من ساحل البحر  
وجنوبا والقطعة الثانية تعرف بالمغرب الاوسط وهي من شرقى وهو ان عن تلسان مسيرة

# الاصناف والاحمار العسامة

على ان شعب المغرب والى ومدنه السوسن الاقصى لسي اوددت وهي على طرف من البر داخل في البحر اعين ميلا بقالة لطي  
كذلك المراكب وهي مدينة على نهرها ياتي من الشرق من جبل مطه قال دامال السوسن فهو نطاق الكلب  
على ما ورا جبل درن من جهة الجنوب الى الصحرا ومن هذا السوسن بلاد درعه بلاد طليبة فترضاف الى السوسن  
وتضاف الى مجلسه كدرة كثر الدال وشاكون الى دوح العين المملات ودا ان ماساوا

وعلى ان شعبها ايضا ومدنه اسبي على حون من البحر داخل في الراسني فوصه مراكش وهي مدينة مسورة مستنق من  
الارض وارضها كثر الحجر وليس بها ما الامن المطر ولها كوم وليس بها تسنين الاعلى دواليب وما وما الكثر  
عذاب بل يشوبه ملوحه قال الشيخ عبد الواحد وهي تشبه حماه ودونها من القدر ولكن ليس لها نهر يجري بل كرومها  
ومقاتيلها على باب البلد واسفي من قديم كاله وهي كور عظمه من اعمال مراكش وبين اسفي رين مراكش اربعة ايام

وعنه قنادل مدنه من جبال صنهاجة ولا غربيها جبل درن ممتد الى البحر المحيط وتادال من مراكش من اعمال  
فان من المغرب الاقصى ولها عمل جليل ورعيته تبرز يعرفون بحراوه

وهي مدينة مسورة مستنق من الارض وارضها كثر الحجر وليس بها ما الامن المطر ولها كوم وليس بها تسنين الاعلى دواليب وما وما الكثر عذاب بل يشوبه ملوحه قال الشيخ عبد الواحد وهي تشبه حماه ودونها من القدر ولكن ليس لها نهر يجري بل كرومها ومقاتيلها على باب البلد واسفي من قديم كاله وهي كور عظمه من اعمال مراكش وبين اسفي رين مراكش اربعة ايام

وعنه وجبلها شبه شرق درعه وجبلها شبه قاعه ولايه مشهوره ولها يراي من الجنوب والشرق ويقسمه نهر على شري  
جبلها وغربها وعليه التسانين الكثر والسيحله ثمانية ابواب ومنها حوض توي النهر والمحل وغير ذلك من  
المشرف على حوض تسانيه وجبلها حاطة من غارة العرب مشاحته الروعون ميلا وهي مدينة على الصحرا الفاصلة بين  
بلاد المغرب وبلاد السودان وليس في جنوبها ولا غربها عمران قال ابن سعيد واهلها يسمون الكلاب وما يكونها  
وعنه ومدنه اعناقها شمال جبل درن وهي كانت حاضرة الالاد قبل ميان مراكش واعقاب ذات مياه وقواله كثر وهي  
ساحل الجنوب ميلا الى الشرق عن مراكش وهي من اصلي المغرب ولها بعض من الامم يتكلم فيها كالمشركين ولها نهر طريف  
على حوضها الملائن والافرنجيات وروية ولها تسنين وجبل كثر قال ابن سعيد ايضا كانت تسمى ملك امير المسلمين  
ابو شرف بن تاشفين قبل ان يحط مدنه مراكش وبينها قال وهي مدينة قديمة ك

وعنه مراكش حوضها بناها ابو شرف من اسف من ارض حواويه وجلب اليها المياه والكثيرا من فيها التسنين لكثير  
وجمها ولا مراكش المغرب تسنينها من الحصى وجنوبي مملكة مراكش جبل درن وشمالها مملكة سلا وغربها البحر المحيط شرقها  
البحر التي من جبلها شبه زفان ودور مراكش تسبعة اميال ولها تسعة عشر بابا وحورها شديدة وهي في شمال  
اعناق عمليه بسيرة الى المغرب وبينها حوض خمسة عشر ميلا

وسلامدنه قديمه ضخمه لا غربيها البحر المحيط وفي جنوبها النهر والتسانين والروم وهي عمدا المورس امامها من السيط  
بحقور على النهر والبحر المحيط قديمه اعظمه واحيط خاصته حوله التانول فضاوت مراكش سببا بالمهدية وسلامدنه  
بلاد المغرب الاقصى فترقيه من الانكس وترقيتها من البحر ونهرها كثر تسعد منه المذو وهي مدينة كثره  
رعا والروض والسلا معا مملكة كثره في جنوب سلا يقال لها تاسن كية الزرع والرشي ولا تاسن اسم من كثره  
من بعض تاسن مدنه انما وهي على ساحل البحر مشهوره

الروعيه ومقدارها الى حدود ديار مصر وقال للبر الذي بعدى من قرضه الى  
سقلية والارض الكبيرة ولا بعدى منها الى الاندلس فليست من البر العذوة وقد قال  
ايضا واما جبلها شبه قنادل كثر ان يسمونها الكلاب وما يكونها وارضها

وسبته لما على القرب منها منتزهات اشهرها ليونش وهو موضع في غربي سبته ذواها ولبساتين وارجي كسر بلش في ليونش  
 لجنة الخلد لا يراها الا الذي جاوز الشرايط وفي شرقي فاش جبل مدونه ويمتد جنوبا حتى يصل جبل درين المتدشترقا وغربا  
 وفي شرقي هذه الجبال جبال يسو وفي شرقيها جبال ولسر ليش ومن اعمال نجابة من غربيها مدينة الجزار وهي جبل الطول كح  
 التي سبته كما ان سبته تعالى وما هو بقرب فاش مدينة مكاشه وهي عن فاش في الشمال وهي مشهورة بكثرة الزيتون  
 بعينها شوط فاش وهي عن فاش على من حلة ومكاشه هي تسمى فلفل وفي ذلك يقول بعضهم انظر الى مكاشه الزيتون بين

بلد المغرب	ثالث الاقاليم العرفيه وهو			الاسماء
	الكل	العريف	الاقليم	
طنجنه	لا	لا	لا	بفتح الطاء المهملة وسكون النون وفتح الجيم ثم هاء
سبته	لا	لا	لا	بفتح السين المهملة وسكون الباء الموحدة وفتح النون وفتح الجيم ثم هاء
تلسان	لا	لا	لا	بفتح السين المهملة وسكون الباء الموحدة وفتح النون وفتح الجيم ثم هاء
فاش	لا	لا	لا	بفتح القاف المهملة وسكون النون وفتح الجيم ثم هاء
قصر عبد الكريم	لا	لا	لا	بفتح القاف وسكون النون وفتح الجيم ثم هاء
بجايه	لا	لا	لا	بفتح القاف وسكون النون وفتح الجيم ثم هاء
قسطينه	لا	لا	لا	بفتح القاف وسكون النون وفتح الجيم ثم هاء

وسبته من بلاد العده تقابلها اخيرة اخيرا من بلاد ليش والمزيمه فريضة في بلاد العده عن سبته في جهة الشرق على ما  
 تلسان وهي بلاد العده وتقابلها مدينة المرتبة من بلاد ليش وعن بعض البحر بينهما دجتان ومدينة  
 جنات كثيرة وزرع وعلى نهرها القروي ثلثه الاف نسمة وعلى حافتي النهر القري والمدن الجليله وهي  
 عيونا تقع على عدد ايام السنة قال ابن سعيد ولم ارقط حاما داخلا عن بفتح الالف فاش وهو مدينة  
 فاش المشهور وهو في بلاد العده وسكون الواو وفتح الراء المهملة وبعد الالف نون قال وهي مدينة في بلاد البربر  
 ازكاه

الاسماء  
 مدينة طنجنه على  
 اهلها لهم مدينة  
 والكبرى واهلها  
 موضع يقال  
 مدينة سبته  
 دخلت من البر  
 وجعلوا بها جزير  
 تجزيه اخصوا  
 في لسان مدينة  
 ولسان النهر  
 والاصون كنه  
 على ثمانين ميلا  
 وكان في تلسان  
 ولسان المقرب  
 حضر هذه المدا  
 بالما ودارها واهلها  
 بها ومنها التي  
 ومدينة قسوة  
 على نهر حصة  
 لعرف بصريح  
 بقصو كما هو  
 ويجايعي قاه  
 طولوشه وعمر  
 من عشتان حيا  
 وكسر القاف  
 وقسطينه  
 ارتفاع قسوة  
 ميل تقابلها  
 فاش مشهورة  
 تشبه دمشق  
 اشهرها في  
 على ضفة ال  
 الف

جبله قرد كثيرة ومن لبونش وسينه او عاصبه وفي ذلك يقول ابن عباس فاضى سبته لبونش حنه ولكن طرفها تقطع الناطا  
 وفي شرف جبل مدونه جبال مدغرة ومعظم اهل جبال مدغرة كوميه قبيل عبد المومن وجبل مدغرة حبيب الطول والعرض ل  
 والعرض ل في اخر حده ملكه بجابه وشرفي قسطنطيه مرشني اخرا المخصوص المرجان وامام هذا المرشني جزيره شردانية  
 ومن المشترك مكانه بكسر الميم وسكون الكاف ونون والف وشين مهملة وما قال ابن سعيد ومكاشه مدنتان عاشره  
 الاباطح واجبال اجون وكان لفضل بينهن مهنده من تعطف وسكون

# الاصاف والاحمار العسامة

مدينة طجة على بحر الزقان وانتاع البحر عندها ثلث بحرا نادر اشرف عنها التسع عن ذلك وهي مدينة اوله وثلثا بحر  
 اصلها لهم مدينة على ميل منها على ظهر جبل لمنعوا بها وما طجة محبوب من قبي لها من مدغرة كسيرة الفواكه ولاشها العنب  
 والكثيري واصلها مشهورون بقلعة العقيل واصبق ما يكون البحر من طجة ومن سبته وقد ثمانية عشر ميلا ومكان  
 موضع نباله قضا المجاز ومن طجة الى قصر المجاز مرحلة لطيفة ومن قصر المجاز الى سبته لذلك

مدينة من بحر المحيط وحر الروم وهي مورد البرن والعدوة ورو الاندلس وهي مدينة حط والقلاع وهي  
 ادخلت من البرية البحر ومدخلها من جهة الغرب وهو صديق والحر محيط بالرها ولوشها اصلها لوصوا البحر حوصا  
 وجعلها جزيره واسوارها عظيمه من بحر ومينائها اشرفها والبحر عندها صديق واذا كان البحر ابيضت فيها  
 بحرين اخضر من الاندلس وما دها محبوب ولها صهاريج من المطر

دلسان مدينة مشهورة في سبع جبال ولها ثلثه عشر بابا وما دها محبوب من بحر على سبته اميال منها في خارجها المار  
 ولشها من البحر قبيلها وشرفها ويدخل فيه السفن اللطاف حطب يصيب البحر ويقعها شرفه كثيرة المرافق وهي قاعه مملكة  
 ولها صور كثيرة وقصر عديدة اشهرها هنين ودهران وقهمن قابل البرية من الاندلس ودهران حصينة ولها مشاهير وهي  
 على ثمانين ميلا من تلمسان وملوك تلمسان من تصعبوا الودان من زفاته وفي غربي تلمسان باخراف الى اجنوب مدينة فاش

واو مدينة تسمى منها نهر فاش عدة عيون بحري والمدين ثلثه عشر بابا والمياه بحري باسواتها ودارها ودارها  
 وليس بالقرب ولا بالشرق منها هذا الشأن وهي مدينة محرومة اسلامية ونقل ابن سعيد عن ابحار في ايامها مشهور  
 قصر هذه المدينة ودارها فاشا موضع اخضر قسنته بذلك قال وعلى ابحارها داخل المدينة خرسية بحراج تدور  
 بالماء والما والما فاش محصورون برافعة العيش لثان في قاعه باو من مكانها وسوا الملة من وفاقان من حراسها  
 فيها ومنها التي تسمى عشا باوم وخرج نهرها على نصف يوم من ناس بحري لفتح وان اصر على مدتها مال ذلك الامور

ومدينة قصر عبد الكريم عن سبته على اربع مراحل وهي لا غزني مكانه باخراف الى الشمال ومكانه شمال فان وقصر عبد الكريم  
 على نهر من حصنه العالي وكانت قاعه تلك الناحية فلها مدينة البصرة وكان يسكنها العالويون لادامته وكانت  
 تعرف بصرة الذبان اكثر البانها ثم خربت البصرة وصارت مدينة قصر عبد الكريم هي القاعة بعد البصرة وعرف ايضا  
 بقصر كاهم والبصرة نهر قصر عبد الكريم المراكب من البحر المحيط بالبحرات وجانباه مخنوقا بالبحر والروم  
 وجامعي قاعه العرب الاوسط ولها نهر على شاطيه القبايين والمنازل في حياة وتقال بجابه من الاندلس

طوبوشه وعرض البحر منها ثلث بحار وعزني بجابه جزائري منغستان وهي فرضه مشهورة من على جابه جزائري  
 منغستان حبيب الطول والعرض ل في البحر المربع ووه من غلطان بعبه البحر وسكون  
 وكسر القبر المحمد بن وسكون لمدنونا بلبعها الف الماوي مشددا عن اسم تشبه

وقسطنطيه بوضع لحدتها العظيم ومنع لذلك دوي نابل وري النهر قعوا اخذ في بشل دواء الخمشة  
 ارتفاع قسطنطيه عن خندقها وقسطنطيه على بحر مملكة بجابه واوله مملكة افرقيته

مدينة مشهورة  
 في سبته  
 على ثمانين ميلا  
 من تلمسان  
 وملوك تلمسان  
 من تصعبوا الودان  
 من زفاته  
 وفي غربي تلمسان  
 باخراف الى اجنوب  
 مدينة فاش

ميل فاشا المملك من الاندلس وهو فرضه من فرض الاندلس ساحل بحر طاجة وادسبل فرضه تلمسان على عشرين ميلا عن  
 فاش متوسطة بين مدن المغرب الاقصى منها الى كل مدينة من مراكش وسبته وتلمسان عشرة ايام ولها  
 تشبه دمشق واحمال تدفقها ونهرها تصب في البحر المحيط بين يلا وقصر عبد الكريم وقد شاع ان في داخلها  
 اشهر والى الباب شيخ الممنوع وكسر السنين المجهر وسكون المشاة من تحت وفي الاخر وامهلة قال ويوحى للمغرب من ذلك البلاد  
 على ضفة البحر وهي عن تلمسان على مسيرة يوم وذكر من اهلها ان عندها فرضه تلمسان وهي شرفي تلمسان شمال قبله بقرب

ذكر شي من مسافات المغرب الاقصى من مراكش ومن ثلثة عشر ايام ومن مراكش واغاث لثلاثة فرائخ ومن اغاث  
 تجلسه الى درعة اربعة ايام ومن فاش الى ثلثان عشر ايام ومن ثلثان على وهران الى الجهرطه وهي اخر المغرب  
 الى اجنوب والشرق عن شبة وبينهما نحو مائة ميل فان البحار اذا تجاورت سنيتها اخذت اجنوب الى جبل عمان وهناك مدينة  
 العدو مدينة رباط الفخ وهي محده بناها عبدالمومن على وضع بنا اسكندرية وهي جنوبي ثلثة ايام وربع ثلثة

ثالث الاقاليم العرفية وهو بلاد المغرب

صكا لاسما

اسك

الاسماء	الطول			الاسماء
	العرض	العرض	العرض	
توزر	لا	لو	لو	توزر
لطة	لا	لو	لو	لطة
اودغشت	لا	لو	لو	اودغشت
دزعه	لا	لو	لو	دزعه
بسك	لا	لو	لو	بسك
المسيلة	لا	لو	لو	المسيلة
قفصه	لا	لو	لو	قفصه

الاول

وتوزر فاعنه  
الرميل والصحار

وتلطفه نهر كبر  
حتى يصب في البحر

قال ابن سعد  
والغرب والابن  
يكابرون فيها  
التي يكون مد  
العشر زهور

قال ابن سعد  
لفصل عنه بعد  
مع البحر المحب

قال ابن سعد  
الطبيات التي  
حيث الطول

قال ابن سعد  
والرمال وهي  
وبلنانه وسيا  
والاهل والز

وعن ابن سعد  
فيها من القوم

مدينة المرمية  
لاودغشت  
شجر الحجار  
شواق طيبة

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الاقليم العربي

الميم ثم واورد امهله في الاخر وهي مدينة على مسيلين من البحر واكثر سكانها صنهاجة ومن مدن العدو  
 المنكب وقرضة المنكب وهو ساحل عز ناطة وعرض البحر من المرمية ومن المنكب مجرا قال في العزري ان  
 والذخ والذدة واللويبا والاكوشنة والتخل ببلدهم كثير جدا وليس ببلدهم من الناكهة غير التين وبلدهم  
 شجلا شة منها تيف وارتعون مرحلة في مال ومفاوز على مياه معروفة وهي على البحر قال ولها  
 فالبحر المحيط وحقوبهم حدود السودان

الى مكانه اربع عشرة مرطة ومن فاش الى شيبه عشرة ايام ومن شيبه الى شجلا شه على اجمال دون عشرة ايام ومن  
 الاقصى من جهة المغرب الاوسط ومن مدن بر العدة مدينة باديش وهي فوضة مشهورة من فوض عمان وباديش  
 باديش وباديش قماش احسن الطول والعرض **للكه** ومن كباب ابن شعبد مال ومن مدن المغرب الاقصى يتر  
 الى شاليها ومن مدن بر العدة ازمو عن الشيخ شعيب ازمو يفتح الهضبة والزا المحجة وتشديد

# الاصناف والاحواز العسامة

وتور فاعلة بلاد فضيلة واطا حل ومحضات ونهر يسقي لبنايتها قال ابن شعبد وتوزر وبلادها جزايرها وسط  
 الرمل والصحاري المكتشفة بها الكان واخنا وفي مشبهه بذلك وقلة المطر لبار مصر وهي من بلاد الحريد

والطه نهر كبير مشهور ينزل من جبل لطة الذي في شرقها على مرتلين منها ويجري على جنوب لطة معر كما ميله الى الشمال  
 حتى يصب في بحر المحيط ومن لطة وبين البحر المحيط ثلث مراحل

قال ابن شعبد وادعشت اشكها اطلاق من البرو المسلمين والرياسة فيها لقبها فاعلة بلاد الناور وهي من بلاد  
 المغرب قال ابن شعبد انما وعزى هذه المدينة فخر استرا الى تطعي المشافون من حلاله وغابنه وهي طويلة عريضة  
 يكابرون فيها شدة العطش والوجع وربما هبت ريح جنوبية عليهم فلتسفت مياههم بقرهم وهم يعدون لذلك المياه  
 التي يكون على بطون الابل يدجونها ويشربون مياه اجوانها وليس فيها ماء ولا مرعى واكثر ما يكون فيها الميط الصبره على  
 العطش وهو حيوان يشبه الضال ولكنه اشدهم

قال ابن شعبد والدرعة نهر مشهور يجري في غربها ينزل من بوه حمر اعند جبل دون ويصب عليه الحنا وفض من  
 لفصل عنه بعد السبع ايام حاري تلك البلاد ومن كباب الشريف محمد الادريسي قال وعند طرف المغرب الاقصى  
 مع البحر المحيط صحرا المتونة وعلى جانب هذه الصحرا من المدن درعة ولطه وجزولة

قال ابن شعبد ومدينة بسكة فاعلة بلاد الزاب وليسكنه بلاد ذات نخيل وزروع كثيرة ومن اشكها جبل التمر  
 الطيب الى تونس وكجابه قال في المشترك والزاب كورة كثيرة ونهر جزار ببلاد المغرب قال في كتاب الاطوال والزاب  
 حيث الطول **لل** والعرض **لال**

قال ابن شعبد ومدينة المسيلة محرومة بناها الخلفاء الفاطميون خلفا لمصر وطها نهر يمر بقرها وفض من الصحرا  
 والرومال وهي في شمال اسكها فاعلة العنزي ومدينة المسيلة محرومة احدتها القام بالله الفاطمي منه ثمن عشرة  
 ومليانه وسماها الحيدية ومنها الى مدينة طنبه اربعة وعشرون فرسخا وطنبه مدينة عظيمة كثيرة المياه والبساتين  
 والاهل والزروع واكثر زرعهم سقي واكثر غلاتهم القطن

وعن ابن شعبد قال وقصه فاعلة مشهورة وطها النخل والفتيق قال ولا يكون الفتيق بالمغرب الا بقصه  
 وبها من القواك والمسمومات انواع كثيرة ومنها جلبه دهن البسنج وفض العنصل

مدينة المرمية وهي فوضة مشهورة بر العدة وهي شرق مدينة باديش وبينها من باديش ما به ميل ويقابل المرمية من الاندلس  
 لاودعشت المذكورة في الجداول اعمالا واسعة وهي حارة جدا قال وامطارهم في الصيف وزرعون عليه الحنطة  
 شجر احجار كلة من الصنط والمقل وغيرها قال وهي مدينة بن جبلين وهي مصر من الامصار والجبلة وهي جنوب مدينة  
 شوان جبلة والسفرا **البحر** متصل اليها من كل بلد واهلها مسلمون والتولى عليها صنه بجهة وشرقها بلاد السودان ولما غزى بلادها

اذا جا ود البحر تونس الى جهة الشرق فوق تسعين ميلا دخل البحر في الجنوب وعلى راس تلك الدخلة في الجنوب مدينة قايما  
 اكمامت على الدخلة المذكورة مدينة سوسه وبعدها لشرق البحر عن سوسه مدفع الى الشمال ويدخل البحر في الجنوب البحر  
 والف ونوع الجيم وتسديد النون ثم قايبله من اعمال افريقية قرب تونس حراب وبها اشار قديمه قال  
 النون وسكون السنن المهملة ثم مشناه من فوقها وبعدها مشناه من تحتها مثله ولا اخرها را مهملة والذو موضع بين

وهي قرية  
 حتى يكون  
 وقوطاجنه  
 المهدي

الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء
ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط
غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ	غ
ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت	ت
س	س	س	س	س	س	س	س	س	س
م	م	م	م	م	م	م	م	م	م

المهملة وسكون الاء المشاه من تحت وكسر التاء ومثناه من تحت ولا اخرها ما ومن ملك ر العده مدينة  
 هيا ووضف مجرا في شرقي مستغانم مدينة قال لها جراب مني من غتان وجراب من غتان فوضه مشهور من على  
 حقه الطول احدى واربعون درجة والعرض سبع وعشرون درجة وخمسون دقيقة ولا شرقها بلاد قران وهي ايضا  
 وفي قران رود ان مجالات ازكان وهم براو مسلمون وفي جوبهم جبل طنطنه وهو كبير ممتد من الشرق الى

المهملة  
 كرى مهملة  
 ضيق مثل  
 الانتدال  
 مستغانم  
 المراد بالبحر  
 جزائر مثل  
 القرب

وهي قرية من تولس في البر واما في البحر فدون كثيرة ولا في هذه الدخلة جوية قوصرة المقابلة لجوزة صقلية وفي شرقي حتى يكون هناك مدنه المهدية قال في المسترك وقرطاجنه بنح القاف وسكون الراء وفتح الطاء والمهملتين وقرطاجنه الصامدنه بالاندلس من اعمال تدبير غمرها البحر فبادت وقال في المسترك **بفتح الميم** وفتح المهديه وسوسه من ارض افرقيبه بينه وبين كل واحدة منها مرحلة افرقيبه بنح الالف وسكون القاف وكسر الراء

# الاصناف والاجبار العسامة

وطول من بلاد اجريد ويعمل لها الزجاج الصافي ونفاصيل الصوف وتطلب الى الاسكندرية وهي باعد بلاد ابراه

وقد امتسح كلود المفضلة وهي **صقلية** على طريق بلاد السودان المعروفين بالكانم قال في العزيزي مدنه عزراش مدنه جبلية عامرة وسطحها عن ازالة عليها افرنيان رومي وعجب بفيض المائنها وتقسيمها لاهل المدينة بسط معلومة وعليه تدعون واهلها قوم من البر وسكون ولهم مسجد جماعة وليس لهم ريش ومن جمعهم المشايخهم

وعن ابن سعد وزويلة باعد بلاد تون وهي جزائر نخل ومياه صخاري وهي تحت حكم السودان ومن المسترك وزويلة قبلة اهل افرقيبه قال وزويلة انصامدنه محدة كالارض المهدية جعلها المهدك اول الخلفاء العلوي مشكلا للرعته وشطن هو وحده المهدية وزويلة محلة كبيرة بالقاهرة قال في العزيزي ومدنه زويلة مدينة كبيرة النخل وزرع اهلها تستقي من الابار

وعن ابن سعد بونه على اخر سلطنة بجاية واول سلطنة افرقيبه ولها نوتوسط نصيب في البحر من جهة الغرب عنها قال في العزيزي ومدنه بونه هذه مدينة عامرة على البحر حصنة الزرع كثيرة الفواكه راحة ونظامها معادن اكد يد وزرع بها كان كثير وحدث بها عن قرب مفاص على المرجان ليس كمرجان مرشحي الخزان

وتونس باعد افرقيبه وهي على بحر ما حجة خارجة من البحر ومن ساحل البحر عند تونس ومن بها عند البحر عشرة اميال وهو مسافة البحر عن تونس ودور هذه البحر نحو اربعة وعشرين ميلا قال في العزيزي ومدنه تونس مدينة جبلية كبدية البناء ولها مياه صعيقة جارية زرع عليها وهي كثيرة الغلات خصبه

وهي مدينة على الساحل في جنوب تونس وشرقها وسيف فتح السيلون جزرة صقلية وهي في طرف داخل في البحر وهي قبيلة العمار لا تشتهل العرب عليها ولها شور من ابن قال في العزيزي ومن المهدية ومن مدنه سوسه سوطان وسوسه مدينة ازيلية بها سوق وفنادق وحمامات وهي على البحر الملح وهي حدة من كون الجزيرة ومن المهدية

والمهدية مدينة استخرجها المهدك عبد الله اول الخلفاء القاطنين وهي في شرقي سوسه وجعلها المهدك كرتي ملكة افرقيبه وهي على طرف داخل في البحر كرتي متسل بزور البحر محيط بها من مدخلها وهو مكان صنيع مثل مشقة وهي عزري صفاقس وحصنها لبثور مياه من الهواء بالبحر الابيض باروجه عظام وكان الاتدلى بناها شقة تلك ولتأية وابتناها القصور احسنه الشارعة على البحر وانظارة رغبته وابتنا

استغلام وهي قوصة لغراوه ولصحة لا شرقيها هر سلف وقصصتغلام بنا بر دانية من الاندلس وعض الجرمية نحو ثلثة المراد بالمجراما بقطعة المركب يوم ليلة بالريح الطيبة قال ابن سعد وفي شرقي عزراش ودان وهي جزائر نخل ومياه اوطا جزائر نخل ومياه ولها مدن وعماير الكرها من ودان والجمع الان في طاعة ملك الكانم وقاعدة فزان مدينة زويلة الغرب نحو شنت مراحل وداشغله محسن اكد بالجد ولا شمال زويلة مدينة شرت

انبات المهدية اطل الالمانية وصارت جزائر الانصار

وفي جنوبى قبالين جبل العظيم الممتد شرقا وغربا فيعرف بحصنها جبل دمر وفي جهة قصده جبل الأوطس وسيل  
ويتصل برفق جبل يقال له رأس اوثان وهو ذك عنرى ويقابله من جهة الشرق ذك آخر يقال له رأس  
حتى يتصل بالعقبة التي هي حد ديار مصر من جهة الغرب وعندها مرتبة والعقبة حيث الطول تسع واربعون

ثالث الاقاليم العرفية وهو بلاد المغرب		
الاعراب	الطعام	العرض
اصيد	ل ل ل	ل ل ل
صفاقر	ل ل ل	ل ل ل
قابل	ل ل ل	ل ل ل
القيروان	ل ل ل	ل ل ل
اطرابلس الغرب	ل ل ل	ل ل ل
قصر احمد	ل ل ل	ل ل ل
باجه	ل ل ل	ل ل ل
برقة	ل ل ل	ل ل ل

صلا الاسما

صلا الاسما

بفتح الصاد المعطية فا والى وصف الفات  
واخرها شين ميملة

من الثالث

ل ل ل ل ل ل

اصيد

بفتح الفات والتم با موحدة والى اخرها  
شين ميملة

من الثالث

ل ل ل ل ل ل

اطال

بفتح الفات وسكون المشاه من تحت وفتح  
الراء المهملة وواو الف والى اخرها نون

من الثالث

ل ل ل ل ل ل

القيروان

بفتح الفات وسكون الطاء وفتح الراء المهملة  
والف وضم الباء الموحدة واللام والى  
اخرها شين ميملة

من الثالث

ل ل ل ل ل ل

اطرابلس الغرب

بفتح الفات وسكون الصاد المهملة وواو  
ميملة واحدا تم معلوم

من الثالث

ل ل ل ل ل ل

قصر احمد

من المشوك بفتح الباء الموحدة والفاء والى  
بحجم ثم قا

من الثالث

ل ل ل ل ل ل

باجه

بفتح الباء الموحدة وسكون الراء المهملة  
وقاف وما

من الثالث

ل ل ل ل ل ل

برقة

الاسلام مرقه لكثر حجارتها المحتلطة بالارمل والى المشرك وبقا كل موضع فيه حجارة مختلفة الالوان  
وليس بها زما تامدينه حبله مصرية قال في العزرى وليرفة حلال فقال لا حدهما  
على سائر الاوقات وخصه جدا وكجز منها الى مصر القطران والشراب والضان الكبير والى لها

وجه الد  
بنى وا  
والع  
مدنه  
وهي  
لدمج  
والس  
من بلاد  
نهرها  
وعلية  
مدنه  
وكانت  
تاجار  
زيادة  
تسمى  
واطرابلس  
واطرابلس  
سوانى  
مدنه  
وهي بلاد  
صغيره  
قال المس  
بما وهي  
نهر ميملة  
وذكر بعض  
وهو قه على  
طالقم  
من الارض  
عليها فاك  
وولاية  
الشر  
ساحل



جهة القروان جبل وشلال وهو حبيب ويحي منه الاموال السلطانية وفي جنوبي هذا الجبل مدينة القروان  
بني والبحر داخل في الجنوب من هذين الركبتين ثم بعد ان تجاوز البحر راى بني باخذ في الجنوب والشرق  
والعرض اسان وبلتون وكانت بلاد برقة تسمى في ايام الروم انطا بلت فسمتها العرب لما فتحها في صدر

# الوصاف والخبار العسامة

ومدينة صفاقس شرق المهدية بميل الى الجنوب وهي مدينة صغيرة ولها سور ولها ابار ليس في جنوبها ولها بساتين كثيرة  
وهي مستوية من الارض وانجبل من جنوبها بينها وبين قفصه على نصف مرحلة ويسمى ذلك الجبل جبال الشيخ  
لدى البحر الهام والنا الموهلة ثم يحس كماله بمقولهم *مرحلة من سبعة*

والبلد في فرعيه كدسوق الشام ونزل اليها نهران من اجبل في جنوبها حتى قال في غوطتها وقد خضت  
من بلاد افرقيته بالموز وجب العزير وانحنا ومنها ومن البحر ثلثة امثال والمراكب المتوسطة يدخل في  
نهرها وقال بلت شرق صفاقس وجنوبها ولكن اطوالها المنقولة تعني خلاف ذلك فتأمل قال في العزير  
وعليها سور وخذق ومنها لا تسمى الجنوب الى غدامش اربع عشرة مرحلة

ومدينة القروان محدثة بنيت في صدر الاسلام وفي جنوبها اجبل واجبل من شمالها وهي اصغر اصغر من اجبل العرب  
وكانت تابعة لفرقيته في صدر الاسلام وهي اليوم تابعة لتونس وشرب اهلها من الابار وليس لها  
ما جاور وهي الوطاه قال في العزير ومدينة القروان اجل مدن المغرب وكان عليها سور عظيم تهدمه  
زيادة الله من الاغلب لما ثار على عاين حال وشرب اهلها من ما المطر يجمع لهم من الكسنة برك عظام  
تسمى الوطاه وهم واحد في قلب المدينة باي فيه ما لم تستعمله الناس في حطبها وما جاورها  
واطرافها من اخر المدن التي في شرق القروان واذا فارت اطراف بلت مشرقا لا يلقى مدينة فيها حام حتى يصل الى الاسكندرية  
واطرافها من مدينة على البحر مبنية بالصخر حصينة واسعة الكون حصينة جدا وليس بها ما جاور بل بها جوار عليها  
سواني قال في العزير وهي مرسى للمراكب

قال في سبعة قصر احد اخر في فرعيه من جهة الشرق واول حد برقة وفي عرضها تصور سارية مقدار اربعين غل  
وهي بلاد لها زنون وتخل القروان اهل هذه الاماكن يلبس الخليل الى الاسكندرية ويخذ الحجاج بهم الرمن ويصل احد قرية  
صغيرة وهو كالحزن للعرب تخزن فيه غلاتها ومن قصر احد في كسوف البرية الى برقة

قال في المسترک واجه من فرعيه وواجه اسك كون من الاندلس وواجه مدينة كبيرة ولها بساتين وقلعها من  
ما وهي مسورة حصينة مستوية من الارض وهي عن البحر على نحو مشقة يوم قلا في شخيد بن احم وبونة  
نهر مغللة قد زين الله جانبيه من اشجار الرند وعمره ما صده عليها كالطرازين وبون زبانية من الحسن  
وذكر بعض المسادين ان واجه اضارده من القوم من مدينة الفيوم على شوط فرس

وبرقة على خطه من القروان ظت شمالا في البحر وغالب بلاد برقة برادي مقفرة وها انار مدينة عظيمه كانت عامرة  
في القديم ليس في بلاد برقة غير نهر واحد يقال له نهر درنا قال ابن حوقل وورقة بلدة متوسطة وهي مستوية  
من الارض وحوا اليها كون عامرة وهي في وسط البوادي قال ابن ساعد وليس فيها مدينة ميمرة لا شيلا العرب  
عليها قال في العزير وهي في مرج ابيض واسع وترتيبها حملا وهي السور عليها ايام المتوكل

وولاية برقة تجاور الدار المصرية وهي من جوار مصر ومن فرعيه وبرقة ولاية طويلة وقد استولت عليها العرب  
الشمال والآخر العرب فيتها عدة ضباع نفيسة وعيون ما جارية ومزارع واثار بنا للروم حليل واسعارها  
شاحل ترشي اية المراكب قال في اجية ولها مدينة بها مشور وشرق وعن محارث على شدة اميال من برقة وشاحل ارقم الى البرية  
وخذق

المعده قال ابن سعيد وفي غزني مدينة سنون جون راقه الذي يقال له جون ردين وتمام سنون واجوانه دخل البحر  
 وما سفلو وبينها وبين البحر اميال ومنها الى القنوم بجالات حوب بها روضه وفيها صنع المعنوالههادج المذكور في الجداول  
 سرور لروهن حسب الطول خمس واربعون درجه وخمس وخمسون دقيقه والعرض سبع وعشرون درجه واثنان  
 في الجدول

الاقاليم العربيه وهو بلاد الغزب

اسماء النجوم	الاقاليم العربيه وهو بلاد الغزب			الاقاليم العربيه وهو بلاد الغزب
	الطول	العرض	القيم النجوم	
تاهرت	الطول ك ه ل ك ط ه ن	العرض ح ز	القيم النجوم	من القاب بفتح القاء المشاه من فوق القاب وبها وسكون الراء المهملة وفي اخرها تاء مشدده وفي خط ابن خلد عوض الالف المشدده من تحت تحت وهو الاصح عندى لان ابن سبيد غزني ناضل
سطيف	الطول ك ر ه لا ه	العرض ح ز	القيم النجوم	تفتح السين وكسر الطاء المهملة ثم بابتداء من تحت ساكنه ثم فاء
شبيطله	الطول ل ه ل ك ط ه ن	العرض ح ز	القيم النجوم	بضم السين المهملة وفتح القاء المشاه من تحت وسكون المشاه من تحتها وفتح الطاء المهملة واللام وفي اخرها صاء
رقاده	الطول لا ه لا ل	العرض ح ز	القيم النجوم	بفتح الراء المهملة وتسد القاف والواو ودال المهملة وهاء
بنزرت ويقل بنزرت	الطول ل ن ل ك ط ه ن	العرض ح ز	القيم النجوم	بفتح السين وسكون القاء المشاه من فوق القاب المعجم فالراء المهملة وفي اخرها تاء مشدده من فوق عن عبد الواحد وهو مرثي بولس
طليثا	القيم النجوم	العرض ح ز	القيم النجوم	بضم الطاء المهملة وسكون اللام وفتح الميم وسكون المشاه من تحت وبامثله والفاء في الاخر
مدينة شرق	الطول مر ه لا ه ان سجد ل ل ك ط ه ن	العرض ح ز	القيم النجوم	بضم السين المهملة وسكون الراء المهملة ثم تاء مشدده من فوق حقو مطها عن

من القاب بفتح القاء المشاه من فوق القاب  
 وبها وسكون الراء المهملة وفي اخرها تاء مشدده  
 وفي خط ابن خلد عوض الالف المشدده من تحت  
 تحت وهو الاصح عندى لان ابن سبيد غزني  
 ناضل  
 تفتح السين وكسر الطاء المهملة ثم بابتداء  
 من تحت ساكنه ثم فاء  
 بضم السين المهملة وفتح القاء المشاه من  
 تحت وسكون المشاه من تحتها وفتح الطاء  
 المهملة واللام وفي اخرها صاء  
 بفتح الراء المهملة وتسد القاف والواو  
 ودال المهملة وهاء  
 بفتح السين وسكون القاء المشاه من فوق القاب  
 المعجم فالراء المهملة وفي اخرها تاء مشدده  
 من فوق عن عبد الواحد وهو مرثي  
 بولس  
 بضم الطاء المهملة وسكون اللام  
 وفتح الميم وسكون المشاه من تحت  
 وبامثله والفاء في الاخر  
 بضم السين المهملة وسكون الراء المهملة  
 ثم تاء مشدده من فوق  
 حقو مطها عن

جزاير دخل وساه في صحارى واحمال محرقه بها وفيها دمان يكون في اوله مرانم يكون حلو اذا طاب  
 وحبوبها الواحات الشمالية قال الغزيري تاهرت القدية هي تاهرت عبد الخالق وبينها وبين  
 البحر يقال له مرثي فزوج ومدنه تاهرت الاوله على جبل متوسطه بها منبر ولذلك الحديث بها منبر وهي  
 ولها كان كوشي ملك الحواجج

ان الله  
 ومن البلاد  
 ومن ج  
 وحسنو  
 ا  
 على ان حو  
 وهي كائنة  
 الخلفاء  
 ملك تاه  
 طها  
 ومدنه  
 وشططه  
 ثم صار  
 دل على  
 ومدنه بنو  
 كل واطرف  
 وهي مدنة  
 وكثرت  
 وطنا فرض  
 المذكور على  
 كوحسنا  
 قال ابن سبيد  
 وشرق  
 الجهة  
 الفاطمية  
 وهي مهلكة  
 تاهرت  
 اعظم من

Bizesta Sodis

ان الشمال في الاقطار الرابع وتقع مدنه احد الله حسب الطول اربع واربعون درجة والعرض مع خط الاقليم الرابع  
 ومن البلاد الواقعة من بلاد العرب والرافات او جبال الحيرة والبلاد  
 وعن جبال المطبق الى الاسكندرية اربعة وهي حرمة في تلك الرمال وعمارة في تلك الصحارى وفيها ماء ومحل  
 وحشون دقيقة وفي شمس عرضها مدنه سنترية حسب الطول ثمان واربعون درجة وحشون دقيقة وهي ايضا

# الاصناف والاحمار العسامة

على ان حقل وينهر مدنه كثيرة خصبة كثر الزرع وقد قيل ان كون ينهر من افريقية وهي غربي شطيف  
 وهي كانت تاعلة الغرب الاوسط وكان بها مقام بني رستم ملوك العرب الاوسط حتى انقضت دولتهم وتروى  
 اخلفا والفاطمين الذين صاروا ملوك مصر وقال في كتاب الاطوال تاهرت العليا طوها وعرضها كما ذكرتم  
 قال تاهرت الكسفا طوها ~~مصر~~ وعرضها ~~طوها~~ فدل على ان هناك مكانا اخر يسمى تاهرت وقال تاهرت السفلى  
 طوها ~~طوها~~ وعرضها ~~طوها~~

في القانوز ص

٢  
 تاهرت  
 في القانوز

ومدنه شطيف مدنه كثيرة من تاهرت ومن القنوزان وهي خصبة وطها كون لشمس على قري كثيرة وسكانها من البربر

وشطيفه كانت كرتي ملكة افريقية في القدم وبها آثار عظيمة ذلك على ذلك ثم صادت القنوزان قاعة افريقية  
 ثم صادت المهدي ثم صادت تولس وهي اليوم قاعة افريقية قال ابن سعيد وهي مدنه ازلية واثارها  
 دل على عظمها

ومدنه بقيادة ابنه مستخره خارج القنوزان وبالقرن منها استخرجها ال اعلم بعتكهم واقام بقاها  
 المهدي اول اخلفا الفاطميين حتى استحدث المهدي فاستقل من بقيادة اليها وفي مدنها بعض سفرة  
 وكان لها بوابا عمدة وبنو ~~الاهبة~~ حل بقاها المصحح حلها ان مر وروج  
 حلها الله والبرابا وما سواد ال مهدي

ومدنه بنزوت على البحر في شرقها وعليه المنارة ولها حكمة طوية جنوبها وحكمة مائة في شرقها صفت  
 كل واقعة بنها الاخرى منها اسير فلا يحقوه نفسا بالمائة ولا المائة بعد بنها حكمة قال الشيخ عبد الواحد  
 وهي مدنه حوات والبحرات بها حشما ذكرها قال العزيز في امم البحر المذكورين انه اذا اجاب الشما  
 وكثيرا التسول في الحيرة الحكة فاضت على المائة ومدنها واذا اجاب الصيف قل المدنها وعارت واشتغلت  
 عن الحكة فتمت المائة الى امام التسول

وطنا فوضع مستورة وبها قصره يهودى خزان العرب ومنها تحمل الباز الكيا الشمر والعسل الى غربي وقصر اليهود  
 المذكور على هبة برج كبر وقصر اليهود الذين به الى يومنا هذا اما بنو يهودى وطنا عن الاسكندرية على  
 نحو مسافة شهر والرا كبر توشى قبالة قصر اليهود وبها لقوب منه وكسوا العرب وبها يعمم بالبضائع مقابضه

قال ابن سعيد وشرف من التواعد القديمة المذكورة في الكتب وطرحها العرب رقي بها تصورها لسكنون  
 وشرف على البحر قال وبعد ان تجاوز البحر شرف سقطت الى الشمال ويطعن البرابجوني في البحر والطارق من هذه  
 الجهة الى القنوز الى مصر اقرب منها على الشاطئ في الصحارى التي من شرف ومن القنوز على العزيز المهدي  
 الفاطمي صها راج لما عزم على الوصول الى مصر

وهي مملكة بالواليها فكيف الغرابا وبين البحر وبينها حنف العمة الصفة ثمان مراحل وفي شرقها  
 تاهرت اكيدة مرطة وهي مدنه حليلة وكانت قدما تسمى عمران المغرب ولها من اعمالها من شمس  
 اعظم من القديس ولا لها مياه بحرق ذودهم قال ابن سعيد وكان لشهرت في المملكة الرستمية صيف عظيم

عم ذكر الاندلس فتح الالف وفتح الال المهملة وسكون النون بينهما وضم اللام ثم شين مهمله قال المسكون وفتح الالف  
 طافح من بلاد المغرب من العدة والوجهية انظر الى ~~الاندلس~~ وهي تقابل بلاد المغرب وبينها بحر الزقان  
 جنوبي عزي وهناك جزيرة قلدش وتم بحر الزقان وركن شرقي من طوكونه وهي شمال الركن وبين برشلونه وهي جزية  
 عشر درجات ودقائق والعرض ثمان واربعون وهناك ما لعرب من الركن المذكور مدنه شنتيا قوه وهي على البحر المحيط  
 ال اندلس وعربها وشياني قال ابن خلدون نقله عن ابن عبد البر ان الاندلس احد الممالك الثلث التي للزوم ومستيرة كل

المذكور  
 والساعة  
 وبالغروب  
 تحدد  
 ملكة منه

صفا الاسم	رابع الاقالييم العرفه وهو		اسماء النواحي	نقطه الورد
	الاقليم الشرقي	جزيرة الاندلس		
كسر الالف وسكون المشي المع وكسر الموحدة من تحت وسكون المشاه من تحت ثم لام وباء ثمانية تحية وفي اخرها هاء	فان ح ن ان سيد ط ل	فان ح ن ان سيد ط ل	اشبيلية	
بفتح الجيم وكسر الزاء المعجمة وسكون المشاه من تحت ورامهله رها وحض ثانيه اخضر	فان ط خ ل ه ن	فان ط خ ل ه ن	الجزيرة اخضرا	
بفتح البيم والالف وكسر اللام وفتح القاف واخرها هاء	فان ح ن ان سيد ط ل	فان ح ن ان سيد ط ل	مالقة	
من المشرك بفتح الميم وكسر الالهة وتسديد المشاه من تحت وفي اخرها هاء	فان م ل ه ن	فان م ل ه ن	المرية	Almeria
بفتح الباء الموحدة من تحت والطاء للهملة وسكون اللام وفتح المشاه الثمة وسكون الواو وفي اخرها هاء	فان ح ن ان سيد ط ل	فان ح ن ان سيد ط ل	بطليون	
من خطا بن سعيد بفتح الميم ثم الف و مهمله مكسورة ودال مهمله وفي اخرها هاء	فان ح ن ان سيد ط ل	فان ح ن ان سيد ط ل	مارده	Marra
من اللام بضم اللام وسكون الراء وضم الطاء المهملة وفتح الموحدة و اخرها هاء اقول وهذا هو المشهور ان سيد هي لسان القوط بالظالم وقوله عن جماعة	فان ح ن ان سيد ط ل	فان ح ن ان سيد ط ل	قوطيه	

قال ابن خلدون وما سوى الاندلس من شمال المغرب بحرف بالارض الكبر اذا عرفت ثلثه اركان الاندلس  
 الى الركن الشرقي الذي عند جرس ميوورقه وهذا الضلع هو ساحل الاندلس الجنوبي الشرقي الممتد على بحر الزقان  
 وتمتد على اجيال اجال من الاندلس والارض الكبرية وعلى ساحل الاندلس الممتد على بحر برديس  
 الغربي الممتد على البحر المحيط واذا صورت ذلك لم تخف عليك ان احد الشرا هو الركن الشرقي الممتد على  
 قال ابن خلدون في حقه انه دولة من دوله وكان في المملكه ثم ضعف وعظمته لم يه هارت بالعلمه

بداية الجداول

المذكور التي من الاندلس بروى للشرق منها ومن كرون الخيرة التي من دجلة والغوات فانه ينسب اليها الجوزية  
وانشاعه منها عند سبته نحو ثمانية عشر ميلا وخزيرة الاندلس على شكل منك ~~والذي~~ ذكر  
والقرب منه طوطوسه واكاجوز وخزيرة ميوزقه والركن الثالث شمال بحمله الى الغرب على البحر المحط حسب الطول  
تقدر من اجمال التي شرقها وشماليها حيث الطول ~~مع درجات~~ والعرض ~~مع درجات~~ وشماليها ~~مع درجات~~  
مملكة منها شرقي وهي مملكة قسطنطينية ومملكة رومية ومملكة الاندلس وهذه الممالك الثلث متصلة

# الاصناف والاحمار العسامة

واشبهه على ترفي نهرها الاعظم وجنوبه وقد تقدم ذكر النهر المذكور واشبهه من قواعد الاندلس ولها خمسة عشر  
وهي من غرب الاندلس وجنوبه ومملكة اشبيلية في غربي مملكة قرطبة ومن اشبيلية وقرطبة اربعة ايام وطول مملكة  
اشبيلية من الغرب من عند مصب نهرها الى الخط المشرق الى اعلا النهر على مملكة قرطبة نحو خمس مراحل وعرضها  
من الخزيرة اخيرا وهي على شمال الاندلس اجنوبي الى مملكة بطليوس في الشمال نحو خمسة ايام وهي مدينة اولية ومعنى  
اسمها المدينة المنسطة  
والخزيرة اخيرا مدينة امام شعبة من الاندلس اجنوبي وهي مدينة طيبة توضع وسط شمال الساحل واشر وتسمى  
على البحر وسمي بها احسن المراتي لغوازا وارضها ارض زرع وضوع وبخارجها المساه اكاربه والشمالي من الضفة ونهرها  
يؤدي الى العسل وعلمه مكان نهر يشرف عليه وعلى البحر يعرف باكاجيه ومن قنطرة نهرها النفا قال ابن سفيان في الترتيب  
المقال والطيبها وارضها بالهله واجرة نهرها بخير البر والبحر من المشرق الى اسبانيا جزير برس للفرقة منها  
الجزيرة فانه سب اسمها جزير  
ومملكة مملكة جنوبي مملكة قرطبة ومن مملكة مالقة من ملكي اشبيلية وغرناطة على بحر  
الزقاق من جنوبي الاندلس وهي كثيرة التين واللوز ومن اعمال مالقة مدينة الملق وهي مدينة طيبة وهي في شرف مالقة  
ويش في اعمال مالقة شملها ولها نهر من احسن الانهار ومن مشرقها المني عمروس ومن غرناطة وركبة الصفر ومن  
اعمالها حصن شفش على موطه منها وبه احور كثر من اعمال مالقة وهي في شمال الاعمال  
ومن اعمال مالقة حصن لمانية وحصن زليانة على بحر الزقاق ومن اعمال مالقة حصن مورود وحصن جنوبي مالقة من عمل مالقة  
ومدينة الموية مستورة على باقة بحر الزقاق وهي باب الشرق ومفتاح الرزق ولها رضى وسائل شرقي وغربي وجرى استوار  
عالمه ولها سبعة شاتحة وبها اها معتدل ويعمل بها من احور ما يتوق بمعمل عنها ومن اعمالها حصن كانه على شمال  
منها وحصن برشانه وحصن شفش ومدينة بوجه ومدينة انورث ولها نهر موقلا وهي والى نهر وبقا وهو نهر  
اسلامه واما نهر التوراه نهر صغر جانه وقومها نهره وصارت بالقطر  
وطليوس فاعلمه مملكة ومملكة في الشمال والغرب عن مملكة قرطبة وهي في الغرب بحله الى الجنوب عن مملكة طليطلة ومن  
بطليوس وقرطبة ستة ايام ويطليوس مدينة عظيمة وهي على نهر في ليشط من الاقصى محقة وتنفقها صاحبها المتوكل بن عمر  
الاقطس الماسي الاضطره وهي محدة اسلامه فيها لادن القلائس بطليوس لانسان مالقة المتصل بالبحر نهره غور جنابك او خور  
وهو دوحان عندك بينها بنجر وادها كما شفق البرد ومن اعمال بطليوس المشهور مدينة يابن ميبلا في ارض وراق وبقا  
ومدينة ماردة على اجنوبي نهر بطليوس وهي ابن اعمال بطليوس ومارده مدينة اولية ولها ما تجلوب بحر صغرة قال  
ان خرد قال الرازي مدينة ماردة هي احدى التواعد التي بنتها ملوك الهلاليين ومنها من اهلها والاندلس لما اختلفت الحروب  
عليه ابناءه بنجر الصاعص صنعتها وكان قد اخذها ملاطن الاندلس قبل الاسلام ثم الملة بالاندلس وكان في دوله  
في ارضها اعظم منهم ثم صارت الكري بطليوس وهي الان المنقارى وكلية كان في كنيستها حجر فضي الموضع من نوره  
فاخرة العرب اول دخولها  
وهي على جنوبي نهر الذي علم اشبيلية ومملكة قرطبة شرقي مملكة اشبيلية وهي اجنوب والشرق عن مملكة بطليوس وهي جنوبي  
مملكة طليطلة وطلطلة عن قرطبة في الشمال والشرق على سبعة ايام وذيور قرطبة بطليوس في دوله وهي اعظم مدن الاندلس  
وهي مدينة حصنة بتور من البحر وبلغت عدة منسلا في القار وشماليها منسلا في ماله جام وبقربها كنيستها ابواب  
وهي القاصر الاوى في غربها مدينة الزهر في سفح جبل ومن مشنها اعمال قرطبة كونه الفصم وهي حصن في شرقي قرطبة  
عالمها لذلك من اعمال قرطبة حصن المدور وهو القصل العظيم المشهور للروم واعتنا عليه لذلك حصن مارد وهو في  
وانما على صورة مثلثة عرفت ثلثة اصلاص الثلث فالضلع الاول من الركن اجنوبي الغربي وهو الذي عند جزيرة قادش  
والضلع الثاني من الركن الشرقي المذكور الى الركن الشمالي الذي عند شفق قوه وهذا الضلع هو حد الاندلس الشمالي  
والضلع الثالث من الركن الشمالي المذكور الى الركن الاجنوبي المقدم المذكور هذا الضلع هو ساحل الاندلس  
الضلعين اجنوبي والشمالي المتصلين به ووجه المذكور مع الروم ياترطه وجيم والى وون وواخرهاها  
فعلما سفلنى بحاجه الى قسطنطينية

هذا هو نهر الذي في شمال الاندلس  
وهو نهر الذي في جنوب الاندلس  
وهو نهر الذي في غرب الاندلس  
وهو نهر الذي في شرق الاندلس  
وهو نهر الذي في وسط الاندلس  
وهو نهر الذي في شمال غرب الاندلس  
وهو نهر الذي في شمال شرق الاندلس  
وهو نهر الذي في جنوب غرب الاندلس  
وهو نهر الذي في جنوب شرق الاندلس

ولاشبيلية كور عدلين النهر لا جوفى نهرها الاعظم واقلمها شماله من كورها كونه ارض وهي في جوفى النهر وكونه من اش  
 في مدينة مباحة الظاهر والباطن وهي كونه شدة التي سذكوما على البحر المحيط جوفى نهر اشبيلية ومن كونه من كونه قلع جولان  
 وكونه ارض كثر الارزان واما كونه فانه من احد معاقل الارض المنفعة والواو هو معتقل بعين السحاب وبتوشح بالانصار  
 منسوبة الى طرف احد موالي بني امية ومن كور اشبيلية التي جوفى النهر كونه قروونه وتكونه مدينة ومعتقل لغناه المنفعة والارتفاع  
 اشبيلية جزية تطل وهي جوفى نهر اشبيلية والما عندها عن عذب لغرب البحر المحيط منها وقيل له اشبيلية مدينة مطرانية  
 النهر من عنى سور بل هو طراز من مناظر قد اقيمت بالياض والزخرفة تحطف بالاصار عند وقوع شعاع الشمس عليها والمياه

رابع الافليم العرفية وهو  
 جزيرة الاندلس

صفا الاسم

اسماء النهر

اسماء النهر	الكل		العرض	العلم	العلم
	الكل	العرض			
غزناطه	ن	م	ل	ن	ن
جيان	ن	م	ل	ن	ن
مرشيه	ن	م	ل	ن	ن
دانيه	ن	م	ل	ن	ن
بلنسيه	ن	م	ل	ن	ن
طروشيه	ن	م	ل	ن	ن
شقيون	ن	م	ل	ن	ن

من قال غزناطه العلم السعدي وفيها  
 الفخاري كتاب الهند لصاحبها عبد  
 الملك وفي رباط جهاذا

العلم العرفية وهو  
 جزيرة الاندلس  
 العلم العرفية وهو  
 جزيرة الاندلس  
 العلم العرفية وهو  
 جزيرة الاندلس

لما فيها من الرماض والمياه المقطعة ولاشبيلية كور ان شمالان واسرها كور اوته وهي شمال نهر اشبيلية واوتيه مدينة  
 ومن طريانه واشبيلية جسر عظيم من خشب على سفن ومن المالك المصافيه لاشبيلية مملكة شلب وهي كور ومدينه في  
 مشهور بالادبا وفيها انشأ المعتد من عباد وشلب قصر الشراحيب الذي قاله وسلم على قصر الشراحيب  
 وهي على نهر اشبيلية فوق اشبيلية وهي طيبة الارض كثر الزرع وبها الزعفران الكثير كل الى الافاق وبالقرب من ساسه  
 بالاندلس في الاندلس الغزال وجمار الوش فايها واما الاشرف فلا يوجد به اليه وبالاندلس عدة مقناطع

الاندلس في اشبيلية في طراز العلم السعدي وفيها  
 الفخاري كتاب الهند لصاحبها عبد  
 الملك وفي رباط جهاذا

في جنوبي النهر المذكور ايضا وكون جيون طرف وكون الحزن احضرا وكونه جميع هذه الكور جنوبي النهر اما شرقا  
وهي قلعة منبعه ولها كوم ولبساتين ونهر صغير واما انزلها فيها معقل الكس وهو غايه المنعة وبه ثلث ولد العمد بن عباد  
العذاب ومن كور اشبيلية التي جنوبي نهرها كورة طوبى في مدينة صغيرة واما ما جنوبي من البحر يعرف بحزن طرف  
وتقع ومن كور اشبيلية كورة مشدونه هي من اجل كور اشبيلية في البحر المحيط ومن مشاهير اعمال  
وهي كحاضر اشبيلية لانها اماها من البر الاخر على نهرها الاصح وهو انما على لشتر من الارض وترك وجهها الذي يلي  
بحاوه الى طرفه من غير نهرها وتحت طرفه واشبيلية من غير نهرها شتوبوس وهي من بدايح منان نهر اشبيلية

# الوصاف والخبار العسامة

طرا طبع في ايام من احصاه وملكها في الجنوب والشرق عن ملكة قوطية وديبار من قوطية فوطشيه امام وغربا في ايام النهر  
ولسبه دمشق وفضل عليها بان مدنتها مشرفة على غوطتها وهي مكشوفة من الشمال ونصب انهارها من جبال اشبيلية الذي هو من  
جنوبها وتحتها الانهر وعليها الارض داخل المدينة ولها قلعها له شدة الامتاع ولها اشجار وثمار وماه مشرفة وكمن تحت  
العين لا يجبه شي ونهرها الكبر يقال له شيبيل ومن اعمال غرناطة حصن شلوسيه وهو من حصون غرناطة البحرية على انهار  
وهنا على غير من جهل الشلويني ايام شاه المغرب اقول وقد غلط من قال ان الشلويني هو الاشقر بلعه اهل الاندلس ومن  
اعمال غرناطة بلعه باغه وهي غرناطة والماء ولها خاصية انه يتعد جوارها الزعفران والقبض الكبر  
وجبانة ناه من المنعة واحصانه وحيان عن قوطية في الشرق وبينها حصنه امام وبلاد حان جمعت كثر العمون والبلع طيبة  
الارض فيها الحمر الكثر وحيان من اعظم مدن الاندلس والرها حصنا وحصانه وكه قدار النصارى عليها الا بعد حصار طويل قتلها  
الهم ابن الاحمر صاحب غرناطة وكان من اعمال حان مدينة قحاطه وهي مدينة ترهه كثر احصيه اخذها النصارى بالشيف  
ومن اعمال حان مدينة نياسيه وهي كثر الزعفران ومن اعمال حان معقل شقوره وجبل شنتان ويوجد فيه حصون قوي  
كثيرة ومن اعمال حان مدينته وهي مدينته لياشيه ومن اعمال حان مدينة لسط وحصن برشانه  
ومدينة مدينة محدثا اسلامية بنت امام الامويين الاندلسيين ومدينة في شرق الاندلس تشبه اشبيلية التي في شرق الاندلس  
المسار والشانين وهي على الارض اشرفه اكارح من حين نهر اشبيلية ومدينة من قواعد شرق الاندلس ولها عدة منقوشات منها  
الرشاقه والزيفات وجبل ايل ويوجد تحت البساتين وسط شجر فيه العمون ومن اعمال مدينة موله وهي جنوبي مدينة  
ومن اعمال مدينة ايروكه ومن اعمالها قويه ايروكه وهي حصنه المنظر على نهر مديته بيان الرشاقه الزيفات جبل ايل

بيان  
تتفرع

ومدينة دايمة غرناطية وهي مدينة عظيمة القدر وهي على البحر كثره اخوات ومن اعمالها حصن بكتران وحصن بركان  
بكتران له الناحية والجزيرة الكاف وسلطان المساه القوية ورامهله والورون وبير ان تدع  
الناحية وسلطان المساه الخفيف ورامهله والورون

وهي على حمة نصت فيها هي على النهر اشبيلية وهي شرق الاندلس وملكشيه احسن مكان وقد حطت بالارواح حان قلابرى  
الامساها تفرع ولا تسع الاطوار اشبه ولها حمة حصنه وهي على القرب من بحر الزقاق وحده خرجت منها لائق الامتاع وهي  
شرفي مدينة غرناطية ومن مشاهير منازرها الارصانه ومدينة ابن عامر ومن اعمالها مدينة شاطبة وهي حصينة قال ابن سعيد وقال  
ان حصونه بلسيه يزيد على صوب بلاد الاندلس وجوها صقيل ايدا لارى منه ما يكدك اشيا  
ومدينة طوطوشة شرق بلسيه وهي على نهر النهر الكبر الذي هو على شرق قسطنط وحده من الزقاق على نحو من بلامن طوطوشة  
وشرق طوطوشة جزيرة ما يرفقه بحر الزقاق قال ابن سعيد من كراسي ملك شرق الاندلس مدينة طوطوشة

بيان  
تتفرع

مدينة مشتهرة على بحر طابسه وهو بحر حرج ورا البركن الشالي للاندلس من البحر المحيط مشرقا اقول وبحر طابسه هو بحر ريد  
المقدم الذكر مع حمة الجوزة صور الكاب وشنتون على نهر صيب في البحر وارضها كبره طيبة وكانت الولاة تتودع عليها من اشبهونه  
وهي من معامل اشبهونه وشنتون غرناطية بلعه وقدمتها في الذكر مع الاندلس وان كانت من طيفه قال ابن خلد وشنتون  
من قوى طيفه المشهونه

حصنه ولها اعمال في اعمالها حزن شاطوشة وهي حزن من البحر المحيط بمدينة صغيرة حصينة  
غرناطية وشمالها على ساحل البحر المحيط ومدينة شلب على البحر وبينها وبين قوطية تسعة امام وشلب مدينة حصنه  
عز في له ايداشوق الى ذلك القصر وكانت الولاة ترد عليها من اشبيلية **فصل** ومن مدن الاندلس مدينة نياسيه  
مدينة ايروكه وللهذا لستت على النهر ولا يدر عن شرق الزعفران وايداه استلاميه احدثت في دولة الامويين  
وخام لالوان شتي من الحسري والاشقر فالابيض والهجوع وغير ذلك وكان في الاندلس حصن البر وكان قواعد

ذكر ابن شيدان باجة حصن بالاندلس وجبل المشاة وجبل المشاة تقسم الاندلس بمصيفين نصف جنوبي  
 مخالف ما نقله في المشرك فانه قال ~~من الاندلس ومن عند باجة من جبل المشاة خرج هو طليطله~~  
 لجهة شلب **فصل** مملكة طليطله ثمانى مملكة قرطبة وطلطلة في الشرق والشمال عن قرطبة وبينها تسعة  
 مدينة حصينه ~~تسمى~~ **زارة** زادت طليطلة على ما حدثوا بلاد عليه نصارة ونعيم **لقد رتبته**

رابع الاقاليم العرفية وهو  
**جزيرة الاندلس**

نسطر المرد	اسماء القوم	الكل	الفرس	الاطليم العرفي	صفا الاشياء
مدينة وليد	انجيد	ب	س	ع	و ليدبع الواو وكسر اللام وسكون المشاة من تحت ثم دال مهملة
طلطله	قانون انجيد	م	ل	ل	بضم الطاء فالمهملة وفتح اللام وسكون المشاة من تحت وكسر الطاء الثانية ثم لام وهما
وادي الحكان وبها نهرها وبنها مدينة الفرج	قانون انجيد	هـ	و	و	الفرج بفتح الفاء والواو المهملة ثم جيم
مدينة سالم	انجيد	ح	ز	ز	المونة معلومة وسالم تسين مهملة واللام وميم
ططيله	انجيد	د	ل	ل	بضم المشاة من فوق وكسر الطاء المهملة وسكون المشاة من تحت وفتح اللام وسكون اخرها ها
Zaragoza شر قسطه	انجيد	ك	م	م	بفتح السين والواو المهملين وضم الفاء وسكون السين الثانية وفتح الطاء المهملة وسكون اخرها ها
Lérida لارده	قانون انجيد	ك	هـ	هـ	لام والفاء وواو مكسورة ودال مفتوحة مهملين وسكون اخرها هكذا اضبطها بخط ابن شيدان

ومملكة باجة وهي مملكة غربية سبالية من الاندلس ومدينة باجة من اقدم مدن الاندلس وادنها ارض روع ومدينة  
 الاندلس قلعة رباح وكانت من مضافات طليطلة فلما ملك الفرج طليطلة انصرفت قلعة رباح الى قرطبة  
 ومن بلاد الاندلس مدينة حجابة وهي مدينة في ايام بني امية الاندلس وهي من المراتب على شبه ابي حجابة  
 حسيه وبها ومن قرطبة تسعة ايام وكان المعتز بن عباد  
 فضلاء والنسبة اليها ستمركت



وصف شمالا لان جبل الشان يمتد من الشرق الى الغرب في وسط بلاد الاندلس وهذا المنقل عن اوجه ديما  
 ومن مدن الاندلس المشهورة مدينة شنتيمره وهي شرق الاندلس وهي غير شنتيمره التي من غرب الاندلس  
 ايام وبن طليطلة ومن كل واحدة من قوطية وغرناطة ومرسيه وبلنسية نحو سبعة ايام وطليطلة  
 في شخ حصرة نهر الحجر والعصون نجوم

# الاصناف والنجار العجامة

سان  
 الفنس

الاندلس من اجن من المدن وكلها الفنس ملك الفرج الكثر او فانه ولها الكثر من لثة انهر وهي لا جوى جبل الشان  
 الذي يقسم الاندلس بنصفين ومدينة وايد غرناطة

وطليطلة فاعلة الاندلس وهي شرقي مدينة ولد وطليطلة على جبل عال وهي من امع البلاد واحسنها ولها نهر من الكثر  
 وهي مدينة اوله ومعنى اسمها انة فارح ومنها الى نهرها الاندلس المشرقه عندا كثر نحو نصف شهر وكذلك الى البحر  
 الحيط حية فلبت ويونها به الاندلس الغربيه وتحرق الانجار بطليطلة من كل جهة ولصيرها اجلنار في قدر المانه  
 من غرناطه ويكون بها الشجر فيها انواع من الشجر ونهر طليطلة تنحدر اليها من جبل الشان من عند حصن هناك يقال  
 له كاخ ويعرف بطليطلة به يقال بهي اجه  
 في ايام حوقل ومدينة وادي كحاجه بالقرب من مدينة سالم قال ابن سعيد في شرقي طليطلة مدينة الفرج ويقال  
 انهرها وادي كحاجه في شرقيها مدينة سالم

ومدينة سالم فاعلة النجور الاوسط من الاندلس وهي مدينة طيله وبها قبر المصور بن ملك عامر قال ابن سعيد ومدينة  
 سالم بالجهة المشهوره بالنعوس شرقي الاندلس وهي مدينة جليله

ومدينة طيله لا جوى جبل الشان وهي من النجور المباركه لمدينة سالم ولش قسطه وارضا طيه الزرع وهي  
 حلاله بنيت في ايام بني مروان قال ابن سعيد ومدينة طيله من المدن اكليله بنجر الاندلس المشرقه

في شرقي قسطه فاعلة النجور الاعلا وهي في ارض طيله وهي مدينة بياضا فدا حرق بها من لسانها لثرون خضر او التفت  
 عليها انهارها الاربعة فاخيت بها رياضها مرصعة بحجره وهي مدينة اوله ومن مشرقها نهرها اكلين وقصر التور ومجلس  
 الذهبية وفيه بقول ابن يهود من ايات قصر التور وحطس الذهب يكما بلغت نهايه الطوب قال  
 ابن سعيد وفي الجهة المشهوره بالنعوس شرق الاندلس مدن كثر وكواشي مشهوره

ولا وادى على شرقي نهر صب في نهر شرقي قسطه وفي شرقي لاداه جبل البرق الفاصل بين الاندلس والارض الكبيره  
 وهي مدينة اوله وكانت من قواعد شرق الاندلس ولها ما ملحوب لا تقي قد اعجزت صنعته جميع العالم قال  
 ابن سعيد ومدينة لاداه من المدن اكليله بالجهة المشهوره بالنعوس من شرق الاندلس

وهي من المعادل الحصيديه ومن اعمال غرناطه مدينة لوشه وهي من غرناطه على مرطه بين البساتين والرياح  
 من الاندلس المشهوره مدينة شلب في الغرب والشمال عن اسبيليه وهي على نهر يد من البحر الحيط في  
 عمالها مدينة شنتيمره وهي غير شنتيمره التي بشرق الاندلس وخرج من شنتيمره الغربيه النذوره جماعة

وقابل الجزيرة الخضراء من الاندلس من العروق ونقابل مائة مدينة باندلس وعرض البحر منها ووجه مقابل الشار  
 بخار وتقابل طوشة بجاية من العروة وعرض البحر منها مائة وخمسة وعشرون من بلاد الاندلس مدينة ساطبة وهي مدينة  
 وغالب الاندلس خرج من ايدي المسلمين واستولت عليها النصارى وملوكهم بالاندلس اربعة احدهم الاندلس وتسميه  
 البوج ومملكة من جهات بطليوس الى شمال الاندلس والرابع ابن الزون وهو ملك عرب الاندلس وجليقيه ولم يبق  
 رابع الاقاليم العرويه وهو

الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء
ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص	ص
ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط	ط
ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز	ز
ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح	ح
ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج
ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب	ب
ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا	ا

Pyrenaei وجبل الپيت يوح الاندلس عند الركن الشرقي ويفصل بين الاندلس ومن الارض البكية وما اطرافها الى  
 وطوله اربعون ميلا وقد قيل ان طول الاندلس غربا وشرقا من اشبونة وهي غرب الاندلس الى ابونة وهي  
 طول الاندلس من جبل البرق الفاصل بين الاندلس والارض البكية وهو نهاية الاندلس الشرقية الى اشبونة وهي  
 وذلك عند طليطلة وجبل الپيت فقال له احجزوا ابونيه ابواب فيها الاوائل حتى صار للاندرلس



الاندلس المرية من جبال العذوة وتقابل المرية اسقول وعرض البحر بينهما درجتان وتقابل دانية ستقام وعرض البحر بينهما ثلثة  
عظيمة مائة كرية ولها معقل في غاية الامتناع ولها عدة منزهات منها البطا والعذوة والعين الكبير وهي جهات لبنيته  
العامة الفئس ومملكة جهات طليطله والثاني البرجلوني ويقال البرشلوني وهو ملك شرق الاندلس والثالث  
المسلمين لهاغين مملكة غرناطة وما انضاف اليها مثل الجزيرة الخضراء والمرية وصاحبها ابن الأحمر وهو منتهور مع الفريخ وليس له  
من نخوة

# الاصناف والاحبار العسامة

وهي اخمدن الاندلس الساطية بشرتها وخبوتها

وسلوة مملكة غرب الاندلس خلف جبل الازنة وهي قاعدة البري احدماوك الفريخ

وهي مساقية للاندلس وقريبة من طرطوشه وقد صمناها مع الاندلس في الذكر وان كانت خارجة عنها القربا منها  
شيلونه قاعدة ملك من ملوك الفريخ يقال له البرشلوني وهو ملك على احد من الفريخ يقال لهم الاكطدان  
ورشلونه من جملة فتوح المسلمين ثم ارجعها الكفار

ومدينه بردال في شمالي برشلونه وشيونا مشهورة وهي على شرف بحيرة طلوه نصب فيها نهر يقال له نهر طلوه  
وتخرج من هذه البحيرة نهر المذكور وتصب في البحر

وجنوبي اربونة بحيرة متصل بحرا الزقاق والى اربونة انتهى موسى بن نصير فتوح الاندلس وبقيت اربونة التي  
المسلمين من الاندلس ومنها ومشرق بلاد الافريخ مثل مرشيليه وبلاد البرديه وغيرها وهي على نهاية الاندلس الشرقية  
كان اشبونه على النجاية الغربية

وامام اشبونه في الشمال بحيرة مباحة وعزوبها مثلها وهي قاعدة مملكة على البحر المحيط في عزلي اسبيليه وشمالها واشبين  
مدنيه اوليه في عزلي باجه ولاشبونه الشمال والى الفاضلة على غيرها وانها خيار البراه وكانت في اخر وقت  
مضافه الي بطيوش وملكها ابن لافطش ومن اعمال اشبونه مدنيه شنتيره وابشنتيره تفاح مفروطة البوا والنبا  
قال ابن شعيد ومن اشبونه الى البحر المحيط ثلثون ميلا وهي عجائب نهر بودانيس

وهي كل الزمره بلوحد الاندلس من جهة الشرق والشمال وكان هيك الزمره المذكور اعينك اهل تلك البلاد قبل دين  
النصرانية وهو في طرف جبل البرت مع بحر الزقاق

لم يبق الا هذا الدخل اعني جبل البرت سمته حرة والاهي موصاه بالبر الطويل وجبل الازنة متصل من بحر الزقاق الى المحيط  
الاندلس مشرفه شتين يوما وقبل شهر ونصف وقيل مشرفه شهر وهو الاصح قال ابن شعيد وقد نقله عن اخواني ان  
الاندلس الغربية الف ميل ونصف واما عرض وشط الاندلس مشرفه ستة عشر يوما من بحر الزقاق الى البحر المحيط  
طريق في البر من الارض الكبيرة وقبل فتح الابواب المذكورة لم يكن الى الاندلس من الارض الكبيرة طريق

ذكر جزائر بحر الروم والمحيط الغربي لما فرغ من الاندلس احدث ذكر جزائر البحر والمذكور منها جزائر البحر المحيط الغربي  
المحيط الغربي جزائر لادان وهي جزائر واغلة البحر عشر درجات عن الساحل وهي عن جزائر ويظلمون احد اطوال اللدان  
قال وهي مبدلة في الاقليم الاول والثاني والثالث والاربع وعشرون جزيرة واحديث عنها كما عرفان  
ومن جزائر بحر الروم جزيرة فوسرة وهي جزيرة قبالة افريقية بالقرب من تونس وبينها وبين صقلية بحر ادمي سفي

اسماء الجزائر	طولها	عرضها	اسماء الاقاليم		اسماء الجزائر
			الاقليم العربي	الاقليم الرومي	
صقليا	٦٠	٤٠	من اول العرش	من اول العرش	وسط جزيرة قادس
صقليا	٦٠	٤٠	من اول العرش	من اول العرش	جزيرة قادس
صقليا	٦٠	٤٠	من اول العرش	من اول العرش	جزيرة ميرونة ومدينتها
صقليا	٦٠	٤٠	من اول العرش	من اول العرش	جزيرة مايرونة ومدينتها
صقليا	٦٠	٤٠	من اول العرش	من اول العرش	جزيرة ياليسه ومدينتها
صقليا	٦٠	٤٠	من اول العرش	من اول العرش	جزيرة ساردانية ومدينتها
صقليا	٦٠	٤٠	من اول العرش	من اول العرش	جزيرة اقريطش ومدينتها

اسماء الجزائر  
طولها  
عرضها  
اسماء الاقاليم  
اسماء الجزائر

الواد ومنح الصباد والراء المهلتين وجزائر الروم جزير مرمرا وهي جزيرة  
بحر الروم جزيرة المصطلي وبها آيون وقرى وهي بالقرب من ثم الخليج القسطنطيني قال  
قسطنطينس ومنها نخلب المصطلي الى البلاد ويوم من شجر غريب بالشبه شجر الفستق الصغار  
يقطر على الارض يكون دون ذلك ومن اجزيرة شمالي قسطنطينس وجزيرة بلاد الارمن وسرقية  
وبينها حواليين ميلا

وجزاير الروم خاصة واما جزاير بحر فارس وجزر الهند فنسذكر ان الله تعالى في موضع اخر مفود لها من جزاير البحر  
منها وقد قيل انها انعمت في البحر وانقطعت اجزائها قال ابن سعيد وجزاير السعان فما من جزاير الكالدات والسائل  
ومن جزاير بحر الزقاق جزيرة طرف وطرف بليدة من الاندلس واما ما في البحر جزيرة صغيرة تسمى جزيرة طرف  
او اخر الاقليم الرابع ووجودها بشجر المصطكى وجلب منها البين والقطن الكثير وقوصرة تفتح الفان وشلون

# الوصاف والخبار العسامة

على ابن سعيد جزيرة فادش صغيرة وطولها نحو اثني عشر ميلا وهي تقابل قصر الحاد في قبالة مصب نهر اسبيليه في البحر المحيط وجزر  
من جهة البحر وهو الحجاز اليها آثار عمارة وقطره كان يدخل الماء اكله عليها من البرد البحر المالح الى جزيرة فادش المذكورة وجزر  
جزيرة فادش كوم كثيرة وبساتين قال ابن سعيد وطولها طول جزيرة فادش عند فم بحر الزقاق من البحر المحيط

وعترة طول جزيرة جربة مرطلة وهي ستمائة في قايين وبنها من البحر نحو ارض صق لعمريه اليها بالازواقي وهذا الحجاز في قايين  
ستمائة المشرق على مرطلة وكلية من جزيرة الزيت الكثير والزبيب والتفاح والاكشيش المفضله وفي شمال جزيرة جربة  
البحر صقلية واذا جاوز البحر جربة انزع شمالا واطن البرابنجوني فيه ولا زال يشتمل اطلال بلدين العرب

وعترة جزيرة سفرة في بحر الزقاق وهي خضبة وبها مدنة طولها وعرضها ما ذكر وطول مساندها من الشمال الى الجنوب  
بأخفاف خمسون ميلا وقيل ستون ميلا وجزيرة ميرة المذكورة في جزيرة مابرقه التي ستذكر وعندها خمسون ميلا وهي  
مستطيلة قليلة العرض ووسطها حوض نافع

وعترة الجزيرة فابوقه اخبر عن ثقت في بلاد اسلام وبها مدنة طولها وعرضها ما ذكر ومتساقفة هذه الجزيرة من الشمال الى  
الجنوب اربعون ميلا وهي في الغرب عن معروف ومنها بحيرة دوريا تسع مائة وثمانون ميلا ومنها غرمدية فيها عدة حصون ومدني  
بجانبها الجنوبية وعرضها ستمائة على الدوام ولها قلعة للملك يوحنا بن اللبانية بلدا عاونه كلمة طولها  
وكشاه طة ويشم الطاوس وكان ملكا المياه مدامه وكان فيان الديار كوروس

وعترة جزيرة الفنت عترة جزيرة هابوقه وعترة جزيرة طولها وعرضها ما ذكر وامداد هذه الجزيرة من الغرب الى الشرق  
نحو امدون مائة وثمانون ميلا فانت على ما من جهة الغرب نحو عشرين ميلا وبنها من بلنتيم من الاندلس نحو امدون الادرلس من دانية  
الجزيرة بالسنه تسعون ميلا ومن جزيرة بالسنه الى جزيرة ميرة المدنة مائة ميل شرقا وحصن الادرلس في شمال  
المدنة بنها اثنا عشر ميلا اي من مدنة جزيرة ميرة ومن الحصن المذكور

وعترة جزيرة سندانة شرقية على بحر المديون وبها مدنة طولها وعرضها ما ذكر وجزيرة هذه الجزيرة مخرج الميطان  
وطول هذه الجزيرة من الشمال الى الجنوب نحو اوان ونصف وتقابل سندانة من البراءة ووهي في سندانة  
وقال عثمان بن سعيد ان جزيرة سندانة قبالة بلاد بيزن وبنها دانية قلاع كثيرة وبها معدن الفضة والميطان ونفاص

وعترة جزيرة اقريطش جزيرة مشهورة عظيمة وامدادها من الغرب الى الشرق ودورها ثمانية وخمسون ميلا وبها مدنة طولها  
وعرضها ما ذكر وقيل ان الامثال المذكورة في ثمانية وخمسون ميلا طول اقريطش شرقا وغربا وكلية من اقريطش  
الى سندانة في البحر والعسل وعذ ذلك وقال السريفا لادرلسي دور اقريطش ثمانية وخمسون ميلا وقال في كتاب  
الغرض ان دورها مشبه خمسة عشر يوما

وسط فم الخليج القسطنطيني وبها مقطع الرخام وهي على ما بين ميل من قسطنطينية ومن جزاير  
ابن سعيد هي واعلة في بحر الروم على مائة وخمسين ميلا من فم الخليج القسطنطيني وهي لصاحب  
في فصل الربيع لشروط تلك الشجر ايشاد ويط قسطنطين منها المصطكى ثم تجل على الشجر وهو اكله والذي  
بلاد الفرج وعن ابن سعيد ان طول جزيرة المصطكى من الشمال الى الجنوب نحو ثمانين ميلا وهي شرقية جزيرة القرب

والجزيرة...

ومن اجزاء الجزيرة جزيرة قوسفة وهي قبالة جنوه وامتدادها من الشمال الى الجنوب بحرا ونصف ووسط هذه الجزيرة مسطح واطرافها...

اسماء الجزر	الطول	العرض	الارتفاع	الاسم العربي
جزيرة رودس	ن ا م ل و ه	ن ا م ل و ه	ن ا م ل و ه	جزيرة رودس
جزيرة شامس	ن ا م ل و ه	ن ا م ل و ه	ن ا م ل و ه	جزيرة شامس
وسط جزيرة قبرش	ن ا م ل و ه	ن ا م ل و ه	ن ا م ل و ه	وسط جزيرة قبرش
قاعة جزيرة صقلية بلسم	ن ا م ل و ه	ن ا م ل و ه	ن ا م ل و ه	قاعة جزيرة صقلية بلسم
مستينه مدينة من صقلية	ن ا م ل و ه	ن ا م ل و ه	ن ا م ل و ه	مستينه مدينة من صقلية
مدينة لمريا وسط جزيرة	ن ا م ل و ه	ن ا م ل و ه	ن ا م ل و ه	مدينة لمريا وسط جزيرة
الطرف الشرقي من جزيرة القرب	ن ا م ل و ه	ن ا م ل و ه	ن ا م ل و ه	الطرف الشرقي من جزيرة القرب

هذه الجزيرة من الجنوب الى الشمال اخفاف قليل الابع مائة وثلاثون ميلا وانساعها لا الوسط نحو ما بي ميل قال وسيا...

الذي الى...  
اهل...  
قال الامن...  
وقال انه...  
من...  
وهي من اجزاء...  
وطول جزيرة...  
المهمة...  
جزيرة...  
سنة...  
الذي...  
مجاز...  
منها...  
منها...  
منها...

الذي لجهة جنوه ضيق وبينها وبين جزيرة سر دانية مجاز نحو عشرة اميال وجزيرة صقلية البركان المشهور ولازال  
احد جبلين يظهر منهما النار دائما واسم احدهما بركان والاخر استديري وعناهما بالعزى البرق والرعد وجزيرة  
ما الا من الامطار وعلى ذلك نزرعون وجزائر برطانية احدى عشرة جزيرة ومن جزائر البحر المحيط جزيرة تولى وهي  
وقال انكلاز قال ابن سعيد وصاحب هذه الجزيرة يسمى الانكار وقاعدته في هذه الجزيرة مدينة لندن قال وطول  
Londres

Sumia  
Anglicana  
Anglia

# الوصاف والاحمار الحامة

جزيرة رودس فيها المشملون لا زمن معاوية واستداد من الجزيرة من الشمال الى الجنوب باحزاب نحو مئتي ميلا وعشر  
نصف ذلك ومن هذه الجزيرة ومن دية اقريطش مجرا واحد وبعض رودس للفرنج وبعضها لصاحب اصطنبول رودس  
مغرب عن جزيرة قبرص نحو اربع ايام الى الشمال وهي من جزيرة المصطلي ومن جزيرة اقريطش

وهي من جزائر الرومانه التي ذكرها فوق السليمانية جزيرة وهي فيما بين اقريطش والشمال كما قاله بعض المسافرين  
صوابه بلها جزيرة

طول جزيرة قبرص ما يتا ميل قال ابن سعيد وذلك طولها من القرب الى الشرق ولها ذب دسق لا شرقتها وقرب الى الساحل  
الشام وشعبها نحو ما به ميل وبينها وبين براكرك من بلاد الامن نحو نصف مجرا والكرن بينهم الكاف الاولى وتكون الرا  
المهله وقال الشريف الادريسي دور جزيرة قبرص ما يتان وثمانون ميلا

جزيرة صقلية من دية العزى ومن تولى مجرا وستون ميلا ودورها خمس مائة ميل وامام بلوم جبل منبع منه عيون كثيرة  
سقى القربال وجزيرة صقلية على صورة مثلث حاد الزاوية كالزاوية الاولى شماله ويمتلك الحجاز الضيق الى الارض المسية ويخرج  
شبه اميال والزاوية الثانية جنوبية وهي تقابل وطرا لمن من جزيرة والزاوية الثالثة غربية وهناك بركان النار وجزيرة صقلية  
منقطعة شمال الزاوية الغربية المذكورة وشمال صقلية بلاد فلورن وصاله صقلية من زماننا الفرجي من الكيلان اثنتا  
الربو في بلادها اسم جزيرة صقلية بلوم طرائقها في دور جزيرتها مسيحية في جزيرة  
ومدينة مسيحية في الزاوية الشمالية من جزيرة صقلية وهي مدينة مشهور كبر العنب والخمر وهي وطابا الجزيرة المقابل للقبر  
وجزيرة صقلية كسرة الزلازل حيث كثر تقدم اقيمتها منها وجزيرة الكون من مائة حصن ودور جزيرة صقلية تسعة عشر يوما وطولها  
على الاستقامة خمسة ايام والبريد بها وقاعدتها مدينة بلوم ولها مدن كثيرة ولكن شهرها تان المدستان احق بلوم ومسيحية  
وكانت المشتملة نحو خمسة وعشرون وهو العموم للضاري قال الشريف الادريسي ودورها صقلية خمس مائة ميل  
عن ابن سعيد وجزيرة لرا اكبر جزائر الروم ودورها على الصحيح سبع مائة ميل ومنها اجوان وتوكتات وبينها وبين جزيرة اقريطش  
مجاز فدان ستون ميلا وسقطها مدينة لرا قال ابن سعيد ويعرف في الكتب بجزيرة بلولس

وهي مسند كره في  
الكتاب

وهي جزيرة القربية الشمالية عن جزيرة لرا وجزيرة القرب انما من جزائر الكار واستدادها من القرب الى الشرق  
باحزاب الى الجنوب مائة وثمانون ميلا وعرضها من عشرين ميلا الى نحو ذلك وهي جزيرة مشهورة بخروج السواقي والقطايع  
منها وهي في القرب عن جزيرة المصطلي

في الجزيرة معدن الذهب والفضة والنحاس والسير بها كروم لشدة احماد أهلها يحملون الذهب الى بلاد الفرج وتعودون به  
ومنها ومن جزائر التي شمالها جلب السناقر وال في المشترك وقصر يانه بفتح القاف وسكون الصاد المهله ثم  
بصقلية على شت جبل دواب في المشترك ايضا ما زرع بفتح الراء البجه وبعدها رامهله مدينة جزيرة صقلية بنيت

ذكر الشام لما فرغ من ذكر الحواير التي بحر الروم انتقل الى ذكر الشام وقد حدوا الشام على وجه دخل فيه بلاد الازر  
 رخ التي اول الحفار بين مصر والشام وخط به من جهة الجنوب حد يمتد من رخ الى حدوده بنى اسرائيل الى عمان الشوك  
 الى مشاريف حلب الى بالش وخط به من جهة الشمال حد يمتد من بالش مع العوات الى قلعة بنم الى البيرة الى قلعة الروم  
 وبعض هذه الحدود تقع شرقه عن بعض الشام وهي عينها جنوبه عن بعض اخر مثل الملقا فانها جنوبه عن طبرستان

سادس الاقاليم العذبية وهو

بلاد الشام

صكا الاسما

نظر العدا

الاسم	الطول	العرض	الارتفاع	العمق	الاسم
غزة	طول ان حيد	عرض نوس نوس	ارتفاع نوس نوس	عمق نوس نوس	من الشام
عسقلان	طول قاص نوس	عرض نوس نوس	ارتفاع نوس نوس	عمق نوس نوس	من الشام
الرملة	طول قاص نوس	عرض نوس نوس	ارتفاع نوس نوس	عمق نوس نوس	من الشام
يافا	طول قاص نوس	عرض نوس نوس	ارتفاع نوس نوس	عمق نوس نوس	من الشام
قيساريه الشام	طول قاص نوس	عرض نوس نوس	ارتفاع نوس نوس	عمق نوس نوس	من الشام
ارسوف	طول قاص نوس	عرض نوس نوس	ارتفاع نوس نوس	عمق نوس نوس	من الشام
عكا	طول قاص نوس	عرض نوس نوس	ارتفاع نوس نوس	عمق نوس نوس	من الشام

بفتح العين المعجمة وتشديد الراء المعجمة  
 ايضا واخرها هما  
 بفتح العين وسكون الشين المهملين وفتح  
 القاف ولام والفاء واخرها نون  
 بفتح الراء المهملة وسكون الميم ولام وواو  
 الاخر  
 بفتح المشاء من تحت والفاء وقام الف  
 الاخر  
 من اللباب بفتح القاف وسكون المشاء  
 من تحت وفتح الشين المهملة والفاء  
 وواو المهملة ثم ياء مشاء تحته وها  
 من اللباب بضم الحفرة وسكون الراء  
 وضم الشين المهملين ثم واو واخر  
 فاء  
 بفتح العين المهملة وتشديد الكاف  
 وفتح حاء الف كذا اضبطها في اللباب

من الشام  
 من الشام  
 من الشام  
 من الشام  
 من الشام  
 من الشام  
 من الشام

بيان  
 نياسرو

اليه اي تياسرو والله لانه عن يسار اللعبة وقيل سمي شام باسم بن نوح واسمه بالشر يانية شام بسن بفتح  
 لاجد من كعبه عقوب الكاقبة المسالك والممالك قداني فيه على العوان ودم الشام ومصر فقال عن الشام  
 عن كبر الخانات الرده الذي بولد الادوا ونفسه الغدا ومن جبل ويواس صلدا ولسد يبيته لا يثبت فيه  
 ثم جرد دمشق جرد الاردن ثم جرد فلسطين قال وكل جرد من هذه عوضه من ناحية القواة الى ناحية فلسطين وطوله  
 نون قال وهي كورة كبيرة تشمل كعابته القدس وغزة وعسقلان



وهي المعروفة في زماننا ببلاد سيبين والذي يحيط بالشام من جهة الغرب بحر الروم من طرف جنوب التي بلاد الارمن الى  
وابله الى البلقا ويحيط به من جهة الشرق حرمتمد من البلقا الى مشارق صمنا خزا على اطراف القوطه الى سلمه  
الى سميتا ط الى حصن منصور الى ايمسنا الى امعش الى بلاد سيبين الى طرسنوش الى بحر الروم من حجب ابتدائا  
وهي شرقية عن مثل غزوة وما في سميتها فليعلم العذر ذلك وانما سمي شاما لان قوما من بني كنانة قسما

# الاصناف والاختار العسامة

الاصناف

ورأيت في طول غزوة والاقوى انه ست وحمون على ما ذكره صاحب كتاب الاطوال قال ان حوتلها فيوها من عبد  
مناف وبها ولد النشاني في رضى الله عنه وفيها ابن عمر بن الخطاب رضى الله عنه على ما عليه لانها كانت مستطوية قبالا على البحر  
وهي بلدة متوتطة على القوط ذات لبثا في شاطئ البحر ويخيل وكروم حصبه ونها ومن البحر اكرام رمال في  
سائرها ولها قلعة صغيرة

وهي بلدة لها اثار قديمة على جانب البحر منها ومن غزوة نحو ثلثة فراسخ وهي من جملة شعور الاسلام الشمالية قال  
ابن خلدون في حمله من البحر قال العزيز ومدينة عشقلان هي على ضفة البحر على لبعده وهي من اجل مدرك  
الشاطئ والسنطامنا وسرب اصلها من ابارطون وبيضا ومن غزوة ثمان عشر ميلا وسنها ومن الروم ثمانه  
عشر ميلا وهي تدعى ثمانا خراب ليس بها ساكن

الاقوى عندي ان طولها ما ذكره في كتاب الاطوال وهو **ثلاثون** وعرضها ما ذكره في القانون **ثلاث** قال في المستركر والروم  
بلدة فلسطين اخطبها سليمان بن عبد الملك الاموي وهي مشهورة قال العزيز والروم ثمانية فلسطين وهي مدينة  
وسنها ومن المتأخرين مشهورة يوم وقال الروم لم يكن مدينه قديمة وانما كانت المدينة لداخرها سليمان بن عبد الملك  
وبني مدينه الروم وهدمها نحو ثلثة فراسخ ولدا ناجيه المستركر وكان لعبد الملك دار الروم وجزء الروم قناه  
ضعيفة التراب منها والروم منهم الا ان ابرار غزوة ومن مخرج جميعها مياه المطر وهي على يد من الارض  
ومدينه بافا بلدة صغيرة كثيرة الرطاب شاطئة من الغرض المشهورة ومدينه بافا كانت حصنا كبيرا استوار عمار  
وكلها التجارة ومنها كثر من مشي الى المراك الوادعة الى فلسطين والقلعة منها الى كل بلد وبينها ومن الروم ستة  
اميال وهي في الغرض عن الروم

من المستركر قديما روم مدينه شاطئ بحر الشام ونعد اعمال فلسطين كانت من امهات المدن العظام وهي اليوم  
خراب وفضلا روم ايضا بلاد الروم بذكر هناك قال الشريف الادولتي وها موسى سبع موكا واحدا قال ابو الركان  
وهي القصرانه تسمى اذن بالصاد قال العزيز وسنها ومن الروم على ضفة البحر ثمان وثلاثون ميلا قال ومدينه  
تيسارية مدينه جليله قال ومنها الى مدينه عكاسته وثلاثون ميلا

وهي بلدة ذات قلعة وكانت سكونه وهي على شاطئ البحر الرومي قال العزيز وسنها ومن الروم ثمان عشر ميلا قال  
ومنها وبين بافا ستة اميال وقال ارسون مدينه على البحر لها سوق وعليها سور وقال ايضا روم ارسون ابي  
قيسارية ثمانه عشر ميلا وهي الان خراب ليس بها ساكن

قال في اللباب ومدينه عكا مدينه كبيرة من شواطئ الشام وداخليها عن تعرف بعين البقر وها مشهوره في الصحيح وروى لها الكسركا  
عليه السلام قال الشريف الادولتي هي مدينه كبيرة وحين كبر والشام وسط المشرق وقلعة عكا من ارض فلسطين  
من مخرج البحر الى البحر ودارها من ارضه وعشرون ميلا قال العزيز وهي من مخرج البحر وهي  
قلعة ورجلها من قناه بحر الى المدينه وها مشاطئ واسواق كانت الصياغة ونها الى مدينه صور ثمان عشر  
ميلا وهي الان خراب بعد ما استرجعها المسلمون من يدى الفرس سنة ثمانين وثمانمائه وحصر عكا في صور ثمان عشر  
وقيل سمي ثمانا بسامات له بفض وحمم وسودا وان به اراضيا على هذه الالوان ووقعت على كاب  
الوقت هواء الضيقة منازلها الخزنه ارضه المتصلة طواعينه اجفاد اهله وقال عن مصر هي من حر وطب  
حصرا ولا ينجح فيه عين ما قال ابن الاثير واعلم ان الشام خمسة اجداد وها من الفراء جند قنسر بن محمد  
من الشرق الى البحر وفلسطين لبعث القاد وفتح اللام وسكون السن وكسر الطام المطلق وسكون المشاة الحنة او لفظها

ومن بلاد فلسطين لدا قال في الباب بضم اللام تشديد الدال المهملة قال وهو موضع بالشام وبه يقبل الرجال وهناك  
 قال وهو مدنه بالشام فيها مسجدان من قبل الخليل وذو كرت كما بالاطوال ان موضوعها حيث الطول **نومه والعرض له**  
 وعرضه من يافا الى ريجا توميس واما زغر وديار قوم لوط واجيال والشراه فمضمومة اليها وهي منها في العمل  
 الشام مرتفع عليه وبعضها من الاردن وبعضها من فلسطين في العمل وقال ابن حوقل ايضا الغورا وله بحيرة  
 وعيون وانهار ولا يستقر به الثلوج وبعض الغور من جزا الاردن الى ان يكون بستان فاذا اجاب **اورته**

سادس الاقاليم العرفية وهو

بلد الشام	بلد الشام			اسماء النواحي	نظام المدن
	القيوم القوي	العرض	الطول		
بفتح الصاد المهملة والقاف ثم تاء متناهية من فوق والميم على السنة الناس ان كان التاء المذكورة دال مهملة	ل	ل	ل	زح	صفت
بفتح الطاء المهملة والباء الموحدة وكسر الراء المهملة ومثناه تحتية مشددة وذا الاخرها	ه	ه	ه	طوال	طبرية
بفتح الباء الموحدة وسكون الميم رفح السين المهملة والفاء ونون	ن	ن	ن	قماش	بليسان
بفتح التاء المهملة والفاء وسكون الهمزة واللام وسين مهملة في الاخر كذا نقلها من الاكساب للفتح على	ل	ل	ل	طوال	نابلس
بفتح الميم وسكون الفاف وكسر الدال المهملة وذا الاخر سيني مهملة	ل	ل	ل	قماش	بيت المقدس
بفتح ايم المهملة وسكون الباء الموحدة وضم الواو المهملة وواو ونون في الاخر	ل	ل	ل	زح	بيت حرون مقبرة الخليل
بفتح السين المهملة وسكون الواو موحدة مشددة وكاف في الاخر	ل	ل	ل	انبيد	الشوبك

واما فلسطين فهو ما ذكرناه وفلسطين ما وها من الامطار واشجارها ودرورها اعدا الابل يس قال فيها  
 جبال يصعد اليها من كل مكان تصد فلسطين وبه مسجد ليس الا سلام البر منه وبه الصخر وهي حجر مرتفع مثل  
 حراة ونزل اليها بمراة شبيهة بالشر واما الى بيت كون طوله بسطة في شلها وليس بيت المقدس  
 الاصل صلوات الله عليهم المعروف في كل واحد منهم بحراة حروف قال الحسن بن احمد الهلبلي في كتابه المستفي  
 وبه الميزان وفيه التسلسل وفيه الحشر قال واما فعل ذلك لكظم موقع القدس في نفوس اصل الشام

وهناك  
 قال ابن حنبل  
 الى حد  
 طبرية  
 كان  
 وفيه باره  
 رسم الش  
 على ثلثة  
 البلاد الش  
 قال العز  
 اسال  
 من ش  
 وهي مدنه  
 اسمها  
 ومثان  
 ملاء  
 قال العز  
 عظيم  
 عن ك  
 لم يكن  
 قال العز  
 ططوثر  
 التناز  
 بالفت  
 عمر  
 قال ابن  
 وولد  
 والمدنه  
 وشارا  
 ابيه علم  
 من المشو  
 من ح  
 مساه  
 الدلة  
 ما حار  
 بالعزيز  
 وبنته

وهي في صورة  
على الصورة  
٤٦  
من

وهذا الان لينة صغيرة وان جسد وهو على شوط فوس من الرملة ومن اللباني ايضا اللجون فجم الجيم المشدنة  
قال ابن حوقل عند فلسطين اول اجناد الشام من جهة المغرب كون مسافة يومين الى مكاب من ربح الى حد اللجون  
الى حد ابله ودار قوم لوط والحمة المنقنة وزعر الى بيتان والى اطمية لسم الغور لانه من جبلين وسنار يلا د  
طبرية ثم تمتد على بيتان حتى تنتهي ان زعر وادجا الى الجيرة المنقنة والغور ما بين جبلين على الارض جبال  
كان من حد فلسطين وهذا البطر اذا امتدته السار راداه الى اصله

# الاصناف والايخبار الحامدة

وهي بلدة متوسطة بين الكرو والصغر ولها قلعة حصينة ذات بناجيد مسن وهي مشرفة على بحيرة طبرية ولها فناء  
يوسم الشرب يصل الى عند باب قلعتها ولبناتها السقل والوادي عنها الى اجهة بح طبرية وارضها تنتشر عارية  
كثالثة اجبل ولها جبل يتسع ومن جن استفدها الملك الظاهر من ارض الفرج جدها موزع اجبل ارضي حفظ  
البلاد ان طيه التي في جصها

قال العزوني ومن طبرية ومن عمان انسان وسبعون ميلا ومن طبرية ايضا ومن جب يوسف الذي في فلسطين  
اسال كان ومدنه طبرية نحو الف ميل على ضفة بحيرة لاطولها اثناعشر ميلا وعرضها ستة اميال وارجبل من غربي المدنه والبحيرة  
من شرفها وارجبل ثور في بيها وكذا كانت طبرية قديما قاعه في بلادها ما يقسم طبرية الى خمسة اجزاء  
وهي مدينة خراب فتحها صلاح الدين من الفريز وخرت وهي في الغور على شاطئ بحيرة طبرية وقيل وانما طبرية من اجدها  
انها من امته وطبرية يورن ما لا غاية احكامه وعلينا فاحام يقتل الناس فيها ويحرقون الجسد ويجوزونها  
ومتان مدينة صغيرة بلا سور ذات فساتين قاهار واعين وهي على امانة الغوري من الغور وهي في ارض  
الحجوز والى الغرب جبل وهي من الحطة ولها من رطله انها صغيرة من غير تشق المدنه وبها ومن طبرية ثمانية عشر  
ميلا وهي في الحبوب عن طبرية

البنات التي في فلسطين  
الاراضي التي في فلسطين

وهي من ارض العرب على البحر والارض  
على ارض الاله الله تعالى والارض  
وهي من ارض العرب على البحر والارض  
وهي من ارض العرب على البحر والارض  
وهي من ارض العرب على البحر والارض

وهي من ارض العرب على البحر والارض  
وهي من ارض العرب على البحر والارض  
وهي من ارض العرب على البحر والارض  
وهي من ارض العرب على البحر والارض  
وهي من ارض العرب على البحر والارض

ومن الاماكن المشهورة بالشام الرقيم وهو بلدة صغيرة بقرب البلقاء وسورها كلها منحوتة من حجارة كما انها حجرة واحدة  
 على بعد شوط فرس تعرف هذه البحيرة بالبحيرة المنتنة وانما سمي بالمنتنة كمال ان حوتها وليس بها حيوان لا سمك  
 وعلى العبرانية البحر ذبار قوم لوط وهي ديار شتى الارض المتأوبة وليس بها زرع ولا صنوع ولا حشيش وهي بقعة سودا قد

شادش الاقاليم العرفية وهو بلاد الشام	الاعراض			الاعراض	الاعراض	الاعراض
	الاعراض	الاعراض	الاعراض			
صكا الاسما	ن	ل	ن	ن	ن	ن
	ن	ل	ن	ن	ن	ن
من الثالث	ن	ل	ن	ن	ن	ن
	ن	ل	ن	ن	ن	ن
من الثالث	ن	ل	ن	ن	ن	ن
	ن	ل	ن	ن	ن	ن
من الثالث	ن	ل	ن	ن	ن	ن
	ن	ل	ن	ن	ن	ن
من الثالث	ن	ل	ن	ن	ن	ن
	ن	ل	ن	ن	ن	ن
من الثالث	ن	ل	ن	ن	ن	ن
	ن	ل	ن	ن	ن	ن

تلك اماكن كالتابع والشراه فتح السنين المعية والرا المهلة ثم الف وهكذا الاخر ومن الاماكن المشهورة  
 الملك الظاهر يبرش من ايدى الاخرى وكانت رعاباه حكم الفوخ وشرقيه وجنوبه جبل عوف  
 العود والبن اشجار والجار وخصب كثير وشرقيه وجنوبه جبل الصلت كان اهله عصاة قبيحا علم  
 الشراه اجزى البلقاء وخلقها البرية فسكنه الذين فلا حول

والبها  
 الواد  
 ولاغ  
 فرس  
 وهو بلد  
 واحدا  
 واد  
 وباب  
 مرطبه  
 من الرو  
 ماله  
 وعاز  
 عباد  
 وها  
 لوطا  
 والص  
 مشر  
 كره  
 وحلو  
 عباد  
 وهي  
 لا نك  
 لهور  
 عشر  
 وهي  
 هي  
 مدينة  
 من قنا  
 بالشاه  
 وكان  
 الملك

والبقا احدها كوز الشراة وهي حصة دواعله النلقا حشبان بضم اكاو وسكون السين المهملين ا

الوادى لغور وعزوه وهو الملقا عن اربكان على ارض مرحله واركانا عن البلقا حصة العرب وكثيره وغر جزى اربكانا ونرى عموما للسنن  
ولا غيره وهي تقذف لبني نسيي احمر بضم اكاو وفتح الميم المشددة من اسمهم الملقا من اهل الكرد وهم من اهل الحجاز الذين  
نزل بها حجارة كلها متقاربة الكويروى اهلها من اهل الحجاز المسومة التي روى بها فقوم لوط **وعلمه**

# الاصناف والاحبار العسامة

وهو بلد مسور وله حصن عالى المكان وهو احد المعامل بالشام التي لا يرام <sup>على</sup> وعلى مونه ويراها في جوف القفار  
واصحابه رضي الله عنهم وله في ارضه ما يوتى من منى اب والكر من ارض حشبيلا وكنز الدرر  
وان فيه حمار وسائر ليرة ونحو الكهف مفضله من اهل حشبيلا والريمان واللبان  
وعمره جليل وهو على اطراف الشام من جهة الحجاز ويراها للزرد الشوبل نحو بلد مرحله  
وماب مدينة قديمة اوله قديرات وصارت قرية تسمى الروبة وهي من معاملة الكرد وهي عن الكرد على اقل من نصف  
مرحلة جهة الشمال فقل هذه اذ طولها وعرضها المذوون في نظر الاقرب ما اثبتنا من القماش في الجردك والقرية  
من الروبة راسه مرتفعة الى الفاه وعليها بناء تسمى شحان تظهر من بعيد والباب ذكره من هوية نوارخ الاثر ليس  
مال في العزوبى ومنها ومن عان على طريق التوجب كما تراه واربعون ميلا

وعان مدينة اوله خراب من قبل الاسلام وهاذ كرت نوارخ الاثر المين وهي رستم كبير ويترحمها هوا الزرقا التي  
عاشد بجحاج الشام وهي عزوى الزرقا وشمال بوكة نزل على نحو مرحله منها وعان من البلقا وها انما عظم  
وبها تجار يقيم وغيرها وقصا رحاوى عان من ارض دارصها زلثة طيبة ومن كتاب الاطوال والعروض ان  
لوطا النبي عليه السلام هو الذي تولى عمارة عان ومن اللباب عان مدينة البلقا

والصلب لبلدة وقلة من جنح الاوردن وهي جبل العور المشرا جنوبى ملحون على مرحله عنها وهي تقابل اربكان  
مشرقة على العور وينبع من تحت قلعة الصلصلى عن كبره ويجرى ماؤها ويدخل بلدة الصلصلى وللصلصلى شمس  
كثرة وجب الرومان المحبوب منها مسهورا البلاد وفتحى بلد عان من اهل الناس

وخلون حصن وارضه تسمى الباعوثه واحصن عن البلاد على شوط فرس وهما جبل العور المشرا قاله بستان وحصر  
عجلون حصن منبع مشهور بظن من بستان وله بستانين ومياه حاربه وهو شرقي بستان وهو حصن  
محدث بناءه عمر الزمان عسامة من اهل الامم السلطان صلاح الدين

وهي على ساحل البحر وهي بلدة صغيرة ذات حصن عال في العزوبى ومن مدينه صيدا الى مدينه مسعرا وهي من ارضه بلاد  
تلك الناحية وايدى في نهانه الحسن بالانفا اربعة وعشرون ميلا ومن مدينه مسعرا الى مدينه  
مسعور كما ذكرنا فاعده تلك البلاد قديما ستة اميال ومن مدينه كامد الى صيفه عرف اجنح اربكانه  
عشر ميلا ومن عيسى اربكان الى مدينه دمشق ثمانه عشر ميلا فحمله المسافه من صيدا ودمشق ستة وستون ميلا

وهي على ساحل البحر وهي ذات حصن ولها بستانين وهي حصة وكان لها مقام الاورا على القنينة قال ابن سعد  
هي مدينه دمشق قال العزوبى ومن فرقت ومدينه فعلان على عنقه المغيثه ستة وثلثون ميلا ومنها  
مدينه عرجوش على اربعة وعشرين ميلا عن مدينه بيروت وقال العزوبى في مدينه جليله من ارضها  
من قناه تجرايها وهما ميلا جليل ومنها وبنى مدينه جبيل ثمانه عشر ميلا وجبيل لها ميناء وسوق وجامع

بالشام جبل عاملة وهو ممتد في الساحل وجنوبه حتى يقرب من صور وهاه الشيف الذي استرجعه  
وكان اهل عسامة فبنا عليهم عسامة حصن ملحون حتى دخلوا الى الطاعة وهو مقبل حصين مشرف على  
الملك المعظم حصن الصلصلى حتى دخلوا الى الطاعة وبينه وبين عجلون مرطبان ولذلك بينه وبين الكرك وجبل





المشروع بل هي بلدة من جدد دمشق وال معروف ببلدته الاسباطا مال ومن بانين وبن فلسطين بعض جدد دمشق ويجمع  
اخوي الاذن وهو حصن بناه الملك العظيم على طرف البرية التي فيها الطريق الى كاز و على اليمين طرف الغلا  
قال في كتاب الاطوال ان موضوعها حيث الطول **نول** والعرض **٤٠** وهي بضم الميم والعين المهملة ثم الف ونون  
وهو على مرتبة من التوبك و من جدد دمشق دمشق البقعة وعرضها **٤٠** وطولها **٤٠** مال ابن حوزل واما جدد  
كثيره احرار وروم مشهولة وتسمى تلك البقعة الغوطة وعرضها من حوله لا مرطتين للشرق والشام مكان ان مشهولة

العرف من بلاد الروم  
للسنة  
وهي من بلاد الروم  
وهي من بلاد الروم  
وهي من بلاد الروم

# الوصاف والاحار العسامة

وصور بلد من احصى حصول التي على ساحل البحر عليهم وتقال انه اقدم بلد بالساحل وان عامة حكايا اليونانيين فيها  
مالا المشرف الاذرا الذي انه كان في مرسى من طر المية من تحت الفتحة وعليه سلسلة من المراكب من الدخول والابن  
تعد صور التي لا ترام بحصار من جهة البر وقد حضر الفوخ حولها حتى اداروا بها الحوامل العزوبى ومن صور  
وعكا اثناعشر ميلا مال وهي مدينة الساحل **بها** وهي من مائة تسعة وثمانين مع حيا وجزر وهي لان  
ضراب قاله  
بانين اسم لبلدة صغيرة ذات احرار مختصات وعمرها والهار وهي على مرتبة ونصف من دمشق من جهة الغرب  
الى الجنوب والصدية اسم لقلعتها وهي من احصوز المنفعة وال العزوبى ومدنية بانين بالحرف الجبل الذي هو طول  
عليها والقلعة على راسها كما في المية لا علم منه صيفا ولا شتاء وفي بانين جبل منصرف لصور بانين في  
تكون بلدين لا يوادى كنهان ثمانية عشر ميلا و من لغزال الى جوف الشاه جاور من بانين الى صفة  
تصرف يعرف بفتح شيا وعلى راسه رادى الحرف يوادى حيث من بانين الى جوف الشاه يعرف وادى بانين  
قال العزوبى واقرعات مدينة لوزة المسية مثلا ان  
اربعه وثمانون ميلا وسبعا اضعاف من الصنمين **بها** طيلة القديس بانين من بلاد الكوفة من اذرعاب ومن عمان  
لوزة مشهولة في لانه وعلى من الصنمين الى الكوفة تضم الكاف وتكون كسرين المهمة ثم اوزها وهي صنعة  
ومنزل يتم بها من الاغوج التازل في جبل الشاه اثناعشر ميلا ومن الكوفة الى دمشق اثناعشر ميلا ومنها عقبة لطيفة  
يعرف بعقبة الشجوة يضم الشين العجم والكا المهمة ثم داوودا مهمة وهما الاحرار الكوفة عن الكوفة من جهة الشرق  
قال المشرك شقيق اربون من دمشق والساحل بالقرب من بانين وارنون اسم رجل والشقيق المذكور معتقل  
حصى والشقيق ايضا شقيق يرون كسرين الشاه العزوبية وتكون المساه الخمية وضم الراء المهمة وواو ونون  
قال وهي ايضا تعلقه بقرب صور بالساحل

الجيد وروم

قال العزوبى وصري مدينة كون حوران وهي مدينة ازليم مدينة باحجان السود مشقة بها وها شوق ومبر  
وهي من رادى نزان وبني موع وعمرهم ولها قلعة ذات ثمانين وبستانين ونا قلعتها شبيهة ببناء قلعة دمشق  
قال اني سعيد بصلى قلعة حوران وهي على اربع مراحل من دمشق ودرتها فيها صخر على نحو ستة عشر ميلا

اما طول دمشق فله مختلف فيه انه عن احرار احرار ان شقوق فقط وعن الساحل شقوق فقط من غير كثر اما عرضها فقد  
اختلف فيه واختلف المجدول اصح عندنا ودمشق مدينة اوله مشهورة وهي فاعدة الشام وعوطها اصدي احرار الاربع المفضلة  
في مشرقها من الارض وهي عوطة دمشق وشعبه بوزان ومن الاله وصفتهم قديم وقد فاضلت عوطة دمشق على التلال المذكور  
في مالها جبل يعرف بجبل اسوف فقال ابن عسمة قتل قاسيل اضاة با بابل ومن مشهورها المشهورة الربوة وهو جبل في  
اديها العزوبى الذي عنده نعتهم مياهاها فقال ابن مهدي عيسى عليه السلام

قال المشرك شقيق اربون من دمشق والساحل بالقرب من بانين وارنون اسم رجل والشقيق المذكور معتقل  
حصى والشقيق ايضا شقيق يرون كسرين الشاه العزوبية وتكون المساه الخمية وضم الراء المهمة وواو ونون  
قال وهي ايضا تعلقه بقرب صور بالساحل

الجيد وروم  
العرف من بلاد الروم  
للسنة  
وهي من بلاد الروم  
وهي من بلاد الروم  
وهي من بلاد الروم





المطوق من دمشق وعصا الى حمص اقرب وهي عن حمص على مرطه ونصف وعن دمشق على مرطتين ومن الاماكن المشهورة  
وسكون النون وفتح الطاء وسكون الراء المملكتين وضحا الطاء الثانية ثم واو واخرها تين مهمله والهاء كاي الاطوال  
والفتح كثير وهو معروف بالصالحين واجبال الحاء مشبكه به الى جهة حمص وبقية ومن الجرجيل الحيط لشكته قوم من  
ويعرف بجبل كثر وان قال والكسر وان انصاعا على شرعهم ولا تلك الناحية باناس التي طبت منها الاترغ وقلمها الطيبه

ليل  
وعهد  
عالمه

# الاقصاف والاحبار العسامة

قاله المشركا وحقنا لكراد قلعة حصينة مقابل حمص من غيرها على الجبل المتصل بجبل لبنان ولها ريف وكان مقرو  
ولاية السلطنة قبل فتح طرابلس وهي على مرطه من حمص ولذلك عن طرابلس وهي من حمص وطرابلس

وهي بلدة قديمه ذات اسوار ولها قلعة حصينة عظيمة البناء وهي ذات اشجار وانهار واعين وهي كثيرة الجوز والبلخاني  
البحر جمل وهي من جبال عسامة من جبال حمص وهي من جبال حمص على الشاطئ من قلعة كثر من جبال حمص  
انتهى جبال حمص والبلخاني قاله العزوني وهي مدينة جليلة قديمه بها مدخ يقول العسامة انه بيت من بيوتهم عظيم  
عندهم ضار من نعليك الى الزبداني ثمانية عشر ميلا والزيداني مدينة ليس لها اسوار وهي على طرف وادي كادي البساتين  
مستل من ضار الى حوطه دمشق وهي بلاد حشيت كثر المنار والحصنة ومنه الى دمشق ثمانية عشر ميلا  
وهي من بلاد حمص وهي احرقوا عبد السلام وهي ذات بساتين من بلاد الحاصي الى ابن حوقل وهي من دمشق من الارض خصبة جدا  
اصح بلدان الشام تربة رطبا عليها جبال حطوط وليس بها عقارب ولا حبات والثر ذرورع رشا تبقها اعذارا والاعزوني مدينة  
حمص هي ضار بجند وهي من اصح بلدان الشام هو اوتنط بر حمص على بعض من بحري النهر المغلوب وهو نهر الاوطى ولم علمه اجنه  
حشنة وكروم وقاله اذا غلبت بالحمص وبسليم فيقولون لانه لا يحسن الشرب بخمرا حمص والشراب  
اهل من اسن بشيرة

في انحاء حمص  
T 500

سنة بلدة قديمه وما فيها قني ولها بساتين كثيرة قال احمد الكاتب سلمة ما عباداه من صاحب بن علي بن عبد الله بن عباس  
بن عبد المطلب قال واصلت بها ولله ولها ولله المذكور قال ابن حوقل وسلمة مدينة الغالب على كانها بنوها ثم  
وهي على طرف البادية خصبة قاله العزوني ومدينة سلمة على صفة البرية كنية المياة والبحر رجة خصبة

وهي بلدة صغيرة ذات قلعة مرتفعة وكروم كثيرة وليس بها ما ينوي ما يجمع من الامطار الصهارج والبركة وهي من  
جملة بلاد حوران قال ابن شيبان وهي قاعة جبل في هلال وليس ذرا عملها من جهة الجنوب والى الشرق الا البرية من  
شرقها سلك طريقا يعرف بالبرص الى العراق بذكر المسافر ان السار اذا شاد عليه من صرخة يصل الى مدينة بغداد  
بعض عشرة ايام ومن صرخة ومدينة رقع قاعة من مواضع حوران الميموم وكروم

الريف من القلعة وهي قلعة حصينة حشينة البناء مشرفة على البحر ولبساتين اسم للبلد بها وبها توب من ترض وهي ذات  
اشجار فواكه وحمص كثيرة ونورع بها قصب الشكر ولها اعين كثيرة قال العزوني ومدينة باناس وون مدينة جليلة وفيها وون  
الطوطون اثنا عشر ميلا وهو حصن احدثه المسلمون لاسنة اربع وخمسين واربع مائة تملكه ابن شاذان وادخ القلاع واحصون

وهي بلدة صغيرة ذات قلعة قد تروى ولها اعين لبساتين وهي على مرطه من جهه وهي تروى جهه بمسلة لبسة الى الجنوب  
الانواع تدينه تسمى الرقنة لها اربعة اشهر في بلادها وهي بين الرامهلة والشام ثم تروى لشمسور ورا  
شاه تحتها مشيلا ثم هاتلا الاخر وذكركا لا لا طوال ان طول الرقنة من والقرض لاد وحصن يارن هو حصن احدثه  
الفتح سنة اربع وثمانين واربع مائة ملكه المسلمون وفتح مدينة اخرى

الانها عليه وفيه من حصونه مصلبات والكهف والحوابي تقابلها من حمص وطرابلس جهة البحر وطرفه من جهة جبلك  
هذا القصبه اعني جبل السكين في جهه مع حبيات وحمص على شكل مثلث الشري جهه والاعزوني الشان حبيات  
بلدة جليلة وبها انه صغار من اعين ولها بساتين ولها قلعة حصينة وهي مركز دعوة الانا عليه وهي في الحرف جبل السكين اللطام

عبر مصرين

ومن الاماكن المشهورة بغيره نشرق بالنون والسين المهمله عن السهاني والمشهور انها جميع وصاد مهمله وكذلك الكرم ما جمع جند نشرق اعذار ومياهم من السما قال في كتاب الاطوال ان موضوع معصرين المشبه والف ورا مهمله وبها موحدة كان ومن بلاد الشام المشهورة كولاية نوزن وقاعدتها

رصوصها كشت الطول سب والعصر له

32  
19  
47

صك الاسما	سادس الاقاليم العريقة وبلاد الشام	البحر	العروض	القطر	اشياء المعقول وغيره	الاعلام
بفتح الحاء المهمله والميم والف والهمزة في الآخر	بفتح الجيم والبا الموحدة واللام ثم هاء الاخر	بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	جماه Hamata
بفتح اللام وسكون الياء	بفتح السين المعجم وسكون الياء	بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	جبله Biblos Dr. Lun.
بفتح الكاف والفاء وسكون الراء المهمله	بفتح الكاف والفاء وسكون الراء المهمله	بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	شيزور
بفتح الطاء المهمله ثم الف والواو موحدة	بفتح الطاء المهمله ثم الف والواو موحدة	بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	كفرطاب
بفتح الميم والعين المهمله ثم الراء	بفتح الميم والعين المهمله ثم الراء	بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	المعرة
بفتح اللام فنها لا وسين وهي بكسبه	بفتح اللام فنها لا وسين وهي بكسبه	بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	اللاذقيه
بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	بفتح السين	عرة

العديمة المشهورة مدينة الرستن وكانت عامرة بقديم الزمان واليوم هي خراب وبها بيوت وقتها وهي جنوبي نهر العاصي على جبل كثر تراب سطحها المسط الاضال محض وهي من حصن فوج الشام ومن الاماكن المشهورة مدينة القوعة قال في كتاب الاطوال انها حشد الطول حشد وطاه الحصر على سروله منها ولعله القوعة التي سحر الليرة من السون

قال ابن حوقل ومعه نسي من مدنه متوسطة وما حولها من القري اعدا البش جمع نواحيها ما جاد ولا عين  
منه الطول سامة العرض له **ب** ومن الاماكن المشهورة بالشام الاتارب بالصخرة المفتوحة والثا  
سما الطول سام والعرض لوك كذا قاله في كتاب الاطوال للفرزدق ومن الاماكن

# الاصناف والاحجار العسامة

وجه مدنه اوله ولها ذكر في كتاب الاماكن وهي من ارضه البلاد السامة والعاصي <sup>سيرة عاصيها</sup>  
التي مرتفعة وداخها الارض على الماء ونواعيها على العاصي سقي الرثباتها ويدخل بها الماء الى كثير من دورها <sup>من سورها</sup> قال الفرزدق  
في كتابه المصنف بالرياد <sup>سيرة عاصيها</sup> جاء ببلدة قديمه مذكورة في التوراة وهي شبر ومخصوصان بكنة النواعي ودون غيرها من بلاد  
الشام

وهي بلدة صغيرة وبها منازل <sup>الاشهر</sup> لانه قوامهم من ارضهم قال في العنبري ومدنه جبله البرقي مدنه بليسان ومن جبله وبين  
بليسان اربعة وعشرون ميلا ومن جبله الى اللاذقية اثنا عشر ميلا ولها اعمال واسعة

وهي ذات قلعة حصينة والعاصي من جبالها ويحد عندهما النهر المذكور في سكر او فاعه ريد على عشرة اذرع فيقوته  
اخترطه وهي ذات اشجار وبساتين وفواكه كثيرة الكثرها الرومان قال في العنبري <sup>مدنه</sup> شبر وهي بلدة صغيرة مشهورة  
على باب قلعة قسط وهي عامرة كثيرة الفواكه خصبة ومنها ومن جبالها اميال ومنها ومن جبالها ثمانية وثلثون  
ميلا ومن شبر الى انطاكية ستة وثلثون ميلا ولها سور من لبن ولها اربعة ابواب والعاصي من جبالها <sup>سيرة عاصيها</sup>  
وهي بلدة صغيرة قليلة التعداد والاشجار وهي قاعة ذات ولاء ولها عمل وهي على الطريق بين المدنة  
وشبر وقال في العنبري ومدنه كقرطاب اهلها اطلاق من اليمن ومنها ومن شبر اثنا عشر ميلا وكذلك منها ومن المدنة

قال في اللباب ومعه النعان مدنه من الشام وقال في السعالي في الاصل اعني كتاب الانساب والقبيلة الى العرة معربى قال  
من شبر في شبر من مدنة النعان ومعه نسي من المدنة الى الاول معربى والى الثاني من مدنة شبر في شبر من اهل العلم لا يعرف  
ذلك انوك اني ذات هذا النقل في الانساب ولم اجد في اللباب قال في العنبري ومعه النعان مدنه جبله  
عامره كثيرة الفواكه والثمار واخصب وخصب اهلها من الابواب

وهي بلدة ذات صهاريج وهي على شاطئ البحر وبها منسجته مفضلة على غيرها وبها درمشلون يعرف بالفاروس من شبر  
النبا قال في العنبري ومدنه اللاذقية جبله من اعمال حص ومنها الى جبله اثنا عشر ميلا ومن اللاذقية الى انطاكية ثمانية  
واربعون ميلا وقال في السعالي وهي اجل مدنه بالث حل منعه وعمان ولها منسج عظيم

وهي بلدة صغيرة ذات قلعة صغيرة ولها منازل من شبر وهو صغير قال في العنبري ومن اعمال دمشق مدنه عرقة وهي اخرها  
من جبالها على شاطئ البحر ومن عرقة ومن طرا بلش على تمتا جنوب اثنا عشر ميلا ومن عرقة ومن جبله ستة  
وستون ميلا وهي من البحر على نحو من فرسخ

كالقوية واثار العان واحمدان وبعض العقود بها ظاهرا وكذا بعض ابواب المدنية واسوادها  
وجاهه وذكر في كتاب الاطوال ان موضوعها حيث الطول سامة والعرض لوك وقال انها خرجت من من  
سامة والعرض له **ك** وهي وسرمين ومعه مصر في لعه واحد من اعمال  
والعبري وغير ذلك

ومن الاماكن المشهورة اعزاز وهو حصى مشهور وعمل قال في كتاب الاطوال ان موضوعه حيث  
 جهات في نهاية الحصى والطيبة واحصب وهي من ارض الاماكن التي لا جهاتها قال في اللباب ومن  
 حلب قال فيها الشاعر ان قلبي بالليل تل عنزاز عند طي من الطباة اجواز ومن الاماكن المشهورة

سادس الاقاليم العرفية وهو بلاد الشام		الكلب		العروض		الاقليم العربي	
قاس	سا	ع	ع	ع	ع	ع	ع
فاميه Famiah	طوال	سا	ن	له	ه	من اللباب	من اللباب
سزمين	قاس	س	ه	له	ن	من اللباب	من اللباب
انطاكيه Antakia	قاس	س	ل	له	ن	من اللباب	من اللباب
حازم	قاس	سد	له	مه	من اللباب	من اللباب	من اللباب
تفسرت	اطوال	سد	له	ن	من اللباب	من اللباب	من اللباب
حلب Halab	قاس	سد	ه	لو	من اللباب	من اللباب	من اللباب
الوصافه							

خاصة هي وطرف البرية شرقي حلب بميله الى الجنوب على مرتبين منها وقال في كتاب الاطوال للفون  
 عمر بن عبد العزيز احد طرفا بنى اسمه وهو باحذاء المعجزة المضمومة والنون المفتوحة والغوصا دورا  
 في كتب البلدان قال احمد الكاتب وكونه ايجار وبعرف بجيار بنى القنعاة قال واهلها عيش وفرار

لطول سانه والحدرض لويه وهو في شمالى حلب بميله الى الغرب قال ابن سعيد وهذه المدينة اعني اعزاز  
اعمال حلب اعزاز وهي بنتخ العين المهملة والزاء المعجمة والفاء وزائمانه مكسورة قال وهي قلعه بالقرب من  
حصن بلان ش قال ابن سعيد حصن بلان شر على مرحلتين من حلب فيه المياه والبساتين ومن الاماكن المشهورة

# الاصاف والاحبار العسامة

قال ابن كثير وقال ياقوتية اقاميه بزيادة الهمز من اولها قال وهي مدينة قديمه وطلق هذا الاسم على كثرها ايضا قال ياقوتية  
انها قريبة من قريظ الصلح من فواحي واسط قال ابن العزولي وكولة اقاميه له مدينة كانت عظمه قديمه على نض من الارض  
لها بحيرة طوى اشبهت النهر المعلوب

ومدينة شتر من بلاد ذات النخار كثر زيتون وبجره والنخل لهما اما ما يجتمع من الامطار واليهادج ولها ولاية وعمل  
مستحق كجهد **توتيا** صناع وهي ذات خصب واستواق وقشور جامع وليس لها سور ومن شتر من بين حلب سيره يوم حلب  
في شمالها بفسوق

وهي بلدة كثر ذات اعين وسور عظيم داخله خمسة اجبل وقلعة ومتر بناها نهر العاصي والنهر الاسود ومجموعتيها  
تورجيب النخار قال ابن حوقل انما كنه اتن بلبل الشام بجره مشوق عليها سور من حصى كطبها وجبل مشرف عليها وجرى  
مياههم في دروهم وشككهم ومشجر جامعهم ولها ضياع وقوى ونواحي خصبه جدا قال ابن العزولي ومشاخة درو السور  
التي عشر ميله على مسقط الطريق من العرو وحلب

وهي بلدة صغيرة ذات قلعة واشجار واعين ونهر صغير قال ابن سعيد هو حصن كثير الارواق وقد حصن الرومان الذي يظهر  
كطنة من ظاهره مع عدم العجم وكثر المياه وهو على مرحلة صيده من حلب  
من وجهه العرو وسوار واطار

قال ابن اللباب وقفت من كان احد ثمر لهما ابتدا الاسلام ولم يكن بحلب معها ذكر قال ابن حوقل وقفت من مدينة منسبة لكون  
لها قال ابو البركان وهي من ديار ربيعة قال ابن سعيد ومن المعرفة الى قنطرة من مرحلة كبره وكانا يعني قنطرة من قاعة **جسكا**  
راجنا د الشام ثم ضعفت بقوى حلب وخربت وهي الان قويه صغيرة وحدها نصف نهر قوتين في الميعة وروية قنطرة  
سنة عليها ومنها الى طبر مرحلة صغيرة

حلب لبله عظيمه قديمه ذات قلعة مرفوعة حصينة وبها مقام ابي ابيهم الخليل صلوات الله عليه ولها بساتين ملاءل وترها نهر  
قوتين وهي على مدارج طوى العرو الى الثغور وسائر الشامات ومن حلب ومن قنطرة الى ثمان عشر ميلا قال ابن العزولي  
وهي مدينة طيبة عامرة حشنة المنازل عليها سور من حديد وسطها قلعة على تل الاترام ومنها ومن معرفة الثمان سنة  
وثلثون ميلا ومنها ومن مدينة بالبحر خمسة عشر فرسخا

قال ابن المشرك والرصافة اسم لعدة اماكن منها هذه الرصافة وعرف برصافة مستام لبل بالتيه قبالة الرقة ويكون وميا  
عن الفرات اقول اني رايتها وهي على اطل من مشاة يوم عن الغداة قال وهي على جانب الغزني قال والرصافة ايضا قلعة  
بالقرب من حبيات وكذلك بلاد المغرب وبالبحر وبغدادا ماكن تسمى لهذا الاسم

اشان رشتواا درجه ونصف درجه وعرضها خمس وثلثون درجه وثلثون دقيقة قال ابن حوقل كان يسكنها  
مهلتين ثم هاجم الاخرن ومن كور حلب كورة ايجار وهي زمانا بمره ليس لها غير الجوش وللورة ايجار ذكر  
وهي باكا المهملة المكسورة والياء اخر الحروف والفاء ورا مهملة

قال باقوت الحموي في المستزاد الاجمعي وشيبت بفتح الهيمه واثم الصاد المهملين وشيبت مصغر بضم السين  
 فاقان الاحص وشيبت هذين الموضعين المتباعدين بحجب والاحص جبل متسع فيه عدة قرايا وهو شرف في جبل  
 شعته شوط فرش وفيه خناصره ومن الأماكن المشهورة بالسام العواصم فالأولى حوقل واما العواصم فاسم

س	ل	هـ	و	ح	ع	ص	ض	ط	ظ	ق	ك	ج	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	س
ف	س	هـ	و	ح	ع	ص	ض	ط	ظ	ق	ك	ج	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	س
ف	س	هـ	و	ح	ع	ص	ض	ط	ظ	ق	ك	ج	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	س
ف	س	هـ	و	ح	ع	ص	ض	ط	ظ	ق	ك	ج	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	س
ف	س	هـ	و	ح	ع	ص	ض	ط	ظ	ق	ك	ج	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	س
ف	س	هـ	و	ح	ع	ص	ض	ط	ظ	ق	ك	ج	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	س
ف	س	هـ	و	ح	ع	ص	ض	ط	ظ	ق	ك	ج	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	س
ف	س	هـ	و	ح	ع	ص	ض	ط	ظ	ق	ك	ج	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	س
ف	س	هـ	و	ح	ع	ص	ض	ط	ظ	ق	ك	ج	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	س
ف	س	هـ	و	ح	ع	ص	ض	ط	ظ	ق	ك	ج	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	س
ف	س	هـ	و	ح	ع	ص	ض	ط	ظ	ق	ك	ج	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	س
ف	س	هـ	و	ح	ع	ص	ض	ط	ظ	ق	ك	ج	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	س

صراط الاسماء

سطر العود

من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون  
 العين المعجمة واداء المله والفاء في الاخر  
 شين مهمله  
 بفتح الدال وسكون الزا المهملين وفتح ال  
 الموحدة والسين المهمله ثم الف وكان  
 الالف واللام لا يمتثلان واداء المهمله  
 وبعد ما الف ثم واو مفتوحة ونون  
 شاكه ودال مهمله مفتوحة ثم الف نون  
 بفتح العين المهمله وسكون اللام المشددة  
 من تحت والنون واللام المشددة من فوق  
 ثم الف وباء موحدة  
 بفتح الصاد المهمله وسكون الهاء وفتح اللام  
 المشددة من تحت وسكون الواو وبعد ما  
 نون  
 بوزنه بضم الباء الموحدة وسكون الزا المهملين  
 وفتح الزا المعجمة وسكون اللام المشددة من  
 تحت ثم ها  
 الاولى شينها المعجمة مضمومة وبعد ما شين  
 معجمة شاكه ثم واو مهمله واللام المشددة من تحت  
 الموحدة والكاف ثم الف وسين مهمله  
 الاخر

من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون  
 العين المعجمة واداء المله والفاء في الاخر  
 شين مهمله  
 بفتح الدال وسكون الزا المهملين وفتح ال  
 الموحدة والسين المهمله ثم الف وكان  
 الالف واللام لا يمتثلان واداء المهمله  
 وبعد ما الف ثم واو مفتوحة ونون  
 شاكه ودال مهمله مفتوحة ثم الف نون  
 بفتح العين المهمله وسكون اللام المشددة  
 من تحت والنون واللام المشددة من فوق  
 ثم الف وباء موحدة  
 بفتح الصاد المهمله وسكون الهاء وفتح اللام  
 المشددة من تحت وسكون الواو وبعد ما  
 نون  
 بوزنه بضم الباء الموحدة وسكون الزا المهملين  
 وفتح الزا المعجمة وسكون اللام المشددة من  
 تحت ثم ها  
 الاولى شينها المعجمة مضمومة وبعد ما شين  
 معجمة شاكه ثم واو مهمله واللام المشددة من تحت  
 الموحدة والكاف ثم الف وسين مهمله  
 الاخر

بغزاش  
 دريساك  
 الراوندان  
 عينتاب  
 صهيون  
 حصن رزيه  
 السعتر  
 وبكاش

وكونه تيزين وبالسن والرصافه وهي التي تقدم ذكرها وتعرف برصافه هشام وكونه محومه وعندنا انها اقله  
 واقليم لسان الى ان بلغ الى اقليم القسطنطين من حمص ودمشق ومن بلاد الشام السوديه قال ابن سعيد السوديه  
 وقال والى هن منتهى بحر الزقاق مشرقا ثم ملتوى الى الشمال فكونه النوايه جون الامن والمدل المشهوره عليه على



الوجه وفتح باب الموصلة وفي الاخرى آء مثلثة قال في موضعين نجد واما موضعان ببلاد حلب قال  
لديها وبسبب خلطها وخصا صر في طرفه الشرقي واما شبيث فهو جبل اصغر من الاحص وهو شرقيه وبينها وادي  
الاحصه وليس موضعاً لعينه لسمي العواصم وقصبتها انطاكية وعداين خوداذه العواصم فكثرها وجعل منها كون منسج

# الاصناف والاختار العسامة

صغير

وهي ذات قلعة مرتفعة ولها عين وواد وبساتين قال ابن حوقل وبغداد طريق الشعور وكان هناك ارضياته لزيدة قال في  
الجزيرة وبغداد من مدنه منها بقرى لوقا الشعر في اعلى لعمر جزيرة وشرق الشام وبينها وبين انطاكية اثنا عشر ميلا وبينها وبين  
اسكندرونه اثنا عشر ميلا وهي الجبل المطل على حماره وحاربه ووجهه السرور عنها وبها نحو جبل  
والفرات في وجهه نحو عشرين ميلا وبنها بعض مروج

وهي ذات قلعة مرتفعة ايضا ولها عين وبساتين وهي مستطاع ومنبر ولها من شرقيها مروج مشتمة حسنة كثيرة العشب  
يتر فيها النهر الاسود وهي عن بعد من انطاكية الى الشرق ومنها نحو عشرة اميال وهي في شرق درياك  
يقرب الفتح المنشا بالتيه وسور العسل المعجور ورامه والو وهي مريه اهلها بشار صناديد صيد  
السك وهي ايضا على بعض مروجه مرسال والطريق من الشام الى مرسال وبعضها على بعض المروج

والواد بستان قلعة حسنة عالية على جبل مرتفع ابيض ولها عين وبساتين وفواكه وواد حسن ويمر تحتها نهر عفرن وهي بالقرب  
والشمال عن حلب وبينها نحو مئتين وهي في الشمال على حاربه ومخرج عفرن من الشمال الى الجنوب على الواد  
الى عموفا وهي واد متسع من شمال وبلاد الوادي ورايا وازنن كثير وهي كورة من بلاد قنسرين  
وتسمى الجومة بغير الحزم وسور اللواد ومنه وها

وبينها عسابة بلدة حسنة لينة ولها قلعة مشهورة في العجمية وهي لزيدة المدة امة الداريم وهي قاعدة لجنينها ولها السراق  
حليمة وهي مقنودة للثا واثنا فون ولها على مروجها مشقة وهي حبيبه وهي عن غرب جهة الشمال على ثلث مراحل  
والقرب من عينتاب ذلول وهو حصن خراب له ذكرا فتوح صلاح الدين ونور الدين وعمدات في وجهه الحروب  
على قلعة الروم على نحو مائة فراسا ولها سد من عسابة وبها سد وعسابة في وجهه السور والحيث  
ولديها صهيون بلدة ذات قلعة حسنة عالية لا ترام من مشاهير معادن الشام وتلقبها المياه كثره متبع في الاسواق  
وهي على حوض من قربها وادوية من المحضات ما لا يوجد مثله في تلك البلاد وهي في ذيل الجبل من غربية ونظرة من  
عند الاديبة ولكنها في مروجها وهي في السور وعسابة الى الجنوب من الاديبة

وهي ولاية قلعة صغيرة مستطلة لها مخرج من ذيل الجبل المعروف باخط من شرقيه مسلة على بحيرات فاميه وتصل مياه البحيرات  
الى انصاب التي تحت بوزية والينها شاتي الا المربون لحفظا لقلعة ويعتمدها اهل البلاد ايام اجمل وهي  
عراقية في وجهه السور والغرب على نحو مروجها في الماء فان الحيران خاوية تمنعها وبرزية  
في وجهه السور على نحو مروجها في وجهه السور وهي مروجها في وجهه السور وهي مروجها في وجهه السور  
والشعر وكان يلقان حبيبتان على جبل مستطيل وتحتها نهر جري ولها بساتين وفواكه كثيرة ولها مشرب جامع ومنبر ودرشق  
ولها من انطاكية فاميه على قرب مشيخا الطريق بينها في شرقيها على مشوط فريش حبيبة كشتهان وهو خير على النهر وهو  
مشهور وله سوق يجمع ان من جميعه كل اشبع والسعوية في وجهه النهر ودرشق السور وهي مروجها في وجهه السور  
عراقية ولها الحمال

يزر و فاميه و اقليم معرة النعمان و اقليم صوران و اقليم الاطمين و اقليم تل باش و كفرطاب و اقليم سلمه و اقليم جوشيه  
على مصب نهر العاصم الذي يزل من جهة عسابة ويمر على شمال حصن شرقي حماه وشيخوهم على شرقي انطاكية وشمالها  
في النهر اول يكون من البلاد المصيبة على نهر جيجان وموضع السويدية جيشا الطول من العرض له ثمة

قال ابن سعيد ومن العزات حيث قلعة نخم واجتزا عنى جسر منع خمسة وعشرون ميلاً وهذه  
 السلطان محمود ابن ذكوان كان كبيراً ما يربط بها وغزوا منها الفرج الذين تسلطوا بالفتنة على ثغر الشام  
 ان موضع جسر منع حيث الطول **س**ل والعرض **ل**وك قال البيروني في القانون وجسر منع حيث الطول

نظام العدد	اسماء النقول	بلاد الشام		بلد الاقاليم العرفية وهو	
		العرض	الطول	العرض	الطول
قاس	قاس	سك	لر	سك	لر
جهر منصور	جهر منصور	سك	لر	سك	لر
قلعة الروم	قلعة الروم	سك	لر	سك	لر
البيزة	البيزة	سك	لر	سك	لر
منبج	منبج	سك	لر	سك	لر
الباب ووزاعا	الباب ووزاعا	سك	لر	سك	لر
بالس	بالس	سك	لر	سك	لر
باب شكندرو	باب شكندرو	سك	لر	سك	لر

مهلة ساكنة وبرا مهلة وهلك الاخر قال ابن حوقل واما زبطه فاجها حين من اقرب الثغور الى بلاد الروم حربها الروم  
 هذا الثغور وهاهنا وهي حبة واسعة الثمار والزرع والمربى ومنها دخلت الى بلاد الروم قال كتاب الاطراف  
 قال ابن الاثير وليس كذلك واما عين زربة كانت قدما من ثغور المسلمين الواغلة بلاد الروم تقارب طرسون اذنة راء  
 المشاهير تحت وبالون وفتح الزاي للجم وشكون الزا المهلة وبالبا الموطنة ورا اخرها  
 جوارم بمسقة وهاهنا الخندق بها والشعرة جوارم



القلعة في النجف وقد وصفنا الوصف البديع وكان يقال لذلك المكان حصن منيع يعرف بقلعة نخع وهو من بنا  
والخيزنة قال وهذا الجسر جزنا عليه الى حران وفوقه برج جده حصن بنا ياجاز عليه الى شروخ قال في كتاب الاطوال  
حدود العرش لوه قال وهو على الفراه ومن الاماكن المشهورة بالشام رباطه بالرا المعجم المفتوحة فتح الباب الموصوف ثم قال

# الاصناف والخبار العسامة

قال في المشرك وجه منصور بالقرب من مشاط قال وهو منشوب الى منصور بن جعونة العامري وكان قد تولى عمارته في  
الامام مروان الحارثي خلفا بنى امه بالباين حوتيل وحصن منصور بن منبر وزرعه عزي اقول وهو الان خراب ولكن  
به مزرعة وهو من مشهور الارض شمال النهر الازرق وجنوبي الفراه وغيره بقرب من كل منها واحل واقع في عزي حصن  
منصور بينه وبين ملطية وفيه الدوينة الى ملطية

وقلعة الروم لها راس من شام في فواكه وهو يعرف بمرزان من ناحية اجيل وهو في الفراه حصن قلعة الروم والفراه من  
بلد في القلعة وفيه من الفلاح احصنه التي لا ترام انتقد هامن الارض السطحة الملك الاشرف والملك المنصور فلاقوا جميعا  
الله وهي في البر الغزني جنوبي من الفراه وهو حصن منيع وله الابواب في اصل وهي من اسره في جهة العرش على نحو  
مرصلة وهي في السرق عن صمصامات وهي في الجنين من الرها وطلد على العرش بها

والبلدة قلعة حصينة مرتفعة على حافة الفراه في البر الشامي لا ترام ولها اذيعوب والى الزيتون بها اشجار واغصن  
وهي بلدة ذات ستون وعمل قال ابن سعد وقلعتها على خضرة وهي الان تحو الى السلام وجوه التتر وهي فوضة على الفراه  
وهي في العرش في الروم في نحو مرصلة وهي في العرش في ملطية وهي في الحسور والعرش في روم

قال في الانتساب في احدى بلاد الشام بناها بعض الاكاشرة الذي غلب على الشام وسماها منبته وبني بها بيت تار  
وكل به وطلعت ابن كنانة من ولاد اشترين بابك وهو جوسلطان في الجبال فقتله فموتت منه وقيل منبج قال وقال ابن  
سني بعت النار منبته فغلب على اسم المدينة قال ابن حوتيل وهي في تربة الغالب على قراقرم الاغدا وهي خصبا حول  
وهي كثره القتي الك روم والبيتا من وجع لم يتجرها في حوض القتون في حوض الفراه  
الاب ببلدة صغيرة ذات حوقد همام مستجد جامع ولها بيت من تربة تربة واما زراعا فتصوبه من اعمال الاب وتطعمها  
مشهد به بقوعيل من طالب وهي على مرطه من طرب في الجهة الشمالية الشرقية وهي تسمى بها ليعول الماسن في الشام  
وقد اعمار بها وقانا في رومها وادونا منبج عفا عند العهر صعد الشمس ابا واحضنا منبجها  
وادي في القسم روم حصاه فالبية العذارى فالبية فالبية

ومدينة بالشام بلدة كانت مشكوبة وهي صفة على شط الفراه الغزلي قال ابن حوتيل وهو على شط الفراه في حوض الروم  
في الشام من العراق التي وهي فوضة الفراه لامل الشام وهي منبج في الرقة قال في الغزوي ومنها الى قلعة دوش  
المعروفة الان قلعة في شام في الفراه خمسة فرائخ وروم في الفراه مقابل قلعة بجعير ارض صيف التي لها كانت الرقة وهو في روم  
الى الرقة شعبة فرائخ

قال احمد الكاتب ويات اسكندرون مدينة على ساحل البحر ارجي القرب من انطاكية بناها ابن كداد والادوي في بلاد الروم  
في القرب باب اسكندرون في زماننا هو دونه بلاد شمش من جهة طرب وهو على ادون مرطه مني فغراش وليس هناك مدينة  
بالاصالة ولا قرية ومن بغراش ومن باب اسكندرون في اثنا عشر ميلا

قال في كتاب الاطوال ان موضوعا حشا لطلول ساك والعرض لوان ومن الاماكن المشهورة في رومها قال في حوقل وهي بلدة لسببه  
والقرب من موضوع مدينة عين زربة حشا لطلول نظر والعرض لوان قال في اللباب وعين زربة بلدة من الخيزنة تقارب حران والرها  
الروم من المشكين في ايام شيب الدولة بن حمدان في سنة احدى وخمسين وثلاثمائة قال في اللباب وعين زربة فتح العين المملوك  
المور خزان خالبيه من الزرع النجف ولم يبق منها غير رسم سورها وليس المور وهي  
عمر ملطية على نحو حلتين وهي في جهة العرش في ملطية على نحو منبج في الشام

الاصناف والخبار العسامة

الاصناف

قال في المشترك الثغر بفتح المشلثة وسكون العين المعجم وفي اخرها راء مملدة قال وهو اسم لكل موضع يكون في  
 الثغور فاستولى عليها الكفار وكذلك كان بالاندلس وغيرها وهذه البلاد وما تنافيها بلاد الارض وال  
 بلادهم بلاد الارض وقد عراب حوقل ملطه من جملة بلاد الشام فقال وملطه مدينة كبيرة من ايام ملك

شطر العبد	اسماء القول	بلاد الشام		سادس الاقاليم العرفية وهو
		الجزيرة	الجزيرة	
اياس	ن ج	ن ط ه	ل و م	يقع المنة المدودة والباء المشاهير تحت ثم الف وسين مملدة في الاخر
طرسوش	ف ا ن	ح م ل و ن		من اللباب يقع الطاء والراء والسين المملات وسكون الواو ثم سين ثمانية
اذنه	ا ط و ا ل	ن ط ه ل و ن		من المشترك لما قوت بفتح الدال المعجم والنون ثم هاء الاخر اقول في الاول هضرة مفتوحة
مصيحه	ا ط و ا ل	ن ط ه ل و ن		من مثل لا رباب بكسر الميم وتشديد الصاد المملدة وكسرها وسكون الراء المشاهير من تحتها وفتح الصاد الثاني في اخرها هاء
تلجدون	ر ج ا ن ج د	ن ط ل و ن ن ط ك ل و ه		تل بفتح الراء المشاهير من فوق ثم لام بفتح الحاء المملدة وسكون الميم وسكون اللام المملدة وسكون الواو ثم نون
عمى ربه وقد عمى الناس وسموا ناوردا	ر ج ا ن ج د	ن ط ل و ن ا ل و ن ل و ه		بفتح النون ثم الف و واو مفتوحة و مهملة ساكنة و زاء مع مفتوحة ثم الف واما غير زية فالعين مخرومة بفتح الزايم وسكون الواو المملدة و بفتح السين المملدة وسكون الواو المشاهير
سفين	ر ج ا ن ج د	س ه ل و ه		من تحت ثم سين مملدة ثمانية

بها واما ابن خرداذبه فقد جعل ملطيه من الثغور بحرية وعزها منها قال في الغزوي من المصيبة التي اذنت  
 الكسنة والهارونية وهو من جملة بلاد حوض الارمن والهارونية فتح الهام الف و راء مملدة مضمومة و واو  
 اخطا لهرودا المشددا بالثغور في طريق جبل اللكام قال في الغزوي ومدينة الهارونية اخرج واد الثغور  
 ان وهو تحت الطول من ل والارض لرك و

فغوز الشام كانت اذنه وطرستوش وما معها فاستولى عليها الاورمن ولذلك كان ببلا ما ورا النهر بلاد تسمى  
بالباب والاورمن يفتح الالف وتكون الراء المهملة وفتح الميم وفي اخرها نون قال وهم طايغ من الروم ويقال  
الغوز التي دون جبل اللكام ثم قال وهي من قرى بلاد الروم على موطنه واما نحن فعدنا بلاد الروم وهو البق

# الوصاف والاحمار العامة

وايا من بلدة كبيرة على ساحل البحر وبعدها مناضحة وهي فرضة تلك البلاد وقد احدث الفرج بقرب من هذه البحر جبالا لعلها  
يحتجون به ومن ايا من الجبال من طرطان ومن ايا من ان تل حديد نغمور حله ولما استنزل الماء من الجبل  
الساخنة مثل طرطان وسواها من بهر الفرج قبل وصولها الى الشام من جهة الموانئ  
التي بالبلاد من ايا من الجبال من طرطان فصار من مينا مشهورا وهي جبالا تقار  
قال في اللباب وطرستوش مدينة مشهورة وكانت تعرف من ايام بلاد الروم على ساحل البحر الشامي وهي الان بلاد الاورمن  
الضواوي اعادها الله تعالى الى الاسلام قال ابن حوقل وطرستوش مدينة كبيرة عليها ستوران من جبال وهي غايه الحصبه بينها  
ومن حد الروم جبال هي اكاجوز من الروم والمسلمين

قال احمد الكاتب واذنه بناها الرشيد وهو ايضا الذي بنا طرستوش وقال ما ثوث المستركة واذنه مدينة مشهورة كانت  
بالشعور اقول وهي اليوم للاورمن قال ابن حوقل واذنه مدينة كون مثل اجرطاني المصبية على نهر سبي سجان وهي مدينة  
حضره عامرة وهي على نهر سجان وعزى النهر وسجان دون جبان في البر عليه فطره سجان عجيبه البناء طوله جدا  
وان كانا نهرين مصدبة على شهر ميلاد وسرادنه وطرستوش اسمه جرميلاد

قال الكاتب المذكور ومصصه بناها ابو جعفر المنصور وقال المستركة ان يجرع الدياج المذكور في فتح الامم عن  
المصص على عشرة اميال قال واستي ذلك لحسنه ونضارته قال ابن حوقل والمصصه مدنتان احدها تسمى المصص  
والاخرى تسمى على جاني جبان وبينهما قنطرة حجارة وهي حصبه جدا على شرف من الارض ينظر منها اجالك في  
مشهد اجالس الى قرب البحر نحو اربعة فراسخ قال في العزري ومنها الغر المصصية المشهورة

وقلعة تل حديدون حصنه لها سور حديد حننه البناوي على تل عال ولها روض حواسر وحل قوي وصناع  
كثيرة يشبان في ذلك فقلعه ونهر تجري عليها وهي حصنه كثيرة الرض والرزق وخربها المشلون وهي على  
الان خراب وعمر على العر من سجان على بعض روكه ورضه الحرسه وسر بل حديدون وسر سمس  
حومر طنيز وهي سر بل حديدون حصر حوض وطرستوش على الروم بها

وعسى ان يرا جبال ذات قلعة مشتعلة غدا وهي عامرة املة ولها نود وهي من سبيش وبل حديدون في شمال جبان  
وجبان بينها وبين تل حديدون وعسى ان يرا الجبل الذي على العر من سبيش وهو من سبيش وقد غير الناس اسمها وسموها تاور  
او يعلو في سبيش وشر وشر وغيرها اسم  
عبروا وبلوا عين روم ساور واطلسا بلده وما سويد وبلد ما روم الساء وبلد سبيش

وهي بلدة كبيرة ذات قلعة باسوار تسمى على جبل شتطيل ولها بساتين ونهر صغير وهي بلدة ملك الاورمن وقاعة تلك  
لرنا شاهد اقال ابن سعد اده لها ان لاوي ملك الاورمن حضرها حاضرة ملكه وهي تحت اجل البلاد المشهورة  
على روم من سبيش وكانت قاعة الغوز الثانية قال في العزري وسبيش سبيش ومن عين رزبه اربعة  
وعشرون ميلا ومن جن سبيشيه ايضا ومن المصصه اربعة وعشرون ميلا

اثنا عشر ميلا ومنها الى طرستوش ثمانية عشر ميلا وهذه الطريق مسامحة للبحرن ومن الاماكن المشهورة من هذا الاقليم  
ونون مشهورة واما مشاه حصبه ثمها نسبه الى بانها هرون الرشيد قال في المشركه والهارونه مدينة صغيرة  
الشامية مما متصل باحدود اجره وبينها وبين الكينسه السود اثنا عشر ميلا قال في كتاب الاطوال ان الهارونه

والتي على العر من سبيش  
وهي بلدة كبيرة ذات قلعة  
باسوار تسمى على جبل شتطيل  
ولها بساتين ونهر صغير  
وهي بلدة ملك الاورمن  
وقاعة تلك لرنا شاهد  
اقال ابن سعد اده لها ان  
لاوي ملك الاورمن حضرها  
حاضرة ملكه وهي تحت اجل  
البلاد المشهورة على روم  
من سبيش وكانت قاعة  
الغوز الثانية قال في  
العزري وسبيش سبيش  
ومن عين رزبه اربعة  
وعشرون ميلا  
ومن جن سبيشيه  
ايضا ومن المصصه  
اربعة وعشرون  
ميلا

ذكرتني من المسافات بالشام فالذي هو قول ما طول السامرة نحو مائة وعشرون فرسخا من مطبة الروم فمن مطبة الى المنج اربعة مراحل  
 هي الى الرملة ثم الى الرملة الى ريف موطان فذلك نحو مائة وعشرون فرسخا واما عن عرض النصارى فافرضها عند  
 جبل اللكام ثم على المصينة ثم على اذنه ثم على طرسوش وذلك نحو عشرين مراحل وهذا هو النبت المستقيم واما الطرف  
 الشراة الى ان ينتهي الى معان ومقدار هذا اشت مراحل فاما من هذين الطرفين من الشام فلا يكاد يزيد عرض بل موضع الاردن

خط الورد	اسماء النوازل	سادس الاقاليم العرفية وهو بلاد الشام			
		الطريق العرفية	الطريق العرفية	الطريق العرفية	الطريق العرفية
سرفندكار	س ر	ل و ك	س ر	ل و ك	س ر
بوتن بوت	س ر	ل و ك	س ر	ل و ك	س ر
كشا	س ر	ل و ك	س ر	ل و ك	س ر
كركتز	س ر	ل و ك	س ر	ل و ك	س ر
بهسنا	س ر	ل و ك	س ر	ل و ك	س ر
مرعش	س ر	ل و ك	س ر	ل و ك	س ر
سبساط	س ر	ل و ك	س ر	ل و ك	س ر

**صكا الاسما**

من مطبة الى المنج اربعة مراحل

بعض النبت وشكله الراء المهملة ثم فتح القاف  
 والباء المهملة والكاف ثم الف واما مهملة  
 وقد يقال موضع النصارى ولفظها زونكار

بفتح الباء الموحدة وشكله الراء المهملة ثم  
 فتح المهملة وروف بكسر الباء الموحدة  
 وشكله الراء المهملة وواوها ياء مشددة  
 ففتح

فتح الكاف وشكله كاء المعجم وفتح الالف  
 المشددة من فوق الف

فتح الكاف وشكله الراء المهملة ثم كاف  
 مفتوحة ثمانية بعدها ثمانية ثمانية  
 ايضا

بفتح الباء الموحدة والها وشكله الراء  
 المهملة ثم نون والفاء

من اللباب بفتح الميم وشكله الراء وفتح  
 العين المهملة وواوها ثمانية ثمانية

من اللباب بضم السين المهملة وفتح الميم  
 وشكله المشددة من تحت وبتن ثمانية  
 مهملة والفاء وطام مهملة في الاخر

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

الطريق العرفية

شرقاً يوم ووجهه الى انظر طول عاير اروم يومان غرباً ومن حمص الى نبلية على البادية شرقاً يوماً ومن طبرية الى صور على البحر  
 والى المشتريك بفتح الراء المهملة وشكله المشددة الخبيبة وواوها ثمانية ثمانية  
 الاشراف بفتح الراء المهملة وواوها ثمانية ثمانية وفتح السين المهملة وواوها ثمانية ثمانية  
 قال وباركاً بفتح الواو وفتح السين المهملة وواوها ثمانية ثمانية وفتح السين المهملة وواوها ثمانية ثمانية

ومن منبج الى حلب مرطبان ومن طب الى حمص خمس مراحل ومن حمص الى دمشق خمس مراحل ومن دمشق الى طبرية اربع مراحل ومن  
طبريا فاحد طرفه من الغرات من جسر منبج على منبج ثم على قورش في حد قفسين ثم على العوامه في حد اربعة ايام فيبلغ  
الاخر فوحد فلسطين فاخذ من البحر من حد يا فاحي ينهي الى الرملة ثم الى بيت المقدس ثم الى اريحا ثم الى زعوت ثم الى جبل  
دمشق وحمص على اكثر من ثلثة ايام لان من دمشق الى طرابلس على بحر الروم يومان عربا وان اقصى العوطه حتى يصل بالباديه

# الوصاف والاحواز العسامة

وهي قلعة في بلاد حبيشة على حوض وبيوت حوائج المشركه سور لا يستغنى بهم عنه بالبحر وهي على القرب من حجان من بلاد الجبل  
وهي على طريق در بند بترقي وهي في المشرق عن نيل حدود وبينها نحو اربعة اميال الى در بند معروف في مرس  
بصح الميه وتشد بلاد السهله وهي في جربا احرار وفي بلاد در بند المذكور منها في جهة الشرق على طريق حبله  
ويما بين در بند وبينها في بلاد حبيشة من بلاد حبيشة من بلاد حبيشة من بلاد حبيشة من بلاد حبيشة من بلاد حبيشة  
وهي على طريق حبله على جبل عالى وهو اعظم معقل تلك الاديان في حوائج حبيشة وهو في الشمال عن طريق حبله  
بين بلاد حبيشة وبلادان قومان وهو حصن مشهور على بلاد حبيشة وهو على حد بلاد حبيشة  
من حبيشة الشمال وترتفع بعد

وهي قلعة عالية البناء اترام حصانة لها متانين ونهر يصب فيها وهي ملطية مسربة توين وملطية عنها في جهة الغرب  
وهي احد قلعة الاسلام وهي في طرف الحد الشمالي للشارع ويرجع في الشمال نحو حصن بعلبك الى العيون  
من حبيشة على طريق حبله

وهي قلعة حصينة شاهقة جدا وترى الغزاة منها كما يجول الصيرة وهي على جانب الغزاة العزقي وهي من اعظم ثغور  
الشام في زماننا وهي بالقرية من حبيشة

وهي قلعة حصينة مرتفعة لها بيتان ونهر صغير واسواق ورشاق ومسجدها مشيد جامع ومبني ببلدة واشتهر  
بالحرب والحرب بينها وبين مشواش نحو سنة ايام وهي من الحصون المشرفة التي تروى في القرب من الشمال  
عن حدستان وبيها نحو سبعين

قال اللباب ومرعش بلدة في الشام قال ابن حوقل واحده من مشرفات حدستان صغيرة من عامرمان منها مياه ورواق  
والبحار لشبهه ولما تغران قال ابو الركان وطول الحد سبالة وعرضه لول فالق العزوي ومنها من انطالكية ثمانية  
وسبعون ميلا ومنها ايضا من حبيشة العالوي على نحو حجان اثنا عشر ميلا

قال اللباب ومرعش بلدة في الشام قال ابن حوقل واحده من مشرفات حدستان صغيرة من عامرمان منها مياه ورواق  
والبحار لشبهه ولما تغران قال ابو الركان وطول الحد سبالة وعرضه لول فالق العزوي ومنها من انطالكية ثمانية  
وسبعون ميلا ومنها ايضا من حبيشة العالوي على نحو حجان اثنا عشر ميلا

عربا يوم ومنها الى اريحا وافق على احد اربني فزاره شقاوم فخذ من مسافة طول الشام نحو مائة اريحا المذكورة  
بزيادة الف في اولها قال وهي قرية بالقرية عن بيت المقدس على مسافة يوم وهي قرية الجحار من اقول وكذا ذكرت  
في زماننا بالمشيخة وزعم الضاري ان المسجده في ذلك الموضع وعند معالج البوت والسين فلسطين معدن غيره  
ان موضوعها حيث الطول **نوك** والعرض **لال** وفيه نظر

ذكر الجزيرة بين دجلة والفرات لما فرغ من ذكر بلاد الشام انتقل الى بلاد الجزيرة وهي البلاد  
 لتربها من البلاد الجزرية مثل الرجة وغيرها والذي يحيط بالجزيرة الفرات من حدود بلاد الروم وهو طرف الحد الغربي الجنوبي

نطق العدد	اسماء القوتل عنها	شابع الاقاليم العرفية وهو الجزيرة بين دجلة والفرات	صكا (اسما)
الرها	الطول ٤٥٠ فان ٤٥٠	الطول ٤٥٠ فان ٤٥٠	من اللباب بضم الراء المهملة وفتح الهاء والفتحة الاخر
حراز	الطول ٤٥٠ فان ٤٥٠	الطول ٤٥٠ فان ٤٥٠	من اللباب بضم الراء المهملة وفتح الهاء والفتحة الاخر
قلعة جعبر	الطول ٤٥٠ فان ٤٥٠	الطول ٤٥٠ فان ٤٥٠	من اللباب بضم الراء المهملة وفتح الهاء والفتحة الاخر
الرقية وتعرف بالبيضا	الطول ٤٥٠ فان ٤٥٠	الطول ٤٥٠ فان ٤٥٠	من اللباب بضم الراء المهملة وفتح الهاء والفتحة الاخر
رائس عين	الطول ٤٥٠ فان ٤٥٠	الطول ٤٥٠ فان ٤٥٠	من اللباب بضم الراء المهملة وفتح الهاء والفتحة الاخر
الرجبة	الطول ٤٥٠ فان ٤٥٠	الطول ٤٥٠ فان ٤٥٠	من اللباب بضم الراء المهملة وفتح الهاء والفتحة الاخر
ماردين	الطول ٤٥٠ فان ٤٥٠	الطول ٤٥٠ فان ٤٥٠	من اللباب بضم الراء المهملة وفتح الهاء والفتحة الاخر

الى قرقيسيا الى الرجة الالهنا الى الانبار ومن الانبار يخرج الفرات عن كل بلاد الجزيرة ثم يعطف كل من الانبار الى الرجة حتى  
 امد على حدود ارمينية الى حدود بلاد الروم الى الفرات عند ملتطيه من حيث ابداننا فلي هذا يكون بعض ارمينية وبعض الروم

التي من دجلة والفرات وقد صموا كثيرة من البلاد العزائية التي اجابنا لاحد من الفرات من الشام الى الجزيرة  
الجزيرة فمما حد الجنوب العزوي مع الفرات الى ملتطة الى تيساط الى قلعة الروم الى البيعة الى قبالة منج الى المن الى الرقة

# الاصاف والاحمار العسامة

وكانت الرقة مدينة كبيرة وبها كنيسة عظيمة وبها الكبر من تيمامة دير للضاري وهي اليوم خراب قال ابن العزوي والرها مدينته  
رومية عظيمة وبها اثار عجيبة وهي بالقرب من قلعة الروم من الجانب الشرقي الشمالي عن الفرات

وكانت حران مدينة عظيمة واما اليوم فخراب قال ابن المسترشد وحران مدينة مشهورة وقد من ديار مصر ايضا المجمع بالان  
حوقل وهي مدينة الصائين وبها ثمان مائة الف سنة عشر وبها تل عليه مصلى للصائين عظيمة ونسبت الى امرئ القيس وهي قلعة  
الماء والسيه قال ابن العزوي واجل من هلا تسمى الجنوب والشرق على فرحين وتربتها حمراء وشرب اهلها من فناء حران  
من عيون خارج المدينة ومن الابر وهي والرقة من ديار مصر

كانت قلعة جوع تسمى الرومية نسبة الى ادوسر عبد النعمان بن المنذر فانه بناها لما جعل ادوسر المذكور على فواة الشام  
ثم ملكها ثمانين الف رجل جعفر القشيري وطالت مدته فيها حتى عمى من الكبر فبستت القلعة اليه فقتلها قلعة جعفر وكان له  
انسان يقطع الى الطريق ويخفي في الشبيل فلما قدم السلطان ملكك والشجوي الى حلب اخذها منه انقل ذلك عن القسري  
جبال الدين بن واصل وقلعة جعفر زمانا خراب ليس بها ديار وهي بين الرقة وبالش على الفراه من الجانب الشمالي من  
الجزيرة وهي على مسيرة ايام من الرقة  
والرقة زمانا مدينة خراب ليس بها ايش وهي كبيرة مشهورة وهي على جانب الفرات من اجانب الشمال الى المشرق قال  
ابن سعد الخزري واسمها التسا وهي قاعدة ديار مصر من اجزى ديارها الى حوقل الرقة الرومي ديار بكر الى حلب  
والرقة مدينة على الفرات من ديار مصر وبالش الى الرافقة وقال ابن المسترشد والرافقة مدينة على الفرات وهي الرقة  
قال صاحب المسترشد والرقة مدينة على الفرات وكان يقال لربعضها الرافقة

النعمان مع

وراش عن مشهور من الارض قال ابن حوقل وخرج منها فوق تيمامة عن كلها صافه وتصير من هذه الايام تيمامة خراب قال  
العزوي وراش عن اسمتي عن ولادة وهي اول مدن ديار ربيعة من جهة ديار مصر وهي راس ما اكا بور قال السجاني  
في اللباب ان راس عن ديار بكر وهي منبع دجلة واستدرك عليه ان الابر وقال ليس لذلك فانه لبيت من ديار بكر  
بل هي من الجزيرة وهي مشهورة بومين عن حران وهي راس ما خابور لا دخله

من المسترشد قال ربيعة مالك بن طوق السعدي مدينة على الفراه من الرقة ومن عتامة وما لك بن طوق المذكور كان من قواد  
الرشيد قبل انه اول من صيرها فبستت اليه اقول والوجه المذكور خرب ولقت قومه وبها اثار المدينة القديمة من الموالي  
الشاهقة وغرما واسحد شيكوه من حيد من شادي صاحب حصن جنوبها تملكه عن الفرات الرقة الجديين  
على نحو فرسخ من الفراه وهي بلدة صغيرة ولها قلعة على تل تراب وشرب اهلها من فناء من شهر بعد الحادج من الفراه  
وهي اليوم حط القواد من العراق والشام وهي احد القوز الاسلامية زمانا هذا قال ابن العزوي والوجه منها وبين  
وقال ابن حوقل  
وقلعة ماردين على جبل من الارض الى دروتة نحو فرسخين قال ابن اللباب وما ردين حصن من بلاد الجزيرة قال ابن حوقل والفرس  
من نصيب جبل ماردين من الارض الى دروتة نحو فرسخين وبه قلعة متينة لا يستطيع فتحها عنوة وبها حياض  
موصوفة نفوس حياض لبس عتة القتل وهو جبل به جواصدا لزجاج

دجلة الى السن الى الكوفة على دجلة الى الموصل وعطف من الموصل الى حريرة ان عمير الى مدلم يصل بحريرة ممتدا بعد ان يتجاوزها  
العزوي الجزيرة وبعض الشام وبعض البادية جنوبيتها والعراق شرقها وبعض ارمينية شمالها

والجزيرة تشمل على ديار ربيعة وديار مصر وبعض ديار بكر ذكر شي من مسافات الجزيرة من الانبار الى تكريت  
 الموصل الى نصيبين اربع مراحل ومن نصيبين الى راس عين ثلث مراحل ومن راس عين الى الرقة اربعة ايام

صك الاسما	شايح الاقاليم العرفية وهو		انما النقول عشر	صك الاسما	سطح البر
	الجزيرة بين دجله والفرات				
بفتح الكاف والفاء وشكون الراء المهملة ثم يمشاه فوقه مضمومه وواو ساكنة وتاء مثله بعدها الف	الاعراب	العرض	سوله	كفر توشا	
	من منزل الازدراك لاني المجد بفتح الهمزة وتشد تاء المشاه من فوقها وتحتها وتبعده الالف تاء بفتح	من الازدراك	سوله	فان سد	المشايخ
بجاء وصاد مملتين ثم نون ثم كان وشاه من تحت وفاء والفاء	من الازدراك	سوله	اطوال سد له	حضن كيفا	
المشهور بفتح الفاء الاولى وكسر الثانية وسنهارا فمهملة ساكنة ثم يا حروف ساكنة ثم يين مهملة ثم ثانياً حنية والفاء	من الازدراك	سوله	فان سد م	قرقيسيا	
من اللباب بفتح اللام وبعد الالف لام زرد على ذلك قولهم مشاه حنة وفاء مفتوحة ولام والفاء	من الازدراك	سوله	فان سد م ح	قالقلا	
من اللباب بفتح اللام وشكون الالف وكسر الكاف والسين المهملة وشكون المشاه من تحت واء الاخر نون	من الازدراك	سوله	اطوال سه	ماكسين	
بفتح الراء المهملة والفاء وراء مهملة والفاء الاخر	من الازدراك	سوله	اطوال سه	دارا	

المعروف بالعزري ومن مدن الجزيرة برقيج وهي مدينة لها شوارع واسواق كثيرة ومنها الى بلاد حرس  
 والرها والرقة وراس عين وآمد وميا فارقين وديار بكر مال وهي بلاد بين دجله والفرات



من طمان ومن تكريت الى الموصل ستة ايام ومن الموصل الى امد اربعة ايام ومن امد الى سميساط ثلثة ايام ومن  
من راس عن الجران ثلثة ايام ومن حران الى الرها يوم واحد قال المهلبى كتابه

# الوصاف والاحار الحامة

وكفر بواست من الارض ذات الحجار والهار وهي الكوم دارا قال في المشترك وكفر بواست باليد من اعمال  
الجران منها ومن دارا حمته فرائح

قال من قبل الارتياب والحقاق قلعة حصينة من ديار بكر

قال في اللباب والحصن فتح الحار وشيكون الصاد للمهلبين دفع الكاف وفي اخرها القائل هذه النسبة الى حصن كفا  
قال وهو مدينة من ديار بكر وقال في المشترك وحصن كفا على دخله من حوزة ابن عمر ومن معناه ركن

قال في اللباب وقر قنيسا مدينة على الفراء والحاور بالقرب من الرقة ونزل بها جوير بن عبدالله الجلي وهامان ونسبت  
اليها القر قنيسا في قال وقد حذفت النون وحمل عوضها الماء قال في العزري وقر قنيسا مدينة في الفرات والحاور  
الذي يخرج من راس عين مصلي الفرات قريبا منها وهي مدينة الزبا صاحب جديها الابرش في بها عمار

قال في اللباب وقال في القلاب ديار بكر والنسبة اليه قال في الخط كان في ترجمه اسمع ان القاسم القائل اللعوي ونقله عن  
الجماد الكاتب الاصحها في ان القنيسا هي ارض الروم الا في ذكرها قال وذكر الملاذري في كتاب البلد ان ما سألته وذكر كانت  
امور الروم تشتت في بعض الازمنة وكانت كلوك الطوائف تملك ارضها فممن جعل منهم ثم مات فملك بعده امراته  
وكانت نسبا قال في بنت مدينة قالي وسمتها قالي قاله ومعنى ذلك احيان قالي وصوره على باب من ابوابها فترت  
فقال في القنيسا

صورتها

قال في اللباب وما كسب مدينته بخزرة على الحاور قال في العزري مدينتها ومن قر قنيسا سبعة فرائح كل ومن ملكين  
وشجارا ثمان وعشرون فرسخا

ودارا بلاد صغيرة وهي في فرسخين قال في المشترك ودارا مدينة في حف جبل وارد بن وهي التي ارادها الشاعر بقوله  
ولقد قلت لو حل من حران ودارا اصوي يار حل حتى يرزق الله حارا ودارا ايضا اسم قلعة حصينة في حال  
طبرستان ودارا ايضا اسم واد في بلاد بني عامر وفيه بئر بني فاذا را عام اتجمعنا واهلنا مدافع دارا الحجاب  
حصيب

فرسخا ومنها الى الموصل سبعة عشر فرسخا وقال في اللباب بخزرة هي عدة بلاد بها الموصل وشجارا وحران  
وانما قيل لها بخزرة لهدا وقد جمع لها مدح واما خزيرة ابن عترة فهي مدينة من جملة بلاد بخزرة المذكورة

قال في المشترك وعقرا حمله بفتح العين المهملة وشكون الفاف ثم داء مهملة قال وهو قلعه حصينه مشهورة ببلاد الموصل  
ومن مدن ديار بكر حاني قال في اللباب حنا بفتح الحاء المهملة والنون قال ومدنه حنا من ديار بكر قال في الاثير كذا ذكر

شباب الاقاليم العرفية وهو اجزيرة بين دجلة والفرات	المعروف		الغريب		اشارة النون	شباب الاقاليم العرفية وهو اجزيرة بين دجلة والفرات
	دج	دج	دج	دج		
نصيبين	طوال	سه	ل	ر	ل	من اللباب بفتح النون وكسر الهمزة المهملة وشكون للشاه من تحتها ثم باموحدة ويانانية ونون
جزيرة ابن عمر	طوال ناتون	سه	ل	ل	ل	معروف
سنجار	طوال	سو	ل	ل	ل	من اللباب بكسر الشين المهملة وشكون النون وفتح الجيم والفاء وراء المهملة
تل اعفرو	طوال	سوك	ل	ل	ل	الثل معروف واعرف بفتح الالف وشكون العين المهملة وفتح القام واء المهملة
ميا فارقين	طوال	سد	ل	ل	ل	من اللباب بفتح الميم وتشديد الشاه من تحتها وشكون الالفين بينهما فامفتوحه وجدها واء المهملة ثم فاف والآخر احروف ونون
عانه	طوال	سول	ل	ل	ل	من اللباب بفتح العين المهملة والفاء ونون الآخر
الذاليتة	طوال	سه	ل	ل	ل	بفتح الالف المهملة والفاء ولام ويا مشددا تحتها ثم هاء الاخر

العين منها ميم واء اخرها نون قال وهي قرية باخرية والنسبة اليها دامالي ومن اعمال الموصل السوشى قال  
اليها ينسب من الرومان السوشى قال وسوشى ايضا موضع قريب جزير ان عمر قال ابو الجهد كتاب التميز

والجهد  
السوشى  
قال ابن  
جبل كبر  
الذي يقال  
قائلة  
جزيرة  
شاهي  
قال ابن  
وخط  
عاني ذلك  
قلعه وحل  
من المشه  
ومن سجا  
شاه فر  
قال ابن  
من جهران  
مدنه من  
على حصر  
وهي و  
وعانه بلاد  
الفرات  
ومن عانه  
قال ابن  
القومطى  
المشهور  
قلعه

والجدي به جبل من الاكرا دبتك الاوض وعقر بابل قوب كبرلا من نواحي الكوفة قتل عنده يزيد بن المهلب بن لي صفه  
الشمعاني باسم المدينة حنا قال وانما تعرف الان بحاني على وزن داعي قال في اللباب وداما نفع الدال المهملة

# الوصاف والاحبار العسامة

قال ابن سعد والصفين قاعة ديار ربيعة قال وهي مخصوصة بالوزن الابيض ولا يوجد فيها وردة حمراء قال في شماليها  
جبل كبير منه نزل لغزها ومير على شور نصيبين والبساتين عليه ونصيبين شمالي سنجار وجبل نصيبين هو الجودي وهو  
الذي يقال ان سفينه نوح استقرت عليه من العنزى ونصيبين قصبه ديار ربيعة ونهرها الهوماش وبها عقارب  
قائلة

وجزيرة ان عمر مدنه صغيرة على دجلة من غربيها ذات ثلثين كسرا وقال ياقوت في المستدرج وجزيرة طان عمر بلدة  
في شمالي الموصل ويحيط بها دجلة مثل الهلال وهي على غربي دجلة

قال ابن سعد سنجار في جنوبي نصيبين وهي من احسن المدن وجبلها من احسن الجبال ومن كتاب الازج قول وسنجار مدينة  
في مشط برية ديار ربيعة بالقرب من بحال والسن يجرى من بلادته نخل عن سنجار وعن بعض أهلها وسنجار عن الموصل  
على ثلث مراحل سنجار في جهها الغرب والموصل في جهها الشرق وسنجار مسورة وهي ذيل جبل وهي قد لا تعرف لها  
قلعة ولها بساتين ومياه كثيرة من اللقي والجبل في شماليها

من المستدرج في نهر العفر قلعة من سنجار وهي الموصل وعن بعض أهلها وثلث اعشار السنجار كثيرة وهي غربي الموصل في بلاد  
ومن سنجار وربما يكون الى سنجار اقرب قال العنزى ومن سنجار روين تل اعفر حشمه فواضح ومن تل اعفر ومن بلاد  
شبه فواضح

من اللقي والسن يجرى في بلادها

قال ابن سعد ديار فاري قاعة ديار بكر قال وهي مثل نصيبين في احداث المياه والبساتين بها قال وبها قبر شهيد  
من جيران ديار بكر هو قتل فيما فارق من الكوفة ومن ارضه وبعضهم يجعلها من الحزيرة قال في اللباب وميا فارق من  
مدنه من بلاد كركم يدركها وكثير حروفها اسقطوا بعضها في النسب فبالوا فارق في وطن الموصل من ميا فارق  
على عني حشمتا مشهورة سنة ايام ولها طرق اخرى ابعد على ما روي في سنة ايام وهي مدينة بسور حكر  
وهي دون حافة الجبل في شماليها فيها قلاع في ذيلها ولها من صغر على سوط فوس من ميا فارق من عني حشمتا في جنوبيها  
وعان بلاد صغيرة على جزيرة في وسط الفراءة قال في اللباب وهي تقارب احدها قال ابن حوقل بطرفها خليج من  
الفراءة قال ابن سعد وخبرها منذ كثر في الاشعار اتول ومن ذلك قول الشاعر  
ومن عانة ام من مراشدك اشجرو فلما اراه الموت امر فاذن السور لعل هو خوف من بني ابره  
قال ابن حوقل ومدنه الدال مدنه بسط الفراءة صغيرة من غربي الفراءة بها ارض صاحب الخيال المعروف بابي شامة  
القوم على اكل حرج بالشام وهي من الوجه رجبه مالك بن طوف ومن عانته والنظاير لها من ديار مصر

سان حشمتا من

المستدرج ارض الشين المنجحة وسكون الواو من ثمانية قال وهي واحدة مشهورة من اعمال الموصل في احيال في شرق دجلة  
قلعة فذلك نفع الفاء والنون هي قلعة حصينة فوق جزيرة ان عمر

ومن البلاد الجزرية المجدل قال في المشترك بفتح الميم وسكون الجيم وفتح الدال المهملة وفي آخرها لام وقال والمجدل  
قال وهكاو بلدة وناحية عندنا جبل فوق الموصل من الجزيرة وقال ابن الاثير في اللباب وهكاو ولاية تشتمل على حوز

ضبط الالمام

شطر العواد	العام	شابع الاقاليم العرفية وهو الجزيرة بين دجلة والفرات			العام	شطر العواد
		العام	العام	العام		
بلد	العام	سوم	لون	العام	العام	
الجضر	العام	سوم	لوه	العام	العام	
الموصل	العام	سوم	لوك	العام	العام	
اكليته على الفرات	العام	سوم	لوه	العام	العام	
دقوقا	العام	سوم	لوه	العام	العام	
جيزان	العام	سوم	لوه	العام	العام	
شعرت	العام	سوم	لوه	العام	العام	

بفتح الالف المهملة واللام ثم دال المهملة  
بفتح الحاء المهملة وسكون الصاد المهملة  
من اللباب بفتح الميم وسكون الواو  
وكثر الصاد المهملة وفي آخرها لام  
بفتح السين المهملة وسكون الواو  
من تحت وتماثلته وهما الاخر  
بفتح الدال المهملة وضم الفاء وتكون  
الواو وفتح الفاء بعدها الف تسوية  
من اللباب بكسر الهمزة وسكون  
المشناه من تحتها وفتح الراء المهملة ثم الف  
ونون  
عن صاحب كسر السين والعين وسكون الواو  
المهملات وفي آخرها تاء مشددة فمخون  
وقيل شعر وكسر الحضرة وسكون السين  
وكثر العين وسكون الواو المهملات ثم قال

قال في اللباب وكيسه بلدة على طرف الشاوة قال في منزل لا ريب ابني الجرام عمل الموصل وهي القرب من هيب وجعل ان  
ذلك قال ابن حوقل وهي اثنا اربعة ايام للموسين ابى العباس القابم وكانت دان التي يسكنها

احسن  
وترى  
البلد  
وبلد  
بها  
قال  
واخر  
موضع  
الموصل  
بها  
والطريق  
الذي  
من  
ودقوقا  
قال  
وعمر  
على  
ام  
بشعرت  
على  
خول  
وهي

احسن مدنه بالخابور من نواحي اجزيرة قال في الانساب هكذا رفتح الماء وقشيد الكاف وفي اخرها راء ممله بعد الالف  
وترى من اعمال الموصل قال في اللباب كيبسه بضم الكاف وفتح الباء الموحدة وسكوز المشناه من تحتها وفتح السين المهملة واما

# الاصناف والتجار العسامة

وبلد بلية صغيرة على غربي دجلة وقال في العزري بلدي دجلة ومنها الى الموصل سنة فرائح وقال يا فتوى المشرك  
وبلد مدنه فوق الموصل وبها سبعة فرائح قال في اللباب وهي بلدة تقارب الموصل يقال لها بلدا كخطب  
وبها كان يولس بن متى ينسب اليها جماعة من اهل العلم

قال في المشرك واخر اسم مدنه قديمه كانت بالبرية مقابل كركت وخرت وهي التي يقول فيها عدى بن زيد بن قعدة  
واخر اكنى اذناه داود دجلة تجي اليه والخابور شاذة مرفوعة اذ جله كسا فلطير ذراه وكوز قال واخر ايضا  
موضع من ملة والمدنه وهو المذكور في شعر بعض الهدليين ايا ليت شعري هل تغير بعدنا الروم دارام وشابه واخر

الموصل قاعه دار اجزيرة وهي على دجلة بجانبها العزري وقال في الموصل من البر الاخر الشري مدنه ينموى احواب  
وبعضى الموصل نصب الزاب الاضغالي اذ جله عند مدنها ثور احواب وعن بعض اهل الموصل مستور من الارض  
ولها سوران قد خرب بعضها ومستورها التي من مسود مشق العامرة زماننا تحولت منها ولها قلعة من جله احواب  
والطريق من الموصل الى ساها وبن على حصن كفا سنة ايام وعلى ياردين ثمانية ايام ومدنه ينموى هذه هي البلدة التي  
انزل اليها يولس بن متى  
واخره موضعان اخرهما يفرج اكرسه التي من بلاد اجزيرة والثانية حدتها الموصل قال في المشرك واخره بلد على فرائح  
من الانبار وسنط القراءة والماحيط بها قال وقال لها خرسه النورة اما خرسه الموصل فتذكر مع العراف

ساحل  
حدسه النورة

ووفقا على اهل على مسير غنسه ايام وهي بلدة لها ثمانين واعدى باقى ابيها من جبل حمون وهي حسب كبر

قال اللباب وجزان مدنه من ياربكر وهي كثره الوبجار خصوصا نحو البندق وهي من جبال دلهاميه شارحه

وسعرف على جبل وهي الكون المعرفة وخطها الوطاه وهي بالقرب من سطر دجلة وهي شمال دجلة وشرق وهي من نواحي فارس  
على مشرف يوم ونصف ومسا فاقوى في الشمال عن غربت وشعرت في الجنوب عنها وشعرت عن اهل على مسير ما ربعة  
امام وشعرت في الجنوب عن امد واعد عن مسافار في يوم ونصف وشعرت من مياه منع قريبه من وجه الاديح وخط  
بتعرت الجبال والشعرة ولها الاشجار الكسرة من التث والرومان والكروم جميع ذلك عدى لا يشي وشعرت عن الموصل  
على خمسة ايام شعرت في الشرق والشمال والموصل في الغرب والجنوب

حول مدنه هيت من جله بلاد اجزيرة وكذلك جعلها ان سجدوا ابو الرجان في كتاب الاطوال للفريش لما من العراق وحدثها في  
وهي ذات نخيل وذرورع شرقي الفرات

قال ابن حونل  
 وبالجزيرة الزابان وهما نهران كبيران اذا جمعا مكونان نحو نصف دجلة والبر الزابان ما يلي احدهما  
 به طائفة من صنایع ومواد من النماء

صفا الالوان	شايح الافايم العرفية وهو الجزيرة بين دجلة والفرات			الاصناف العرفية	صفا الالوان
	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية		
البوازيج	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	من المشترك بين الالوان والالف وكثيرا العجم ثم باخر الحروف ساكنة واما اخرها جيم
السنن	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	من المشترك بكسر السين المهملة وتبدل النون
تكريت	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	من اللباب بكسر الميم من فوق وتكون الكاف وكثيرا الالف المهملة ثم ما مناه من تحت واما اخرها مشاه من فوق
شروج	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	من اللباب بفتح السين وضم الالف المهملة وتكون الواو واما اخرها جيم
اكديشه عادجة	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	من المشترك بين الحروف وكثيرا الالف المهملة ثم مشاه من تحت واما مشاه واما اخرها هاء
آمد عادجة	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	من اللباب بدال الف وكثير الميم واما اخرها ذال مهملة
شمساط	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	الاصناف العرفية	من اللباب بكسر السين المهملة وتكون الميم وفتح السين المشايخ والالف وطاء مهملة

وهي بلاد الحرس العارضة وهي قلعة عامرة على نهر ابلر المتوصل نحو هراة على جبل  
 ووهي مما نزلت وهي شرق دجلة على اقل من مسيرة يوم ووهي مما نزلت في الشمال للعدا  
 من اللطيف وهو في كشاف مروج ليرة وسراعي وهو على نهر حلتين وانشاء

ومخرجها من قرب جبال اذربيجان ومن بلاد الجزيرة حصن مشلمة نعل ابن حوقل انه كان لمنسلة بن عبد الملك وكان

# الاصناف والاحبار العسامة

من المشركه لياقوت والبوارج قال لها بوارج الملك وهي مدينة من كوت وبين اربيل وبوارج احاطت من اعمال الانبار

قال في المشركه والشركه بلده على دجلة في اعلا كرت والشركه موضع من اعمال الري والشركه ايضا بلده من الري ما بين  
المدائن وماه وبلدتين وكان بها قلعة خرابها الاشراف بن العادل قال في العزيزي ومدنه الشركه شاطي دجلة وفي  
عامرة وعند ما يقب الزاب الاصغر الى دجلة ومنها وفي كرته عشره فراسخ

تكرت اخمد بن اخون ما على العراق وهي على عشرين دجلة بر الموصل وبينها ستة ايام قال ابن حيدر في جغرافيته في كرت  
المنزلة التي في خضر في ايام المتوكل اخذ من اربيل صاحب شرطة المتوكل وهو اول جد سواد العراق ومن كبار اخوان  
قال ومن قوت بكرت نشئت من اولاد اهل الذي سقى سوادنا من اربيل قوت بغداد وقال في اللباب وعنت بكرت بكرت  
تت وابل اخت بكرت وابل قال واما قلعتها فبما سوادنا اربيل اربيل في كرتها بلدها الان خراب

وهي مدج بلد خراب وقال اللباب وشروج مدنه بواحي حران من بلاد الجزيرة ومنها وهي حران نحو مشيرة يوم قال  
ابن حيدر وهي كثيرة المياه والنباتين بها الرمان المنقل الكثر في الخوخ والتفاح وهي اصعابها  
سوادنا كرتة في صفة السرف والشرعها

قال في المشركه وهذه احلته قال لها حارثة الموصل وهي بلدة على شاطي دجلة بالحلبه الشركه قرب الرابطة على دجلة  
التي كانت تابعة لبلاد الموصل واما مدنه التي على الفراء فقد رافا قال في العزيزي ومن جغرافيته الموصل الاكبر  
الى دجلة ومنها ومن الموصل اربعة عشر فرسخا

وهي مدنه امد اوله من ديار بكر وهي على عشرين دجلة كثيرة الشجر والزرع قال ابن حوقل وهي مدنه عليها سور على غابة  
احسانه كثيرة تخطت قال في العزيزي واما مدنه طامة عليها حصن عظيم وسور من الحجارة السوداء التي لا يعمل فيها  
الحديد ولا تصير النار والسور شتمل عليها وعلى غيوت ماؤها باستانين ومزارع كثيرة

قال في اللباب وشمشاط بلدة بالثغور الجزيرة من امد من خربوت قال ابن حوقل وهي ثغور الجزيرة  
حران برت

سان  
مقد مرت لفا

من الصخر في الوطاه وغيرها مماه فاره وثا بين وهي في جهة الشمال من اربيل ومن بلاد اللاد  
من بلاد اللاد **كتاف** وهي قلعة حاصره من الزاب والشط حرميه من صبه  
في الشرق والحمور عن الموصل

أذكو العراق من اللباب كجز العين وفتح الراء المملتين ثم الف ووقف وقال صحح الجوهرى العراق مذكور ووثق  
 من عراق القوية وهو اخوذ الذي تحذفها لما فرغ من ذكرها جزمة انتقل الى العراق والذي يحيط بالعراق  
 الى حلوان ومن الشمال من حلوان الى الموصل والعراق على ضفتي دجلة مثلها بلاد مصر على ضفتي النيل وبحيرة  
 على دجلة الى اعبادان على صبت دجلة في بحر فارس واما امتدادها عرضا غير باوش قائم القادسية الى حلوان فالحدية

تأمن الاقاليم العربية وهو  
**العراق**

**ضبط الالفاظ**

صنعة النون	المعرب	العروض	الخطبة	الاعراب العربي
طوال انبيد	ح ح	ح ل	ح ل	من المشترك بلسانها وسكون المشاء من تحتها ومن آخرها مشاء من فوقها
فاين	ط ط	ط ط	ط ط	من المشترك بلسانها وسكون المشاء اللام
طوال قانون	ط ط	ط ط	ط ط	من المشترك بلسانها وسكون المشاء وتمامها من تحتها
طوال قانون بوالاثر	ط ط	ط ط	ط ط	من المشترك بلسانها وسكون المشاء بها
طوال قانون	ط ط	ط ط	ط ط	من المشترك بلسانها وسكون المشاء بها
طوال قانون	ط ط	ط ط	ط ط	من المشترك بلسانها وسكون المشاء بها
طوال قانون	ط ط	ط ط	ط ط	من المشترك بلسانها وسكون المشاء بها
طوال قانون	ط ط	ط ط	ط ط	من المشترك بلسانها وسكون المشاء بها

البحرية بميلة الى الشرق وحلوان في وسطها والشرق بميلة الى الشمال ووسط العراق الذي من القادسية  
 واخوردق بفتح الحاء البجة والواو وسكون الراء المملة وفتح النون في آخرها قاف نور ارض الكوفة وقيل  
 قاله المشترك ورواقا موضع من الكوفة وواسط وهو الى الكوفة قريب منه كان يوم ردى والمشهور من  
 الراو وفتح الاء المملة والف قاله في... في بين بغداد ومنه ان الاثير انما اسفورا بالسنين  
 قاله اللسان في شهر اللوق... شهر تيسر يعنى... وسكون الراء المملة في اعراسه



وقال ابو الجراح ان جعل الموصلي كما به المستي بالتمتد والنصل وانما سمي عراقا لانه شغل عن حدودها من الجرح اخذها  
 من جهة الغرب الجريح والباديه وض الجحوب البادية وكرفاروش وحدود خورستان ومن الشرق حدود بلاد  
 بلخ من الشمال بميله الى الغرب الى الجحوب بميله الى الشرق وامتراد العراق طولاً شمالاً وجنوباً من احدثه  
 لا وسطاً احوال الشمال بميله الى الغرب والقادميه في وسط الحد الجنوبي بميله الى الجحوب وعبادان وسنط

# الاصناف والاحمار العسامة

وهي على شمال الفرات قال المشرق كوفه همت على الفرات وهي من اعمال بغداد وقال اللباب وهدت مدنه على الفرات فوق  
 الانبار من حديقها من الميارك وجه الله قال ابن العززي وهدت حد من حدود العراق وهي على غربي الفرات من جنة فرخ  
 من انبارت وما يكون للفرات والقطر ومنها من القادسيه ثمانية فرائخ ومنها اخرى من الانبار واحد وعشرون فرسخا من القادسيه  
 مائة وستة الف الكوتها هوة من الارض

قول العززي ان همت على الفرات سبعمائة  
 الف الميعة فيها سبعمائة الف حوض  
 وعبادان قول العززي غلط

قال ابو القاسم المشترك هو حله بنى يزيد ارض بنى زياد وهي من حدود الكوفة قال واول ما اخطت بها المنازل وعظمها شريف  
 الرولة صدق بن ديش بن علي بن يزيد الاسدري سنة ٩٢٥ هـ قال وكان موضعها قبل ذلك يسمى كما معنى قال واخطت ايضا  
 قيسيين واسنط والبصرة ستمائة حقة نبي قبلة واخطت ارضا بلدة من البصرة والابواب التي حله لابن بن عفيف الاسدري  
 واخطت ارضا قرية كيرة قرب الموصل ستمائة حقة بنى المروان

والقادسيه مدنه صغيرة ذات نخل ومياه والقادسيه واحدة واحترق بحريقها على حافة البادية وحاق نواد العراق  
 بالبادية من جهة الغرب عن هذه البلاد والنخل والانهار من جهة المشرق قال المشرق والقادسيه مائة الف حقة  
 الكوفة خمسة عشر فرسخا طريق الحاج وها كانت واقعة القادسيه في امام عمر بن الخطاب قال والقادسيه ارضا قرية كيرة  
 الكوفة بنى ثمانيا ميل منها الرخاج من الموصل وانما سمي للقادسيه لنزول اهل قادسيه بها وقدامش قرية بمرو الرواد

واخر مدنها حلبة كثيرة انهارا وهي عن الكوفة على نحو فرسخ وقال ابن العززي مدنه قبله على الماء اميال من الكوفة وكانت  
 سائر الال من الماء في المنذر وبها تنقل المنذر والمو القيس بنى بها الكوفة العظيمة واحترق على موضع يقال له الجحوب في  
 الكوفة واول ما بنى جرح فراروش كان متصل به وبينهما اليوم مسافة بعدة قال اللباب واكثر مدنه قديمه عند الكوفة وبها الجحوب  
 من القادسيه ان جبالا سائر من المشرق الى خراسان وانتهى الى موضعها المسمى بفراروش وامر ببنائها فسميت الجحوب

سماها القادسيه  
 علي بن محمد بن يحيى

الكوفة على فرسخ من الفرات خارج جنوب الفرات وعمرها قال اللباب ومنها الكوفة بنى على نهر يقال له نهر الفرات  
 وتكون الال المملعة من ارضها مائة الف حقة على هذا الفتح عن قريش البها جماعة من مشاهير الرجال والنسب التي  
 ما في القادسيه هي على نهب من الفرات قال العززي والكوفة في القادسيه بغداد وقدمه الراسين على اي حال  
 من الاله وجه القادسيه بالمدينة الثاني من اقطار الارض بنى القادسيه مائة الف حقة لا تسنات في بنائها ارضا من قول العرب  
 تسنات كونا ما في اقطارها واما القادسيه فمستندية ومن لا يصح النفاش ارضا من قولهم توفى الوصل اذا ركب بعضه بعضا

قال المشرق والانبار من نواحي بغداد على شاطئ الفرات وكان بها مقام السقايا اول خلقها بنى العباس حتى مات قال  
 الانبار عن بغداد على عشرة فرسخ قال والانبار ارضا قرية من حوزجان من نواحي بلخ فسماها اليها ابو الحسن بن الابناري  
 قال اللباب هي مدنه عليه وذكر ما ذكر في المشرق قال ابن حوقل وهي اول بلاد العراق

في الالباب وعكها بلدي على حله فخرجت بغداد بعصره فرائخ وبالغرب من عكها وطربل من المشرق يقع القادسيه فيكون  
 السقايا ونوع الال المملعة بنى بها موحدة مستندية مضمومة وهي ارضها مائة الف حقة هي قرية مشهورة بنى بغداد وعكها وكانت جميعا  
 السقايا وما ودى لابل القصف وقد ارضها الشعب ويطربل ايضا قرية مقابل مدنه امدياح بها اخضر ايضا قال  
 ابن العززي ومن عكها او من مدنه البودان اربعة فرائخ

في الالباب وعكها بلدي على حله فخرجت بغداد بعصره فرائخ وبالغرب من عكها وطربل من المشرق يقع القادسيه فيكون  
 السقايا ونوع الال المملعة بنى بها موحدة مستندية مضمومة وهي ارضها مائة الف حقة هي قرية مشهورة بنى بغداد وعكها وكانت جميعا  
 السقايا وما ودى لابل القصف وقد ارضها الشعب ويطربل ايضا قرية مقابل مدنه امدياح بها اخضر ايضا قال  
 ابن العززي ومن عكها او من مدنه البودان اربعة فرائخ

في الالباب وعكها بلدي على حله فخرجت بغداد بعصره فرائخ وبالغرب من عكها وطربل من المشرق يقع القادسيه فيكون  
 السقايا ونوع الال المملعة بنى بها موحدة مستندية مضمومة وهي ارضها مائة الف حقة هي قرية مشهورة بنى بغداد وعكها وكانت جميعا  
 السقايا وما ودى لابل القصف وقد ارضها الشعب ويطربل ايضا قرية مقابل مدنه امدياح بها اخضر ايضا قال  
 ابن العززي ومن عكها او من مدنه البودان اربعة فرائخ



والذي استند بر على العراق من تكريت وهي في شمالي العراق الى حدود شهر زور وهي بين الشرق والشمال من العراق ثم يمتد على  
 واجنوب ثم الى البحر وهي واجنوب عن العراق ومن تكريت الى البحر على البحر الموصوف نقولين ثم يمتد الحد من الجبال البصرة  
 وبطابعها ثم على ظهر الفرات الى الانبار ومن الانبار الى تكريت من حيث ابدا نال في الدباب وانما سميت بغداد بعد ذلك  
 بغ داد فتول اعطاني الصنم والفقها يركهون هذا الاسم من اجل هذا ونماها المنصور مدينة السلام لان دخلها كان يقال  
 مشرك وانما قال بغداد يعني بالمال من المملكتين بغداد ان كانا وكان في حيدرة وابوزيد يقولان بغداد وبغداد وبنو  
 ثامن الاقاليم العسوقية وهو

نقط العود	الاسماء المنقول	الطول	العرض	القياس العربي	الاسماء
بغداد	بغداد	طوال ٦٠	عرض ٤٠	١٠٠	من اللباب بفتح الباء الموحدة وارتداد والدال المهملين وما اخرها نون
بابل	بابل	طوال ٤٠	عرض ٣٠	١٠٠	بفتح الباء الموحدة ثم الباء وبالموحدة مكتوبة ثم لام في الاخر
المدائن	المدائن	طوال ٤٠	عرض ٣٠	١٠٠	جمع مدينة وانما بها بالفارسية طيسفون بفتح الطاء المهملة وسكون المشا والمخنة وفتح السين المهملة وضم الفاء بعد صا واو ونون كل ذلك شاعرا وقد بدل الالف بفتح الكاف وسكون اللام وفتح الواو وسكون الالف بينهما قال معج منقول
صرص	صرص	قياس ٤٠	عرض ٣٠	١٠٠	من المشترك بصادين مهملين معقوبين ورابن مهملين الاو في تناك
بغداد	بغداد	طوال ٤٠	عرض ٣٠	١٠٠	من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون الهمزة المعجم وفتح الدال المهملة وما اخرها دال معجم
النجافية	النجافية	طوال ٤٠	عرض ٣٠	١٠٠	من المشترك بضم النون وسكون العين المهملة وضم واللف ونون وبامثلة تحية وما اخرها هاء

وهو موزون

واجميم سفيد وهو حرم دارا خلفه قال باقوت الحموي في المشترك بفتح الحاء وكسر الواو المهملين ثم مشناه ثم ما ساكنها  
 اجانبنا الشري فبجها للال او كصف دايرة وله ابوابا ولها باب الغربية وهو على دجابه ثم يليه باب ستوق  
 العنبة التي كانت قبلة الملوك والرسول ثم باب العامة ويقال له ايضا باب حمويه ثم يمتد السور نحو ميل  
 مال وجميع ما يشتمل عليه هذا السور يقال له حرم دارا خلفه وفيه محال واستواق ودور كسبة للرعية  
 دورا خلفه لا يدخلها شي من ذر العامة قال في اللباب والسوية بكسر السين المهملة وسكون النون  
 وشيخة

طولان وهي في  
 وهي في الكوفة  
 الاشم لان كسرت  
 وادي المش  
 وخذان و  
 قال في اللباب  
 القدر وفي  
 العراق حمسه  
 ما بل التي  
 صفة  
 انا  
 والمدائن  
 من قوا  
 جوي  
 في حله  
 جانب  
 قال في اللباب  
 من كوا  
 من المشترك  
 العراق صور  
 عن بغداد  
 الحموي  
 حاد على شطوط  
 باب المدينة  
 سطح  
 موضع السور  
 كانت الشري  
 في حرم  
 الى السور  
 الغزاة  
 وها ميم  
 وهو  
 باب منه  
 هو كما  
 الهميم

طوان وهي في الشرق عن العراق ثم الى السيروان في الشرق ايضا ثم الى حدود الطيب ثم تمتد الى حدود جبي وهي في الشرق  
وهي في الجنوب عن العراق ثم من البصرة الى البادية على سواد البصرة ثم الى بطاح البصرة ثم الى واسط ثم الى سواد الكوفة  
الاسم لان كسرى اهدى اليه حصي من المشرق فاقطعه بغداد وكان لهم صنم يعبدونه بالمشرق فقال له البغ فقال ذلك اخصني  
فأودى السلم قال وكان ابن المبارك يقول لا تقال بغداد يعني بالذال المعجمة فان بغ سلطان وداذ عطيتة وانها  
وخذ ان وقيل في معنى بغداد ايضا عطية الملك وقال بعضهم ان بغ بالعجمة السنتان وداذ اسم رجل يعني يستان داذ

# الوصاف والاحبار العسامة

قال في القباب والبردان قرية من قرى بغداد خرج منها جماعة من العلماء قال ابن حوقل هي بلدة لها كورة تقارب عكبر والنعمانية  
في المقدار وفي مشيخته بالعراق قال في العوزي ومدنه البردان مدنه عامرة على اشاطي دخله الشرقي ومنها وكن  
بغداد حشته فراع

بابل التي ابرهم اخلى في النار وهي اليوم مدينة خراب وقد صار في موضعها قرية صغيرة قال ابن حوقل وبابل  
قرية صغيرة الا انها اقدم ابنة العراق ولست ذلك الاقلام اليها لقدمه وكانت تملوك الكفاسين وعشرهم يفتخرون  
بها وبها التاديبه احسبها ان تكون في قدم الامام مصر اعظمه او يقال ان الضحال اول من بنى بابل

في المدائن ابوان كسرى وسقته من لمة الى اركنة شمسة وتسعون ذراعا نقله بعض الثقات والمدائن على دجلة  
من قرنها تحت بغداد على مر حمله منها ودجلة تحدها من المدائن الى بحر الى الفخار الى البحر والحقول التي  
فيها من دجلة والرافع الابوان يابون ذراعا وكان يقال لها روم المدائن وطيشيون ايضا واسبانني ايضا وكان  
في جانب دجلة العزبي مدنه يعرف بسباط المدائن وكان الى جانبها مدنه تسمى بهر شهر  
قال في اللغات وكلاهما اذ قرية مشهورة من قرى بغداد قال في العوزي ومدنه كواذا اسمها وبني بغداد في بخان  
اسم كواذا الى السيروان الابعة فراع ومن كواذا الخصال التي في بيت فراع علقا من حصار همدان في بلاد

قوله في دجلة تحدها  
علقا فاعش فانه من بغداد  
قوة بغداد يعرف  
قوة حصار همدان في بلاد

من المشرق وهو صوملة على مسمى طريق حاج بغداد اول خروجهم من بغداد وهي صوملة السفلى وقال غيره في بلاد  
العراق صوملة وهي بلدة صغيرة وهي اول الانبار المشتقة من القران وهي فيما بين بغداد وبن لادن صوملة  
عن بغداد على طرفها في المستوك ايضا وصوملة اخرى في بلاد حرمه على مسمى وهي صوملة العليا قال  
في العوزي ومن بغداد الى مدنه صوملة فراع ومن صوملة الى مدنه صوملة فراع

بغداد على شطى دجلة فاحسب العزبي اسمي الكرخ وبه كان يكتفي ابي جعفر المنصور بلاني بغداد كمين الزودا وبسبب ذلك لا يعمل  
في باب المدنه الداخلة من ورة عن الابواب الخارجة واما اركانها الشرقية فبنيها من المهدى لان المهدى بن المنصور اول من بنى  
سورها وبني ايضا الرصافة لان الرصدية بنت المشرك قسرا وبناها الرصافة وبني جانب الطاق فبنيها الى راس الطاق  
بوضع السور الا عظمه قال في المستوك وهو على منسوب الى العلي بن ابي طالب وهو اعم من حلة بغداد من  
التي كانت الشرقية وبنها الكرخ ودور الخلافة ومن سورها في بغداد الخصال التي في بيت فراع علقا من حصار همدان في بلاد  
التي في المستوك والنعمانية ببلدة من بغداد وواسط قال وهي نصبه كونه الزاب الاعلى اقول والزاب المذكور وهو كالج  
الغزاة

وهي ميم قال ومقدار الكرخ قرب من ثلث بغداد وعلى الكرخ سور ابتداء من دجلة وانها وده الى دجلة من  
البحر وهو باب شاهق واغلق في امام اخطيفه الامام الناصر واسم غلته ثم باب البدوي ثم باب النوى وبني  
باب فيه الابواب الستة تحت المنظر التي منححتها الضوايا ثم باب المراتب وبنيه ومن دجلة نحو ريمتي ثم  
صوكا كبر مدينة تكون قال ومن دور الرعية التي داخل هذا السور وبني دجلة سور اخر ودخل السور الثاني  
الى المهمله قال وهي قرية بنواحي بغداد بنسب اليها السندواني واما النسبة الى اقليم السند فبني لفرق  
في الخيزر والصوملة ميم وهي لمة الخيزر ومنتسفة لاهار كما بها عوطه ميم

وقال في العزري في اطراف العراق من الحرب الفلاسية وهبت ومن الشرق حلوان ومن الشمال من راي ومن الجنوب الابله وما  
 كية على عشرة فراع من بغداد بسبب الهجمة من اهل العلم قال السعدي وحكاها من اخطبانه قال باعقوبا بزيادة الف بعد الالف  
 التي على عشرة فراع من بغداد فان كانت تلك فلعله اخرج فيها الالف قال في المشترك وسايات بفتح السين المهملة والباء الموحدة  
 قرب مدائن كبرى وقال لها سايات المدائن لذلك وقد تقدم ذكرها قال وسايات ايضا بلدة معروفه بما وراء النهر قرب  
 من عتها ولون قال وهي مدينة بين واسط والصلبيح بالعراق لم يذكر عنهما في ذلك وذكر ايضا اللباب مبارك وقال يفتح

الاسماء  
 النورانية

الاسماء  
 النورانية

ثامن الاقاليم العربية وهو

**العراق**

**صطا الاسماء**

الاسماء النورانية	الاسماء النورانية	الاسماء النورانية	الاسماء النورانية	الاسماء النورانية	الاسماء النورانية	الاسماء النورانية
طوال قانون	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك
طوال قانون	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك
طوال قانون	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك
طوال قانون	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك
طوال قانون	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك
طوال قانون	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك
طوال قانون	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك	ع ح ط ل ك

من اللباب بفتح النون وسكون الهاء و  
 الراء المهملة وفتح الواو وبعد الالف نون

من اللباب بفتح الفاء وسكون الصاد  
 المهملة وفتح الخاء المهملة

من اللباب بفتح الصاد المهملة وسكون  
 المفتوحين ثم زاء المهملة والفاء واما  
 من تحت واخرها الف

من اللباب بكسر الصاد المهملة وسكون  
 اللام واخرها حاء المهملة

من اللباب بفتح الدال وسكون السين  
 المهملة وفتح الكاف ثم زاء المهملة وفتح

من المشترك بفتح الجيم ثم لام وواو  
 اخرها لام الف

اللباب وبادرا بفتح الباء الموحدة وفتح الدال والراء المهملة فقه قال واظنهما من اعمال واسط وقال في اللباب  
 ونسبت اليها خلق كثير منهم ابو الخطاب الشاعر بجيلى كان من المجدلين وكان عينه وشراى العلاء بن سليمان العمري مشاعر  
 المذكورة في سنة ٢٩٦م قال في المشترك وسوق الثلج كان يقام في اجانب الشري عند شهر معل في بقعة بغداد قبل  
 من حال بغداد وصار به معظم سوق البرازيل ومن بلاد العراق في رواية قول قال في اللباب بفتح العين المهملة والفاء وفتح  
 والاصح في هو من البلاد المذكورة في الجوه نادرا يا حال في اللباب بفتح المعجم وسكون الالفين عنهما الدال والراء المهملة في

الا

قال في حوزة  
 فراخه والفاء  
 على الالف و

وقصر  
 كادى قص  
 والالف  
 من قصر  
 من الحمية

من اللباب  
 الالف فز

قال في  
 اثنا عشر

وهو الملك  
 ومله  
 الى مدينة

قال في  
 قال الجاه  
 في سنة

قال في  
 رقمه  
 سنة

الاضاح  
 وفته  
 بغداد  
 مضمون  
 مشاه

بلاد العراق المشهور بعقوبيا قال في اللباب بفتح الباء الموحدة وشكون العين المهملة وضم القاف وفي اخرها بيا منه قال وهي قرية  
التي في اول الكله قال وهي قرية با على النهر وان ومنها ابوها ثم الباعقون قال السمعاني وظنني انها غير بعقوبيا القرية المشهورة  
والثاني في اخرها حاء مهملة قال واصل اسمها بالفارسية بلاش ابان ومعناها عمارة بلاش فعرته العرب بتا باط وهي بلدة  
اسروشنه على عشرين فرسخا من سمرقند ومن بلاد العراق صينيه قال في اللباب كسر الصاد المهملة وسكون المشاه  
الميم وفتح الباء الموحدة والراء المهملة وفي اخرها كاف قال وهي بلدة بين بغداد ومن واسط على شاطئ دجلة وقال في

# الاصناف والاحار العسامة

قال في حوقل والنهر وان اسم للبلاد التي سمى بها النهر الذي يسوق في وسطه قال والنهر وان مدنه صغيرة عن بغداد على اربعة  
فراخج قال اللباب والنهر وان بلدة قديمة القريب من بغداد ولها عدة نواحي خرب الكوثيا وقال في الانساب والنهر وان  
على اربعة فراخج من دجلة قال السمعاني دخلتها عن مرق

وقصران همدان مدنه وهي قريب من حدود نواحي الفرات وطلع اليها من الغوات الهما مشهورة بالنسب الكبار وكثير  
ككادي قصران همدان من الغرب في البرية وقال في المسوك وقصران همدان همدان في نهر دجلة من همدان همدان  
والعراق في ايام مروان الحار اخر خلفا بني امية وهو بالقرب من حش سوارة من نواحي بابل القديمة قال في العزوزي  
قصران همدان همدان الى عمود الفرات الاعظم فرخان قال في اللباب وقصران همدان همدان الى نهر المشاه  
في همدان نهر العراق في نواحي  
من اللباب قال وجرجرا ابلدة قريبة من دجلة بين بغداد ومن واسط قال في العزوزي وبينها وبين دجلة قول  
الربعة فراخج وجرجرا قول ومن دجلة قول الى المدائن عشرة فراخج ومن جرجرا الى مدنه جبل لسعة فراخج

قال في اللباب ومن الصلح بلدة على دجلة قريبة من واسط قال في العزوزي ومدنه في الصلح منها وبين مدنه جبل  
الشاه عشرة فراخج ومن في الصلح الى مدنه واسط سبعة فراخج وبها عسرة المامون بوزان اسم الحسن بن سهل في

وهو الملك مدنه تحت نهر صوصو بغير مخرج ولها نهر كبير يخرج من الفرات واسم نهر سواد العراق قال في العزوزي  
ومدنه نهر الملك على شعبة من الفرات لقبر اليها على حشرو ومنها وبين مدنه صوصو فرخان ومن مدنه نهر الملك  
الى مدنه كوني فرخان ومدنه كوني لها سوق وجامع ومنبر ومن كوني وقصران همدان ستة فراخج

قال في المشرك والاشكة قرية من نواحي بغداد وقال في اللباب والاشكة قرية كسرة من اعمال بغداد على طريق خراسان  
قال في المسوك والاشكة للبلاد قال في العزوزي والاشكة قديم بها منازل الملوك من الفرس وابنية عجيبه والاشارة قديمه ومنها الى  
مدنه جلولا ستة فراخج

قال في المشرك وجلولا اسم للبلد وهو عليه عدة قرى من سواد بغداد على طريق خراسان من بغداد وهناك كانت  
وقعه جلولا من المسلمين ومن الفرس المذكورة في الكتب قال جلولا انضمام مدنه في اخر قبة قال في العزوزي وجلولا  
سواد بين مدنه طاقن شعبة فراخج

ايضا جبل بفتح الجيم وضم الباء الموحدة وتشددها وفي اخرها لام قال وجبل المذكورة بلدة على دجلة من بغداد ومن واسط  
وفيه بقول العربي قصيدة المشهورة واولها غير فجد في ملتي واعتقادي فوح باك ولا تترتم شادي وتوفي ابو الخطاب  
بغداد وكان في كل شهر تقام هناك مشاورة في يوم الثلاثاء فليس الموضوع الى اليوم الذي كان تقام فيه المشاورة ثم صار محلة  
مضمومة وواو ساكنة ولا م قال وهي بلدة بالقرب من بغداد قال في كتاب الاطوال ان موضوعها حيت الطول ع  
مشاه في تحتها والف قال وهي من اعمال البصرة في ظن السمعاني في

من تكريت وهي على النهاية الشمالية للعراق الى عبادان وهي على النهاية الجنوبية للعراق المسايير على نقولس احد الشرفى مسانفة  
 محلى هذا يكون دور العراق نحو مسانفة شهرين وطول العراق على الاستقامة من تكريت الى عبادان نحو عشر من مرحلة وعرض  
 مراحل ومن عبادان الى حلوان نحو ست مراحل ومن الكوفة الى واسط ست مراحل ومن واسط الى العراق السبب قال  
 الكوفة فيها قصر ابن هبيرة قال والسبب ايضا هو البصرة لوجه واسط عليه قرى عدة منها الكوفة وهي قريه كرف ذات  
 بفتح الميم وسكون المشاء من تحتها وفتح السين المهملة والفاء ونون قال وهي بلدة ما أسفل ارض البصرة قال سلكوا بالاطوال

العراق		العراق		العراق		العراق	
الاقليم العربي	الاقليم الفارسي	الاقليم العربي	الاقليم الفارسي	الاقليم العربي	الاقليم الفارسي	الاقليم العربي	الاقليم الفارسي
صكا	صكا	صكا	صكا	صكا	صكا	صكا	صكا
من الانساب بفتح الواو وسكون الالف واكثر السنن المهملة واخرها المهملة	من الانساب بفتح الواو وسكون الالف واكثر السنن المهملة واخرها المهملة	من الانساب بفتح الواو وسكون الالف واكثر السنن المهملة واخرها المهملة	من الانساب بفتح الواو وسكون الالف واكثر السنن المهملة واخرها المهملة	من الانساب بفتح الواو وسكون الالف واكثر السنن المهملة واخرها المهملة	من الانساب بفتح الواو وسكون الالف واكثر السنن المهملة واخرها المهملة	من الانساب بفتح الواو وسكون الالف واكثر السنن المهملة واخرها المهملة	من الانساب بفتح الواو وسكون الالف واكثر السنن المهملة واخرها المهملة
من المشتركين ياقوت بجمع والفاء نون وقاف مكشورين وسكون المشاء من تحتها واخرها راء مهملة مشددة	من المشتركين ياقوت بجمع والفاء نون وقاف مكشورين وسكون المشاء من تحتها واخرها راء مهملة مشددة	من المشتركين ياقوت بجمع والفاء نون وقاف مكشورين وسكون المشاء من تحتها واخرها راء مهملة مشددة	من المشتركين ياقوت بجمع والفاء نون وقاف مكشورين وسكون المشاء من تحتها واخرها راء مهملة مشددة	من المشتركين ياقوت بجمع والفاء نون وقاف مكشورين وسكون المشاء من تحتها واخرها راء مهملة مشددة	من المشتركين ياقوت بجمع والفاء نون وقاف مكشورين وسكون المشاء من تحتها واخرها راء مهملة مشددة	من المشتركين ياقوت بجمع والفاء نون وقاف مكشورين وسكون المشاء من تحتها واخرها راء مهملة مشددة	من المشتركين ياقوت بجمع والفاء نون وقاف مكشورين وسكون المشاء من تحتها واخرها راء مهملة مشددة
من اللباب بفتح السين المهملة وسكون الالف وفتح الميم واخرها راء مهملة مشددة	من اللباب بفتح السين المهملة وسكون الالف وفتح الميم واخرها راء مهملة مشددة	من اللباب بفتح السين المهملة وسكون الالف وفتح الميم واخرها راء مهملة مشددة	من اللباب بفتح السين المهملة وسكون الالف وفتح الميم واخرها راء مهملة مشددة	من اللباب بفتح السين المهملة وسكون الالف وفتح الميم واخرها راء مهملة مشددة	من اللباب بفتح السين المهملة وسكون الالف وفتح الميم واخرها راء مهملة مشددة	من اللباب بفتح السين المهملة وسكون الالف وفتح الميم واخرها راء مهملة مشددة	من اللباب بفتح السين المهملة وسكون الالف وفتح الميم واخرها راء مهملة مشددة
من المشتركين بضم الكا المهملة وسكون اللام ومن اللباب ثم واو والفاء نون	من المشتركين بضم الكا المهملة وسكون اللام ومن اللباب ثم واو والفاء نون	من المشتركين بضم الكا المهملة وسكون اللام ومن اللباب ثم واو والفاء نون	من المشتركين بضم الكا المهملة وسكون اللام ومن اللباب ثم واو والفاء نون	من المشتركين بضم الكا المهملة وسكون اللام ومن اللباب ثم واو والفاء نون	من المشتركين بضم الكا المهملة وسكون اللام ومن اللباب ثم واو والفاء نون	من المشتركين بضم الكا المهملة وسكون اللام ومن اللباب ثم واو والفاء نون	من المشتركين بضم الكا المهملة وسكون اللام ومن اللباب ثم واو والفاء نون
من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون الصاد وفتح الراء المهملة	من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون الصاد وفتح الراء المهملة	من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون الصاد وفتح الراء المهملة	من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون الصاد وفتح الراء المهملة	من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون الصاد وفتح الراء المهملة	من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون الصاد وفتح الراء المهملة	من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون الصاد وفتح الراء المهملة	من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون الصاد وفتح الراء المهملة
بضم الصغرى والباء الموحدة وتشديد اللام ثم ها في الاخر	بضم الصغرى والباء الموحدة وتشديد اللام ثم ها في الاخر	بضم الصغرى والباء الموحدة وتشديد اللام ثم ها في الاخر	بضم الصغرى والباء الموحدة وتشديد اللام ثم ها في الاخر	بضم الصغرى والباء الموحدة وتشديد اللام ثم ها في الاخر	بضم الصغرى والباء الموحدة وتشديد اللام ثم ها في الاخر	بضم الصغرى والباء الموحدة وتشديد اللام ثم ها في الاخر	بضم الصغرى والباء الموحدة وتشديد اللام ثم ها في الاخر
بفتح العين المهملة وتشديد الباء الموحدة ثم دال المهملة من الفين واخرها نون	بفتح العين المهملة وتشديد الباء الموحدة ثم دال المهملة من الفين واخرها نون	بفتح العين المهملة وتشديد الباء الموحدة ثم دال المهملة من الفين واخرها نون	بفتح العين المهملة وتشديد الباء الموحدة ثم دال المهملة من الفين واخرها نون	بفتح العين المهملة وتشديد الباء الموحدة ثم دال المهملة من الفين واخرها نون	بفتح العين المهملة وتشديد الباء الموحدة ثم دال المهملة من الفين واخرها نون	بفتح العين المهملة وتشديد الباء الموحدة ثم دال المهملة من الفين واخرها نون	بفتح العين المهملة وتشديد الباء الموحدة ثم دال المهملة من الفين واخرها نون

كثير شبه البلاد نون البصرة كثير الخل موصوفة بكثرة الوخم وعبادان عن البصرة في مطلع من الحدي يكون  
 تلك البلاد يشقون اما اطول عند ما حوز البحر واما بعد نهر معقل فلا تظهر الموصوفة ولا يؤثره المد تغير او بطايع  
 حتى يصير دجلة في شرفها ثم يعطف ويجري جنوبا بمثلها الى الشرق قليلا حتى يصب في البحر واما البطايع فقد قال  
 قال اللباب وحوش بفتح ايمم والواو المشددة ثم مشاء تحتها وثامثلة بلدة بنواحي البصرة  
 ومن الكوفة قال السهاني دخلها واقامت بها يومين ومنها الهاشمية بفتح الهاء والفاء وسين معجم وميم مكشورين

شهر وكذلك من تكريت الى عبادان اذا سار على تقوسن بحال العزى اعنى من تكريت الى الانبار الى واسط الى البصرة الى عبادان  
العراق من العادستته الى جلوان نحو احدى عشرة مرحلة ومن بغداد الى الكوفة نحو اربع مراحل وكذلك من بغداد الى تكريت اربع  
المشرك والسيد كبر السن المهلة وسكون المشاه من تخفا واد اخرها باموطه قال وهو نهر عليه كون من ستواد  
استواق وقال في اللباب والسيد قريه بنواحي قصر بن هبيرة ثم انظر السهامي ومن بلاد البصرة ميسان قال في اللباب  
ان موضوعها تحت الطول **ع** والعرض **ل** ومنها المشان قال في اللباب نفع التيم والسنن المعجزة والف ونون قال في مؤخره

١٢

# الاصناف والاحمار العسامة

وراسط نصان لم يظن دطه وسنة جسر من شين وقال احد من اعيان الكاتب وانما سميت واسط لان منها الى البصرة  
خمسون فرسخا ومنها الى الكوفة خمسين فرسخا ومنها الى الابلان خمسين فرسخا ومنها الى بغداد خمسون فرسخا  
من المشرك واسط اخطها الحجاج بن الكوفة والصحراء ارض كسيرة سنة ٤١٤ موع منها سنة ٨٦٧ الهجره  
ومن قرايا بنواحي واسط شلمان قال في اللباب نفع المسين المعجزة وسكون اللام ونفع الميم والبعين المعجزة والف ونون  
قال في قريه من بنواحي واسط خرج منها ونسب اليها جماعة

ع

قال في المشرك وطاقين لده من ناحية ستواد بغداد على طريق همدان من بغداد وهي من قصر سمرقند ومن عوان قال  
وطاقتين ايضا بلده بالكوفة قال في العزوى وطاقين قريه بينها وبين قصر سمرقند امراه كبرى الذي كانت تصنف فيه  
سبعة فواضع وبه اثنا المليون عظمه ومن العصر المذكور الى قريه جلوان سنة فواضع وهي حد العراق من جهة المشرك

قال في اللباب ومن قرايا مدينة العراق نون بغداد وهي مشهوره بحقبها الناض والواشامانها المعصم وخرت من  
قريه من قراياها قال في العزوى ومن مدينة سمرقند الى عكره الناعن فرسخا قال في شاطي دطه السامي وهو  
بلد صحراوي والواشامان قال في العزوى مشهوره كالتقريبه قال ان سجد بناها المعصم وضاف  
اليها الواشامان المدنيه الهاوية والمتوكل المدنيه اجمعهم عظم قدرها

وطول اخزون العراق ومنها تصعد الى احيال والكثير ثارها التين والسنن بالعراق مدينة بالقرب من احيال  
عبرها ونسقت على جبلها التلم دائما قال ان جوفها وطولها مده سنة من جبل مطل على العراق وبها النخل والسنن المصروف  
والثمنها على حطه وقال في المشرك وطولها من جهة احيال وبينها وبين بغداد خمس مراحل وطولها  
انسان قريه فوق القنطرة بفرسجين وهي مشرفه على النيل

ومدينة الصرة استلامه بيت الامم عشر من اخطاب وهي القبة عنده وخرى الصرة وجنوبها جبل يقال له ستام من جنوبها  
وغربها الزبير ومنها ان اعني جنوبها واد يقال له وادي النسا لان النساء يظهرن اليه فيلتهن من الكاه وستام  
عن النضره نحو نصف مرحلة والنضره من البصرة مندرج على المطر اصلا ومنه البصرة من المشرك كبر المير وسكون  
الواشامان المهلة ونوعها الموصدة ثم قال مهلة قال في دطه عظمه في البصرة جهة اليمه كان يجمع فيها العرب من الاقطار ويقاسون  
الاشبار وسعول وشقرون قال في الاصح الربيع من ارض حبه في اهل ربه من المشرك

قال في جوف والاله مدينة صخره حصبها من حركها بالاله الى البصرة وطلها الدطه التي تشعب منها هذا النهر عاقبا  
عليها وشبه عمودها الى الجور عبادان وطول نهرها اربعة فراسخ من البصرة والاله وعلى جانبي هذا النهر قصور وسكن  
مصله كاه لستان واحد قديم على حطه اصد وكان يخبثه فدمرت على حطه واحد وجمع بستانين على النهر  
نحو قريهها الى بعض حتى اذا طعمت من البحر تراوح الماء كل شهر حتى يدخل يخلهم ويحط بهم من عمودكف فاذا  
جرد الماء اخط حتى يخلو البستانين والفضل

قرايا سعد قال في عبادان على بحر فارس وهو بحر دهره فلا يبق منها في الاله الا القليل وتصيد جله هناك اجنوبي عبادان  
وسمها حمره وقال غيره عبادان على مصب دطه في بحر فارس من كانت الشرفي ومنها الى واسط الى مهران نحو اربع  
مراحل وعبادان على البصرة مرحلة ونصف لده جنوبي عبادان في شرقها الخشبات وهي علامان في البحر المرب  
سنتي اليها ولا تجاوزها نحو من البحر الى البحر الا ارض

يليه الى الجنوب واما الاله فاقباله سميت الشرفي من البصرة وملوحه ما البحر يصل الى فم نهر معقل عندما يمد البحر والاهل  
البصرة من قراها وما وما زفتين وسمرقند المراكب بالمرادى وباتي دطه الى البصرة من جهة الشمال وتدور على البصرة  
في اللباب نفع الباء الموصلة والطاء المهلة قال في موضعين واسط ومن البصرة ومنها على قريه مجتمعه واسط المساء  
ومن بلاد العراق اشتهر بالباب كبر النون وسكون المشاه الحبه واد اخرها اللام قال هي بلدة على الفراه من بغداد  
مناها حبيبه ثم قال في المشرك والهاشمية مدينة بناها السفاح قرب الكوفة وبنيها ثم اسفل عنها ونزل الانبار حتى ما تروا تقوسن  
التواضع بها شمسة الكوفة

**٩** ذكر خورستان قال المسترك وقال لخوردستان انما الخوز بضم الخاء المعجمة واو وايمجه قال خورستان الى خورستان والذي يحيط بخورستان من الغرب رستان واسط ودور الراسي ويحيطها من جهة الجنوب من

تسطر العدد	الاسماء القوية وهو	تاسع الاقاليم العرفية وهو خورستان			
		المطوب	العروض	الاقليم	الاقليم
لستر	من اللباب بضم المشاء من فوق وسكون السين المهملة وفتح النون الثانية والثانية والثالثة من فوقها	طوال	عد ل	لا ل	لا ل
		فانون	عه ك	لا ل	لا ل
		الاقليم	ل	لا	لا
جبي	من المشرك بضم الجيم وفتح السين المهملة والواو وحرف الخاء	طوال	عد له	لا ن	لا ن
		فانون	عه ك	لا ن	لا ن
		الاقليم	ل	لا	لا
عسكر مكرم	من اللباب بفتح العين وسكون السين المهملة وفتح الكاف وفتح الخاء راء المهملة ولم تكتب مكرم وعن الثقات انها بضم الميم وسكون الكاف وفتح الراء المهملة ثم تميم	طوال	عد له	لا ه	لا ه
		فانون	عه ك	لا ه	لا ه
		الاقليم	ل	لا	لا
حضرمهر	معرّوف	طوال	عد له	لا ه	لا ه
		فانون	عه ك	لا ه	لا ه
		الاقليم	ل	لا	لا
شون الاربيا	بضم السين المهملة واداء واداء والياء معروف	طوال	عد له	لا ه	لا ه
		فانون	عه ك	لا ه	لا ه
		الاقليم	ل	لا	لا
الاهواز	من اللباب بفتح الالف وسكون الهمزة واخرها و امجه وفتح الهمزة وسكون الهمزة والواو ايضا	طوال	عد له	لا ه	لا ه
		فانون	عه ك	لا ه	لا ه
		الاقليم	ل	لا	لا
فهريري	من اللباب معروف تيمري من المشرك بضم السين المهملة وفتح النون الثانية والثالثة والثالثة من فوقها وبالاء اخرها حرف زاء مهملة والالف مقصورة	طوال	عد له	لا م	لا م
		فانون	عه ك	لا م	لا م
		الاقليم	ل	لا	لا

الفلم وار  
عذار  
م  
من مشر  
علي مرتين  
و مشر  
و مشر  
و مشر  
و مشر  
من المشرك  
التفري  
مكرم  
بالا  
من المشرك  
مصر  
فرس  
بالا  
من المشرك  
الاء  
والا  
الاء  
من المشرك  
الاء  
من المشرك  
الاء  
من المشرك  
الاء

الجنوب حدود فارس واما من الجهة الشرقية التي الى جهة الشمال حدود اصفهان وبلاد ايجل ويفصل بين فارس اللور وبلاد ايجل الى اصفهان وخورستان مستقيم من الارض وليس بها جبال وهي كثيرة المياه اجاريم وجمع ومن كوراهواز **حشرخان** قال في اللباب بضم الحيم وسكون الراء المهملة وفتح السين المهملة وفتح النون الثانية والثالثة والثالثة من فوقها وبه اسم الميماء العويصة واور الف سواء في خورستان وسورة الفوار هي مدينة اهواز قال وسورة الفوار هي مدينة اهواز



أقدم واشغ لشتمل على مدن كثيرة من البصرة ومن فارس وقد نسب إليها بلفظ اخوزبشير كثيرا فخرج من العراق وانتقل  
عبادان على البحر الى امهروبان الى الدوق الماجدود فارس والذي يحيط بها من الجهة الشرقية التي الى جهة

# الاصناف والاحبار العسامة

وتسمى سندها العسامة مشتق ولها مكرمه معروف بها حتى انه شاوور الملك شكر اعطاها مقعدا له خوصيل حتى اوتمتع اكا الى اللذة  
على مرتفع من الارض الى اللباب وهي مدينة من كور الابهواز من خورستان قال فيها قبر البرابن مالك رضي الله عنه قال العزني  
ولشتر وسطه من البلاد ومنها الى حدى سابور لانه فراخ وليس ببلاد الابهواز خطط الا بشترو فانها خطط للقبايل  
وقبل ان يشتر مدنه ليس على وجه الارض اقدم منها

وحتى مدينة كثيرة النخل وقصبا لشكر ومنها ابو على الجبالي المعزني وقال في المسترل حتى كورة وبلد من نواحي خورستان  
قال وحي ايضا قرية من نواحي النهران

من العزني وعسكر مكرمه مدنه محرمه وكانت قرية فتر لها مكرم من العزرا حتى جعونه بعسكر كان قوا نغزه به الحجاج بن يوسف  
الثقفي لمحاربه خرد اذن بارش فنزل مكرم القرية المذكورة واقام بها مدة وابتنى بها البناءات ثم تزايد البناء بها وسميت بعسكر  
مكرم وبعسكر مكرم العقاب الصفا والشهوان العاتله قال في العزني ومن عسكر مكرم الى قسنتر ثمانه فراسخ وليس  
بالابهواز مدنه محرمه الا عسكر مكرم ومن عسكر مكرم الى سوق الاربعا ثمانه فراسخ

قال ابن خردادويه خورستان من الابهواز والدور وقسنتر وغير ذلك مما يقابله من النواحي كلها فجمع عند حصر مدي  
نصري هناك نهرا كبيرا وضيقه عرض ثم ينتهي الى البحر قال في العزني ومن حصر مدي الى الابله احد عشر  
فريخا ومن الابله الى البصرة اربعة فراسخ قال في حصر مدي الى سوق الاربعا ثمانه فراسخ

قال المسترل وسوق الاربعا بلد نواحي خورستان قال وسوق الابهواز هي مدينة الابهواز وسوق اللباب بلدة عبادان  
فذكرت هناك مع بغداد قال في العزني ومن حصر مدي ومن سوق الاربعا ثمانه فراسخ قال ومن سوق  
الاربعا الى عسكر مكرم ثمانه فراسخ

## فصل في النواحي

والابهواز كورة من كور خورستان وتسمى الابهواز ايضا هو من شير وهي من اعظم كور خورستان وقال اللباب وقال  
لها سوق الابهواز ايضا قال اللباب وحيوان في كور الابهواز قال في حصر مدي ومن حصر مدي الى سوق الاربعا ثمانه فراسخ  
قرب السوس من كور الابهواز وسوق الابهواز قال في اللباب حتى تقع الدال وشكر العزني  
انها من النواحي من نواحي كور الابهواز وقال في حصر مدي ومن حصر مدي الى سوق الابهواز ثمانه فراسخ  
من المشترا نهر تسمى بلاد من نواحي الابهواز ذكر في الفتح واجتار احوال حصر مدي الى سوق الابهواز ثمانه فراسخ  
سنة ٢٠٩ قال ابن خردادويه وحي الى بغداد فيقول ان بغداد فيقول وهو المراد فيقول المشاعر  
سيروا حتى النعم فالابهواز موعدكم ونهيتي فيا تعرفكم العزني

وبلاد اجل واصفهان هناك نهر طاب والذي يحيط بخورستان من جهة الشمال حدود الصير والكوفة وجبال  
مياه خورستان ويعرض وتصل بالبحر عند حصر مدي ويقع هذه المياه المحمعة المدوا بحجر لا تصلها بالبحر  
ثم الدورون قال وهي بلاد نهر السوس من كور الابهواز ومن بلاد اللباب وسوق الاربعا  
وهي اصابتك من بلاد الابهواز ومن بلاد الاربعا قال في حصر مدي ومن حصر مدي الى سوق الاربعا ثمانه فراسخ  
سوق الاربعا هي مدينة مكرمه من الابهواز ومن بلاد اللباب وسوق الاربعا ثمانه فراسخ



مدخل ما اضم كراهية من هذا التماس الى التماسها حرة

ذكرني من مشافان خورستان من عشر مكرم الى الامواز مرحلة ومن الامواز الى الدورق اربع مراحل  
 ومن سوق الادبغا الى حصن مهدي مرحلة ومن السون الى بصني مرحلة خفيفة ومن السون الى مشور  
 واسط ثم الى بغداد فاما طريق البصرة فانك تاخذ من ارجان الى الدورق ثلث مراحل ثم الى الدورق

تاسع الاقاليم العراقية وهو خورستان		اسماء النواحي	الطول	القانون	اسماء النواحي	الطول	القانون
صفا	من الامواز الى الدورق	صفا	عنه	عنه	صفا	عنه	عنه
دورق	من الامواز الى الدورق	دورق	عنه	عنه	دورق	عنه	عنه
مهروبان	من الامواز الى الدورق	مهروبان	عنه	عنه	مهروبان	عنه	عنه
رامهرمز	من الامواز الى الدورق	رامهرمز	عنه	عنه	رامهرمز	عنه	عنه
رشتاق الزط	من الامواز الى الدورق	رشتاق الزط	عنه	عنه	رشتاق الزط	عنه	عنه
ارجان	من الامواز الى الدورق	ارجان	عنه	عنه	ارجان	عنه	عنه

ومن حصن مهدي الى اخره خورستان على وجه قترك سفا الى الامواز والبله واما الطريق  
 الى جند يسابور عشر مكرم ثلث مراحل ومنها الى شتر مرحلة ومنها الى احد سا بورد مرحلة ومنها  
 واسط قال وتم طريق اخر من هذا ولا يدخل شتر وكذا ذكرنا هذا المسلك لانه قد

ومن عسكر مكرم الى الدورق كذلك ومن عسكر مكرم الى سوق الادبعا مرحلة ويجي هذا سوق الادبعا  
مرحلة قال ابن حوقل من فارس الى العراق طرفان شارعان احدهما الى البصرة ثم الى بغداد والاخر الى  
المردييه وهو حال منزله الشاه ومن خان مرويه الى باسيان مرحلة ومن باسيان الى حني مهدي رحلتين

# الاصاف والاحبار العسامة

مركبا من حوقل باسيان من مدن خورستان وهي مدينة وسط شوش التي فيها قصر لصديق ومنها الى حني مهدي  
مرطبان ويسلك بينهما الماء لذلك من الدورق الى باسيان وهو ايسر من البر وكل ذلك لا يترتت

بعد الى الهامس للاعلام

قال المشرك والدورق مدينة من نواح خورستان قال ابن حوقل وهي مدينة كبيرة قال العزري ومن مدينة الدورق  
الى مدينة باسيان عشرة فراسخ قال ومن مدينة الدورق الى ارجان ثمانية عشر فرسخا

ومرويان مدينة صغيرة وهي فرضه ارجان وما والاها وسمى الجومشتر فالجده مرويان الى شيديرو وقد عدا ابن  
حوقل من جلبة بلاد فارس وذلك ابن سعيد قال العزري ومدينة مرويان على البحر

قال اللباب دراهم من فلج احدي كورا لا يواز من بلاد خورستان قبل ان يمان النار شي رضي الله عنه منها ونفسها  
البحار اعرض الفضلا قال العزري وبينها وبين سوق الامواز تسعة عشر فرسخا ومن دامير من الى رشتاق الزط  
سبعة فراسخ

قال ابن حوقل والزط والخرابان هما كوران حاصرتان حاران قال العزري ومن رشتاق الزط الى المصنعة بنين  
ثمانية فراسخ ومن رشتاق الزط من مدينة ارجان اثنا عشر فرسخا

بعد الى الهامس المصنعة  
والطلد والاله

قال ابن حوقل واما بنين فاما الورد فمناخ لفارش وقد كانت مضمومة الى فارس من ايام محمد بن القاسم الى اخر  
ايام السجيه ثم حوت الى خورستان قال العزري وبينها ومن مدينة ارجان اربعة فراسخ

ارطاب و بعد الى الهامس المصنعة

قال ابن حوقل وارطاب اخر طرادس من جهة خورستان وهي من فارس من خورستان قال وهي مدينة كبيرة كثيرة الخرد  
الخل والزيتون كثير وهي بحره سهله جبلية وهي عن الجوهي مرحلة قال اللباب وارجان من كورا الامواز من بلاد  
خورستان قال وقال لها ايضا ارغان العين المجهه قال العزري وارجان اول مدن فارس وهي مدينة طيلة  
لها اورواعال غنيسه وهي كثيرة الزيتون

الى واسط ثم الى بغداد فان من ارجان الى سوق بنين مرحلة ثم الى رامهرمز رحلتين ثم الى  
الى السوسن مرحلة ومنها الى قزوين مرحلة ثم الى الطيب مرحلة وسصل بعد  
ذكر المسافة ما بين المدن ولم يرد نفس الطرق الى بغداد وكان هذا الجع لما اردنا ان نذكر

د لوسر فاجورستان من مشر مدور الة حوار مره وقره حوار الة لاور واوره  
 نصر حوار الة حوار مره وقره حوار الة لاور واوره

ومن بلاد بلاد مدسه **ناستيبان** والارض وبلد مدسه مسوطة شرق البحر في وسطها  
 ومن نواحي خورستان بلاد التور وهي بلاد خيصة وغالبها ايجال وهي متصلة  
 من خورستان وذكر في كتاب الاطوال انها جث الطول عدده والعرض لده

نظم الورد	اسماء النواحي	تاسع الاقاليم العرفية وهو			اصناف النواحي
		الطول	العرض	الاقليم الذي	
قريب	قريب	ع ٦ ل ٦	ع ٦ ل ٦	من اللباب بضم اللامين منها راملة ثم داود والآخر بامو حن	
بصري	بصري	ع ٦ ل ٦	ع ٦ ل ٦	من اللباب بضم اللامين منها راملة ثم داود والآخر بامو حن	
السوت	السوت	ع ٦ ل ٦	ع ٦ ل ٦	من اللباب بضم اللامين منها راملة ثم داود والآخر بامو حن	
جند	جند	ع ٦ ل ٦	ع ٦ ل ٦	من اللباب بضم اللامين منها راملة ثم داود والآخر بامو حن	
متوت	متوت	ع ٦ ل ٦	ع ٦ ل ٦	من اللباب بضم اللامين منها راملة ثم داود والآخر بامو حن	
الطيب	الطيب	ع ٦ ل ٦	ع ٦ ل ٦	من اللباب بضم اللامين منها راملة ثم داود والآخر بامو حن	
الشيهر	الشيهر	ع ٦ ل ٦	ع ٦ ل ٦	من اللباب بضم اللامين منها راملة ثم داود والآخر بامو حن	

خلق عظيم من الاكراد وبه ملوك لهم من اللباب لور بضم اللام وسكون الواو و  
 منها عمار بن محمد اللوري الذي بردي حكاية اجوزه والموزة والسلسلة  
 ومنها **متوت** من اللباب بضم اللام وسكون الواو و  
 من اللباب بضم اللام وسكون الواو و  
 من اللباب بضم اللام وسكون الواو و

منه غير انكرا العود ومنه كبر الى سوق الاربعاء من قبله وفيه سوق الاربعاء  
المتوش مرولة

ومنها الى قصر الملك سليمان وسكن بها في الماء ولعلها من الدورق الياسيا ولعلها من قصر سليمان في بلاد  
بحرستان ولكن افردت عنها كالك ابن حوقل وغالب بلاد اللورجيا وكان قديما  
وجبل اللور هو من قسطنطين واصبوان وامتداد هذا الجبل طولا نحو ستة ايام وفيه

# الاصناف والاحمار العسامة

وقرب مدينة مشهورة يقال في اللباب وقرب مدينة قريه من الطيب من واسط وكور الاموار قال في العزري في من قوب  
الى مدينة الطيب سبعة فراسخ ومن قوب الى مدينة السوش عشرة فراسخ

وحتى مائة مشهورة قال في العزري ومن جنى الى السوش سبعة فراسخ  
نظير الى العسامة في السوش

والسوش مدينة من خورستان ولها اثنتان وفيها ترخ كالا صابع قال في المشتري هو بلو قدم خورستان منه قبر دايشال التي  
قال في السوش ايضا التي لا قصى بلاد المغرب والسوش ايضا بلدة باقرية وهي السوش الا في مائة ومن السوش الى قصى  
مسيرة ثلثة اشهر وقال له شوشه ايضا بالهاء

وحدي ساور مدينة حبيبه كثيرة ايجر وبها قبر الملك يعقوب الصفار قال في اللباب وحدي ساور مدينة من خورستان اسمها  
قال في حوقل وهي واسعا تحفر بها خيل ودرع كثيرة ومياه قال في العزري ومنها الى شترمانه فراسخ ومن حدي ساور  
الى مدينة السوش ستة فراسخ

قال في حوقل وهي من مدن خورستان المعروفة المشهورة قال في اللباب وهي بلدة من قوب وكور الاموار خرج منها عسامة  
من العسامة ومن متوش والسوش سبعة فراسخ كذا قال في العزري

نظير الى العسامة في السوش

قال في المشتري في الطيب بلدة من واسط ومن الاموار قال في اللباب في الطيب بلدة من  
واسط ومن كور الاموار لم يرد على ذلك

عسامة الطيب  
وهي سلعيا في السوش

وكذا قال في السوش في السوش خورستان

نظير الى العسامة في السوش وهي سلعيا السبعه

اخرها رامهله هي من رستان خورستان قال في ظني انها جبال بها يقال لها ورستان  
بالتيتم والضك ورملة في بلاد الجهار **صفي** قال في العزري ومنها الى السوش سبعة فراسخ  
مثلثة وهي مدن خورستان المشهورة قال في اللباب وهي من قوب وكور الاموار قال  
في السوش سلعيا الطاهله وبلو النساء العسامة واما موعده في السوش قال في السوش

أذكر فارس لما فرغ من خردستان وهي بلاد الالهوا انتقل الى فارس والذي يحيط ببلاد فارس من جهة الغرب بحرف فارس والذي يحيط بها من جهة الشرق حدود كerman والذي يحيط ببلاد فارس من الشمال المغانة التي بين وغربها عن فارس بعض بلاد العرب وبعض الشمال وتعام حرف فارس الشمال المغانة التي بين خردستان وبين المهلبى في العزوى ان حرف فارس الخردى خورستان والشرقى كerman ونهاية فارس الشرقية هي ناحية بزد وعالي

شطر الحدود	شطر الحدود	عاشروا الاقاليم العرفية وهو			
		الكلوب	العوض	الاقليم	الاقليم الشرقي
سيزين	فارس	ع ل	ط ل	ع ل	ع ل
جابه	فارس	ع م	ع ل	ع ل	ع ل
سيف العزى	فارس	ع ل	ع ل	ع ل	ع ل
جور	فارس	ع م	ع ل	ع ل	ع ل
كازرون	فارس	ع م	ع ل	ع ل	ع ل
ابوقه و قبل ابوقه	فارس	ع م	ع ل	ع ل	ع ل
النوبندان	فارس	ع م	ع ل	ع ل	ع ل

ص م ا ل ن ك

من اللباب كسر الهمزة وسكون  
 المشاه من تحتها وكسر النون وسكون  
 المشاه من تحتها ايضا واخرها وايجم  
 من اللباب بفتح الجيم وتسديد النون  
 اخرها الى الواو وكذا نقله عن الهمزة  
 قال والذي يعرفه بضم الجيم  
 كسر الهمزة ثم المشاه من تحتها و  
 والهمزة معروف هكذا نقله بعض اللغات  
 من اللباب بضم الجيم ثم دا وورا همزة  
 من اللباب بفتح الكاف وسكون الالف  
 وفتح الواو بضم الواو الهمزة وواو  
 ساكنة وواو اخرها نون  
 من المستر كيا قوف بهمزة وواو موحدة  
 مفتوحين وسكون الواو الهمزة وضم  
 الالف وسكون الواو ثم همزة الاخر  
 من اللباب بفتح النون وسكون الواو وفتح  
 الباء الموحدة وسكون النون كانه وفتح  
 الالف الهمزة واجيم والالف ونون

من اللباب كسر الهمزة وسكون المشاه من تحتها وكسر النون وسكون المشاه من تحتها ايضا واخرها وايجم من اللباب بفتح الجيم وتسديد النون اخرها الى الواو وكذا نقله عن الهمزة قال والذي يعرفه بضم الجيم كسر الهمزة ثم المشاه من تحتها و والهمزة معروف هكذا نقله بعض اللغات من اللباب بضم الجيم ثم دا وورا همزة من اللباب بفتح الكاف وسكون الالف وفتح الواو بضم الواو الهمزة وواو ساكنة وواو اخرها نون من المستر كيا قوف بهمزة وواو موحدة مفتوحين وسكون الواو الهمزة وضم الالف وسكون الواو ثم همزة الاخر من اللباب بفتح النون وسكون الواو وفتح الباء الموحدة وسكون النون كانه وفتح الالف الهمزة واجيم والالف ونون

وهي على خمسة فرائخ عن النوسندخان ومن بلد فارس العزوى وهي مدينة كسر الحصب والاشجار ومن مشربان بوان وهو اعنى سعب بوان عن النوسندخان على نحو فرسخين وسبع بوان عدة قري وميساه وبلاد فارس تنقسم الى جنوبية وشمالية فالبلاد الجنوبية مشهولة والشمالية بلاد جبال ومن مدن

حدود خورستان وتمام احوال الغرضي الى جهة الشمال حدود اصفهان واجبال والذي يحيط بها من جهة الجنوب  
فارس وخراسان وتمام احوال الشمال حدود اصفهان وبلاد ارجال فحلاصه ما قلناه ان بلاد ارجال من اصفهان  
فارس والباقي احوال الغرضي فبلاد خورستان والبحر من جنوبي بلاد فارس وكهان من شرقها واول  
فهامه احوال جنوبي شيراز والبحر وحده الشمال الرقي مال ومن مدن فارس مكركان وهي على شعب بوان

## الاصناف والاحبار العسامة

وشينين بلية صغية وقرب الكرمات وهي السيار على الساحل من شينين الى جتانه قال في اللباب وشينين من قري  
الابواز

وجتانه بلية قورب غالبها وهي في صفة السيار وفارس وهي حصبة شديدة الحزوق قال في اللباب وحاشه بلية بالبحر من على  
كلما ان ما لا يخرج من البحر من حصبة صلبة وصنطها ان خلجان بغزة احيم ايضا والمسهور منها ابو سعيد الجعالي  
الزيد بن اقول وهو القرمطي الذي غار على اسكاج وقتل منهم اخلق الكثير قال في الغرضي وبليةا ومن شيراز اربعة  
وتشون فرسخا

وسيف البحر هو اسم لساحل عسامة من فارس يشمل على قوري ومنزاع وهذه الكورة اسمي سيف البحر كونه شديدا الحزوق  
المشتركة وخور السيف بلية دون شيراز يدخل اليها من البحر خليج كما ذكر

وحد من قور على فارس قال ابن قول في مدنه عليها سور من طين وخرق ولها اربعة ابواب وفيها المياه جاربه ولم مدنه  
ترهه الكورة البشائر جراد يرتفع منها ما ورد يوم البلاد قال في الغرضي ومدنه حورها رشتياق ومن جوراني سبوا  
اربعه وعشرون فرسخا وقال موضع اخر عشر فرسخا ومن جوراني كازرون ستة عشر فرسخا

قال ابن قول وكازرون اعظم مدنه كورة ساور وهي صحبة التربة والهاو ومياهها من الابار وقال اللباب ونورد  
النون وسكون الواو والراء المهملة والذال المهملة قال في مدنه من بلاد فارس هي حصبة كازرون وقال اللباب  
كازرون احدى بلاد فارس خرج منها جمعة من العلماء قال في الغرضي ومدنه كازرون اطرافها صحبة العمار

من المشرك ليا فوك قال واهر قوه يستونها العجم وركوه وهي بلاد مشهوره نواحى اصطخر من فارس وهي قريه من بلاد فارس  
ايضا بلية على عشر فرسخا من اصفهان

من المشرك والقرية من التوبندجان شعب بوان وهو احد منتهات الدنيا وهو من الموستان ومن ارجان وفيه  
بلذ الشرف المحزون من على شعب بوان استخراج من الكوب قال في اللباب والتوبندجان بلدة من فارس

فارس شعب بوان وهو احد منتهات الدنيا الاربعة وهي غوطه دمشق ونوا ابلهه وصفه بتم قند وشعب  
مسئله وعليها الاشجار حتى غطت تلك القرى فلا يراها الانسان حتى يدخلها وقال المهلب في الغرضي  
السهول الاجان والتوبندجان ومهروبان وشينين وكازرون واصطخر والبصير ودارا بحيرده

عن بعض اهل البصرة قال السابون من سبراف على سباح الحرف حتى الى بيد خان وهي قرية على مرحلة من سبراف ثم لسبون  
 قاله كبش ومن كبش وهو موزع البحر خولنه ابا نال المزج المتوسطة قال المبلبي العزري من سبراف الى سبراف ثلثون

سبراف	ب	ل	ع	ك	و	ط	الذي	عاشق الاقاليم العرفيه وهو فارس
بجيزم	ب	ل	ع	ك	و	ط	الذي	عاشق الاقاليم العرفيه وهو فارس
بيروز اباد	ب	ل	ع	ك	و	ط	الذي	عاشق الاقاليم العرفيه وهو فارس
سبراف	ب	ل	ع	ك	و	ط	الذي	عاشق الاقاليم العرفيه وهو فارس
سبراف	ب	ل	ع	ك	و	ط	الذي	عاشق الاقاليم العرفيه وهو فارس
البيضا	ب	ل	ع	ك	و	ط	الذي	عاشق الاقاليم العرفيه وهو فارس
كارزين	ب	ل	ع	ك	و	ط	الذي	عاشق الاقاليم العرفيه وهو فارس
اصطخر	ب	ل	ع	ك	و	ط	الذي	عاشق الاقاليم العرفيه وهو فارس

بصورة الحوت على يد الارسي على البحر

نونه

وعربا مفازة مشهورة قال وكخط هذه المفازة من الغرب حدود قومس والركن وقم وقاشان ومن الجنوب كومان وفارس  
 خراستان وقومس وبعضها من جبل تجستان وبعضها من جبل كومان وفارس واصبهكان قال اللباب ومن بلاد فارس بلدة جهموم

من بلاد فارس  
 في كتاب جنون

قال في اللباب  
 ولم اكن

قال في اللباب  
 من فارس

وتعرف  
 حتى ان الرد

قال في اللباب  
 سبراف ثلثون

قال في اللباب  
 الف المجهوم

اصطخر  
 يقال عن

وسمي اصطخر  
 بفتح الحاء



من مدخان الى ناندوهي مدنه عامرة على مسيرة لومين من مدخان ثم لستردون عشر مراحل على ساحل البحر الى  
دنيا جنوبا ومن شيراز الى اصفهان اثنتان وسبعون فرسخا شمالا مال ابن حوقل ومن فارس ومن سجستان وخراسان

# الاصناف والاحبار العسامة

قال اللطيف وحكيه بحله بالعرفه خرج منها جماعة كد امانه اللباب وقد اوردت كتابا لا طول العاصمه من روض  
لم اخفق امرها

قال المشرك وفروها ذكارت نعتي حور الزم القدم تغير اسمها وسمي <sup>في رزاد وهي بلدة مشهورة قرب شيراز</sup>  
من فارس اليها تتسلسل اجناس كثيرة باذي الكمام المشهور مصنفه <sup>تسوية وغيره</sup>

وشرف على اعظم فرضه لفارس السبح اذوع ولا صرع بل هي مدنه حط واقلاع تلك وهي مدنه اهلها وبالعون في شياهم  
حتى ان الرجل من الفارس يفتق على ايمان داره فون المشرك الف دينار وليس حوالها اثنتان ولا اشجار ونا وقدم بالشاخص  
كل الهم من بلاد الفرس وشيراز مدبنة اجرة قال اللباب وشيراز من بلاد فارس على ساحل البحر مائة ميل كرماني

قال ابن حوقل وشيراز مدنه اسلامية محترقة بناها محمد بن القاسم ابن ابي عجلان هو ابن عم الحجاج بن يوسف الثقفي قال محمد  
السنان تشبهها بحرف الهند وذلك ان عامة المسير تلك النواحي عجل الى شيراز ولا عمل منها شي الى غيرها وورثها وشيوية  
قال العزقوني مدنه شيراز طيلة واسمها بمنازل واسمها سمر كثر المياه وشربهم من عيون حوض البلد وحكي  
لا دورهم وليس كاد يظن دار بنشتراز من شيراز حسن ومياه جري واسواقها عامرة طيلة ومنها الى اصبهان اثنتان  
وسبعون فرسخا  
قال ابن حوقل والبغداد من كرماني كورة اصطنع وسميت البغداد لان لغة ربي ساورها من بعد واسمها بالفارسية شيراز  
وتقال ان منها كشمين من مصورا المعروف بالكلج قال العزقوني والبغداد من كورة اصطنع مدنه طيلة وبها ومن  
شيراز ثمانه فراسخ

لهام

قال اللطيف وكاردين صدى بلاد فارس مائة على البحر وهي عنتر كوريات قال اللباب لغة الكاف وكثرة الالهة وكثير  
الزالمعج وفتح المشاه من تحتها والف وايمنها من فونها الاشر قال وكارديات ايضا بلدة بفارس

اصطنع من قدم مدن فارس بها كان شيراز المدركه القدم وبها اثار عظيمة من الالهة حتى يقال انها من ميل الحن مثل  
يقال عن يدمر وبعليك ومنها شيبويه قال العزقوني ومن شيراز واصطنع ثمانه عشر فرسخا

وشي من حدود اصبهان ومن المشرق مكران وهي من حدود سجستان ومن الشمال حدود خراسان بعض هذه المفاوز من عمل  
بفتح اجيم وسكون الهاء وفتح الالهة وذاخرها هييم قال كتاب الاطوال ان موضوعها حسب الطول عطا والعرض ع م

در مشافات فارس عن ابن حوقل من شیراز الی شیراز نحو ستمین فرسخی و من شیراز الی اصطخر نحو اثنی عشر فرسخی  
 اربعة و اربعون فرسخی و من شیراز الی اصبهان اثنان و سبعون فرسخی و من شیراز و مغربا الی اول حدود خوار  
 و من شیراز الی البضا ثمانية و فاسخ و من شیراز الی دارا کرد و خمسون فرسخی و من مهر و بان الی حصن ابن عیمان  
 المصروفة صورة کل ملک و کل مرزبان معروف للجمع و کل مذکور من سده النیران قال و 2 کون ارجان

عاشرا لا قالیم العشریة وهو

فارس

صک الاسما

زنگ

صک الاسما	عاشرا لا قالیم العشریة وهو		فارس	زنگ
	الکوب	العروض		
من اللباب فتح العا المرحون والسین المهمله ثم الف	ع	ط	ع	ط
سین مهمله مفتوحة و راهمه ساکة و فراه مسکونة و سین فانه ساکة ثم تا مشاه من موق و الف و لوز و معنای بالفارسیته موضع کثیر الشجر	ع	ط	ع	ط
من اللباب فتح العا و التت و سکون الراء المجم و 2 اخرها دال مهمله	ع	ط	ع	ط
من اللباب فتح المیم و سکون الشا و التت و ضم الباء الموحدة و 2 اخرها ذال معجمه بضم الشاه الفوقیة ثم واو و بار و حین بعضهم 2 اخرها حاء مهمله	ع	ط	ع	ط
بالفاء و الهاء ثم راهمه و حیمه کذا و 2 مکتوبه و لم یعلم الحركات قال الفانون و يقال لها بخره	ع	ط	ع	ط
و حین و ابن معروفان و حمان و ضم العین المهمله و فتح المیم و الف و ذال مهمله مفتوحة بعد ما هاء	ع	ط	ع	ط
من اللباب فتح الدال المهمله و سکون الافین منها راهمه ثم باموص و حیم مکتوبه و راهمه ساکة و 2 اخرها دال مهمله	ع	ط	ع	ط

بعد ما یدر و حاشتی ارض تلك العترة قال ابن حوقل و من مین فارس کتبه و لیس حومه نورد و هی مدینه علی طرف الفان  
 و من مین فارس ارجان و قد تقدم ذکرها في خوارستان قال ابن حوقل و من حایب فارس 2 کون ارجستان  
 و احرق قال و بناحیه داذن نهر ما عذب يعرف بنهر احرشین لشرب منه و لیس فی الارض و اذا غسل منه  
 و ذکر في اللباب ما ین قال بفتح الیم و بعد الف مکتوبه تحتها نقطتان و 2 اخرها فون قال و هی من بلاد فارس

الا

من اللباب فتح العا المرحون والسین  
المهمله ثم الف  
سین مهمله مفتوحة و راهمه ساکة  
و فراه مسکونة و سین فانه ساکة ثم تا  
مشاه من موق و الف و لوز و معنای  
بالفارسیته موضع کثیر الشجر  
من اللباب فتح العا و التت و سکون الراء  
المجم و 2 اخرها دال مهمله  
من اللباب فتح المیم و سکون الشا و التت  
و ضم الباء الموحدة و 2 اخرها ذال معجمه  
بضم الشاه الفوقیة ثم واو و بار و حین  
بعضهم 2 اخرها حاء مهمله  
بالفاء و الهاء ثم راهمه و حیمه کذا و 2  
مکتوبه و لم یعلم الحركات قال الفانون  
و يقال لها بخره  
و حین و ابن معروفان و حمان و ضم  
العین المهمله و فتح المیم و الف و ذال  
مهمله مفتوحة بعد ما هاء  
من اللباب فتح الدال المهمله و سکون  
الافین منها راهمه ثم باموص و حیم  
مکتوبه و راهمه ساکة و 2 اخرها  
دال مهمله

من اللباب فتح العا المرحون والسین  
المهمله ثم الف

سین مهمله مفتوحة و راهمه ساکة  
و فراه مسکونة و سین فانه ساکة ثم تا  
مشاه من موق و الف و لوز و معنای  
بالفارسیته موضع کثیر الشجر

من اللباب فتح العا و التت و سکون الراء  
المجم و 2 اخرها دال مهمله

من اللباب فتح المیم و سکون الشا و التت  
و ضم الباء الموحدة و 2 اخرها ذال معجمه  
بضم الشاه الفوقیة ثم واو و بار و حین  
بعضهم 2 اخرها حاء مهمله

ومن شيراز الى كازرون نحو عشرين فرسخا ومن كازرون الى خواجه خواربغه وعشرين فرسخا ومن شيراز الى خواجه  
 مستور فرسخا ومدنه ارخان في اخر حد فارس عند حد خورستان ومن شيراز الى نسا سبعه وعشرون فرسخا  
 وهو طول فارس على البحر نحو مائه وستين فرسخا قال ابن حوقل ومن عجائب فارس ان جبل الذي في ناحية كوره بابلور  
 لا يسمونه فقال لها طبرهان بن بيروني ذكر اهلها انهم امتحنوا قعرها بالمشقات فلم تلحقوا لها قعرا ويعفور منها ماء

# الاصناف والاحجار العسامة

وهي المشايخ من حرم الكرم مدنه في كوره دارا مجرد فارس في الكرم شيراز والكرخشب اليه في التبر وجميع فيها البسج  
 والرطب والجزر والذرة والقمح والحبوب ونسب قال لها بالعزى فكتبت اليها بالعزى فيسوي واهل فارس في  
 اليها النسا سيري وسيد اسلافه في كانه من منشا فنسب الغلام اليه واشتهر بالنسا سيري والنسا سيري  
 اهل كوره في كوره المارح وهو الذي في كوره المارح وهو الذي في كوره المارح وهو الذي في كوره المارح  
 عن بعد  
 وهي بلدة متوسطه بينها وبين شيراز ثلث مائتي فرسخ ومن شيراز الى نسا سبعه وعشرون فرسخا ومن شيراز الى خواجه  
 مستور فرسخا ومدنه ارخان في اخر حد فارس عند حد خورستان ومن شيراز الى نسا سبعه وعشرون فرسخا

وهي من بلاد فارس في كوره دارا مجرد فارس في الكرم شيراز والكرخشب اليه في التبر وجميع فيها البسج  
 والرطب والجزر والذرة والقمح والحبوب ونسب قال لها بالعزى فكتبت اليها بالعزى فيسوي واهل فارس في  
 اليها النسا سيري وسيد اسلافه في كانه من منشا فنسب الغلام اليه واشتهر بالنسا سيري والنسا سيري  
 اهل كوره في كوره المارح وهو الذي في كوره المارح وهو الذي في كوره المارح وهو الذي في كوره المارح  
 عن بعد  
 وهي بلدة متوسطه بينها وبين شيراز ثلث مائتي فرسخ ومن شيراز الى نسا سبعه وعشرون فرسخا ومن شيراز الى خواجه  
 مستور فرسخا ومدنه ارخان في اخر حد فارس عند حد خورستان ومن شيراز الى نسا سبعه وعشرون فرسخا

قال ابن حوقل ومن يصرح الى اميد غنسه عشر فرسخا قال وهي من خواج كوره اعظم من سبده وصرح كنه ونحو ان يصرح  
 على انك متشابه ما بينهما ويخرج على طرف الغارة

وصلى بن عمران حصن صنع على شفاى البحر وقرب من ارضها في القدم هو الذي قال الله تعالى عنه وكان دراهم ملكه  
 باخر كل سفينة غصبا وهو اليوم خراب واذا سار الانسان من سواف الى حصن ابن عمران على الشاطئ ساوا جبال  
 منتظمة وتفاوت حتى يصل اليه كالهضبة ومن حصون بلاد شيراز قلعة ابن عمران

قال ابن حوقل دارا مجرد فارس في الكرم شيراز والكرخشب اليه في التبر وجميع فيها البسج  
 والرطب والجزر والذرة والقمح والحبوب ونسب قال لها بالعزى فكتبت اليها بالعزى فيسوي واهل فارس في  
 اليها النسا سيري وسيد اسلافه في كانه من منشا فنسب الغلام اليه واشتهر بالنسا سيري والنسا سيري  
 اهل كوره في كوره المارح وهو الذي في كوره المارح وهو الذي في كوره المارح وهو الذي في كوره المارح  
 عن بعد  
 وهي بلدة متوسطه بينها وبين شيراز ثلث مائتي فرسخ ومن شيراز الى نسا سبعه وعشرون فرسخا ومن شيراز الى خواجه  
 مستور فرسخا ومدنه ارخان في اخر حد فارس عند حد خورستان ومن شيراز الى نسا سبعه وعشرون فرسخا

ولما تماركته بفضل عن اهلها حتى جعل الى اصفهان قال في كتاب الاطوال ان موضوعها حسب الطول عجم والعرض لسه  
 يعرف بالهند خان بن جبلين خرج من ملك البيروخان ولايتها لاصدان بقرتها واذا طار عليها طائر سقط فيها  
 الثياب خرجت خضرا والعهد في ذلك على ابن حوقل وخرن انما تحكي ما راهاه ملكوكا من عمران تعلم صحة ذلك  
 خرج منها جماعة من العلماء ومن بعض القاصات انها دارا مجرد وان معناه بالفارسية جبل الملك لان دارا اسم ملك برجل

**آذ كر زمان** قال في المشترك كومان يقع الكاف ومنهم من كثرها قال وهو صقع كبير من فارس ومحستان مكران  
 من جهة الغرب حدود فارس ومن جهة الجنوب بحر فارس من جهة الشرق ارض مكران من وراء البلوص الى البحر وخطها  
 سفح جبل القفص وهم اصحاب نعم وسوت شعر مثل البادية ومكران المذكور بلاد كثيرة من حجاب الهند وربما يكون مضافا الى

طادي عشر الاقاليم العرفية وهو  
**كرمان**

الاقليم العربي	الاصحاح		الاصحاح	الاصحاح	الاصحاح
	الاصحاح	الاصحاح			
من اللسان كسر الجيم وسكون المشاء من تحت وضو الهمزة وسكون القاف والهمزة المشاء حشر نون	لا	هـ	ف	ماون	جيرفت
من المشترك لياضه يقع الراء الميم والهمزة المشاء حشر نون وسكون القاف والهمزة المشاء حشر نون	ك	ل	م	ماون	زرنك
من اللسان يقع الباء الموحدة وسكون القاف ثم دال مهيمة	ك	ط	ف	زنج	باند
من اللسان يقع الباء الموحدة وسكون الراء وفتح الدال وكسر السين المهملة وسكون المشاء من تحت وذا مهلة	ل	ل	ف	الحوال	بردشتر
من المشترك بضم القاف وسكون الراء المهمله وضم الميم وفتح الميم وذا مهلة	م	ل	ف	ماون	وهي كواشير
من اللسان يقع الباء الموحدة وسكون الراء المهمله وضم الميم وفتح الميم وذا مهلة	ل	ل	هـ	ماون	هرموز
من اللسان يقع الباء الموحدة وسكون الراء المهمله وضم الميم وفتح الميم وذا مهلة	ل	ل	هـ	ماون	السيوجان
من اللسان يقع الباء الموحدة وسكون الراء المهمله وضم الميم وفتح الميم وذا مهلة	ل	ل	هـ	ماون	بسم

واما جبال القفص المذكورة ان البلوص يسكنون في شمها في جبال جنوبها البحر وتما لها حدود جيرفت واما البلوص المذكور  
 متصلة كثيرا من الاقاليم ومن بلاد كومان قرية اسمها من الاطوال ان طولها هـ وبعدها لا وكومان جبال المعادن قال في جبال  
 والقرى نزه جبالا واما اخبار القفص المذكورة فمذمومة في المشترك بضم القاف وسكون الفاء صاد مهمله قال في القفص جبال الاكراد  
 اللباب واسكان بآبيرة نواحى زمان طلع منها بعض رواة الحديث وهي بفتح الميم وسكون الالف منها ستمين مهمله وكاف

الكرمان حد متصل بحد وخراسان وقصبتها السمرجان لما فرغ من فارس انتقل الى كومان والذي يخط بكرمان  
من الشمال المفازة التي هي فيما بين فارس وكومان وبنى خراسان وهي ايضا مفازة لسجستان والباوص قوم سكانها  
في ارض كومان داخله في البحر والبيح ساعدان قد اعترفوا ارض كومان فاليوم على ساحل كومان قطعة قوس من دايكوس

# الاصناف والاحماز العسامة

ان جوئل وحيوت مدممة في البحر والاصلين من خراسان وسجستان وهي خصمه جدا وارضها سخي ومن حيرت  
الاصناف من اصناف ومرحل وحيرت الى السمرجان مرطبان وقال للمبلي وحيرت اعظم مدن كومان وهي كثيرة الخلل  
والاخراج ويقصد البحار

قال في المشرق وزر مدية مشهوره من نواحي كومان وزرند احماز من نواحي اصفهان قال ان جوئل ومن زرد تنفع  
لجان معروفه محل الى فارس والمصروف قال في المشرق من مدية زرند ومدية السمرجان تسعة وعشرون فرسخا

قال في اللباب واقبله من بلاد كومان وهي من البلاد احوار

قال في اللباب ويرد شرب بلده من بلاد كومان وقال طابا ابا كواشير فخرج منها جماعة من اعلم الامة في جوئل ومن  
السمرجان الى ابي القاسم سرد شير وبنيها مرطبان

وهي حوز قرضه كومان وهي مدية كثيرة الخلل شديده الحر واجري من ايامها زمانها هذا ان هرون العنقة حرس  
من عارات التتروان اصلا انتقلوا عنها الى خزين في البحر ابي رزون وهي جزيرة قديمة ان البحر عرف في يومنا هذا  
ولم يقع بعد هرون العنقة الاقل من اطراف انان وززون قبالة عمان وهي شخ الزا الذي يضم الراد للمهله ثم واد  
ري الاخر نون ومن ضره موز الى اول حد فارس نحو سبع مراحل اشترك وهو موز من ارض عمان دخل اليها  
من ارض الهند اجمع

قال في جوئل والسمرجان مرفقة داخله في بلاد وهي الكومدية كومان واقصبتها اقباطة اخشب با وهي السمرجان  
التي حيرت مرطبان في اللباب والسمرجان مدية من كومان مما يلي فارس

قال في اللباب في يوم فمنا لثة جوامع وهي التي من حيرت وقال ابن الاثير في اللباب وقد استند ركها على السمرقاني  
وهي مدية بكرمان قال ابن الاثير ومنها اسمعيل ابن ابراهيم وزر وسكوي صاحب فارس في ايام المعتز وغيره  
قال في العزوني وهي من كبار مدن كومان وهي مصر من الامصار

قال في اللباب ما شئت انجت وهم طائفة قال ابن جوئل وليس ببلاد كومان هو عظيم وفي اصناف من كومان مفاوز كثيرة فليست معارفا  
ما حال المعادن في حالها فخصه عند من طرف حيرت يعرف بدارباي مقدار مرطبان ودارباي من سد حشب عامر بالسنان  
من فارس وكومان وايضا من اسرار العالم والعفضل ايضا فمن بغداد ومن عكيم اكانت من موطن اللهب والاشجار منها كثيرة قال في  
مفتاحها نون ومن بلاد كومان يمد وهي جنب الطل في ساء والعرض كطاله قال ابن جوئل وهي بلدة لها قرانا اقوال ومنها  
التي تسمى كومان في بلاد كومان

من نواحي اصفهان

من نواحي اصفهان

١٢ ذكر نجستان والريخ فاللشترك ونجستان بكسر السين المهملة وكسر الجيم وشكون السين الثاني ثم مشاه من فوقها  
 ونجستان من خراسان ومن كمران والسندوسى كمران قال ابن حوقل والذى يحيط بنجستان من جهة العرب خراسان  
 مشاه من نجستان من طبرستان وهي المغارة التي يحيط بها من مكران والسنداسخا ونمام احد السرى منى من عمل اللذان  
 تارة عشر لاقاليم العرفيه وهو

نجستان		شكون		شكون		شكون		شكون		شكون		شكون		شكون		شكون	
الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي	الاقليم العرفي
من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم	من اللباب بضم اللام المهملة وضم الجيم بجيم
الرجح	الرجح	الرجح	الرجح	الرجح	الرجح	الرجح	الرجح	الرجح	الرجح	الرجح	الرجح	الرجح	الرجح	الرجح	الرجح	الرجح	الرجح
فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال	فانوز اطوال
رجح	رجح	رجح	رجح	رجح	رجح	رجح	رجح	رجح	رجح	رجح	رجح	رجح	رجح	رجح	رجح	رجح	رجح
حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق
حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق	حمن الطاق
خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر
خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر	خواشر
بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت
بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت	بشت
درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش
درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش	درغش
شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان
شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان	شروان

الى الشمال واللباب ونجستان تجري بكسر السين المهملة وسكون الجيم ثم واو معجم على عنوقها ونجستان  
 بالريخ وتنقل الرياح وما لم من مكان الى مكان واذا ادادوا فعل الرمل من مكان عما هناك طابما من ارضها وجوارها  
 فتيب دام شهرستان ونجستان خصبه كثير الطعام والتمر والاصحاب والابلها ظاهرا والساوروس

ونون قال وبجستان اقليم عظيم واسم قصبته زرج الالائه قد استى هذا الاسم واطلق اسم الاقليم على المدينة  
على البحر وكحيطها من جهة الجنوب المفازة التي بين بجستان وفارس وكرمان والذي يحيط بها من جهة الشرق  
على حيطها من جهة الشمال ارض الهند ونما يلي خراسان والعود والهند موسى وقال المبلبي وبجستان شرقى كرمان بالخراف

# الوصاف والاحمار العسامة

وقال وما اتصل بجستان الزرج وهو اقليم منه عدة مدن من مدينة سجوان والزرج على غلته اخصب والسعة قال ابن الاثير  
سنة قد استندك على السمعاني الزرج بلاد مصر وانه بجار بجستان واما انهم من ان لا يفتقد صد ملكها ربيع واستجار  
على الالائه تحمل الى الشام ومصر وذلك بقول بعض ابناء موضع جنبه من ارضها ارض بصر وحسنه الزرج

وقال وزرج مدينة كثر من بجستان قال وقد سلق على زرج نقبها بجستان اصفاء لوزر زرج سود وخرق نبع  
سنة عتود لان كحنت فيها نسوس لا شئت وكان بها قصر كعبون من اللبب الصغار والنساء كثر عمر واخر لعقوب  
عليها اجوتة في كل بخار الف درهم اربعة على اجماع وانه المدينة مياه بحري في البيوت والازقة وارضها بسخة قال ابن  
وزرج نجيح بجستان بنسب الالهة جماعة من اهل العلم منهم محمد بن كرام الزرخي صاحب المذهب المشهور

وقال والبا الطاق فانها مدينة صفه ولها رستاق وها اعصاب كثيرة تقع بها اهل بجستان قال ابن سعد  
سنة تقع عند التواتر وهو غايمة المنعة لا يرام بحصاره وبه تقصم بلوك هذه البلاد وانه يحملون حرايتهم

وقال وخراسان هي من قوس على مرطه عن اسباب الازاب الى شئت ومنها ريس الطان نحو نصف مرطه وهي اكبر من قوس  
على الارض بها مياه طاربه وهي من حواش من القرنين منقول واحد والقرنين مؤنة مخرجه لها قوس وخراسان  
مرطه من بجستان عن اسباب الازاب الى شئت وكاب الاطوال طولها **الزرج** وعرضها **لدم** وسنة  
ان طولها **وطن** وعرضها **لا** وهي عن القرنين التي خراسان

سنة على خطها هو قصبته من بجستان قال ابن جوقل وهي مدينة كثر حصنه وبنه كثر التحمل والاعتبار  
سنة ان خزنة بخار ربع عشره مرطه قال في اللباب ولشئت مدنه من بلاد كابل من صراة ومن خزنة وهي مدينة  
كثيره المياه واخصه قال في الخزنة ومدينة لشئت مدنه جليلهها عدة منابرو ورماطات كثره عظيمه

على

قال ابن جوقل من كونها لها الدوار من كور بجستان قال وهي بحري الهند مند قال ابن سعد وهو الهند مند الكور  
من كور في جبال القوز بجور بلاد بجستان من الجنوب الى الشرق فكون عليه مدنه لشئت سنة له ثم هو النهر  
منه لمعطفا الى الجنوب فكون زرج سنة له على نحو عشر من ميلاد وصلاته منه حدود لشقتها وشقتها الهة  
من وعنه ثم طينوى النهر الى الجنوب فكون على موضع التواتة على جبل منقطع حصن الطاق ويبر المنه  
من الى ان حصيد بحري زره المدينة الرور الحصة من الغرب الى الشرق لله ايام والعرض نصف ذلك  
وقال ومن وان مدنه صفه من بجستان وها فواكه كثره وتحمل واعصاب وهي من لشئت على نحو مرطتين

قال ابن جوقل وارضى بجستان بها الرمال والتحمل وهي ارض سهلة لا يرى فيها جبل ولست بها الزرج وتقدم وها ارضه نظن  
طوقا وانبوا با فضل الارض من تلك الابواب وطير الرمل وورميه بعيدا وكانت مدينة بجستان القديمه دام شهرستان  
قال بجستان شيء كثر من كحنت حتى انه قد غلب على طعامهم

سم ذكر السند استدل الى بلاد السند وما اصنف اليها من الهند قال ابن حوقل وكحيط بذلك من جهة الغرب حدود كرمان وقد  
 فادرس ايضا لان البحر يتقوس على كرمان والسند حتى يصير له دخله شرقى بلاد السند وكحيط ببلاد السند من جهة الشمال  
 قال يا توفى جموى في المستركر والمصوره اسم لعدة مدن منها هذه المصوره من السند ومنها المصوره الذي كانت

المصدر	الاسم	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر
المصدر	السند	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر
المصدر	الديبل	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر
المصدر	كابل	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر
المصدر	المولان	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر
المصدر	البيرون	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر
المصدر	المصوره	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر
المصدر	مكنان وقصبتها	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر
المصدر	البيز	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر
المصدر	قردار	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر
المصدر	سدوسان	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر	المصدر

من الباب فتح الدال المهملة و...

من الباب بفتح الكاف...

من الباب بفتح اللام...

من الباب بفتح الميم...

من الباب بفتح النون...

من الباب بفتح السين...

عزني محون ومنها مدنه في نواح افرقيفه استدلها المصوره من القايم العاطي وقسم المصوره ايضا ومنها مدنه  
 ودمياط قال وكل واحده من هذه بناتها ملك عظيم ومنها المصوره تفال لها بالضم والدوام فخرت  
 اثنتا عشرة فرطه ومن المصوره الى طوران خمس عشر فرطه ومن طوران الى الميسان خمس فرطه ومن المصوره الى  
 الياقوت بلها اصل وحدها بناتها بنو ساسان ومن قريه الى نري بنوها بنو ساسان ومنها بلاد اربل بنوها بنو ساسان  
 ومنها بلاد اربل بنوها بنو ساسان ومنها بلاد اربل بنوها بنو ساسان ومنها بلاد اربل بنوها بنو ساسان



منافه مجستان و يحيطها من جهة الجنوب منافه وفيها من كرمان والبحر جنوبي المنافه و يحيطها من الشرق بحر  
من الهند واما البلاد الهندية التي انضمت الى السند ودخلت في تحديدها فمنها مكران وطوران والبلده  
ان من نواحي واسط ومنها المنصوره مدينه حوزرم القديمه خونها اما وكانت على شرفي بحون فانتقل اليها الى كراخ

# الوصاف والاحمار الحسامه

بل على شط ما السند وهي على ساحل البحر وهي بلد صغير شديد الحروبها ستمت كثير وجلبها اليها التمر الجوهري  
من حوتل والديبل على البحر وهي فرضه تلك البلاد وهي شرفي مهران ولذلك قال الذباب انها على البحر الهندي  
من السند قال ابن معبد هي ادخله من البرية خلع السند وحلب منها المتاع الديبلي وهي كبر فرض السند  
نواحي من الديبل والمنصوره سم مر اجل وهو الديبل الى مفرور اربعه مراحل

من المنصوره اليها اهلها فقال اهلها كابل ولين نواحي ومنه وانما كانت فرضه للتجار فحصدتها بالديبل  
منها قال ابن معبد وهي لا تملك من مهران وكانت في بقور الشمس ووجه البحر وقد حصدت من المنصوره كثير  
منها قال ابن معبد هي ادخله من البرية خلع السند وحلب منها المتاع الديبلي وهي كبر فرض السند  
نواحي من الديبل والمنصوره سم مر اجل وهو الديبل الى مفرور اربعه مراحل

منها قال ابن معبد هي ادخله من البرية خلع السند وحلب منها المتاع الديبلي وهي كبر فرض السند  
نواحي من الديبل والمنصوره سم مر اجل وهو الديبل الى مفرور اربعه مراحل

منها قال ابن معبد هي ادخله من البرية خلع السند وحلب منها المتاع الديبلي وهي كبر فرض السند  
نواحي من الديبل والمنصوره سم مر اجل وهو الديبل الى مفرور اربعه مراحل

منها قال ابن معبد هي ادخله من البرية خلع السند وحلب منها المتاع الديبلي وهي كبر فرض السند  
نواحي من الديبل والمنصوره سم مر اجل وهو الديبل الى مفرور اربعه مراحل

منها قال ابن معبد هي ادخله من البرية خلع السند وحلب منها المتاع الديبلي وهي كبر فرض السند  
نواحي من الديبل والمنصوره سم مر اجل وهو الديبل الى مفرور اربعه مراحل

منها قال ابن معبد هي ادخله من البرية خلع السند وحلب منها المتاع الديبلي وهي كبر فرض السند  
نواحي من الديبل والمنصوره سم مر اجل وهو الديبل الى مفرور اربعه مراحل

منها قال ابن معبد هي ادخله من البرية خلع السند وحلب منها المتاع الديبلي وهي كبر فرض السند  
نواحي من الديبل والمنصوره سم مر اجل وهو الديبل الى مفرور اربعه مراحل

منها قال ابن معبد هي ادخله من البرية خلع السند وحلب منها المتاع الديبلي وهي كبر فرض السند  
نواحي من الديبل والمنصوره سم مر اجل وهو الديبل الى مفرور اربعه مراحل

منها قال ابن معبد هي ادخله من البرية خلع السند وحلب منها المتاع الديبلي وهي كبر فرض السند  
نواحي من الديبل والمنصوره سم مر اجل وهو الديبل الى مفرور اربعه مراحل

منها قال ابن معبد هي ادخله من البرية خلع السند وحلب منها المتاع الديبلي وهي كبر فرض السند  
نواحي من الديبل والمنصوره سم مر اجل وهو الديبل الى مفرور اربعه مراحل

**سطح بلاد الهند والعمارة والجياد**

ومن بلاد الهند راسك ذكره كآب الاطوال ان طولها **ح** وعرضها **د** ومسمى ارميايل وقبلي مدنتان كبيرتان وبينهما مقدار منزلتين ومن ارميايل والبحر نصف فرسخ وهما من ديبيل ومكران وود

الاطوال	العرض		الاطوال	العرض	الاطوال	العرض
	ح	د				
الاطوال	ح	د	ح	د	رأسك	ح
					قديليل	ح
الاطوال	ح	د	ح	د	المولتان	ح
					البرج	ح
الاطوال	ح	د	ح	د	المستوهي	ح
					المستوهي	ح

**ص**  
**ط**  
**الاسما**

ثالث عشر الاقاليم العرفيه وهو  
الاطوال العرفيه  
العرض العرفيه

بعض الميم ولام متاكنه ثم يات منهاه  
والف ونون ولام الكواكب مكنه  
بواو

بالتاف واللام المستدده ثم يات  
مكتوبه ويا منهاه تجتبه

وطنا ما مكنوبه بالهمزة ونون  
المشددتين المفتوحين وراهم له  
ويا منهاه تجتبه الاخر

مدينه صغيره وهي والمثلتان وجنبا ودر عن شرق في نهر مهران ومن كل واحد من هذه المدن ومن  
ومن المدن المشافهة الى الهند كامل وهي مدنه اول حواله

ومما قيل ذكر في كتاب الاطوال للفرش ان طولها صاه وان عرضها كومه قال ابن حوقل وهي  
الاطوال ان طول قتيبي صاه وعرضها كومه عن ابن حوقل ومن مدن السند بشمذ قال وهي

# لوصاف والاحبار العسامة

عن علي وازور مدنه تغارب الملتان في الكور وعليها شوران وهي على نهر مهران قال في العزري ومدنه ازور مدنه  
التي لها مشهور طاعة صاحب المنصور ومن مدنه ازور ومن مدنه المنصور ثلاثون فرسخا

الفاون وهي نصبة طوران وقال ابن حوقل واما الله به فان مدنها قد ايل قال ولله في مقترنه ما من حدود  
ان ومكران والملتان ومدن المنصور وهي غزني مهران واصليها اهل بل وهم مثل اباديهم اخصاص واجام

الفاون المولتان من السند وذكر الطول والعرض وهو موافق لما ذكرنا بل تلك البلاد يقولون ما طان فيقولون  
الطاه قال ابن حوقل والملتان اصغر من المنصور وبها صنم يخطه السنود ويجون اليه والصنم على صورة الشان  
على كرشه قد تم ذكر اعيه وهو لا يش جلد على صورة السخسان احمر وعيناها جومرمان وعامه ما جعل اليه من المال  
وايديها الملتان وهو مشتمل وقال المهدي في العزري انها الملتان واسعة من الغرب الى حد مكران ومن الجنوب الى  
شمال ومن الملتان الى غزني مائة وستون فرسخا  
ابن حوقل وقري وانوي شرقي نهر مهران وهي على الطريق الاخر من المنصور الى الملتان وهي بعيدان من شط

ابن حوقل وانوي وقري شرقي مهران على بعد من شطه وبها على الطريق المذكور واما بلري فهي مدنه ثالثه غزني وانوي  
على شط مهران من غزنيه قريب من الخلع الذي يفتح من مهران على ظهر المنصور

مدنه غزني مهران

مدنه غزني نهر مهران كذا قال ابن حوقل

منح قال ومن البلاد المضافة الى السند كزكانان وهي ناحية حبيبه كثيره الفواكه  
بها وبين كنياته مفاوي

٤٤ ذكر الهند من الاغشاب بكسر الهاء وسكون النون ودال مهملة لما فرغ من السند اسقل الى الهند والذي  
يحيط بالهند من جهة المشرق المناوذا الفاصلة بين الهند والصين ويحيط بها من جهة الشمال  
ورامهله ومن مدن الهند جالور بنفتح الجيم ثم الف ولام معنومه ودار ورامهله في الاخر والوهي على ما  
رابع عشر الاقاليم العرفيه وهو

الهند	الهند			صكا الاسكندرية	سند	سند	صكا الاسكندرية
	الكوا	الغرض	الاقليم العرفي				
	ق ح	ق ح	ق ح				
ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح
ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح
ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح
ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح
ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح
ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح	ق ح

قال بعض المشافرين ان هناك سندان  
سندان وعقل العقول سندان  
بالسين المهملة والنون والالف  
والواو موعدة ورازو ووز  
بالسين والقائم الف ولام ولا الاح  
ها وسوفارة بالسين المهملة والواو  
والقائم الف ورامهله وهما الاخر  
صنم معروف وصونيات بالصاد المهملة  
ويقال بالسين المهملة ثم واو ساكنة  
ونون مفتوحة ثم الف واما مشاه  
في الاخر  
بالنون والهاء واللام والواو ثم ال  
ورامهله وهما ومنهم من ذكر الراء  
واخر اللام  
بالاين المقصورة ونون ساكنة واما  
مفتوحة ثم الف واما مشاه تحته  
مشاه في الاخر مشاه من موعدة  
بالسين والميم والالف والهاء والواو ثم راءها  
وهما

البيروني

نوفيس

وذكر في القانون مدسة من الهند اسمها سدري قال وهي من الغرضه ومن المعبر الى ترتيب وهي حيا طول  
ويتصل ببلاد السند وكما ان يقال له اجزوات باجيم والراء المعجم والراء المهملة ثم الف واما مشاه من فوق والشاه  
اجزوات والمينيات هي بلاد الفلفل والفلفل في سمرقند كعنا قيد الخن وشجره ربما التف على غيره من الاشجار

بالهند من جهة الغرب بحر فارس وتمامه حدود الهند وما يصادقه ويحيط بالهند من جهة الجنوب البحر الهندي الذي  
وعن بعض المسافرين قال ومن مدن الهند ما كوروهي مدينة كبيرة على اربعة ايام من دلي وهي بفتح النون ثم الف وكان مضمون  
تخروافة مصياف قال وهي بنى كوروهي بنو واله قال ولم يعنى على صاحب دلي من بلاد الجزرات عن جالود المذكورة

# الاصناف والاحمار العسامة

قال بعض المسافرين وانه من الجزرات في الجهة الشرقية منها غرق المنبياد قال ابن سعيد هي احد مدن اللاد مشهورة على السن  
التياد واهل هذا الساحل الهندي جميعهم كفار يعبدون الابداد ويسكنون معهم المسلمين قال البيروني هي على الساحل وبنيت  
الامة تانسي ومنه انساب التائيشة

قال بعض المسافرين وسند ابور عن تانه غلى مئة ايام وهي على حوض من البحر الاخضر قال وسند ابور اخر الجزرات واول  
البيباد قال التانسون وهي على الساحل قال الغزيري ومدينة سندان بينما ومن المصنوع خمسة عشر فرسخا ومدينة  
سندان يجمع الطرق قال سندان بلاد القسط والقنا والجزران وهي من اجل فرضه على البحر

والله هذه سفالة كالتدريج سفالة ولم نوع في سائر اصنافها ذكره

قال في القانون وصوميات على الساحل في ارض البوارج من الهند وذكر العريض والطول حسابة كمال ابن حديد وهي مشهورة  
على المنى المشافون وهي من بلاد الجزرات وعرف ايضا بلاد اللاد وموضوعها في جهة داخله في البحر فيطبخها كثيرا ما راب  
مدن لانها ليست في حوض ولها حوض ينزل مادته من الجبل الكبير الذي في شمالها ان شربها في حوض وهي من البلاد التي  
عنتها محروس سبكتين في حوضها حسابة في البوارج

وكما بان في حديد بنو واله تقدم الرا الهيلة على اللام قال وهي قاعة الجزرات الهندية وقال بالريجان وتتلوا في تقدم  
اللام وتقله بنات اذن في غيره قال بعض المسافرين بنو واله كمال ابن حديد قال وهو من الجزرات وهي غزير المنبياد  
وهي في من كيات وعارة بنو واله مفرقة من البساتين والمياه قال وهي فرضه عن البحر على مشيرة مئة ايام وكيات  
هي فرضه بنو واله وهي مستوية من الارض

قال ابن سعيد وكيات هي من السواحل الهندية يقصد بها التجار ومنها مشلون وقال في القانون وكيات من الهند على ساحل  
البحر الاخير وطولها وعرضها حسابة كروكي بعض من سافر اليها قال وكيات غزير المنبياد وكيات على حوض من البحر  
طوله مشيرة مئة ايام وهي مدينة حسنة وهي الكوم المعرة وابنيها بالاجور اهله مشلون وبها الرغام البيض في  
سباتين فليله

قال ابن سعيد وعلى بابي بنو كوروهي احدان من تنوج الى بحر الهند فلاح البواصم التي لا ترام وهم عباد الهند مشبون  
الى البرص من اول حكايهم

والعرض في الغد وعن بعض المسافرين قال الهند ثلثة اقاليم الاول وهو الذي الى جهة الغزير  
المنبياد بفتح الميم وكسر النون وسكنون بالما اخر الحروف وتفتح اليها الموصلة ثم الف وراهم في الاخر وهو  
كالكيف اللوان اما الاقليم الثالث فهو المعبر واوله مع شرفي الكولم نحو ثلثة او اربعة ايام وهو شرقي المنبياد

وعن بعض المسافرين ان من سندا بور ومشرقاً الى هنور وهي من بلاد المنيار قال وهنور فتح الهاء والنون  
 الملتفة ومن هنور الى باسرو وهي بلدة صغيرة قال دوراها منجنور قال وهي من اكب بلاد المنيار ومملكتها  
 من بعد ويستى لاس هيلي فتح الهاء وسكون المشاه الختية وكسر اللام ثم يمشاه ختية في الاخر ومنجنور  
 بمديونر بالفاء المشاه الفوقية المفتوحة وسكون النون ثم ذال المهلة وبها اخر الحروف مضومة وواو ورامهلة

وه  
 سيرة الراين  
 الحركات

صفا الاسم	رابع عشر لاقليم العربية وهو	المحد	صفا الاسم	صفا الاسم	صفا الاسم
الاصم الغرني	الاصم الغرني	الاصم الغرني	الاصم الغرني	الاصم الغرني	الاصم الغرني
فانون	فانون	فانون	فانون	فانون	فانون
فانون	فانون	فانون	فانون	فانون	فانون
فانون	فانون	فانون	فانون	فانون	فانون
فانون	فانون	فانون	فانون	فانون	فانون
فانون	فانون	فانون	فانون	فانون	فانون
فانون	فانون	فانون	فانون	فانون	فانون
فانون	فانون	فانون	فانون	فانون	فانون
فانون	فانون	فانون	فانون	فانون	فانون
فانون	فانون	فانون	فانون	فانون	فانون
فانون	فانون	فانون	فانون	فانون	فانون
فانون	فانون	فانون	فانون	فانون	فانون
فانون	فانون	فانون	فانون	فانون	فانون

مكسوة وبها اخر الحروف ثم الف ويا مشاه فوقه والسكبي بالشن المجمة المكسوة وسكون النون وكاف  
 واخر بلاد الفلفل قال واول بلاد الجبر من جهة المنيار وان تمهري بضم الكاف وسكون الميم وضم الهاء وكسر  
 النون وسكون الالف المشاه الختية وفتح الفاء وسندا لاء المشاه الفوقية ونون في الاخر قال وهي حال  
 وواو ولام قال وهي مدينة سلطان المعبر قال واليه تجلب الخيول من البلاد قال الميلى في

الاصم الغرني  
 من المنيار  
 التي بناها  
 وعدة قال  
 وكل بعض الم  
 والاصل ومنجور  
 والشاه عند  
 وهي من جنود  
 وارتفاعها  
 قال في اللبا  
 قال ابن حنبل  
 بصرا ملك  
 الى الجنوب  
 من بلاد  
 الشرق عن  
 حتى قالوا ان  
 قال ابن سعد  
 اخر بلاد الف  
 البشاني  
 وحوال القاف  
 ذكروا ان  
 داوود الصيرني



المشنة والواو ورامهله وهي بلدة حسنة ولها بساتين كثيرة قال وجميع المينيات مختر بكة المياه والاشجار  
كان وهي شرقي البلاد المذكورة قال وورا منحور بثله ايام جبل عظيم داخل البحر يري للمسافرين  
نفع الميم وسكون النون ونفع الحميم وضم الراء المهمله ثم واو ثاكنة ورامهله قال ومنى واخر المينيات  
هي بلدة شرقي وراش فيصلي ولها بساتين كثيرة قال ومن بلاد التيبار الساليات نفع السنين المعجم والذلام

# الاصناف والاحجار العسامة

منها فان راجع مدنه فقبه القندمار ويصعد وهي على وادي السنو قال ابن سعد وقصه القندمار واحدا الاسكندر  
التي بناها الاسكندر على الاقطار وهي على النهر المنسوب اليها وقال في المشرك ان اسكندرية تطلق على ستة عشر موضعا  
وعدا قال ومنها الاسكندرية التي ببلاد الهند لم يزد على ذلك ولعلها قبضه القندمار وشما ذكره ابن سعيد

بعض المينيات قال دلي مدينة كيرة وتور بها من اجرو وهو اكرم من مستور جاه وهو مستور من الارض وتربتها خضراء  
والامل ويمر على فوج منها ثم يوردون الغزاه قال وغالبها هلهاسلون وشلطانها سلم والسوقه كقره ولها بساتين كثيرة  
التي بها عنب قال وتطوط الصنف وهي جيد عن البحر وبينها وبين نهاره نحو شهر قال ولها معها ما ذنه لم يحل في الزمان  
وفي من حبل حمر ودرجها نحو ثمانين وستين درجه وليست مربعة بل كيرة الاضلاع عظيمة الارتفاع واسعة من تحتها  
وارتفاعها تقارب منارة اسكندرية  
قال في اللباب ولو هو مدينة كيرة من بلاد الهند كيرة الحجر وقال لها ايضا لها وخرج منها جماعة من اهل العلم

قال ابن سعيد المعبر المشهور على الاشرف ومنها حطب اللانث وبصارتها لثوب المشل في شمالها جبال متصلة ببلاد  
البحر مالك بلوك الهند في غربها نصيب هو الصولياف في البحر والمبعوث في الكولم ثلثة ايام او اربعة وينبغي ان يكون عليه  
الاحبوب عنها

مدينة

في كتاب ابن سعيد قال في فوج بين دلا عيني من نهر كرك وال المهله في العزري فوج مدنه في اناصي الهند وهي في جهة  
الشرق عن الملتان وبينها ما سان وانان وما نون في نجا وقنوج مصر الهند واعظم المدن وقد بلغ الناس في تعظيمها  
شي والوالان بها ثمانية سوق الحجوس وملكها القائل وعش ما به قيل قال وهي كيرة معادن الذهب

قال ابن سعيد الكولم اخربلا القفل من الشرق وتطلع منها الى عدن وكل من بعض المينيات قال والكولم مدينة وهي  
اخربلا القفل وهي على خور من البحر قال وفيها طارة الملتان وها جامع وهي مستورة من الارض وارضها مومله وهي كيرة  
البساتين وبها شجر البقم قال والبقم مثل شجر الرمان وورقة لشبه ورق العناب

وحال القامرون حجاز من الهند والصين وحال قامرون المذكور هي معدن العود قال المهله وعمل قامرون مسك  
دود او الشمسون في مدنه ملك قامرون قال راكشميون على نهر بقدر نيل مصر ومران كور في اخربلا قامرون  
اولا الصين قال ابن سعيد جزاير قامرون منها مدنه الملكة شرقها حب الطول والعرض المذكورين في البحر

ولام وبا اخر الحروف وهما بلدتان احدهما اهلها يهود وكان قد شد عن احكامي ايها بلد اليهود والكولم اخر المينيات  
الراء المهمله ثم با اخر الحروف قال وبها ك جبل وبلد يقال له وراش كهرى قال ومن بلاد المعبر تسمى نفع الميم وكسر  
قال وقبضه المعبر يهود اول بكسر الباء الموحدة وتشد اليا الميناه الحسة وسكون الراء نفع الدال المملكتين والف  
العزري وبلاد التبت تقع شمال ملكه فتوح وبنينا مسافة بعيدة

أذكر الصين لما فرغ من الهند انتقل إلى الصين والذي يحيط بالصين من الغرب المفاوز التي من الصين ومن الهند ويحيط بها

شطر البلاد	الصين			أسماء النقول
	العرض	الطول	الارتفاع	
خامس عشر الأقاليم العرفية وهو	د	ق	س	خانقو
من الأقاليم العرفية	د	ق	س	خانجو
من الأقاليم العرفية	د	ق	س	ينجو مستقر ملوكهم
من الأقاليم العرفية	د	ق	س	أكلنا
من الأقاليم العرفية	د	ق	س	زيتون
من الأقاليم العرفية	د	ق	س	السيان
من الأقاليم العرفية	د	ق	س	جكوت

من الأراضى المنقطعة الأخبار عنا وقد ذكر أصحاب كتب المسالك والممالك كتبهم بلاد الكيرة ومواقع وانهار ليستعلم منها أخبارها فاضربا عن ذكرها

من جهة  
وهي من  
قال ابن  
وهي من  
الطول  
قاله  
خوارزم  
المذكور  
وعن بعض  
وزيتون  
بعض البي  
وقال  
والسقا  
وكون  
عند  
وغيرها



من جهة الجنوب البحار ومحيط بها من جهة الشرق البحر المحيط الشرقي ومحيط بها من جهة الشمال اراضي باجوج وماجوج وغيرها

# الاصناف والاحبار العسامة

وهي من اجواب الصين على الهند كما قاله القانون قال ابن سعيد وهي يد كونه الكلب وموضوعها على شرقي بحر عمان قال ابن خردادبه وهي المرقا الاكبر وفيها فواله كثر كلبها والبقول واخضه والشعير والارز ويصب السكر

وهي من اجواب الصين على الهند كما قاله القانون قال ابن سعيد وابل الصين الاظم مشد بالساح اجبل الكبير حيث الطول ثلث والعرض في الايام الرابع وفي شرقه مدرسه تاج

قاله القانون هي مشتقة فغفور الصين ولعنه تمنجاج خان وهو ملكهم الكبير ومن تادخ السنوي الذي ذكره اخبار خوارزم شاه والتبران قاعه ملك التبر بالصين منها طوعاج وقاله القانون في منبته كزقوب بالصين من جنوب الزكوره وذكر ان كزقوب الطول **فكز** والعرض **ما**

اعظم

وعن بعض المسافرين ان ضلالت هذا الزمان اعظم فرض الصين في اليها شتى وصول التجار المسافرين من بلادها

الزقون فرضه الصين وهي مدنه مشهوره على الشن التجار المنافرين الى تلك البلاد وهي مدنه على خور من البحر والراك دخل اليها من بحر الصين في احوال المذكور وقدره نحو ثمانه عشر ميلا ولها نهر هي عند راسه

وقال الطحاوي في احوال الصين من الشرق وقيل استلكتها الهلاليه وهي من جزاير بحر الشرق كجزاير اكالوات والسفاد في بحر العرب لكن هذه معصونه صاحب وتجارات خلاف تلك

وهي حكومت على اليها به الشرقه مثل ما حكى عن جزاير اكالوات في النهامه الغريبه وليس شرقي حكومت عمان اصلا واسمها عند الفرس جاكوه وهي على خط الاستوا عبيد القروض

وغيرها في اقليم الصين ولم تقع لنا ضبط اسمها ولا تحقق احوالها فصادت كالجمله لنا لعدم من يصل من تلك النواحي من المسافرين والمبشرين



١٦ ذكر جزر البحر المشرق ما فرغ من ذكر الصين استقل الى جزر البحر الشرقي وابتدى بذكر اجزاء العربية منه ثم ما يليها قال الشريف الاذري  
 البراء المعجم وسكون النون في اخرها جيم ومن المشترك القم يضم القاف وسكون الميم وفي اخرها زامهلة قال المشترك والقم جزر من البحر

صفا الاسماء	سادس عشر الاقاليم العربية وهو			اسماء النوازل	سطر العداد
	الاصمعي	البحريني	العمري		
	ب	ب	ب	ب	جزيرة قنبه
	ب	ب	ب	ب	جزيرة سواكن
	ب	ب	ب	ب	جزيرة دهلك
	ب	ب	ب	ب	جزيرة سقوطن
	ب	ب	ب	ب	جزيرة خارك
	ب	ب	ب	ب	جزيرة كاوان
	ب	ب	ب	ب	جزيرة اللا

جزر البحر المشرق

صفا الاسماء

بفتح السين المهملة والواو والفاء وكان مكسورة ونون في الآخر  
 بفتح الدال المهملة وسكون الهاء لام مفتوحة وكان  
 بالسين المهملة وضم القاف وسكون الطاء المهملة وفتح الراء المهملة ثم صا في الاخر ومنهم يشبع منه القاف فجعلوها واوا  
 بفتح الحاء المعجم ثم الف وراهمة مشددة وفي اخرها كاف كذا فالة في الباب  
 بالكاف والالف والواو ثم الف ونون في الآخر  
 من الباب مشددة اللام والف وراهمة

انشر وغيره ومن جزر هذا البحر جزيرة امدراس بفتح الهمزة وسكون النون وفتح الدال والراء المهملتين ثم الف واما جزر  
 من الشمال الى الجنوب اربع مائة ميل وعرضها كل طرف من الجنوب والشمالي نحو مائة وستين ميلا وفيها من البحر دلت

جزر البحر المشرق  
 وطولها مقادير  
 والارتفاع  
 والاسماء  
 والارتفاع  
 والاسماء  
 والارتفاع  
 والاسماء

جزائر الهند والصين الفوسنج ما به جزير عامرة غدا جزاير الخراب فانها لا تحصى ومن جزاير بحر الزنج جزير القمر من اللباب الزنج نفتح  
ونسط بلاد الزنج وتسمى ذلك البحر الكبر منها والقمر ايضا بلد بمصر كانه اجمن من بياضه واليه ينسب ابحاج بن سليمان القمري روى عن مالك

# الاصناف والاحبار العسامة

قال طاب كتاب الاطوال للفرش انها مقروم لوح الرخ قال ابن سعيد بينها ومن قاطي درجيان وصف وطرفها اجنوب في سميتها  
وطرفها مقارب لغرضها نحو درجيتين وكانت عامرة وهي الآن خراب

قال ابن سعد وصاحب سواكن من البحار المشتهرين وله ضربا يبيع على التجار وشواكن صبغة جدا بين شواكن ومن عذاب بحر  
شعب سراطن وطول بعض المشافرين انها قال وشواكن قديم رصعه صبغة بحر من صبغة من الشاغل ونحاض النماض  
البر وهي للبحار وسواكن وما حولها للبحار واما ما ورا شواكن والى المنذب هو كلس من السودان يقال لهم ذلك شيخ الدال  
المعلمه وسكون النون وفتح الكاف ثم لام ومن ورايات المنذب للزبلع

بحسب  
Cod. 46

درجزير دهلك مشهورة وهي في طريق المشافرين بحر عذاب الى اليمن عن ابن سعد قال ودهلك عزي مدنه على طول جزير  
دهلك نحو ثمانين ميلا ومنها ومن برا اليمن نحو ثمانين ميلا البحر ومكلا دهلكت من اجلس المسلمين وهو بداري صاحب اليمن

قال الملبلي في الغزوي وجزير سقطر مطولها ثمانون فرسخا واقربها نصاري مشهوره قال ابن سعد وهي جزير مشهورة  
والها ينسب الصو السقطري المفضل وهي جزيرة من جزير سقطر المشاهير في جزيرة سقطر في بلاد اليمن ومنها ومن  
الاحتقاق نحو مائة ميل ومكانها نصاري فطعون والجزير على الرابك وهو عيسى ~~الجزير~~ ~~الجزير~~ ~~الجزير~~ العقل والاربع  
الادريسي وبينها وبين عدن ابن اربعة مجاز وقيل ثلاثة

درجزير طاروك بالقرب من عبادان بحر البصرة وجزير طاروك مدنه ومساكن مفاصل اللولو وقال في اللباب وجزير طاروك  
ما في فارس قومية من عمان قال ابن سعيد وجزير طاروك المشهورة لمفاصل اللولو وهي اجنوب جناه من مدن فارس  
وذكرتها جزير لكش قال وهي من جزاير اصفار التي لا يبلغ عشرين ميلا وسطها حوت الطول ع قال في الغزوي وطولها  
فروع وهي عن البصرة عشرين فرسخا وبينها وبين كيش عشرين فرسخا

قال ابن حوقل وجزير بني كاوان هي جزيرة لغت وبها مدنه وهي بفتح اللام وسكون القاف وذا الاخر مشاهير قومية وبعضهم  
يشبه حركة اللام فينشي عنها الف فتصير لاف

وهي من جزاير بحر فارس

وفي الاخر ما مشاهير من تحتها قال ابن سعيد جزاير الرابح مشهورة في الشن التجار والمشارين واعظمها جزير سبيرو وطولها  
ومدينتها من يرملا وسطها دخل اليها جيون من البحر وهي على نهر وطولها ~~ع~~ وعرضها ~~م~~

من كتاب ابن سعيد قال ومن جزائر الهند جزيرة اجاوه وهي جزيرة كبيرة مشهورة بكثرة العقاقير قال وطرف هذه الجزيرة الغرض جزر الطول  
 في شرقي جزيرة جبارة مشهورة باليمن والشب الكلابي فعلى هذا حال ماء اجادول من انكسار الكبريت قال ابن ساعد ومن جزائر

شطر القوار	اسماء النقول	الطول		العرض	الاقليم	الوصف
		ع	ح			
جزيرة كيش والغوى قليس	الحوال ابن جيد	ع	ح	ع	الجزيرة	قال في المشرك ومن نفع الحاف وسكون المشرك سرخت وفي اخرها سبع مئة مائة وقال في اللباب كش لشر الكاف وسكون المشرك الحمة اخرها سبع مئة
جزيرة اوال	اطوال	ع	ح	ع	الجزيرة	بنوع الحمة والواو ثم الف ولا م لدا قال بعض اصلها الثبات
جزيرة المهاج ويحي جزيرة سرب	فانوق	ع	ح	ع	الجزيرة	الظاهر انها بالمهم والقار والمهم ثم الف وجيم الاخر قال في الفانوق جزير سرب وذكر الطول العرض المذكور في كتاب الاطوال جزيرة سرب وهي جزيرة المهاج وذكر الطول والعرض المذكورين
جزائر الراج	اطوال	ع	ح	ع	الجزائر	الظاهر انها بالراء المهملة والالف والنون ثم جيم الاخر
جزيرة شنديب	فانوق واطوال	ع	ح	ع	الجزيرة	نفع السين والراء المهملة وسكون النون وكسر الراء المهملة وسكون الراء المهملة ثم باموحنة
جزيرة لامري	اطوال فانوق	ع	ح	ع	الجزيرة	بلام والفاء وميم وراء المهملة ثم بالحاء وواو
جزيرة كله	فانوق واطوال	ع	ح	ع	الجزيرة	بالكاف واللام وباء الاخر

ومدنه الصنف حنا الطول يسب والعرض و٥٠ وعرضها جزيرة قمار التي ينسب اليها العود الفاري ويوردون  
 قسوة عرضها ٥٠ وعرضها جزائر الصين الصغار وهي كبرية ممتدة من الشمال الى اخر القارة جنوب قال  
 قال ديو عن عمان في البحر مسون فرسخا ٥

الا

الجزيرة  
البحر  
البحر

الجزيرة  
البحر  
البحر

الجزيرة  
البحر  
البحر

الجزيرة  
البحر  
البحر

الجزيرة  
البحر  
البحر

وهي جزيرة جاون مدينة تصور التي نسبت اليها الكافور التصوري وهي حيا طول **ق** والعرض ربع ونصف  
الصين الصنف المشهور في الكتب التي نسبت اليها اسرف العود وطولها من الغرب الى الشرق نحو مائتي ميل والعرض اقل من ذلك

# الوصاف والاحبار العسامة

وهي جزيرة تقع في البحر الهندي في جزيرة معاصر اولوورها جبل محرف او بجبل جليله وشرب اهلها من  
الانار ووردورها مسرة يوم الثلاثاء الحجة اذا اجمعت نفسة على ذلك الشان من اهل البصرة فقال انه دارها على فرسنة يوم  
اعدان لقب فرسنة قال ان مسجد ووردورها اثنا عشر ميلا قال باقوت من المستر في جزيرة كدس في وسط البحر بين عمان وسين  
فارس قال وهي جزيرة حسنة بناحية المنظر كثيرة البساتين والتخيل قال وقد رايتها مرارا واغنيبها جماعة من اهل العلم والادب  
وهي تسمى العامري قال هي جزيرة بالقرب من القطيف وهي البحر على مسرة يوم الموضع الطيب عن القطيف قال فيها نخاع فضل  
على غيره وقد ظهر في جزيرة مسرة يومين في كل جهة واما دورها فكان غير معلوم لنا في المذكور قال وبها تقدر بكماله ضيع وما  
يزيد قال بها كروم كثيرة الى الغاية وتخل وتخرج بها صحرا وراعي ومزدرعها على عيونها وهي **عارة جدا**

قال ابن شاذان في جزيرة الميراج جزائر كثيرة وصاحبها من ارضي لوك الهند والكزهر فيها وفله وهو قرية الكره هي التي فيها مقر الملك  
الملك في جزيرة **ق** في جزيرة **ق** وقال الملبكي وجزيرة سريرة جزيرة في اعمال الصين قال وهي عاصمتها  
اعلمه واذا اقلع البحر من طابعا للمصن ووجهه الى البحر من جهة داخلية البحر مسيرة عشرة ايام فاذا قربت المسافرون منها  
وجدوا فيها بوابا وفرجكلا اشاد ذلك اجبل يفضي كل باب منها الى بلد من بلدان في الصين

قال ساكب الاطال وجزائر الراج باحيات بلع الرجل واما موس وفيها جبال تشتعل بالنار فيها داما وتسمى تلك النيران  
في البحر من مسيرة ايام

واعمال كثير من شربوب جزيرة سنكا ديب كانه باللسان الهندي ومن كاسان معده قال وبها مدينة تسمى اعنا حيث  
القطر في ذلك والعرض ربع ونصف ويشق جزيرة شربوب جبل عظيم على خط الاشوا اسمها جبل الريحون يزعمون ان عليه  
لحم ادم ويقال ان جزيرة شربوب تسمى في جزيرة **ق** العاصم والبقايت ومن جزائر البحر التي في جزيرة كرك  
وهي كانيين بينهما نون ويقال انها قبلة الارض ونهرها هو المعظم عند الهند

وهي لأمري معدن البقم واختران

وهي كل فرسنة مائتي عام والصح من بها طيب الرصاص المسبوق اليها قال الملبكي العزري وجزيرة كدس في بحر الهند وفيها  
سنة عامرة اسمها التسلون الهند في البحر قال وبها معادن الرصاص في جزيرة **ق** الكافور وبينها ومن جزائر الميراج  
شربون في بحر الملبكي **ق** كدس في جزيرة **ق** العاصم والبقايت ومن جزائر البحر التي في جزيرة كرك  
في الكافور الميراج **ق** قاله ابو الوصال من جزيرة **ق** اجاوه في ما قاله ابن سعيد **ق**

الصنف وعرض البحر منها اشرف من مجاز وهي من جزيرة الصنف في الطول والاسراع ومدنتها قمار طولها  
الملبكي والارد ورجلان يقال لهما كبر وعيوب وهما في وسط البحر الشرقي قال ويظهران على الاشياء اسير او خاف على الدراك في ذلك الموضع

آ ذكر بلاد الروم وما اضيف اليها لما فرغ من الهند والصين وانجز التي بحرها انتقل الى ذكر  
 المجموعة هنا من جهة الغرب بحر الروم وتماهه الخليج القسطنطيني وبحر القرم والذي يحيط هذه البلاد

سطر البلاد	اسمها	شابع عشر الاقاليم العرفية وهو بلاد الروم			الطول	العرض	الارتفاع
		الطول	العرض	الارتفاع			
لازدي	العلايا	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	ببلاد المفتوحة والبلاد المملوكة المفتوحة والبلدان المشاكسة ثم دال المملوكة وهذا الاخر مما عن بعضهم بعد العيون والبلاد والباخر المحروفي والبلاد
اقشاد	ويقال ان شهر	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	عن من يوثق يعرفه الخاق شهر مشرق الهندي ثم فان ساكنه ويشين في مفتوحة وهنا ساكنه ثم راما ملة من الاخر في كاب الاطوال اخ كثر
امانيه		١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	يقع الهضرة والميم والف وكثر السن المملوكة ثم ما مشاه تجتبه مفتوحة وهما الاخر
قونيه		١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	يقع الف وسكون الروا وكثر النور وبعد ما مشاه من تحت مفتوحة ثم ما الاخر
اقصرا	وتقال اقسرا	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	يقع الهضرة وسكون الف وفتح السنين والرا المملتين وبعدها الف وتقال ان اصلاها اخ سترى
هرقله		١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	ببلاد الف وفتح الرا المملوكة وسكون الف وفتح اللام ثم هاهنا الاخر
قسناره	وتقال الصاد	١٠	١٠	١٠	١٠	١٠	من الباب بفتح الف وسكون المشاه من تحتها وفتح السنين المملوكة والف ذرا

وبحار القرم من بلاد الروم جبال قرمان وشالونها طوايف من التركان قد ملك عليهم في زمان  
 وبلاد الروم ولازدي بلاد الف ورامهله معصومه ونون كما مر في المجلد وها هو مر

الناس بال  
 كمن عليه  
 الا  
 وخشب  
 فيها على كثير  
 والقالبت  
 وانت في  
 قال ان ج  
 من الشرق  
 الش وال  
 الاضراب  
 وان وفتح  
 قال الل  
 المملوكة  
 ثم بجبا  
 من كاب  
 بر عفران  
 المشهور  
 الى قلعة  
 وطلته الذ  
 النور وال  
 والشاه  
 هو سحر  
 قال الل  
 خارج عن  
 الشور  
 الجاه على  
 قال الل  
 من راج  
 حروف  
 والاق  
 والبلاد  
 في غاز

الناد بالليل والدخان بالنهار ويتلبذ ذلك البخار وهو النوشاذر ولا تهبها لحدان يدخل ذلك البيت لان للبش لبودا  
مكن عليه البت لمنع البخار من التفرق لم يضر من قاره ومن كور ما ورا النهر كون العتم وهي كورة ذات جبال

# الأوصاف والاحار العسامة

الصفحة الثانية وسكنوا الشاه الحية وزبح الكاوك في كورها  
تقود عندها شجرة شبيهة بالبلبل في الجبال وهي في كورها  
الصفحة الثانية وسكنوا الشاه الحية وزبح الكاوك في كورها

وتحسب بمواسمها فلما عرفت قبلها لشف قال ان حوتل وهي مدينة مستوية الارض واحمال منها على نحو حطيس  
فقال في كورها ومن ششف ومن حوتل نفاذ ولها نهر يجري في المدينة وهو يجمع مياه كس وبقطع في بعض الشبهة  
والقالب على خشب الحطب وقال المهلبى خشب كثره الماء والنهار وهي وبيته وهي من اطراف بلاد ما ورا النهر  
واقت نخب قريب من نهرين وخرج منها كل فن جماعة لا يحصون  
قال ابن حوقل واسر وشنه اسم للابلهم كما ان السغد اسم للابلهم والقالب على اسر وشنه الجبال وكس باسر وشنه  
من الشرق بعض فرغانه ومن الغرب حدود سمرقند ومن الشمال الشاس وبعض فرغانه الاخر ومن الجنوب بعض حدود  
كس والصغانيان وذكر لاسر وشنه عن مدن واسما ودا الحمة ولم يصف صحبها فاضربا عنها وقال السهائي في كتاب  
الاقاب باسر وشنه بلدة كبره ورا سمرقند من سجوز قال احد الكاتب والاسر وشنه عن سمرقند على خمس ايام مشرا قال  
واسر وشنه واسعه طوله فقال ان بها اربع مائة حصن ولها عدة ملاك ورا سمرقند وشنه الشبيهة بالبلبل وبيته  
قال في اللباب وقال لزامين اجم عوض البنون قال وهي بلدة بنواي سمرقند من اعمال اسر وشنه على مائة الطريق بين وبين  
البلخامة قال ابن حوقل وهي على طريق فرغانه الى السغد ولها ما جاري وبساتين وكروم ومزارع وما وهم نهر وهي مدينة  
فلم يلبس اسر وشنه من وجهها الى صحرا الغزية

سركاب ابن حوقل وايجود مضومة الى الصغانيان وهي نحو اليمد وتقع من واجود وسومان الى قرب الصغانيان  
من زعفران كثر حمل الاقان وقال السهائي في الانساب واجود ورا نهر سجوز واسارها ارض الاستغار وراها الرباط  
السجوز والامار العجمه والحروب التي كانت بها كما ابتدا الاسلام مشهورة قال في العيون من مدينة واجود  
الى قلعة الراسب سنة فزاعج  
ومدينة الشاس مدينة طليعة قال ابن حوقل وهي ارض شهلة قال وعامة دورها تجري فيها الماء وهي من ارض بلاد ما ورا  
النهر والشاس من كسره من ارض حن وعشرين من مدينة واسما ودا اجمية فلم تحققها ولذلك تركها ذكرها وقال احد الكاتب  
والشاس مدينة طليعة وهي من عمل سمرقند ومن الشاس الى فرغانه خمس ايام قال في اللباب والى كس مدينة ورا  
نهر سجوز ومن الشاس الى كنده اربع مائة

قال في اللباب وهي قصبه الشاس لم يزد على ذلك وقال ابن حوقل وقصبه الشاس نكث ولها قصبه من مدينة وكنده  
خارج عن المدينة الا ان حاريط المدينة والقصبه مني واصر المدينة ريف على الرض ايضا سوزر ثم خارج هذا  
الشور ريف اخر وبيت بني وبنازل ويحيط به سور اخر والقصبه من بابان احدهما الى الريف والاخر الى المدينة وكند  
الجامع على حاريط القصبه وطول البلده تسع وعشرون مائة في ذلك المياه ورا الريف لسانين كثره  
قال في اللباب ونكث مدينة من مدن الشاس ورا النهر اعني حوتل وسجوز خرج منها جماعة من اهل العلم مثل  
صبر بن الحسن بن القاسم التنكي رط الى القرب واتام بالانلس قال ابن حوقل تركت قصبه الاقلاق في ابا الاكبر  
حدوث الواو من اسباع القصبه ولها قصبه من مدينة وريف ودار اماره ولم في المدينة والرض ما حارط قال  
والاقلاق والشاس جميعا متصل الا فضل بينهما واللسانين والعمارة متصلة من اخر الاقلاق الى وادي الشاس  
في ابلق معدن لذهب وقصبه اجالها

في اللباب هي كخمجه والف وضم الواو ورا حارط ما صادمهلة قال وهي بلدة فوق سمرقند قال  
في معان تسعة فراسخ وخوشكت على سط نهر الشاس

ومن اسير كور ماورا النهر السنغف قال في اللباب بضم السين المهملة وسكون العين المعجمة وفي الاخر قال ابن حوقل وادب من السنغف الديموسية من اعمال بخارا ثم ارجع ثم الكشاشية واشتق من ثم قد

السادس والعشرون من الاقاليم العرفية هو

بلاد ماورا النهر

شطر البلاد	اسماء النقول	العرض		الحوال
		ص	ح	
صطرا لسان	من اللباب بفتح السين المعجم والقوا وواو	ص	ح	طوال ماون
شاوك	من المشركو بكسر الميم وسكون المشاء من تحتها م لام تلف وقاف	ص	ح	طوال ماون
ايلاق	من اللباب بكسر الالف وسكون السين المهملة وكسر القاف وسكون المشاء من تحتها م لام تلف وقاف	ص	ح	طوال ماون
اشيقباب	من اللباب بضم الالف وسكون السين المهملة وكسر القاف وسكون المشاء من تحتها م لام تلف وقاف	ص	ح	طوال ماون
اشباينك	من اللباب بضم الالف وسكون السين المهملة وكسر القاف وسكون المشاء من تحتها م لام تلف وقاف	ص	ح	طوال ماون
طراز	من اللباب بفتح الطاء والراء المهملتين والفاء و زايجه	ص	ح	طوال ماون
شيلج	من اللباب بفتح السين المعجم وسكون اللام و زايجه	ص	ح	طوال ماون
كاشان	من اللباب بفتح الكاف وسكون الالفين بينهما سين مهملة و زايجه	ص	ح	طوال ماون

قال في اللباب وحسوفغن بضم الحاء والسين المعجمتين وفتح القاف وسكون العين المعجم و زايجه اول صر مغان قال في اللباب بفتح الطاء وسكون الواو المهملتين وفتح الميم وسكون الواو وجم والفاء وثون



قال في الموطأ قال وقال الصغد بالصاد ايضا وهو اصل من زيات الدنيا الاربع وقد تقدم ذكرها  
وهي قصبه السغد وواذي الصغد يمتد شرقا وغربا ٥ ومن قرى السغد حسوفن قال

# الاصاف والخبار الحسامة

قال في اللباب وشاؤك بلدة من بلاد الشام خرج منها اثنا عشر من اهل العلم

قال ابن حوقل وابلق اقليم شمال اقليم الشام وقصبه مدنه سمي تونك وهي مدنه عليها سوراها عدة ابواب  
بكرى المدنه المسماة ولها ثمان عشرة ولها طيط متمد من جبل اسمه شابلج حتى ينتهي الى وادي الشام من اهل الترك  
من الدول الى بلادها ولا يلاق في تعرف نهر ابلق واطلم ابلق متصل بالعلم الشام لا يصل منها وابلق المشترك  
وابلق بلد بنواحي نيسابور وابلق بلد بنواحي خارا وابلق اسم لجموع بلاد الشام من جرجان حتى الى فرغانه  
وهي من ارض بلاد الله وهو من قول من اللباب لان قال على اللباب وابلق هي بلاد الشام من تحت الارض  
قال في اللباب واشيفجيات بلدة كبرى من بلاد المشرق وكانت من لغور الترك خرج منها جماعة من العلماء قال ابن حوقل واما  
شيفجيات فانها مدنه نحو الملاف من تنك ولها قنطرة خراب ومدنه وارض عامران وعليها سوران كطهور الرض  
مقدار فرسخ وارضها مساه واثمن وهي مستوية من الارض وبينها وبين اقرب الجبال نحو ثلثة فراسخ قال العنبري  
واشيفجيات صقع جليل من اصقاع ماوراء النهر

قال في اللباب واشيفجيات على مسطرة من اشيفجيات قال ابن حوقل وهي من سنانق اشرف وقال ابن حوقل اشافجيات  
اشرف وهي شرقي اشرف وشمالي اشرف فرائخ منها

قال في اللباب وطران مدنه على جبل اترك كما وراشيفجيات خرج منها كثير من العلماء قال ابن حوقل والطران يخرج من  
المشعر والاشراك وحواليها حصون مشهورة الهكوف في حاورها وقت اشراكها من ارضها وما قرب منها مدنه  
كحل وابلق اللباب بكثرة الجحيم والكاف ودارها لام مال وهي بلدة من بلاد الاشراك عند طوران منها ابو محمد عبد الرحمن  
بن يحيى كان خطيبا بئس قنذ ايام قدرخان روى عنه الشافعي وتوفي بخطيب سنة ٨١٦

قال في اللباب وشلف قرية من قرى طوران تشبه بلدة وهي احدى لغور الترك خرج منها بعض اهل العلم قال العنبري  
وهي مدنه من مدن الاشراك اهلها مشلون منها ومن الطوران الاربعة فرائخ

قال ابن حوقل كاشان اسم لمدنه واسم الناحية ايضا ولها قرى كثيرة وقال احد الكاتب وكان شان في قصبه فرغانه  
وهي من سيطرة القدر وقال في اللباب هي بلدة ورا الشاش ويحمل صدق الكلامين وهو ان يكون ورا الشاش من  
من فرغانه لان اقليم الشام من قال المشترك وكان شان مدنه ورا نهر شيجون في تخوم بلاد  
تركستان خربت باستيلا الترك واختلاف الايدي عليها وكانت من محاشن الدنيا الهلالية ورتبة

قال وهي قرية من قرى السغد كبره كبره اخبر وهي الان يقال لها راس القنطرة ومن بواحي ترمذ  
قال وهي ناحية من بواحي ترمذ يقال لها باب الجحيم حرمكان ٥

ومن بلاد ماوراء النهر ودار من الانساب بفتح الواو والذال التجه ودار اخرها راء مهملة قال  
 وبت عنده لعلها ومنها بوزن من كتاب الاطوال الفاحش الطول نطله والعرض الح مبه

السادس والعشرون من اقاليم العربيه وهو

**بلاد ماوراء النهر**

اسماء النقول	العرض	الطول	بعض	اسماء النقول
صطرا الاسما	ص	ط	ص	فزعانه
من اللباب بفتح الفاء وسكون الراء المهملة وفتح العين المعجم والفاء ونون	ص	ط	ص	اخسكت
من اللباب بفتح الالف وسكون الخ المعجم وكسبت الشين المهملة وسكون المشاء من حتمها وفتح الكاف واخرها ثمانية	ص	ط	ص	خجند
من اللباب بضم الخ المعجم وفتح الراء وسكون النون ثم دال مهملة	ص	ط	ص	خواقند
من اللباب بضم الخ المعجم وفتح الواو ثم الف وفتح الفاء وسكون النون ورسا اخرها دال مهملة وقد تبدل القاف	ص	ط	ص	قبا
من اللباب بضم القاف وفتح الراء المهملة والف	ص	ط	ص	القرية الجديده وهي شغركت
ومعنى شغركت القرية الجديده ولم يسمع المشاهه الخميم وسكون النون وفتح العين المعجم وسكون الراء المهملة وفتح الكاف وسكون النون ورسا اخرها ثمانية	ص	ط	ص	جند
من اللباب بفتح الخ المعجم وسكون النون ورسا اخرها دال مهملة	ص	ط	ص	

ومن مدن ماوراء النهر ما يجمع من اللباب بفتح الهم وسكون الالف وسكون المشاهه الخمسة وفتح الهم المهملة وسكون  
 ستمر قند وما يجمع ايضا موضع اخر على طرف جحون ومن بلاد فرغانه **مورغان** من اللباب بفتح الهم وسكون  
 السفلى ومن تلك البلاد **اندكان** قال المشهور بفتح الصفة وسكون النون وضم الدال المهملة ثم كالف والفاء  
 عيون زفت ورسا تلك اجمال يخرج النقط والبيدر ورسا واحدي والصفر والانك ولهم حجارة سود حثرت

دو ذوات  
من اللباب

الاول

قال ابن حوج  
الاء اللود  
شاه العله  
شهل ورسا  
ور الشاه  
قال ابن حوج  
وهي من بلاد

قال احمد  
الى فرغانه  
من العربيه

قال اللد  
فرغانه

قال اللد  
مستورا  
نهندز  
وساها

قال ابن حوج  
وهي شغركت

قال ابن حوج  
جماعة

قال المصنف  
الراء المهملة  
الراء المهملة  
ونون  
كاحترق

وذاو بلدة كسرة بها حصن وجامع وهي على اربعة فرائخ من شهر فندال خرجت اليها للسباع من حطبها  
من اللباب بفتح الباء الموحدة وشكون الزا المحجمة ودال مهملة وما قال ونزده قلعة حصينة على ستة فرائخ من حطبها

# الاصناف والاحار العسامة

قال ابن حوقل وفرغانة لعمري الاقليم ومنه مدان وكور وقصبة مدنه اشبهت بلدان الحمر والسمن المهملة الساكنة وكسر  
الاء الموحدة وشكون المشبه والذال المعجم ومنه الما الموحدة الكسرة واللام والف ونون في الاخر ومن كور فرغانة  
نفسا العليا وهي اول كور من كور فرغانة اذ دخلتا اليها من ناحية مخدره قال ونسبا السفلى كور متصل بنفسا العليا والى  
شهر وسروج والشمس اصنعتهما جبال قال في المفسر كور وفرغانة درنه وناحية بنادوا النهر وقال اللباب وفرغانة ولايه  
در الشاش وراحيون وسجون بنفسا اليها كثير من العلماء  
قال ابن حوقل واخشيكت مدنه على سطر نهر الشاش في ارض مستوية بنها وبني اجبال نحو فرسخ ولي على شمال نهر الشاش  
وهي من بلاد فرغانة وكذلك قال اللباب انها من فرغانة وفي بعض نسخ القانون لها قصبة فرغانة

قال احمد الكاتب ومنى مخدره الى شهر فند سبع مراحل ومن مخدره الى الشاش اربع مراحل وقال ابن حوقل ومخدره مضمومة  
الى فرغانة وقال اللباب ومخدره مدنه كبيرة على طرف سجون قال وقال لها أيضا مخدره بزيادة الهاء هي مستوية  
من العرض ولها اثنا عشر قرية وتماز بها مفضله

قال اللباب وخواقند بلدة من بلاد فرغانة قال ابن حوقل هي مدنه من كورة نسبا العليا وهي اول كور من كور  
فرغانة

قال في اللباب وقبا بلدة كبيرة فرغانة بنفسا اليها بالواو فقال فتاوى قال واما قبا التي عند المدينة وبها اول  
مسجد اشش على التقوى فالنسبة اليها قباي بيا مناه من جهة قال ابن حوقل وقبا هذه على اخشيكت في الكور ولها  
مخدره خراب ومدنه ررض عامران وعلى الرض بنور محيط ولها اثنا عشر قرية ومياه نزل على اثنا عشر اخشيكت  
ومياهها قال في العزبى وقبا من ارض مدن الشاش وهي من ارض الشاش  
قال في القانون القرية احلده على نهر صيف لا حيرة خوارزم قال ابن حوقل ونسب كرت بلاد على القرب من نهر الشاش  
ونسب كرت عن خوارزم على اكثر من عشر مراحل وهي من قبا وبها على عشر من مرحلة ومن باب الاطوال للفرض من نسبي  
كنت ومن بخارا ٢ فرسخا قال ابن حوقل والقرية الجديدة فيها المشلولون

قال ابن حوقل وجد بليدة بالقرب من نسبي كرت وقال في اللباب وجد بلدة من حدود الكور على طرف سجون خرج منها  
جماعة فضلا

الاهميلة في اخر ما عين معجة قال وهي اقوية كبيرة على طريق بخارا من نواحى خشيكت وما من على اخر قرية عند  
الاهميلة وكسر العين المعجم ونون والف ونون ثمانية وهي من مشاهير بلاد فرغانة قال ابن حوقل وهي من نسبا  
نون قال وهي قرية من اجبال فرغانة قال ابن حوقل ومجال فرغانة بها دن الذهب والفضة وبناحية نسبا العليا  
كالمخوق النجم تباع ثلثه او ثمانيتها بدرهم واذا اخفق استدر ماله ولست تعلم

ومن ثواحي ماورا النهر حد يستر من اللباب يضم الحاء المعجمة وفتح الدال المهملة وسكون المشاء المختنه  
قال ابن جوقل ورباط حد يستر من الوبط المشهور ومن مدن ماورا النهر بارسلت وهي من مدن الساس  
الثامن والعشرون من الاقاليم الغربية وهو

بلاد ماورا النهر		الاسماء		بلاد الساس	
الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء
بلاساغوز	بلاساغوز	بلاساغوز	بلاساغوز	بلاساغوز	بلاساغوز
قاشغر	قاشغر	قاشغر	قاشغر	قاشغر	قاشغر
شومان	شومان	شومان	شومان	شومان	شومان
ختن	ختن	ختن	ختن	ختن	ختن
قاراب	قاراب	قاراب	قاراب	قاراب	قاراب
خان القوق	خان القوق	خان القوق	خان القوق	خان القوق	خان القوق
قراقوم	قراقوم	قراقوم	قراقوم	قراقوم	قراقوم

ماورا النهر يدعى وهي من بلاد الساس وقيل من ابي قباب من اللباب يضم الباء الموحدة وفتح  
بكتير الباء الموحدة وسكون السين المهملة وفتح الكاف وادخاها تاء مشناه من فوقها قال وهي  
والراء المهملة وسكون السين المعجمة وفتح الكاف وادخاها تاء مشناه فوقه ن قال وهي من بلاد

Kami Baki Paulo Veneto

وتنج العيين المهملة وفي اخرها راء المهملة قال في اللباب وخطيب بن سعد من لغور ستم فند من اعمال استر وسنة قال  
من اللباب يفتح الباء الموحدة وكسر الراء وسكون السين المهملتين وفتح الكاف وادخاها تامثلته ومن مدد

# الاصناف والاحار العسامة

قال في اللباب وبلاتشاقون بلدة من لغور الترك ورا نهر جيحون قريبة من كاشغر اقول قوله عن مثل هذه اللقنة وخرق  
القائم لغور الترك انه كان ذلك في ايام التتعاقي لما كانت هذه البلاد للتتبع واما في هذا الزمان فنج في ابي التتبع

قارط اللباب وكان شعر مدسه من بلاد المشرق ونسب اليها جماعة من المسلمين العاربة كل من قال ان سيد كاشغر قاعده  
تركستان قال في العزيزي بمدسه كاشغر مدسه عطية اهل عليها سور واهلها مسلمون قال في القانوز والشمي اوردوكو

من اللباب ونومان بن ابي الصغايان ورا نهر جيحون وكان لغورا من لغور المسلمين واهلها امتناع على السلطان

قال في اللباب وخص بلدة من بلاد الترك ورا نهر جيحون ورا كاشغر قال في العزيزي وهي مدسه عامرة خصبة فاانها  
لثيرة

قال في جوفل وقاراس اسم الاقليم ومقدار قارب في الطول والعرض اقل من يوم وهي اجملة غياض ولهم من اروع لغوري  
الواددي ورا ادي قاراب ماخذ نهر الشاش وقال في التتبع ورا نهر جيحون وقال في اللباب قاراب  
مدسه فوق الشاش قريبة من بلاتشاقون قال واهل قاراب على منزهة الشاش في جوفل ايضا ومن مدن قاراب  
وج وطولها نحو عرضها مدس حشنا قال في الاطوال ووصفه قاراب مدسه كود وقال في العزيزي والفا  
المدسه على نهر جيحون واهلها اصفه واهلها في بلاد القزوين اصبغهم من الخبز والشايل في بلاد القزوين  
قال في سعيد بن عظيم هذه المدينة ماخذ القنطرة وهي قاعده مشهورة على الشنه التجار واهلها من جنس الخنا وعندهم معادن  
الفضة والذهب هذه قد هابت مدسه خضاب بلاد خضاب في بلاد خضاب من بلاد القزوين والاسود واهلها من جنس  
الاسود واهلها من جنس الاسود واهلها من جنس الاسود واهلها من جنس الاسود واهلها من جنس الاسود  
بلاد خان القزوين اجنوب جبال طهر املاك سلون الهند قال في التتبع واهلها من بلاد القزوين والاسود واهلها من جنس  
الاسود واهلها من جنس الاسود واهلها من جنس الاسود واهلها من جنس الاسود واهلها من جنس الاسود  
معناه الرمل الاسود بالتركيب قال في سعيد بن عظيم كانت قاعده التتبع واهلها من بلاد المغل وهم خالصه التتبع واهلها من جنس الاسود

الذال المهملة وسكون الخ المعجم وفتح الكاف وادخاها تامثلته ومن تلك البلاد اشكت من اللباب  
بلدة من بلاد الشاش خرج منها جماعة من العلماء ومن مدن تلك البلاد حركت من اللباب بفتحها كما المنجحة  
الشاش

٢٧ كذا كتابنا بحونى من الارض وهو بلاد السودان قال ابن سعيد ما معناه انا اذا ابتدانا بلاد السودان من  
 اعجمية غير محققة فاضربنا عنها قال ثم منها الى انهار النيل ونيا سبعة وبطاحه حينما نقلناه صدر الكار من

نظم العداد	الكتاب	الاشياء المعقولة	الاشياء المعقولة	الاشياء المعقولة	الاشياء المعقولة	الاشياء المعقولة	الاشياء المعقولة
مدينة غانة	ك ط ه ل	ك ط ه ل	ك ط ه ل	ك ط ه ل	ك ط ه ل	ك ط ه ل	ك ط ه ل
مدينة ترسيما	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل
كوكو	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل
سفالة الزنج	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل
بربرا	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل
زغان	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل
دقلة مدينة النوبة	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل	ك ه ل

صفا لاسما

السابع والعشرون من الاقاليم العرفية وهو  
 ايجابنا بحونى وهو بلاد السودان

من بلاد السودان  
 من بلاد السودان  
 من بلاد السودان  
 من بلاد السودان  
 من بلاد السودان  
 من بلاد السودان  
 من بلاد السودان  
 من بلاد السودان

تشان قشم حضرو وسكنون المدن وقسم رجاله في الوادي وبلاد النوبة على شرفي النيل وقاعدتهم مدينة دقلة  
 من الغرب وبلاد اجسه متصلة بالبحر وسانحل بلاد اجسه مقابل لبلاد اليمن واللجسة مدن كثره وبلادهم

الغريب فاذل ما نجد فيه من المدن التي للسودان العراة المطين الذين هم كالبهايم وذو من بلادهم ما اسما وما  
بلاد السودان قاعدة التكرور قال ابن سعيد وهي على جاني النيل حيث الطول برب والعرض له قال التكرور

# الاصناف والاحار الحامة

ويدين غانه محل سلطان بلاد غانه ويدعي انه من نسل الحسن بن علي عليه السلام والى غانه تشبه التجار المقاربة كغانه  
ما ينتفرد بها وزعظمه مخفر العرب نحو حستن بومالا ولا خضر من منها غنما الذهب الاحمر وقد حكي ان سجنان لغانه نيل  
شقيق نيل مصر قال ومصبه في البحر المحيط عند طول عشره ونصف وعرض اربع عشره فكون في حبه وبن غانه نحو اربع درج  
وغانه على ضفتي نيلها قال وغانه مدينتان احدها يسكنها المسلمون والاخرى الكفار

قال ابن سعيد ومدينه بوسا من شهر بلاد التكرور وهي على شاطئ نيل غانه ولا يوجد بها تجار الا طرفه عند ماركها والابنون عندهم  
كثيرون وديارهم شجر القطن

قال ابن سعيد وكوكو مقر صاحب تلك البلاد وهو كافيون بل من غزبه مشي غانه ومن سرفه مشي الكانم وكوكو هو مشهور  
الديار وهي في شرقي نيلها قال القانون وكوكو واقعة بين خط الاستوار من اول الابلع الاول قال العزري وعرض كوكو  
عشر قال وهم مشلون

من القانون وسفاله من الزنج واهلها مشلون وهم جنوبي خط الاستوار والعرض المذكور حديق قال ابن سعيد والكنوع منهم  
من الذهب والحدود بلانهم جلود النور وذكر المسعودي ان الزنج لا يعيش عندهم الخيل ففسدتهم رحلتهم وتقالون في البر  
اقول وسفاله اصحاب الهند

قال ابن سعيد ومدينه بوسا قاعدة البراب وقد اسلم اكثرهم فذلك عدم دفعهم بلاد الاسلام

قال ابن سعيد وقاعة الزغاوين حيث الطول والعرض وقد اسلم اهلها ودخلوا طاعة الكانم في اجوبها مدينة  
وطولها نحو ايلات الزغاوين والناحين ممتدة الى المشافه التي على اعوجاج النيل وهم جنبش واحد صنوا الى الجوس احسن  
صولة وخلفا من الزغاوين قال في العزري ومن نقله الى بلاد زغاوه ما سميت الغرب عشره وبن مرسله

قال ابن سعيد ودنقله هي قاعة النوبه وجزيرتها وغيرها محالات في النوبه الذين قاعدتهم كوسه خلفا خط والنوبه  
نضاري في عزري دنقله ونالها من المذكرة لا انكبت

وبلاد الجانين حوال القانم ومن حوال النيل وبينهم ومن النوبه جبال مبنعة وبلاد زغاوه محاذي بلاد النوبه على ضفة النيل  
بالجبل البوري وليس بها حيشه شيء من الخيل ومن عدن ومن ذليج تلك مجار وزيج عن عدن في جهة الغرب بميله الى الجنوب

قال ابن سعيديان عرض ذنب البحر الهندي مني والمنتدب اليه بوبرا ثمان مجار وحبال المنتدب هو الفاصل بين بحر الهند الكبير و  
 الرجل صاحبه من البحر الاخر ويقولون هو قدر ما ياتي منهم ويسمى المستافرون هذا المكان باب المنتدب وهو حبس الطول ثمان وستون درجة

شطر البلاد	الاسماء	الاسماء		الاسماء		الاسماء		الاسماء
		الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء	الاسماء	
جزري	قاعدة اكليشه	ط	ط	ط	ط	ط	ط	الاسماء
مقدشو		ط	ط	ط	ط	ط	ط	الاسماء
زيبليغ		ط	ط	ط	ط	ط	ط	الاسماء
بلاد تخرنا		ط	ط	ط	ط	ط	ط	الاسماء
وفات ويجي ايفيا		ط	ط	ط	ط	ط	ط	الاسماء
هديه		ط	ط	ط	ط	ط	ط	الاسماء
جيمي وهي عا النيل		ط	ط	ط	ط	ط	ط	الاسماء

والزيادة فلما ظن ان يكون اشاعه عند مدنه عوان كما ينهاون من قامة اليمن شين ميلا وعوان حبس الطول  
 الصخر طير منها اجتاح وهو جبل عال في البحر ومنها الى حرس دهمك حزار وصغار لصاحب اليمن ولصاحب دهمك والكرهه

*De laquel loami a Tyro... et inquit, à deux lieues de...  
 de del'au loami du Bazar*



هو القلزم الذي خرج منه وهو صغير متداني عشر ميلاً من الشرق الى الغرب باخراجه الى الشمال والبحر ضيق هناك حتى يرى  
ونصف درجه والعرض احدى عشر درجه ودقات ولا بد للمراكب من خروجها وخروجها منه واذا فارق باب المندب باخراجه الى الشاطئ

# الاصناف والاحبار العسامة

وهي مدينة ذكرها اكثر المصنفين لا كتب المسالك والممالك والاطوال والعروض وانها كرسى مملكة اكبشه وقاعدتهم

ومقدشوا على بحر الهند واهلها مسلمون ولها من عظم ايشيه بنيل مصر لا ياربها الصيف وقد ذكر انه يخرج شقيقا لنيل مصر من  
كجيرة كورا ويصب بالقرب من مقدشوا بحر الهند قال ابو الجرح الموصلي ان منزل الارتياب ومقدشوا مدينة كبيرة من الزنج  
واكبشه

قال ابن سعيد وبلغ مدينة مشهوره من مملكة اكبشه واهلها مسلمون وهي على ركن من البحر وبلغ لا الوطاه وحرا شديد  
وما وما عدي من جفارات وليس لهم بشايتن ولا يعدهون الفواكه وقال في القانون ويزيل فرضه اكبشه خوارزمي  
ويشبهها مغاض وهي من خط الاستواء من القلزم الاول وهي بعض من اهلها ان ذيلع مدينة صغيرة نحو عذاب في المعداد  
وهي على الساحل ومنها سبعون حكون من اهلها وعندهم نزل التجار ويضيفونهم ويتبعون لهم

تحت من احسان اكبشه المشهوره

من بعض المسافرين اليها قال وفات وتقال لها جبره ايضا وهي من اهلها اكبشه قال ومن ذيلع اليها نحو عشرين فرسخ  
وعارة وفات متفرقة دار الملك على تل والقلعة على تل وهي بعيدة عن البحر جدا وهي في جهة الغرب عن ذيلع وها الموزون  
المسكون واهلها مسلمون وهي على نشرة من الارض ولها واد فيه نهر صغير ونظرا الليل ظالبا مطرا كثيرا

ومن بعض المسافرين ايضا قال ومده بلده لاجبشه جنوني وفات ومنها يجلب الختام ويخفونهم في قرية قريبة من هذه

قال ابن سعيد هي قاعلة بلاد الكان وفيها سلطان الكان المشهور باجماد وهو من ولد شيف ندي يزن ولدا تحت  
جيمي مدينة فيها بشايتن مستنزه وهي على طرف النيل الاقرب الى مصر ومنها ومن جيمي ميلا بها فواكه لا تشبه فواكهها  
الرومان واخوخ وقصبل لسكو

الطول كان وسبعون درجه والعرض بلع عشره درجه ونصف لوجه وهي مشهوره وسكانها اكبشه مسلمون واذا كان  
البحر يروا شهر ما جزيرة كمران وهي مسكونه وهي قريبة من رزبدون شرقي عمان وشمالها من الفرض المشهور علافة فرضه زيد  
وبينها اربعون ميلا

٢٨ ذكر اجانب الشمالى من الارض ويشتمل على بلاد الفرنج والارناك وغيرهم ومن بلاد تلك الجهات مملكة بوليه بضم الباء  
 الباسطيسه التي من البر الاخر وملك بوليه في زماننا يقال له الريدشار ويقال لبوليه ابوليه ايضا وعزى  
 بالواو ايضا وهي داخله في مملكة الريدشار صاحب بوليه واهل قفصيه يونان وهي بلاد على ساحل بحر الروم  
 ثابته وهما وهي مملكة على بحر الروم عند دم جون البنادقة تقابل مملكة بوليه التي من البر الاخر وبلاد الباسطيسه هي من

الثامن والعشرون من الاقاليم العرفيه وهو  
 اجانب الشمالى ويشتمل على بلاد امم مختلفه

الاجانب الشمالي	الجزر	الارض	البحر	الاقليم العربي	البلاد	الجزر
ص	ط	ن	ل	ب	جزيرة رطانية	ابن عبد
س	ط	م	ط	ب	شنتياقو	ابن عبد
ب	ط	م	ط	ب	جليقيه وقاعدتها طول	ابن عبد اطوال
ب	ط	م	ط	ب	بينه	فان
ب	ط	م	ط	ب	الليبريه	ابن عبد لر
ب	ط	م	ط	ب	جنوه	ابن عبد لا
ب	ط	م	ط	ب	البندقيه	ابن عبد لر اطوال

من خط ابن سعيد باب الموصلة والواو والياء  
 المهملين ثم الف ونون وانما انه تحته  
 وبلاد الاخر  
 المشهور بالشنين المعجم والنون والياء المشاه  
 من فوق ثم مشاه تحته والفوقان  
 ووادى الاخر  
 من اللباب بكسر الجيم واللام المسئلة وبعد  
 يا وقاف اقول ثم ثابته وانما هو  
 بيا موصلة مسكونة وبالواو الحروف  
 ساكنة وواو الجيم وها وقد تبدل للواو  
 شينيا مع  
 اللام المشددة المضمومة والنون الساكنة  
 والياء الموصلة المفتوحة والراء المهملة  
 الساكنة واللام المهملة والياء المشاه  
 المحتملة والياء النون والياء النون  
 بفتح الجيم والنون والواو ثم ثابته الاخر  
 بضم الباء الموصلة وسكون النون ثم دال  
 مهملة وقاف ومشاه تحته وها بلاد الاخر

بلاد المراهق الميم والراء المهملة والف وهي مملكة مملكتين من فم الجحج القسطنطيني على ساحل بحر الروم  
 بين حاجه قسطنطينيه ومن جسر من الفرنج يقال لهم القيتلان بالقاف والكان والياء الساكنة اخر الحروف المشاه  
 وضم الجيم وواو وواو اخرها طاء مهملة وبلاد الملقح ط عرني بلاد المراهق على ساحل بحر الروم وهي من اعمال  
 الحمزة وسكون القاف وكسر اللام والراء المهملة وسكون النون واخرها شين مع طاء وهي بلاد اهلها

الموصلة وسكون الواو ولام ويا، اخر الحروف وهما وهى مملكة على بحر الروم عند فم جون السادة من غربيه وهى تقابل مملكة  
 بلاد بوليه **بلاد قلعويه** بفتح القاف وتشد اللام وسكون الين ثم تاء مملكة ويا اخر الحروف ويا ويقال لها قلورسه  
 ومن تلك الممالك مملكة الباسلئيه بفتح الباء الموصلة والف وكسر الشين المهملة واللام ويا اخر الحروف وشن مملكة  
 جون السادة والوجهة قسطنطينيه والباسلئيه امرأه هي صالحة هذه البلاد في زماننا **ومن تلك البلاد**

# الوصاف والاحبار الحكامة

قال ابن خلدون ما لم تكن اذا ابتدأت من العرب من العار والى طرف اقليم الساج الى جهة الشمال جزيرة برطانه وهى على  
 البحر المحيط ويقال للبحر احارج من البحر المحيط بحر برطانه وبحر بوديان وهو مكتشف هذه الجزيرة من شيا برحها وهى  
 طامد فى الى بلاد الاندلس من اجهة الشرقى الجنوبية ومساها هذه الجزيرة في الطول ثمانه عشر وثمان مائة من احابك الخوى  
 واقتاعها نحو احد عشر يوما في الوسط ولا مالها الا من المطر ولها مدرك منفرد  
 قال ابن سعيد وهى على البحر وجوها الفار نزل من جبل شرقها قال العزيزى ومدنه شديدا قوم من طيله من هذا البلاد  
 بينها وبين البحر المحيط يوم واحد

قال ابن البهار وجليقيه بلدة من بلاد الروم المشاهير للاندلس وعنى بعضهم سموا قاعده اجلالته وهى من طيله مملكة  
 عندهم قال ابن سعيد وسموا قاعده جليقيه ليريد ان الغنق على جزيرة من فرض من جزيرهم ولها ذكرا غزوات الناصر  
 المرادى والمنصورين عامه وكان المسلمون قد ملكوها ثم استرجعها الختاقون لغنقه ومصبه بها المحيط طوله  
 من اجزاء ابراكالدات **هل** والعون موال العزيزى مدنه سمون مدنه طيله من مدن اجلالته وهى مستقر  
 ملكهم الان  
 وبلاد من عزى بلاد روم وليس لهم ملك وانما من جمعهم الى باب طيله المصارى وسنبت اليها الفرج البياربه وقيل  
 بينه وبين البحر جزيرة شردانه

والانديزيه بلاد يحيط بها جبال ارجحويه وملك الانديزيه بلادنا صاحب قسطنطينيه وروها من حاله المرلس وعزى  
 بلاد اللندويه بلاد الروم اقون وقيل انها البحر جزيرة ما برقا ومن بلد الروم اقون ومغرب جون الاندلس والروم اقون  
 وراقون بر اسمها الف وقاف ضمنى ووار وورون الاخر

قال ابن خلدون وهى على عزى جون عظيم من الحار اعنى بحر الروم والبحر بينا من بين الاندلس مدخل الشمال والجزيرة من جنوب جبل  
 العزيزيه وبلاد جون عزى بلاد البياربه قال الشريف الادريسي وجنوع لها خانات وادنيه وبه مرمى جيد مامون ومدوله العزيزيه  
 وعن بعض اهلها ان جون في ذميج جبل عظيم وهى على جافه البحر ولها ميناء عليه سور وهى مدنيه كبيره الى القايه ولها ثمانين  
 فيها انواع الفواكه ودورها عليها كل ارب من ثلثه فلعده ولذلك اغتوا عن عمل سور على جنوبها ولها عينون آمنه شرب  
 وشرب يثيبا يثيب

قال ابن خلدون وهى من بلاد الانديزيه على طرف الخليج المعروف جون السادة وبعان هذا البحر وتخرق المراكب اليها تورد  
 من اللوز ومركب الاشنان باب دان ولشربهم مكان تمشون فيه الا الشباط الذي فيه سور الصرب صنعوا لاجتنب اذا  
 اشتدوا التمشى ملكهم من شتمهم فقال له الدوله بعضه الدال المهملة وواو وكاف الاخر ومن اعمال الهند قبح جزائر الهند  
 منغ النون وسكون الشان والالهمله وفتح الباء الموصلة من تحتها وسكون النون ويا سناه فوجهه الاخر وكسر الشان  
 ملكها جزائر نحو في اكراميه في شمال جزائر الهند وثم منها مملكة اشهد بفتح الهمزة وسكون السين المهملة وكسر الشان

وعند مغربها ويشتمل على قطعة من ساحل بحر الروم وعلى بلاد ورجال خارجة عن البحر وهذه الممله مناصفه  
 القوقيه ولام الف ونون وكا وهذه الممله من غربيها **بلاد الملقوط** بفتح الميم وسكون اللام وفتح القاف  
 قسطنطينيه والملقوط جنس من الروم وله لسان منفردون به وعزى بلاد الملقوط **بلاد اقلوس** بكسر  
 نون كات على الساسانيه وهى على ساحل بحر الروم عزى بلاد الملقوط وهى واقعه من الملقوط من الباسلئيه

وهى على ساحل بحر الروم عزى بلاد الملقوط وهى واقعه من الملقوط من الباسلئيه

قال الشريف الادريسي استداد كنيسة رومية سماه ذراع ميله وهي مستقنه بالرصاص ومفروشه بالرصاص وفيها اعمدة كثيرة  
 يجلس عليه الباب ويحته باب يصغر بالفضة داخل منه الى الربعة ابواب واحد بعد اخر بعضي الى سرداب فيه مدفون بطرس حواري  
 وشثورها التي تزن بملا اعمادهم وبها خارج الكنيسة عند ركني من اركانها عمود عظيم على اربع قواعد من تحتها من رتبة  
 لها برقع ولعان ويظهر من اثني عشر ميلا فعملها موضع الكنيسة وعمرى بلاد رومية على السواحل ببلاد **السنقان** ضمن المشاهير

الثامن والعشرون من اقاليم العوقية وهو  
 اجابنا السهلي ويشتمل على بلاد امم مختلفة

الاسماء	الطول		العرض		الاسماء
	د	م	د	م	
رومية <i>Roma</i>	ل	ل	ح	ن	خوارزمي ابن حنبل فانون
برشان	م	م	ح	ن	ابن حنبل فانون
ايتيه <i>Athena</i>	م	م	ح	ن	ابن حنبل فانون
تسطنطينية وتسمى بوزنطيا	م	م	ح	ن	ابن حنبل فانون
ماقدونية <i>Macedonia</i>	م	م	ح	ن	ابن حنبل فانون
صيقني	م	م	ح	ن	ابن حنبل فانون
ابسرد	م	م	ح	ن	ابن حنبل فانون

صلا الاسماء  
 وقالها رومية وضبطها مشهور غير  
 حتى قال كتابنا لا طول وهي رومية الكبرى  
 بعض الناس المرحون وسكون الروا المهمة وضع  
 الشين المعجم لم ينفذون في الاخر وقال  
 لها ايضا بزجان بايجيم  
 بالهضبة واليا المشاهير الحجة واليا المشاهير  
 ونون ثم ثمانية تحته وصفا الاخر  
 من اللباس ضمن القاف وسكون المشين  
 المهمة وضع الطار المهمة وسكون المشاهير  
 من تحت ثم نون  
 بفتح الميم وبالالف والقاف الساكنة  
 والذال اليمية المضمومة وصفا الواو ثم نون  
 وباء مشاهير تحته وهاء الاسع  
 عن بعض اصحابها بفتح الصاد المهمة وسكون  
 القاف وكسر الجيم لكسرها بالسين المعجم  
 وفي الاخر بامسناه تحته  
 الظاهر انها بالهمزة وسكون اليا المهمة  
 وضم الزا المعجم وواو الاخر

خطوط المدن  
 الرومية  
 برشان  
 ايتيه  
 تسطنطينية  
 ماقدونية  
 صيقني  
 ابسرد

وبلاد السنقان هي مدن الزعفران وعن بعض من باي تلك البلاد قال وبقالة رومية لا البحر جيلان شامكان لانها رومية  
 اشتد بى بكثر الهضرة وسكون السين المهمة وفتح المشاهير الفوقية وسكون النون ثم تاموطة مزحج وروا المهمة وباء اخر ثم نون  
 عن صقلية ولاهم في العالم اشنع منظر امنه والبركان الثاني في جزيرة صقلية لا ارض حنيفة التربة كيش الكهوف قال  
 مادة لتلك النار قال وتلك الكهوف مواضع للسفن لسرع لواء دوى مثل ساح الكلاب

وهو اقليم منقطع عن خراسان وعن ماورا النهر ويحيط به المفاوز من كل جانب ويحيط به من الغرب  
الترك ايضا واطليم خوارزم لا اخر ججون وليس بعده على النهر عمان الى ان تقع ججون لا بحيرة خوارزم واطليم

# الوصاف والاحمار العسامة

الاشترى لا ذكر في اسم لمدن خوارزم احدهما كراخ الكبرى ولهي من وهي قرية خوارزم على ضفة ججون والآخرى كراخ الصغرى  
التي ذكرها وهي مدينة قريبة من الكبرى بينها عشرة اميال قال وكان في سنة ثمان مائة وستة عشر عامرة اهلها ذات سور مستطيل  
والبحر يقولون كراخ والعرب يقولون البحر جانبه وبما انتم لكل واحد منهما مال القانون وهي لا غزني ججون

من المشرك ذكر كراخ الصغرى هي مدينة قريبة من كراخ الكبرى وبينها عشرة اميال والعرب يسمونها البحر جانبه وهي لا غزني ججون

والقاعد خوارزم في العدم وكان اسمها ججون قال القانون كانت بلاد خوارزم الاخرى وهي شرقي ججون قال العزري  
ومنها من العزيرة الحديثة من بلاد الترك ججون فرسخا فالقوى اهل مدينة بلاد خوارزم مدينة كاث ومدينة كراخ ومدينة  
عزازيب

قال اللباب وزمخشري قرية كبيرة من نرى خوارزم منها ابو القاسم محمود الرضوي الامام المشهور قال ولعل تصانيفه  
المشهوره ديوان شعر

قال الانساب ونقال همز اسب بالفارسية همز اسف قال وهي قلعة حصينة بخوارزم قال العزري وهي غزني  
ججون ومن مدينة همز اسب الى مدينة كاث ستة فراسخ

ورد عن احمد بن حنبل وخوارزم الى جهة من وقال العزري ومنها ومن همز اسب اربعة وعشرون فرسخا قال ومدينة درغان  
من اول اعمال خوارزم

قال اللباب بلدة على طرف ججون ما بين خارا من القانون وغزير المعبر من بلاد خراسان اربعة فراسخ  
قالا وهي قرية فرسخة من ججون ولها قري وهي عامرة وقد ضمنها ما الى خوارزم تسمى الجرد

قال ابن حوقل وبلاد خوارزم من اورد البلاد قال ويدي الجرد لا نهر ججون من جهة خوارزم قال  
الجاب السهالي من ججون وقال المهلب وبلاد خوارزم لجهة الجنوب والشرق عن حرة خوارزم ومن خوارزم الى

٢٤ كوماورا النهر وماضيها اليه من بلاد تركستان قال يا قوت في المشرك توران بضم المشاء من فوق وسكون الواو ثم راء مهمل  
 حرد و خوارزم ومن الجنوب نهر جيون من لادن بخشان الى ان يصل بحرد و خوارزم فان جيون في الجملة بحوي من المشرك الى  
 ان حوقل ورسايق بخارا يزيد على خمسة عشر رستا قاجميتها داخل احاطت البني على بلادها ولها خارج احاطت ايضا عدة

السادس والعشرون من الاقاليم العربية وهو

بلاد ماورا النهر

منطق العمد	اسماء النهر	الوضع			الوقاييم العربية
		حرف	حرف	حرف	
بخارا	ماورن	ل	ط	ل	من اللباب بفتح الباء الموحدة وفتح الحاء المعجم ثم الف وراهمه مفتوحة
		ن	ط	ن	
		و	ط	و	
الطواوئس	طاون	م	ط	م	من اللباب بفتح الطاء المهملة والواو وبعد الالف واو ثمانية مكنونة وفتحة من تحتها ساكنة واخرها سني مهملة
		ن	ط	ن	
		و	ط	و	
بيكند	فون	ل	ط	ل	بفتح الباء الموحدة وسكون المشاء المكتنه وفتح الكاف وسكون النون ثم دال مهملة في الاخر
		ن	ط	ن	
		و	ط	و	
كرمينه	فون	ف	ط	ف	من اللباب بفتح الكاف وسكون الراء المهملة وكسر الميم وسكون المشاء تحتها ثم فون
		ن	ط	ن	
		و	ط	و	
دوسيه	فون	ف	ط	ف	من اللباب بفتح الدال المهملة وضم الراء الموحدة وسكون الواو وسني مهملة
		ن	ط	ن	
		و	ط	و	
ساباط	فون	ف	ط	ف	من اللباب بفتح السين المهملة والياء الموحدة فاتها الف وبعدها الف في الاخر طامهله
		ن	ط	ن	
		و	ط	و	
سمرقند	فون	م	ط	م	بفتح السين المهملة والميم وسكون الراء المهملة وفتح القاف وسكون النون ثم دال مهملة
		ن	ط	ن	
		و	ط	و	

يحل اليها من المفاور مثل حط العضا والطرفا وارضى بخارا معيضا ما السعد ووصل بخارا السعد من شرقها قال  
 ورا النهر كود حكت من اللباب بفتح الكاف وضم الباء الموحدة وسكون الواو وفتح الدال المعجم وسكون النون وفتح الجيم  
 وهو رستان مشتبك القرى والاحجار ومدسه كود حكت على ظهر رستان وهو شمال السعد ومن لادن ما ورا النهر

والف دون قال هو اسمهم لجمع ما ورا النهر وهي بلاد الجباطلة والذي ظهر لنا في تحريما ورا النهرانه يحيط بها من جهة الغرب  
الغروب وان كان لغرض منه عطمانات بحري جنوبا مرة وشمالا اخرى واما حدودها ورا النهر من الشرق والشمال فلم تستفح لقال  
بل من منها فزبر وديرة واقرب جبل الى بخارا السمي دركه ولبخارا خارجا كابط ملاحات وحطب بخارا من البساتين وما

# الاصناف والاحبار العسامة

قال ابن جوقل وبارا مدينة خارجها نزه كثير البساتين قال وليس تلك البلدان بل اهلها احسن فيما على عمارة من اهل  
البلدان والى تلك على بخارا وعلى اقربها من اربعها سور واحد نحو اثنا عشر فرسخا مثلها ولبخارا كورة عظيمة تصابف  
بحوض على جسر ضارسان ويتصل بها شابر السغد المنسوب الى سمرقند وهي ارض مستوية

قال ابن جوقل والطوا وليس مدينة من مضافات بخارا وهي اهل محاط بالدار على اعمال بخارا والطوا وليس كسرة البساتين والى  
بخارى اذا عبرت النهر وكانت بلدة كبيرة كسرة العلماء وخربت الفتن وقال في اللباب طوا وليس قرية من قري بخارا  
خرج منها جماعة من العلماء هو قال ابن جوقل انما هي التي يفتي بفعل بخارا قال ولها شوق بجمع الله انما من كل سنة  
قال العزوني ومن الدبوسية الى الطوا وليس اثنا عشر فرسخا وهي الطوا وليس وهي بخارا استبعه فرائح

الاصط سلكا بحروف بل راسها باللفظ والشكل على صورة قاعة اللباب وسكنه من بلاد ما ورا النهر  
على طرفه من بخارا قال ابن جوقل بمعنى ان بها الف رباط ولها سور حصين ومستجد جامع قد بنى به وبنائه ورخرمه  
بحرابه وليس بها ورا النهر محراب احسن منه وليس لها قري ولا عمل

قال في اللباب وكرمته بلديه من بخارا وهي سمرقند قال ابن جوقل وكرمته الكور اعمر من الطوا وليس وكرمته  
واخصب وكرمته قري كثيرة قال في العزوني ومدنه كرمته من الطوا وليس والدبوسية وهي عن الدبوسية على مشانه  
كرمته فرائح وعن الطوا وليس على مشانه سبعة فرائح قال في مدنه اهلها تقارب من القدر الطوا وليس

قال في اللباب والدبوسية بلدة من بخارا وهي سمرقند قال ابن جوقل واما الدبوسية وادعى قاصها من حوض وادي  
السغد على جادة طريق خراسان وليس للدبوسية رستاق ولا قري وهي اصغر من ارض قال في العزوني والدبوسية  
بلدية اهلها تقارب من القدر الطوا وليس ومن الدبوسية الى كرمته خمسة فرائح

قال ابن جوقل وشاباط على طريق فرغانة الى الساس وبلها ومن مدنها اشتر وشته ثلثة فرائح وشاباط على فرائح  
اكتسب والشرق قال في العزوني واهم مدنها اشتر وشته زامين وشاباط ودر قال في اللباب وشاباط بلدة حوزة  
ما ورا النهر عند اشتر وشته على عشرين فرسخا عن سمرقند

قال ابن جوقل وسمرقند مدينة على حوض وادي السغد وهي حصن السغد وهي مرتفعة على الوادي وحول سور سمرقند  
مشرق عظيم ولها نهر يدخل الى المدينة على حالات في الحدوث ومعمول بالارصاح وهو نهر جابل لشرق السوق موضع يعرف  
بالاسم الطاق قال ابن جوقل ورايت على باب من ابواب سمرقند يسمى باب كبر صفيح من حديد وعليها كسرة تزعم اهلها ان  
بنيت في ايام ملك العززان من صفاء الى سمرقند الف فرسخ وان ذلك المكتوب من ايام تبع كالمعروف  
في سمرقند في ايام معاوية بها وخرجوا الى باب وذهبت الكسرة ثم اعلا محمد بن عثمان بن احمد التاماني عمارة اللباب

قال اللباب وزوقن ضم الراء المعجم ثم واروشن معجم وهي قرية من قري بخارا والى نسبة الهاروشن ومن بلاد ما  
والكاف ورا غيرها ثمانية قال في اللباب ولو ذكك مدنه من مدين سمرقند نسبة اليها جماعة من اهل العلم قال ابن جوقل  
نور من اللباب يضم النون وسكون الواو وراها رامهله قال وهي بلدة من بخارا وسمرقند عند جبل بها زياران ومشاهد  
تزار والنسبة اليها نورى

وهي قرية من قري بخارا  
وهي قرية من قري بخارا  
وهي قرية من قري بخارا  
وهي قرية من قري بخارا  
وهي قرية من قري بخارا  
وهي قرية من قري بخارا  
وهي قرية من قري بخارا  
وهي قرية من قري بخارا  
وهي قرية من قري بخارا  
وهي قرية من قري بخارا

در سر المباحات

من شهر قندالی نخنده سبغ مراحل ومن نخنده الى المشاش اربع مراحل ومن مضافى شهر قند سفد شهر قند وهو واحد من شهر قند بما ودا المنر وهو اربعة المذكورات قال لان وادي السفد من حدنا را امتد الى حد البهم نحو مسبقه ثمانية

السادس والعشرون من الالف العرويه وهو

الاسماء	بلاد ماوراء النهر			الاسماء
	العمق	العرض	الطول	
ضبط الالف	الف	الف	الف	ضبط الالف
من اللباب مع الالف وسكون الالف المهملة وكسر الالف الموحدة وسكون النون وفتح الجيم وسط الاخر نون	ل	ل	ل	ضبط الالف
من اللباب بضم الكاف وفتح الشين المعجم نون	ل	ل	ل	ضبط الالف
من اللباب بكسر الالف وسكون الشين المعجم وكسر المشاه من فوقها وسكون المشاه من تحت وفتح الحاء المعجم نون الاخر	ل	ل	ل	ضبط الالف
من اللباب بفتح الصاد المهملة والبعير المعجم والالف ونون ومثناه تحتهم والالف ونون الاخر جميع ذلك الخفية	ل	ل	ل	ضبط الالف
من اللباب خيلان بضم الحاء المعجم وضم التاء المشاه من فوقها المشاه من تحت والالف ونون واما الحاء فتقال السجاني بفتح الواو وسكون الحاء المعجم وفتح الشين المعجم بضم الجيم	ل	ل	ل	ضبط الالف
من اللباب مختلف فيها كل بفتح الالف المهملة وكسوف وقيل بضمها وقيل بكسرهما قال المثلث على السنان اصلها بفتح الالف وكسر المعجم المشهور بضم الشين كسر الالف والهم جمعها وفتح الجيم والهم نون ومثناه راء مهملة ساكنة في الاخر	ل	ل	ل	ضبط الالف
من المشدود بفتح الكاف ثم شين بفتح المشدود	ل	ل	ل	ضبط الالف

ومن ودا الخنصر الجابين مزارع ومن ودا المزارع مزارع السطوم قال وهو ارض بلاد الله واحسبها اشجان بحر طين يتشعب من نهر قند وهو قلب السفد ثم يتشعب من نهر قند الى نهر الاصح ويتشعب بعد ذلك



الدنيا الاربعة وهي شغد شمر قند وعوطة دمشق ونهر الابله عند البصرة وشعب بوان بغار بن قال ابن حوقل وشغد  
انام وهو مشتبه بالخضه والبساتين لا سقطع ذلك في موضع منه وقد حُفَّت تلك البساتين لانهار الدائم جربها

# الاصناف والاحجاز العسامة

قال اللباب واربعين بلدة من سفد شمر قند قال بعضهم لسقط الالف ويقول ربحي لهذا ذكرها في الالف  
واحرف الزا ايضا وقال نحرف الراية قد استولى على ارجح الخراب وتهدتها صاحب خوارزم

قال في اللباب وكشانه بلدة بواجي شمر قند من بلاد الصفد خرج منها جماعة من اهل العلم قال ابن حوقل واما  
الكشانه فانها اسم بلدان الشغد وهي واسيج بنقارتان في المير عمران في شبه اللبانه البر ورواها اعظم وحرود  
رسانيق شينجني الكولان تروى بسيجن نحو خمس مراحل نحو موطنه تروى الكشانه نحو موطنها عرض نحو موطه في بلاد  
الشمالي وادي الشغد وطلب بلدان السفد الكشانه

قال في اللباب واشتجق قومه ولها عمل وهي سفد شمر قند على سفه فراخ زمي ثوابها اذا خرج منها ناس من اهل العلم  
قال ابن حوقل واشتجق مدنه مفردة في العمل عن شمر قند ولها رشتاق وقري في غايه التزيمه واخصب والاحجار  
والثمار وكثر البساتين والقرى والرياح والمنتزهات ولها مدن وقصود ورياح ولها رطون قال الغزنوي  
بن اسينجق ومن كشانه خمسة فراخ واسينجق عن شمر قند على مسيرة ثمانه فراخ

قال ابن حوقل والصفانان مدينة الكور من الترمذ الا ان الترمذ الكور اهلها اولو المصفايان قصدر وشرب صبغ  
الترمذ من شهر الصفانان وطلق اسمها على جمع عليها قال في اللباب وقال المصفايان بالجمع جفانان قال  
وهي كوره كبره كثير الملك والشجر وينسب اليها الصفاني والصفاني قال وهي بلاد مجتعه ورايهو شجون

قال في اللباب وحقان بلاد مجتعه ورايهو والنسبه اليها مختل قال في الالستاب وحقان طيبه الهوا بواجي بلخ من  
حقان وكان في زمان الملوك وهي كثره اقليم قال ابن حوقل وحقان والحقان هما كوران غير انها نحو عتقان في عمل واحرود  
او يد اخلاذ هب جمع في السنول وقال ايضا واما ايجل فان مدينه بها بلاد وورد ولا وكند ولها مدن في الحقن والاهل  
واحقان من شهر وحقان وهو يد حسان المشي خراب وهي اصفاونها اهل كثره ومدينه ايجل ذات اثمار واجر وهي في  
غايه اخصب وكذا في مشهور

من القانون قال الترمذ على سبط حجون وقال ابن حوقل والترمذ مدينه على وادي حجون ومعظم سكانها واصواقها مفروشه  
الاجريه في حوضه تلك النواحي على حجون واقرب اجبال اليها على موطه والنسب لقراها شوب من حجون اصلاب من شهر الصفانان  
ولترمذ مدين كثره وكور مصافه اليها واوردها ان حوقل مع بلاد ماوراء النهر قال في اللباب وتروم مدينه قديمه على طرف  
نهر بلخ الذي يقال له حجون

قال ابن حوقل وكش مدينه ورا النهر وقدرها تلك في حوضه مشبهه وهي حوضه ونواكها درك قبل نواكها غير ما من بلاد ماوراء  
النهر وهي مدينه وسه غوره ولها نهران كبيران احدهما يسمى نهر القصارين والاخرتها شور وجرى على نهرها وقال  
المشركه كثر مدينه ماوراء النهر قرب خشب وقال ابن حوقل طول عمل كثر اربعة ايام نحو ما قال في الغزنوي ولدته  
لش رشتاق جليل من رشتاقين شمر قند

قال و شمر قند على وادي السفد واول وادي السفد عن شمر قند على الكور من شمر قند فراخا واذا جاوز وادي السفد شمر قند  
في وادي السفد نهار على امتداده بمحاكم بلدة ورستان حتى ياتي الى حركارا قال ابن حوقل ومياه شمر قند والسفد وكارا اصلها  
من جبال البتم

الحار فاما لم يدرك  
 اعني هذه اللقطة

ابن قول

قال وسجل من بعض جبال اليمن غمار وفستوثق من ابوابه وكواه فجمع لا ذلك البيت من الغار كما يشبه  
 ويرطبها ويدخل لبرعة وما خمن النوشاذر قال وهذا البخار ينتقل من مكان فيجمر عليه حتى يظهر واذا لم

السادس والعشرون من الاعمال العوقه وهو

شكلا العدد	اسماء النور	بلاد ماوراء النهر			الطوال	مافون
		الطوال	مافون	البحر		
نخشب وهي شيف	الاولى	ل ط ن	ل ط ن	ل ط ن	ل ط ن	ل ط ن
اسر وشنه	الثانية	ص م ه	ص م ه	ص م ه	ص م ه	ص م ه
زامين	الثالثة	ظ م ه	ظ م ه	ظ م ه	ظ م ه	ظ م ه
واشجرد	الرابعة	ط م ه	ط م ه	ط م ه	ط م ه	ط م ه
الشائر	الخامسة	ط م ه	ط م ه	ط م ه	ط م ه	ط م ه
بنكت	السادسة	ص م ه	ص م ه	ص م ه	ص م ه	ص م ه
شكت	السابعة	ص م ه	ص م ه	ص م ه	ص م ه	ص م ه

شاهقه منيعه والغالب عليها شدة البرد وبها قري اهلها ومن عمل ثم قند وفوقها خاوس قال  
 ابن خردادبه ومن خاوس الى رامين مفازه سبعة فراسخ ومن خاوس الى حوسكت

البلاد التي هي شرقي الخليج القسطنطيني وشمالي الشام ومنها البلاد المعروفة ببلاد الروم وكيفية هذه البلاد من جهة الجنوب بلاد الشام والجزيرة ويحيط بها من جهة الشرق ازمينيه ويحيط بها من جهة الشمال بلاد الكرج

# الاصناف والاحبار العسامة

ومدينة لاذقية تونيه من قونيه منها قريب من ستين يوم وهي منها من المشرق والشمال وكما وهي جبلية ذات اشجار  
ومنازل شتى وانشاء وصغير عظيم العلاء بلاد موحدة انشاها علا الدين بعض ملوك الروم في سنة  
من قبلها وقيل لها العسامة ثم جعلها الباسوق والاعلان والافرن ليعود من راعاه في سنة  
بها الملك صغيره على قتله في عمر الروم وهي من فرض بلاد الملاد وهي من اجزاء بلاد الشام على مسيرة يومين  
وعلمها شور وهي اسيرة الماء والسياتين وهي من اجزاء بلاد الشام  
والاين بعد واقشا اطول من قونيه مدحه ونصف وتونيه تعرض منها بروج دجلة قال وهي من ارض المدن وبها تساتين  
كثيرة وفواكه مفضله نعلي قول ابن سعد يكون طولها ع م وعرضها لطمه ولم اجدها ذكرها غير كتاب ابن سعيد الاماني  
في كتاب الاطوال واخر من دابها قال هي عن قونيه مسيرة ثلثة ايام شمالا فخر

من بعض من دابها قال هي بلدة كثر بسور وقلعة ولها تساتين ونهر كبري ونواحيه شرقيها قال ابن سعد في خبره فرضه  
شوب بميله الى الجنوب مدنه اما شيا وهي من بلاد الحكا وهي مشهورة بالحسن وكثر المياه وروم ولساتين ومنها من  
شوب سنة ايام ونهر اما شيا يمر على اما سيبا ونصب ببحر شوب وعن بعض من دابها ان بها معدن الفضة

قال ابن سعد وهي مدينة مشهورة ولها جبل اجنوبها نزل منه نهر يدخل الى قونيه من غربها ولها تساتين من جهة اجنوب  
من ثلثة فواضح وتبلغها تره اقل اطول الحكم وبها دار السلطنة وقال ابن سعد ايضا ان نهرها شرقي لسانها في تصوعه  
بحره ومروج واجبال دائره بها من كل جانب وتبعد عنها من جهة الشمال والفواكه بها كثيرة ومنها كالمشمس المعروف  
بمنزلة الدين

وهي اقل اشجار وفواكه كثر ولها نهر كبري داخل في وسط البلد يدخل الما الى بعض سوفا من نهر اخر ولها قلعة كثر  
جبلية وسط البلد قال ابن سعد وهي التي جعل فيها النشاط الملاح وهي عرض اقشار واطول منها وهي كثر الفواكه  
كل منها الى قونيه على الجبل في نشاط كله مراع واوديه وتقول اهل تلك البلاد ان مشافه هذه الطريق ثمانية  
والربعون فرسخا وكذلك من اقشار الى مدنه فيساربه ومن اقصار قونيه ثلث مراحل

قال ابن سعد وهي شرقي نهر نزل من جبل العلاء الى ارض شوب ومركله عليه في قرب البحر وهي التي جربها الرشيد  
شرقيها جبل الكهف عند الروم وقال ان فيه الكهف هناك وذكرا من كوردية تاريخ الواثق

وهي بلدة كثره ذات اشجار ولساتين وفواكه وعيون منظر المياه وادخلها قلعة حصينة ولها دار للسلطنة قال ابن  
سعيد وهي متشوية الى ارضه وهي مدينة جبلية يحكمها سلطان البلاد وينقل منها الى قونيه وفي شرقيها مدينة  
شواس ومن فيساربه واقصار الربعة مراحل

وجبال التركان ممتدة من قباله طرسوش الى حد ملكه الاشكري صاحب قسطنطينيه  
من قونيه على مسافة يومين من الشرق والشمال من قونيه ولا يردك عند الطول بل والقرص

والله اعلم  
 وكان الخاتم بها...  
 والواو والطاء...  
 في حرفي فونية على مسره عشر ايام...  
 قال ابن سعيد...  
 والعلما نحو ستة ايام انطاليا في الشمال والغرب والعلما في الجنوب والشرق والعلما في اذنه

نظر العبد	اسما النجوم	بلاد الروم		شابع عشر الاقاليم العرفيه	
		العرش	العرش	العرش	العرش
شيواس	انطا	سا	سا	سا	سا
ارزن الروم	ارزن	سا	سا	سا	سا
ملاطيه	ملاطيه	سا	سا	سا	سا
انطاليا	انطاليا	سا	سا	سا	سا
انقره	انقره	سا	سا	سا	سا
عموريه	عموريه	سا	سا	سا	سا
توقات	توقات	سا	سا	سا	سا

عصر انطاليا...  
 فاني...  
 و...  
 ولا...  
 تو...  
 في...  
 ما...  
 من...  
 اعتر

والطريق ما من امانيا وسنوب...  
 من...  
 وهي...  
 وهي...

وسورها من حجر من عماره القوم والحصاه ولها بان ناس الى البحر قبان في البحر  
 الباصافها وهي ناسا بعد اواحدة من الحجر وهو ملك السران في بلاد البحر وارطابا ناسا صغيره  
 ملكه وسانسها لسره الحصان من المنزح في المار ورويا اسنه حلكه والوواطالده  
 بسيد الطوبى من قومه والعلابا مدينه ارشاهها بعد صر ملك من الجحد وكان يحس بالملك الدور  
 حاجتونه في عصرنا ومن الفرضين اعني انطاليه والعلابيه ما يه ميل وعن بعض الشافط ان انطاليا  
 لا جون وهي الموضع قيل من قومه ومن بعض الزججات ان طولها ~~د~~ وعرضها ~~م~~

# الاصاف والاحبار العسامه

وهي بلاد كثيره مشهوره بها قلعه صغيره وهي ذات اعين والشجر بها قليل ونهرها الكثير بعدد ما مقدار نصف فرسخ قال  
 ابن سعد شيوخ من امم بلاد مشهور عند التجار وهم من نسيط وقبول المشاف من تلك البلاد ان مشافه الطريق من  
 سواض وقلسا ربه ستون ميلا منها اربع وعشرون خانا للكتيل فيها ما يحتاج اليه المشافون المنقطعون لا يمشون  
 ايام التلوج وقد شرفها مدينه اليزن الروم وسواض مدينه اورد

قال ابن سعد وازن اخر بلاد الروم من جهة الشرق ولا شرفها ولا شرفها من الغزاق وقال باقون بحوي المشاف  
 وازن مدينه صنع الهمنه وتعرف بازن الروم واللفا ايضا بلد قرب خلاط من ارضيه ايضا وعن ابن خلكان ونقله في  
 ترجمه اسجيني بن العاسم الثاني ان ازن الروم هي فالقبلا وقد عدده السرح معها مع ماله الا الحرره  
 ما يعني بحر العاسم

وهي بلاد ذات اشجار كثيره وانه قال ابن حنبل ويختلف بها جبال كثيره بحجر وصاخر النار مباحه لاما كان بها من الجبال  
 هي ناعره المغور وهي شمال الجبل الذي يدعى غريم وهي بلاد مشهوره بفسطاط والجبال يحف بها من بعد ولها نهر صغير  
 وعلمه بشافن كشمه لستقها وهي لستورا البلد وهي مدينه البرد وهي اخبوب عن سواض ومنها نحو ثلث مراحل وهي  
 الغروب عن لخت وكوت وبيتها نحو مائتين وهي شمال زبطه وبيتها مبرطه كنيه وللقده الصا في بلاد بلاد وحرر

البلاد من بلادها مشهوره ومنها غوما مونه في الانوارها استعمل صاحب اللدوب وكانت بها الروم فاستولى  
 عليها المسلمون وعرضه في بلادها الاطوال فقال حوزر انطانا ونحن وجدنا هناك المصورين في الاطوال الجبال من رايه  
 في بلاد اشجار ولباشين ومخاضات كثيره ولها قلعه حصينه قال ابن حنبل وانطاليه حصن للروم على شط البحر منبع واسع  
 الوساق كثيره الاهل

قال ابن سعد مدينه الكوريه وهي بلاد ولها قلعه على العمال ولتسها لباشين ولانما سكارح وهي منها من الجبال وشرب اهلها  
 على انهم يتبع قومه المداوم وهي الشمال والشرق من قومه وبيتها مشبه خمسه ايام ومن الكوريه ومن اشجار مشهوره  
 ايام قسار واما الغريب والكوريه في الشرق ومن الكوريه من قسطنطينيه خمسه ايام في الشرق والشمال وانطاليه في الغروب  
 في الجنوب  
 قسطنطينيه

وهي بلاد كثيره ولها قلعه لا اظها حصينه واكثر ساكنها التركان وبها لباشين قليله ولها اعين ونهرها دار عظيمه  
 قيل انها دار تقيش زوجة سليمان بن داود ولها ذكر في التاريخ وهي التي فتحها المنصم

وهي بلاد صغيره لا طيف جبل من تواب احمر ولها لباشين واشجار وفواكه جيده وهي معتدله في الحراة والبرود ولها قلعه  
 حصنه صغيره قال بعض من رايها بينها ومن سواض مشبهه لومين وسواض من جهة الجنوب عنها

قسطنطينيه

وهي في ذلك

الاصاف في اجرها فالو وملكها المذكوره في مسور من الارض ووسط الجبال  
 مشهوره لحواف الامراضا وملكها المذكوره في ما ساء هذا هو النهر بلده في بلاد الجبال

ذكر ارمينه واران واذريجان من المشترك لياقوت اوان يفتح الهمزة وتشديد الراء المهملة ثم الف ونون فاك وبهمزة الراء المهملة وكثير الميم وسكون الياء اخر الحروف وكثير النون ثم ثمانه مخففة وقد تشدد وذكر ضبط ارمينه في اللباب يفتح الهمزة والنون والناظر بعضها البعض وتقسيم افرادها بالذكر وقد ضمن الياء اذ بعضها بعض البلاد التي اسمتها من الشمال وهي البلاد التي الروم وسعى من حدود اكرس وكحيطها من الجنوب بعض حدود اكرس وحدود العراق وكحيطها من الشرق بلاد ارجيل وتام الحد الشرقي بلاد الدلم ونحوها من جهة الجنوب العراق عند طر حلوان وسعى من حدود

شطر الورد		ارمينيه واران واذريجان		ارمينيه واران واذريجان		ارمينيه واران واذريجان	
الطول	العرض	الطول	العرض	الطول	العرض	الطول	العرض
ارزجان	طوال س	طوال ل	طوال ل	طوال ل	طوال ل	طوال ل	طوال ل
ميانه وهي مياخ	طوال ع ل ع ل ع ل	طوال ع ل ع ل ع ل	طوال ع ل ع ل ع ل	طوال ع ل ع ل ع ل	طوال ع ل ع ل ع ل	طوال ع ل ع ل ع ل	طوال ع ل ع ل ع ل
موش	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س
ارزن	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س
ملازجرد	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س
بدليس	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س	طوال س
خلاط ويقال بهنه اولها	طوال س ل س ل س ل	طوال س ل س ل س ل	طوال س ل س ل س ل	طوال س ل س ل س ل	طوال س ل س ل س ل	طوال س ل س ل س ل	طوال س ل س ل س ل

قال وان غالب على ارمينه احوال قال احمد بن محمد يعقوب واورميه على ثلثه اقسام القسم الاول يشتمل على قالة  
لشتر على بردية وهي مدينة الران وعلى السيلقان وباب الابواب وقال باقور ايجوي المشترك واورميه اسم  
والكر والثالثة السفرجان والديبل وشوي وهي نيجوان والرابعة قرب حصن زياد وهو  
حد لاورميه الروم وحدها بردية وحدها الى اكرس قال والعراق الذي على الروم من ارمينه هو قالة  
اسم من جيران الى حدود ارجيل الى طر حلوان وشهر زور حتى منهى باقور دخل

مشهور بناخ اذريجان قال واران ايضا قلعه من خواج قزوين وقال يا قوت ارمينه بكسر الهمزة وسكون  
ذال من بلاد الروم استقل الى ذكر ارمينه واران واذريجان وهذه ثلثة اقاليم عظيمة قد جمعها ارباب هذا الفن المذكور  
في السافل بحر القزم من جهة الشرق والجنوب والذي يحيط بهذه الاقاليم على سبيل الاجمال من العرب حدود بلاد  
الاجال والديلم الى بحر احرار ويحيط بها من جهة الشمال جبال القفق واذريجان على الانفراد كحدودها من جهة  
البحر قال ابن حوقل والغالب على اذريجان اجمال والحد ارمينه من جهة العرب بلاد الازمن

# الاصناف والاحمار العسامة

قوت ابن شعيب قال واذريجان من شعوان ومن الازن الروم ومن اذريجان ومن كل واحدة منها اربعون فرسخا  
والطريق التي من ازن واذريجان كلها مروج ومرعى

الاصناف المشهور في اعمال اذريجان وهي على مشقة قوسين من مراغة قال واهل اذريجان يسمونها ميا مومي  
لانه كثيرة وقال في اللباب ميا موم بلاد اذريجان مروج منها جماعة من اهل العلم منهم القاضي ابو الحسن الباقى المذكور  
في اخبار ما وشان عند الملائكة على ما استشف عليه

في بعض اهل تلك البلاد مومون بلدة صغيرة بغير موم وهي اذيل جبل في نهر وادوها وطاه عظيمه تعرفه بحرا موم  
مشقة قوسين وبها مروج ومرعى مومون عن ميا فاروقين على نحو مرتين وعن خلاط على نحو ثلث مراحل

يا قوت في المشرك واران مدينة لا تصنع ارمينه وهي التي تعرف بالازن الروم اقول وقد تقدم ذكرها مع بلاد الروم  
في ارنج ايضا بل قرب خلاط اقول وهي هذه وهي من ارمينه وهي عن خلاط ثلثة ايام قال واذريجان بلد من ارمينه وهي  
بما مشهور في اللباب واران مدينة بديار بكر وكاتبه لا يحصل ذلك والقسم العاشر ارمينه ما قال

يا قوت في بلاد صغيرة وبها ما يحجر الاسود وبها عين وليس لها اثمار قال ابن حوقل وهي بلدة تقارب خلاط وتسمى في القدر  
شبه الخوخ وهي قريبة من ازن منها بومان او ثلثة ثغ ازن جنوبها وثلثون منها بديار بكر وثلثون منها قزوين  
وم ونصف

من اهل تلك البلاد ويدلس من ميا فاروقين وهي خلاط والبلد من مسورة وقد خرب نصف مشهور والمساء  
كثرت المدينة من غيوت في ظاهرها ولها بساتين في واد وهي دون جهاه في القدر وهي من جبال تحفها وبها  
وششاها شديدة وتلوحها كثيرة قال ابن حوقل في بلاد صغيرة عامر كثر احمير حسب قال في العزني وبيدنها وعن  
خلاط شعبة فراخ

من بعض اصنافها واخلط مشقة من الارض ولها بساتين كثيرة ولها عدة انهار تسمى على شبه انهار دمشق وليس يدخل  
المدينة منها الا التي التي للشمس ولها سور خراب وهي في قدر دمشق ويرد بها تلديد واحمال عنها على الكون مشقة  
بسم قال ابن حوقل في بلاد صغيرة من حوضه كثر احمير قال في العزني وبيدنها وبين ميا فاروقين شعبة فراخ قال ابن حوقل  
قريبة ارمينه مدينة خلاط وذكرها في اللباب

خلاط وشمسكط وما بين ذلك والقسم الثاني يستعمل على خزران وتغليس ومدينة باب الازن وما بين ذلك والقسم الثالث  
نظمتها بلاد مسطلة الاولى من بلفان الى مروان وما بين ذلك والثانية تغليس وهي خزران وباب فرور قبلا  
الشمس نحو ثوبت وطلاط واران الروم وما بين ذلك قال ابن حوقل في تحديد هذه الاقاليم بعبارة اخرى قال  
قال واران من الباب الى تغليس في قرص نهر الراس الى مكان يعرف بحجر ازان واذريجان من هناك  
ثم يطوف على حدود ارمينه والغالب على اذريجان ورمينه اجمال

ومن مدن اذربيجان حجة فالله اللباب بفتح الجيم وسكون الون وبالراء المعجم فالله في كتاب الاطوال ان موضوعها حيث الطول عجمه والجرم  
22 اخرهاها فالله عن ترو على شعة فرائضه من قري منوع على فريجين منها ومن مدن اذربيجان اذربيجان

اسم عشر الاقاليم العرفية وهو  
ارمنيه واران واذربيجان

اسم القلعة	الطول		العرض		الاقليم العرفي
	ع	ح	ع	ح	
ارحيش	طوال	سره	ع	ح	من المصنوع وسكون الوا المهملة والجيم المكسوة والياء المشناه من تحت سين مبجعه
مراغه	طوال	ع	ك	ر	من المشترك بفتح الميم والراء المهملة والياء وعين مبجعه وهما
تبريزوهي توريزو	طوال	ع	ح	ط	من اللباب بكسر المشناه من فوق وسكون الباء الموحدة وكسر الراء المهملة ثم مشناه من تحت وهما اخرها راجحة
السلطانيه وهي قنغران	طوال	ع	ط	ع	وهي بضم الطاف وسكون الون وضم العين المعجمه وسكون الوا المهملة واللام والف دون
اوجان	طوال	ع	ل	ك	بالهنة والواو والجيم ثم الف دون
ازديل	طوال	ع	ح	ح	من اللباب بفتح الصنة وسكون الواو وضم الدال المهملة وكسر الباء الموحدة وسكون الياء المشناه من تحت ثم لام
ارمنيه	طوال	سط	مه	ل	من اللباب بضم الالف وسكون الواو المهملة والميم وهما اخرهاها بعد مشناه من تحتها

والان حوقل ومن مدن ارمنيه نسوي ووركي وطلاط وديلم وقالبلا وجميع هذه المدن متقاربة حصة كبيره اجبر واطال اللباب ومما  
يردعه اربعة عشر فرسخا ومن بلاد اذربيجان حوج وهي حنط الطول ع ح والعرض ل ح وهي بضم الكاء المعجمه وسكون الواو



ما قاله المشتري ومن بلاد اذربيجان خرو شاه بضم الخاء المعجمة وسكون السين وضم الراء المهملة ثم واو وسين معجمه والفاء  
والشكاف الاطوال والقانون طولها ٤ واختلاف العرض يقال في كتاب الاطوال للفريش عرضها لطيفه وقال في القانون عرضها لرم

# الاصناف والاحمار العسامة

من اجزاء بل بل بلاد اذربيجان بلدة صغيرة غير مسورة في طرف الوطاه واول الجبال وهي عن خلاط جها الشرق  
على مسيرة يومين ومن غير ذلك كلب الى البلاد المشرك المعروف بالطرخ قال ابن سعيده في سمرقند خلاط بحر ارجون  
طولها من مغرب الى مشرق باختران الى الجنوب اربع مراحل والعرض نحو مائة وفيها نوحا المشرك الطرخ الذي يمتدح  
ويقال الاقطار

قال ابن حوقل في مراغة من قواعد اذربيجان وهي حصبه ترصه جدا وهي كسرة البساتين والرشاقق وقال المديني ومراغة  
قريه تيزون وبينها سبعون فرسخا ومراغة محدثه كانت قريه قتلها مروان بن محمد كان هناك اشترى من نزع  
الاسنة دواتهم ثم بناها مدنه فسميت مراغة وهي ترصه جدا والبلد الذي هو خارجها رصدها خارجة اذربيجان  
البلدان الكواكب واستعان في ذلك بمويد الدين المعري ويحيى الدين المعري

قال في اللسان تيزون اسم بلدة باذربيجان والعامه لسمها توريزون قال ابن حوقل وهي تقارب غوى في العظم وكان  
بها كسرى ملكا بنت ملكا كونه من المتمردين انتقل بعد ذلك الى اللدنه المجرية التي بناها خزندار الذي ذكرها قال ابن سعيده  
في ناعلة اذربيجان في حصرها وبساتينها ملاح بالناشاني والجنش والكسرين فيها موارد حسنة ولها غوطه يملح وكان  
فيها من روتياها من دبرها مع المترلم بحر عليها ما جرا على فراغه وغيرها

والطالسانه عن توريزون تحت الشرق بميله نسبه الى الجنوب وبينها مسيره ثمان مائة وهي مدنه محدثه بناها خزندار  
في النخون فوجعلها كورس ملكه وهي مستوية من الارض ومياهها فني وهي بالقرب من جبال كيلان على مسيره يوم منها  
وهي ملكية الفواكه والبساتين وانما جلب الفواكه اليها من البلاد المصاحبه لها

وهي بلدة صغيرة ولها عين تاد بها اشجار قلائل ولها اسواق ودرستان وهي جبله حصبه كسره اخير

البلدان المصاحبه لبلد اذربيجان لعله بناها اردبيل بن اردبيل بن اسطوخودوس فان فنشت اليه قال ابن حوقل ووردت اليه  
من اذربيجان ومنها الى اذربيجان خمس مائة ومن اوردبيل الى اذربيجان سبع وعشرون فرسخا قال ووردت اليه كسره اخير  
البلد عن اوردبيل مائة فرسخا سبلان عظيم الارتفاع وفيه بقعة البر والبلد الذي اوردبيل اعظم مدن اذربيجان وهي اذربيجان  
وعشرون فرسخا وهي اذربيجان عليه الثلج دايما واهلها يخلعون الطبع شر سوا الاطلاق ومن اوردبيل ومن تيزون حصبه

وارصه بالقرب من حيرة نلا التي تقدم ذكرها مع الجومات في صدر الكتاب واما قلعة لانبي على جبل بخرون محدثه  
الجمة كان قد جعل اهلا كواماله فيها حصانتها وارصه كسره اخير ترصه وقال المديني وارصه مدنه طلة وقال  
ابن زادشت بنى الجوش منها قال وهي اخر بلاد اذربيجان من جهة الغرب وارصه غري سلمان عاصمة غري فرسخا  
قال والموصل في سمت الغرب عن ارميه ومن ارميه ومن الموصل اربعون فرسخا في بعض اهلها قال وندت مسورة  
ارصه عامه وهي اخر اقليم اول الوطاه التي تلي جبال ارجون وهي الغرب والشرق حيرة نلا على نحو مائة منها

ارصيه م

وهي ارض اذربيجان بلدة تسمى وديج بفتح الراء الموحدة وسكون الراء وكسر الدال المهملة ثم مشاه من تحت وذاخر بضم قال وبينها وبين  
رفح النون ثم جيم في الاخر قال ابن حوقل وهي بلدة لا منبر فيها وبينها وبين مراغة ثلثة عشر فرسخا

وقد انجزت

قال ابن حوقل واما بلاد ابواب نوى على شاطئ طبرستان وتكون في القدر اصغر من اربيل ولحم الزروع المكشنة واما قفلة الاما على اسم بلدان الكز وهي ايضا فرضه حرطان والديلم وطبرستان قال ولبن لهذا الاقاليم الثلثة ثياب كانت لابها وبها الزعفران وتقع بها نوى مدنه قديمه بها اثار وهي احد من مملكة الفرس ومن مملكة احرز التي هي في الجبل واحسب ان المصنف ملكه الملك حتى تصير من البحر

صفا الاراضيا	ثامن عشر اقاليم العدينيه وهو			اسماء الدول	شطر البلاد
	الوطيم العوني	العرض	الطول		
من اللباب بفتح الباء وسكون الواو وفتح القاف وسكون الالف وسكون اخرها نون	٤	٤	٤	اطوال	موقان
من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون الواو المهملة وفتح الراء المعجم وسكون النون وسكون الاخرها لام	٢	٤	٤	اطوال	برزند
من المشترك فتح الدال المهملة وسكون الواو الموحدة ثم مشناه من تحتها ساكنة واخرها لام	٤	٤	٤	اطوال فانون	الديبل
من اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون الواو وفتح الدال المهملة ثم عين مهملة	٤	٤	٤	اطوال انجيد فانون وعجم	بردعه
بفتح الكاف وسكون النون وفتح الجيم ثم صا ساكنة	٤	٤	٤	فاش القانوق	كنجه
من اللباب بفتح الباء المعجم وسكون الواو وضم الكاف وسكون الواو واخرها لام	٤	٤	٤	اطوال	شكور
من اللباب بفتح الباء المشاه من فوق وسكون القاف وكسر اللام وسكون المشاه واخرها نون	٤	٤	٤	اطوال فانون	تقليش

قال ابن حوقل واما بلاد ابواب نوى على شاطئ طبرستان وتكون في القدر اصغر من اربيل ولحم الزروع المكشنة واما قفلة الاما على اسم بلدان الكز وهي ايضا فرضه حرطان والديلم وطبرستان قال ولبن لهذا الاقاليم الثلثة ثياب كانت لابها وبها الزعفران وتقع بها نوى مدنه قديمه بها اثار وهي احد من مملكة الفرس ومن مملكة احرز التي هي في الجبل واحسب ان المصنف ملكه الملك حتى تصير من البحر

الناواح ومنه الصفات التي ذكرها في على ما كان لزمانه والامر باليوم على ما ذكرناه في الحدود قال وهي فرضة البحر من البحر والسروديات  
 لدنة الباب الرقيق من سائر الاجناس قال في العزيز وباب الابواب يعني هذه البلدة التي لهذا المكان الذي يعرف ببلد الحديد  
 من جبل مقدار ميلين اوله وهناك جبل شاهق لاسمك قال في جبل الاسن وهو جبل القيسى وذكر ان حوقل كان يسميه

# الاوصاف والاحمار العسامة

قال في اللباب وموافق مدينة بدر بعد فما نطقت المصفاي لم يزد على ذلك قال ابن حوقل ومنها باب الابواب ويومان  
 الى العزيز ومدينة موغان من عمل ابدليل قولاه هو بلدة موغان في هذا الرمال شتهرة وانما  
 الشهور وباراض موغان وهي اراض شتى كشره المياه والاقطار والمراعي وهي في ساحل  
 بحر ميسان على بحر الهندي وهي في شمالية الهند من بحر العربية على مخرجها جندلها يشتهر اورد في جبال السنين

في اللباب ووزر ببلده من اذربيجان قال في العزيز من مدينة بوردلي في بلاد خراسان ومنها نواح  
 بوردلي ووزر نواح جبال موش وهاهنا نواح وزر نواح ومنها نواح ريان في طريقها الى بلاد اللباب والبيس  
 ومنها بوردعة ومن مدنها بوردلي في خمسين نواحي منها نواح بوردلي ومنها نواح بوردلي ومنها نواح بوردلي  
 ومنها نواح بوردلي ومنها نواح بوردلي ومنها نواح بوردلي ومنها نواح بوردلي ومنها نواح بوردلي ومنها نواح بوردلي

الابواب حوقل في الدليل قصبه ارضه وهي مدينة كسره والصفارى لها كثير وجامع المسلمين بها الى جانب كسره الصارفي  
 في حاله المشرك وكذبل مدينة ارضه قال في العزيز ومدينة اكبيل من اجل البلاد وانفسها ورضه قصبه ارضه  
 الراطن ومشتقها السطان وغرضها ثمانه ومليون درجة

وردعة فاعلم مملكة ااران قال ابن حوقل ووردعة مدينة كسره من ااران كسره اخصب ترهه وعلى اكل شجر منها  
 من القديرات يكون شجرة يوم 2 يوم بيشن من شجركه وجميعها قوالة ومنها البندق والشاموط وعلى ايامها سنون  
 في الكرمان يجتمع الناس فيه كل يوم احد وهو مجموع غلاتها قولها الما كانت بوردعة في زمانه كان حوقل فانه تقدم الناس  
 اكله زمانا فاختار من ايامها الخوت وانسج منها حبوب الادوية القدره قال في جبال السنين في بلاد جندلها  
 وهي مشهوره في ارضها اشجارها من السمنونج ومياها حليه وهي قريه من بوردلي

قال في اللباب وكسره من مشهور بلاد ااران ذكرها عند ااران واخباره من اقام تملك الناحه قال كسره على مرتين من بوردع  
 ووردعه عنده وجه الغرب بميله لشماله قال في بوردع قصبه تملك الناحه قال في بوردع من الارض ولهذا  
 الشايف كثير وهي وبها النابن الكثير والمشهور انه من اكل من ذلك النبي ختم

قال في اللباب ويشكو حصى من اعمال ااران واخباره من اقام هناك قال وشكو قريته من بوردع قال  
 وشكو قريته بها زراع وعليها حوش وبها مزارع في غايه الارتفاع والسموك

في اللباب قال في نفلين قصبه كرسستان قال ابن حوقل وقلينس عليها سورال ولها بلدة ابواب وهي قصبه صا كسره  
 الفوكه وبها جامات مثل جامات طبريه ما يبيع بخان بغيرنا ووقال في اللباب وقلينس اخرى بلدة من اذربيجان  
 قال في العزيز قال ابن حوقل في جبال السنين في نفلين وقلينس وقلينس ارضها طويله وخرج منها علماء اشهر جمعها الكرخ وهم نصارى  
 والى السنين في بيشوار في بضم السين المهمله وسكون الراء المهمله وميم والفاء واللامه واخر احق ووقال في حقيقه  
 شهر الرشاشين في نفلين وظاهرا وباري ايضا في بوردلي بجزيرة

مراحل من بخارا قال ابن حوقل في اللباب احمد بن ابي اسحاق بوردلي ووردع في بلاد السنين في نفلين وقلينس ارضها طويله وخرج منها علماء اشهر جمعها الكرخ وهم نصارى  
 ووردع في بلاد السنين في نفلين وقلينس ارضها طويله وخرج منها علماء اشهر جمعها الكرخ وهم نصارى  
 الكرخ من اللباب بفتح اللام ويشكون الكاف ووردع في بلاد السنين في نفلين وقلينس ارضها طويله وخرج منها علماء اشهر جمعها الكرخ وهم نصارى  
 حقيقه قال في نفلين وقلينس ارضها طويله وخرج منها علماء اشهر جمعها الكرخ وهم نصارى

وردع في بلاد السنين في نفلين وقلينس ارضها طويله وخرج منها علماء اشهر جمعها الكرخ وهم نصارى

وردع في بلاد السنين في نفلين وقلينس ارضها طويله وخرج منها علماء اشهر جمعها الكرخ وهم نصارى



ومن ارمينية بروي وقيل اكرى عن بعض اصحابها انها بلدة صغيرة وهي في اخطاط على مسيرة يوم من اجمال وعن المبلغي ان منها وبين  
 اصحابها انها بلدة صغيرة ولها قلعة في اجمال وهي على حافة بحيرة ارجيش ومن كتاب الاطوال ان وان حث الطول **سجده** والعرض **لذ**  
 اربيل الى المراغة اربعون فرسخا ومن المراغة الى ~~...~~ الى ارمينية ~~...~~ ومن ارمينية الى سمان سوطان

نظر العواد	صك الاسما	ثامن عشر الاقاليم العربية وهو		الاعمال	الاعمال
		العرض	الطول		
ستوي اللان	من المشترك السرير فتح السني ذكره الراي المهلين وسكون المشاه من تحت ثم راء ثانية	مد ح	ع ع	الحوال فانف	من المراتب الاعمال
البيلقان	من اللباب بفتح الاء الموحدة وسكون المشاه من تحت وفتح اللام والفاء ثم الف دون	ما طن	ع سد	ان جرد فانف	من المراتب الاعمال
مدينة باب الابواب	باب الابواب بوجضافة الاء المتحرك الذي بظلمته الى اجمعه ويعرف هذا المكان في زماننا باب اكلد بضافة الذي يعلق الى اكلد الذي تنظر	مد ح ما	ع ع سو	ان جرد فانف	من المراتب الاعمال
دوين	من المشترك بفتح الاء المملوكة الواو وسكون المشاه من تحت ثم راء اخرها ومن اللباب بضم الاء المهمله والباء انفعاظه	ح	ع	ان جرد فانف	من المراتب الاعمال
نشوي وهي نقحوان	من اللباب بفتح النون والشين المعجم واخرها واو ثم باخرها حروف	ل ط ه	ع ع سد	الحوال ان جرد بضم	من المراتب الاعمال
شروان	من اللباب بفتح الشين المعجم وسكون الراء المهمله وفتح الواو ثم الف دون في الاخر	ما ن	ع سول	ان جرد فانف	من المراتب الاعمال
مرند	من اللباب بفتح الميم والراء المهمله وسكون النون واخرها ذال مهمله	ل ن	ع ع	الحوال ان جرد	من المراتب الاعمال

ومن اخطاط الى مدلس ثلثة ايام ومن مدلس الى ميا فارقت اربعة ايام ومن ميا فارقت الى امدار اربعة ايام وادرك الطريق من المراغة  
 نشوي الى ديبيل اربع مراحل ومن المراغة الى الديور شتون فرسخان ومن خوخ الى مراغة وكلاهما من اذربجان ثلثة عشر  
 فرسخا من مشافات اربان من يردعه الى ورتان شعبة فراسخ ومن ورتان الى بيلقان شعبة فراسخ ايضا ومن

عش ثمانية فرائخ و في كتاب الاطوال انها حيت الطول يوم والعرض ليل ومن مدن ارمينه وان جواد الف و نون عن بعض  
 فرخي من المسافات اخضا قال ان حوقل من برده الى شموك و اربعة عشر فرسخا ومن برده الى تغليس ثلثة واربعون فرسخا ومن  
 بن سلمان الى حوى مستبعه فرائخ ومن حوى الى بركي ملون فرائخا ومن بركي الى ارجيس يومان ومن ارجيس الى خلاط ثلثة ايام

# الاصناف والاحبار الحسامية

المشتركة والشر بر اقليم ومملكة واسعة بلاد اللان اقرب من باب الابواب اقول وهو المعروف زمانا باب  
 كند قال في كتاب الاطوال اللان طولها وعرضها مد كمال اكدول ثم قال فله صاحب السر طولها عدد وعرضها  
 في ايام الفانون بلد صاحب السر طولها وعرضها مح فالان احد ومدنه السر وهي قاعدة بلاد السر وكان  
 من الاكاشرة قد وضعه في كند من السر فالبه واستنابه تملكه فخرت بلاد السر وادبها اخلاط ودر  
 بطا عذر وان عرضها ان لا وهي على جبل يصل الى اللان اعني القنوق الذي في الابواب

الان حوقل والبلقان من مدن ارجان وهي مدينة خصبة كثيرة اخبر ذلك في كتابه المشرك انها من مشاهير بلاد ارجان  
 في اللان والباب وبلقان مدينة بديرة جزران وهو عند سر وان وقال اعلمها بنا بايلقان بن ارميني بن لطي بن ارجان  
 ثبت اليه قال في العزيزي وبن ايلقان ومن ورجان الحسامية فرائخ

في المشرك باب الابواب مدينة عند ريد شر وان وعن بعض المسافرين ان باب الجويد بلدة هي القوي اشبه على بحر ارجان وهي  
 كند من اللان المعروفين بيت بوكه ومن السر البحر من المعروفين بيت هلاكون وباب الجويد بلدة ثلثة العارة مائة  
 على بحر ارجان وقال بعض المسافرين والدرند في زماننا اتهم لبلده على ساحل بحر ارجان البحر والجبل وهي شمال باب  
 الجويد المذكور في القانون باب الابواب ويعرف بديرة حران على بحرهم

في ارجان المشرك و دون بلدة من تراج ارمينه بقرب تغليس واليها يسبب الملوك و ابواب وقال اللباب انها من  
 ارجان والظاهر انها من ارمينه حينما ذكرها حوقل

في ارجان المشرك و استوى بلدة مفصلة باذربيجان و ارمينه وهي من اعمال ارجان ومن استوى ومن تيزو يشته فرائخ قال  
 في سنجيد و تيزو ان شمالي نهر الكور وهي من المدن المذكورة في شرقي ارجان فخر بها الشر و قتلوا جميع اصلها و في شمالها مدينة

في كتاب ابن سعد و شر وان كانت قاعدة لبلادها وقد صارت مملكة شر وان في مصافة الى اذربيجان و لشر وان الدرند  
 المشهور اقول وهو المعروف في زماننا بديرة باب الجويد قال ابن سنجيد انها من ارجان قال في اللباب شر وان  
 مدينة بديرة حران بناها انوشروان فاشقطنوا و التفتيف و بقي شر وان خرج منها جماعة من العلماء

في اللباب و من مدينة من بلاد اذربيجان وهي قرية من تيزو وهي عتقها في جهة الشرق بميله لشر الى الشمال  
 قال من زانها انها بلدة صغيرة ذات اثمار و اشجار قال الميلي وهي عن ثور و اربعة عشر فرسخا ومن من زان الى ارجان  
 اربعة عشر فرسخا ومنه الى مدينة لشوي ثمانية عشر فرسخا و بينهما نهر ارجان

الى ارجان من مراغة الى ارمينه ثلثون فرسخا ومن ارمينه الى التماس اربعة عشر فرسخا ومن حوى الى لشوي ثلثة ايام ومن  
 ارجان ومن مراغة الى ارمينه اربع مراحل ومن حوى الى ارجيس ستة ايام ومن مراغة الى الدينور ثلثون فرسخا ذكره  
 شر وان الى باب الابواب نحو سبعة ايام ومن برده الى تغليس نحو اثنان وستين فرسخا

ذرهها في الهامش  
 بقارة و ران و دقة و راسه و لاد  
 كما في مصر باعده

التي على شرفي الخليج القسطنطيني مقابلا للقسطنطينية من البر الاخر المشرقى البحرى وهي قلعة خراب على شرفي الخليج قبالة قسطنطينية والى  
بنيت على اليا صامرى وهي ايضا بلدة على الساحل شمالى بيقر قلى ومن صامرى الى كرو وكرو ايضا من معامله القسطنطينية ومن كرو  
الى جانب الشرفى من الخليج القسطنطينى مدينة الخاس بفتح الهمزة وسكون الباء الموحدة وفتح اكا المجهمة والفاء ولام اخرها شين مهملة  
المشرقى والكفالة الساحل الغربى فيما مقابليتان واهل الخاس حراميه قطاع طريق ومن الخاس ومن نحوها الى نحو مشيرة الاعم امام

اسماء النواحي	الطول			العرض	الارتفاع	العمق	الوصف
	طول	عرض	ارتفاع				
ازمينيه واران واذربيجان	س	ر	ر	ر	ر	ر	بفتح الواو وسكون السين وفتح الطاء المهملة ثم الف بعدها نون
سلاش	ط	س	ر	ل	ر	ك	من اللباب بفتح السين المهملة واللام والميم والفاء ولام اخرها شين مهملة
خوى	ط	س	م	ل	ر	م	من اللباب بضم الكا والمجهمة وفتح الواو وتشديد المشاه من تحت
قسطنطينيه وقال كسطنطينيه	ر	س	ر	ل	ر	ح	بفتح الفاء وسكون السين والطاء المهملة ومنهم المهم وسكون الواو وكسر النون وبالبا المشاه من تحت ثم صاء
سنوب	ر	س	ر	ل	ر	م	بالسين المهملة والنون والواو ثم با موحدة لا الاخر
سامسون	ر	س	ر	ل	ر	ح	بالسين المهملة ثم الف والميم وسكون الواو ثم نون
طابزون	ر	س	ر	ل	ر	م	بفتح الطاء والراء المهملة ثم الف ورا موحدة ورا ميم مصنومة وواو ساكنة ثم نون

الاخر نون وهي مدينة على اخر بحر القرم من شرقه وهي عند المصق من بحرى القرم وازرق ونحو الازرق هو المعروف بالكتبا القديمة  
لما ننا اريك والطامان مدينة كنة مستوية من الارض واهلها كمار ومن يوان من الناحية يحوم بضم السين المهملة واكا المجهمة  
وهي مستوية من الارض يليها اجزل على القرب وبينها ومن بلاد الكرج يوم واحد ومن مدن تلك النواحي جقراق بضم الجيم وسكون  
شالبا على امرطة خفيفه وجقراق مستوية من الارض والبحر المذكور من شمالى جقراق وغربها الى جنوبها

بنيها وشمال البحر المذكور بل يقال له كرتي وهي ايضا قبالة قسطنطينية على شرفي خليجها ومن كرتي على الساحل الى بنتر قلى و  
 الى كرتي على الساحل شمال كرتي ومنه الى صوب المذكورة في الصفة ومن المدن التي  
 وهي مدينة جابل على ساحل بحر القرم ساجون داخل البحر وهي شرفي تخوم بميله الى الشمال واغراض قبالة الكفا الحاش في الساحل  
 من جزيرة وطرابزون نحوها وهي في شمال طرابزون تغرب ومن هذه البلاد الطامان بفتح الطاء المهمله والفاء وبهم والفاء

# الاصناف والاحمار العسامة

من بعض أهل تلك البلاد ووسطان من الشرق واجنوب عن وان وبينهما اكثر من مائة يوم ووسطان على طاه بحيرة ارض  
 في اخر الوطاه واول اجبل قال المهبلي ووسطان من بلاد ارمينية ومنها وسن تماش ثلثة عشر فرسخا وسن وسطان وسن  
 وان ستة فراسخ

من المهبلي وشماش في الغرب والشمال عن خوي وبينهما سبعة فراسخ قال في اللباب وشماش من مدينة من اذربجان وقال  
 المهبلي انفا وشماش من مصر من الامصار جليل والمتاجر بها واليه متصله ومنها الى ارمينية ستة عشر فرسخا وهي اخر حدود  
 اذربجان من الغرب

قال المهبلي وخوي في الغرب والشمال عن مرند وبينهما اثنا عشر فرسخا وقال في اللباب وخوي احدى مدن اذربجان قال  
 ومن خوي الى مرند ثلثا من احد وعشرون ميلا

قال ابن خلدون وهي قاعدة التركان وقال انما جمعها الف من التركان وهي المشرق من قسطنطينية وتركتها لغزول  
 القسطنطينية قال وهي في شرفي بحر قلعه وبينها وبين صوب ثلثة ايام وعن بعضهم ان من قسطنطينية وشبوب خمس مراحل  
 صوب الشمال وقسطنطينية في اجنوب ومن قسطنطينية خمسة ايام وقسطنطينية في الشرق عن انكوريه

وانكوريه  
 قال ابن خلدون

وشبوب ورضه مشهوره وهي في الشرق والشمال عن قسطنطينية وغربي شامسون قال في اللباب في كتابه في شعول النور وكثير  
 من اهل البحر والجزر وكل المذكور في بحر القرم وهي في مملكة التركان ومملكتها في زمانها قال في اللباب انها من ارض  
 الشفات ان اشبوب شوا حصينا ضرب اليه بعض ارجنته لها بشاين كثير الى النايه وبينها وبين شامسون نحو اربع  
 مراحل صوب الغرب وشامسون في الشرق وصاحبها من بلاد البر وانه وله شوان لغزول بها  
 وشامسون ورضه مشهوره باخط والادغام من القرم قال ابن خلدون وهي على شرفي بحر خرم من عند ما سبوا وخرق في البحر  
 شرفي شامسون ورضه مشهوره في شامسون وشامسون عن طرابزون وقال عن ابن سعيد ان شامسون لها ثقي وعليها  
 بشاين وهي ساحله في دهاه واجبل من جوبها متصل على ساحل البحر خرمبا وشرفا

وطرابزون ورضه مشهوره فالان شعبه واكثر سكانها الكرتي وهي جوب طرابزون بشرق جبال الكرتي وقال له جبل الاش  
 ثمانية من اللغات واسم طرابزون في القديم طرابزون وهي غربي تخوم وشرفي شامسون

بجانب ما ينطس ولها قوم من بحر القرم على القرم المذكور المدينة المذكور اعني الطامان والطاقان اول حاكمه ملكه تركه وهي البلاد التي ملكها  
 واور ورضه اخرها ميم وهي بلد على الجانب الشرقي من بحر القرم واهلها مسلمون وهي شرفي طرابزون وبينها وبين البر مشيرة ثلثة ايام  
 القاف وفتح الراء المهمله ورضه اخرها قاف ثانيه وهي بلد على ساحل بحيرة ماينطس وجعفران ثوبيه من الاذن والاذق في  
 صحرا متسعة واهل اجقراق اخلاط من الناس من كفار ومسلمين

١٩ ذكر بلاد اجبل وهي عراق العجم لما فرغ من ملته الاقاليم المجموعة وهي ارمينية واران واذربيجان وما اضاف اليها اذربيجان ومحيطها من جهة الجنوب حتى من بلاد العراق وخرستان ومحيط بها من جهة الشرق ومكان اجبل وبصيرتها الى الديلم لان جبال الدلم تحف بها ومن بلاد اجبل ما وسان اقول ظانها فتفتح بهم وسكون

شطر العود	شطر	بلاد الجبل			تاسع عشر الاقاليم العرفه وهو
		الطول	العرض	الاقليم العرفي	
شهر زور	طوال ٤ رسم ٤	ل ر	ل ل	من اللاب بفتح السين المعجم وسكون الهمزة وضم الراء المهملة والواو المعجم وسكون الواو في الاخر والمهملة	
ازبل	طوال ٤ رسم ٤	ل ل	ل ل	من المشتري والياقوت بكسر الهمزة وسكون الواو المهملة وفتح الواو المهملة والياء المهملة والموصلة ثم لام في الاخر	
قرويليين وهي كروان شاه	طوال ٤ فانون ٤	ل ل	ل ل	من اللاب بكسر القاف وسكون الواو المهملة وكسر الميم وسكون المشاه من تحتها وكسر السين المهملة وفتحها تحتها ثانياً وفتح النون ووجوزها باله كسر من الكثرة بالالف بلا من الما الاولي	
الدينور	طوال ٤ فانون ٤	ل ل	ل ل	من اللاب بفتح الاء المهملة وسكون المشاه من تحت وفتح النون والواو في الاخر ما تامهملة	
قصر الصور	طوال ٤ فانون ٤	ل ل	ل ل	بفتح القاف وسكون الصاد المهملة وفتح الراء المهملة والصومع جمع لصر	
قصر شيرين	طوال ٤ فانون ٤	ل ل	ل ل	بفتح القاف وسكون الصاد المهملة وفتح الراء المهملة وسكون السين مع كسورة والواو المحذوف تامهملة ثم ثانياً نون	
شهر ورد	طوال ٤ رسم ٤	ل ل	ل ل	من اللاب بضم السين المهملة وسكون الواو وفتح الواو وسكون الواو الثاني وفتح الراء المهملة هكذا ضبطها ولم تذكر الما الاولي فاقصره على ما ذكر	

وما وشار موضع نزه كثير الشجر والما عند همدان وهو الذي وصفه القاضي ابو الحسن بن الحسن المياجي بقوله ابيات  
 بروص مرفوع روي برماه الدمر المشاك والمثاني وتغزيرها لخرار على ما رتواها كالعقن وكنان في بلاد اصفهان ولا  
 ثم الف وقد الاخر وهي قلعة من الزاب والسط قريبة من مصب الرابح السط وهي عن اربل على نحو مائة



من البلاد المصانف لها اشقل الى ذكر ايجل وهي المبلاد المعروفه عند العامة بعراق العجم وكطها من جهة الغرب  
 100 عنان خراستان وفارس وكطها من جهة الشمال بلاد الدلم وقزوين والري عند من كنههما عن  
 الالف وفتح الواو والشين المعجمة وفي الاخر نون بعد الالف وذكر في اللباب ما وسان مع مياخ من اذربجان فالله

# الاصناف والاحبار الحكامة

قال ابن حوقل وشهرزور مدينة صغيرة قال المهلب بن العوزي وشهرزور متصل ببلاد المراغة ومنها ست اطلاق وبلد شهرزور  
 من خشن قال وهي خضيه كثيرة المتاجر غزله واهلها غلظة وحفا وقال في اللباب وشهرزور بلدة من الموصل ومن ههنا  
 بناها زول بن الضحاك فيقول شهرزور ومعناه مدينة زور وقال العززي ايضا وبينها وبين حلوان اثنان وعشرون فرسخا

والابن بعد دار بل مدينة محرومة وهي قاعدة بلاد شهرزور وقال ياقوت في المستدرک دار بل مدينة من الزاب من جهة الموصل  
 يومان خضفان دار بل ايضا منهم صيدا من سواحل الشام وعن بعض اهلها ابل مدينة كسره وقد خرب عاكها ولها قلعة  
 على تل عال يدخل المستور مع جانب المدينة وهي مستوية الارض واحمال منها على اكثر من عشرة يوم ولها قني كثيرة بلض  
 منها ثمان الى المدينة للجامع ودار السلطنة وهي في ما بين المشرق واخترت عن الموصل

قال في اللباب وقرميشين مدينة بجبال العراق على المنى فرسخا من همدان عند الدينور قال ويقال لها كوحان شامان  
 قال في العزوي ومدينة ماسن جبل مدن جبل واعظمها خطرا وهي عامرة عاصمها بالناس وينيب بها الرعقران

والمنازه

قال ابن حوقل والدينور عزمي همدان على المثل قال الدينور مدينة كثيرة النهر خضيه كثيرة النهر خضيه كثيرة النهر  
 في اللباب والدينور بلدة من بلاد ايجل عند قزمستان قال في العزوي ومنها من الموصل اربعون فرسخا ومنها الى اول  
 نهر الزاب عشرين فرسخا ومنها الى مدينة مراغة اربعون فرسخا ايضا قال ابن سعيد والدينور مثل همدان

قال في اللباب قصر اللصوص بلد بالقرب من استراباد قال في المسير في نقل قصر اللصوص فكور كثيرة الكاهن  
 يفتح الثامن وسكون البنون وفتح النواو ثم نامه قال وهي بلدة من قزمستان بن همدان قال وكور ايضا واعه  
 حصنة قرب جزين ابن عمر وكذلك قال صاحب اللباب ابو الجعد في كتاب التمييز ان قصر اللصوص يقال لها كور  
 قال وهي عا سبعة فراسخ من استراباد

قال في المستدرک وقصر شهرين حطبه كسرى برونز قريب من قزمستان بن همدان ومن حلوان ومن العصر بن حنظل  
 فرسخا قال الادريسي شهرين امرأة كسرى بنت اليها هذا القصر وبها الموضع الملك الفرس عجيبة ومنه وبين  
 فانفس شعبة فراسخ ومن قصر شهرين الى حلوان خمسة فراسخ ومنه ايضا الى شهرزور عشرين فرسخا

قال ابن حوقل وشهرزور مدينة صغيرة والغالب عليها الاكراد قال في اللباب وشهرزور بلدة عند زجان

صوانه شهرزور

اذا ذكر ايجستان من ايجان في هلا بوادي ما وسان بخد شعبا لشعب كل هم وملكها فلها عن كل شان  
 استياقي اصحابي يدرب الرعقران من القلاع تلك النواحي قلعة كشاف بنم الكاف والشين المعجمة  
 في جهة الغرب وبالقرب من كشاف مروج ومراعي وهي مناوئ للشر

قوله ومن القصر  
 من كاهن داره  
 الحش والكل  
 هذا الحدول كنه شهرزور

قال ابن حوقل وهذا من هي وسط بلاد اجبل وزجان على النفاة الشمالية وجنوبها اهر وجبل فباوند على النفاة الشرقية وغيره  
 فان وشاه غزى الرى وجنوبى الطالقان واوره في الغزب واحبوب عن شاه والديور غزى همدان بميله الى الشمال وهما وند

شطر البلاد	بلد الجبل		بلد الجبل		اشياء المشهور
	الطول	العرض	الطول	العرض	
صفا	ع	م	ع	م	من المشترك فتح الصاد المهملة وشكون المنشاه من تحتها وفتح الميم والراء المهملة وغيرها
السيمره	ع	م	ع	م	من المشترك فتح الطاء المهملة واللام والهمزة ثم الف ونون وفتح اللبالب تسكين اللام
الطالقان	ع	م	ع	م	من المشترك كبرى السنن المهملة وشكون المنشاه من تحتها وفتح الراء المهملة وواو الف ونون وما شذ ان يفتح الميم وفتح اللام سنن المهملة ويا بوجه وذاك فتح فتح الجمع وفتح الالف
بلد الجبل	ع	م	ع	م	من المشترك يفتح المنه والسنن المهملة قال والعم يسكنون السنن ولم يراضط اقها وفتح الالف والسنن والراء المهملة والنا كحرف الفتح
الشمروان	ع	م	ع	م	من اللبالب يفتح الراء المهملة وشكون النون وفتح الجيم والالف ونون
اسدباد	ع	م	ع	م	من اللبالب يفتح النون وفتح الهاء وشكون الالف وفتح الواو وشكون النون بعد اذال مهملة
زجان	ع	م	ع	م	من اللبالب يفتح الهاء واليم والذال المجه وبعده الالف نون
فهاوند	ع	م	ع	م	
همدان	ع	م	ع	م	

دونها في الكبر وشاه ونيها وند ومن مضافات همدان ارباوه وهي قلعة من ناحية الهم همدان قال في اللبالب وازبان يفتح  
 فرجها ومن شاه الى الرى يفتح فرجها اصفا ومن همدان الى زجان على شهر زور يفتح فرجها ومن همدان الى اصبهان يفتح  
 الرى الى قزوين يفتح فرجها ومن الديور الى اسهر زور اربع مراحل ومن اصبهان الى قاشان فلك مراحل

يليه الى الجنوب مدينة الري وفما بين الري واهر طالقان وقزوين وهما ناقلتان عن وسط ما بين الري واهر الى جهة الجنوب  
جنوبي همدان واصفهان في لها به اجبال من جهة الجنوب ومدن اجبال الكبار همدان والديور واصفهان وم والدرن الى

# الاصناف والاحمار العسامة

قال ابن حوقل والاصناف من مدينة صغيرة ولها مياه وانجار وزروع وهي ترده بحري المياه في دورها والها ومن كتاب احمد  
الكاتب هي مدينة في مرج افنج منه عيون وانهار ومن الصمير والسمر وان مرطان وقال المسنكر الصمير ناحية  
الاصفة لشمس على همة قري والصمير ايضا بلدة من اعمال اجبال من جهة خورستان وهي ذات فواكه ومبارة وكحو  
الكاتب قال عن الصمير في الباب

قال المسنكر والطالقان موضعان احدهما من خراسان ويذكر هناك مع خراسان وطالقان بلاد اجبال قال وهو مدينة  
وتكون بين قزوين واهر قال ابن حوقل والطالقان اقرب الى الديلم من قزوين وقادوردت الطالقان في كتاب الاطوال  
الفرس مع بلاد الديلم وقال احمد الكاتب الطالقان من جبلين عظيمين

قال ابن حوقل في كتابه يعقوب الكاتب قال السمران قال لها اصنافا مستديان وهي مدينة قديمة وهي من اجبال واصناف  
وهي في ذلك تشبه مكة قال وفيها عيون ما حرك في وسط المدينة قال في السمران ومن الصمير مرطان وقال في  
المسنكر السمران كورة بلاد اجبال قال وهي كورة ما سندان وقيل هي كورة الى جنب ما سندان وقيل هي قرية  
اجبال قال في السمران ايضا من قري تشب قال والسمران ايضا موضع قرب الري قال في حكاية وما سندان  
قال في مسكنها المهدى العباسي في مائة ودفن وفيه قول من قال ان خلفه والكر في بعد قري من المهدى في همدان  
قال في الباب واصدا باذ بلدة على منزل من همدان اذا خرجت الى العراق كان منها جماعة من العلماء وقال في المسنكر  
واصد باذ ايضا قرية من كورة تسمى من اعمال نيسابور من خراسان قال في العزري وبين اسدا باذ وقصر اللصوص سبعة  
فراخ ومن اسدا باذ الى همدان تسعة فراخ وبينها ايضا من الديور سبعة عشر فرسخا

قال ابن حوقل في كتابه في اجبال في الشمال وجنوبها مدينة اهر قال في الباب وديخان مدينة على اجداد رجان  
بلاد اجبال تشبه بها جماعة كثيرة من اهل العلم

قال ابن حوقل وفما بين جنوبي همدان قال وهي مدينة على جبل ولها انجار ولباشين وهي كورة الفواكه وتحمل فواكهها الى العراق  
يكونها قال في الباب ومنها ودمدنة من بلاد اجبال قال في كتابه النمل ثابها وكان فيها فوخ او نمل فاولا الحاميا  
والعلم وقال في الانتساب وكانت بها وقعة عظيمة للمسلمين في زمن عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال السهلي واقفت  
بها اياما قال في العزري وبينها من همدان اربعة عشر فرسخا

قال ابن حوقل وهدان وسط بلاد اجبال من همدان الى حوران اول حوز العزير سبعة وستون فرسخا قال وهو انبند  
سنة وضا اربعة ابواب ولها مائة ولباشين وزروع كثيرة وقال احمد الكاتب في شرح همدان وبينها خمس  
مخاض قال في الباب ومن اجبال همدان حوزة قال في حوزة الوادور امهلة وقاف والف في اخرها  
نزل وقال في الانتساب همدان مدينة من اجبال على طريق اجبال الوادور ومدى في همدان  
الهدان من اجبال في قول بعضه لكنه ما في البلدان مبيانية في الفج مثل يستجوه وينجوه في العقدة

الاف وسلول الزا المعجم وفتح النول ثم الف وواو وهما من همدان الى الديور ما سيف على عشرين فرسخا ومن همدان الى سار وبلنور  
فرسخا ومن همدان الى اول خراسان نحو سبعين فرسخا ومن ساوة الى هم نحو اثنى عشر فرسخا ومن هم الى قاسان نحو اثنى عشر فرسخا ايضا

من اللباب قال ثم بنت في ستة ملك وثمان من الهجرة بناها عبد الله سعدان والاخصر والسخي ونعيم وعبد الرحمن بن  
 التقي قام المذكورون بهذا الموضع وكان فيه سبع قري بعضها قريب من بعض فاجتمع الميم جمع كدر من اهلهم  
 القري لمدان فاسقطوا بعض الحروف للاختصار وايدوا غير الكاف فانما على عادة العرب في التعريف قالوا

تاسع عشر الاقاليم العربية وهو

من اللباب	بلاد اجبل			من اللباب	من اللباب	من اللباب	من اللباب	من اللباب	من اللباب	من اللباب
	الطول	العرض	الارتفاع							
سقط الاشياء	الطول	العرض	الارتفاع	العرض	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع
بوجود	عد	لد	لد	لد	لد	لد	لد	لد	لد	لد
الهر	الطول	العرض	الارتفاع	العرض	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع
ساوه	الطول	العرض	الارتفاع	العرض	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع
خواز	الطول	العرض	الارتفاع	العرض	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع
قروين	الطول	العرض	الارتفاع	العرض	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع
ابه وهي اوه	الطول	العرض	الارتفاع	العرض	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع
جر ياذقان	الطول	العرض	الارتفاع	العرض	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع	الارتفاع

روذراور بالان حوقل وروذراور مدينة خصبة صغيرة كثيرة المساء والماء وروذراور  
 الروا المهمله وسكون الواو والذال المعجمة وفتح الراء المهمله والفاء وواو مفتوحة وء اخرها راء  
 ومن بلاد اجبل رند من اللباب ففتح الراء المعجمة والراء المهمله وسكون النون وء اخرها دال المهمله قال

مالك بن عامر الأشعري وكانوا من اصحاب عبد الرحمن بن محمد بن الاسعث فلما انهزم عبد الرحمن من ايجاج بن يوسف  
قتلوا وروايتك القوي واستولوا عليها وبنوا البنيان وصارتك القوي سبع محال من المدينة وكان ابيهم  
ثم وكان لعبد الله سعدان ابن يقال له موسى فانتقل من الكوفة الى قم وهو الذي اظهرها المشيع ومن مهن ايجاج

# الاصناف والاحمار العسامة

قال ابن حوقل وزرجرد مدينة حصية ومحل فواكهها الى كوخ ابي ذلف وبه وجرود الزعفران وقال في الباب زرجرد بلدة  
حصية كثيرة الاجار والانهاد وهي من بلاد ايجاج وهي ثمان مائة وعشرون فرسخا من همدان خرج منها جماعة من العلماء

قال في المشترك واهم مدينة بني قزوين وزرجان من نواحي ايجاج واهم ايضا بلدة نواحي اصبهان قال ابن خردادبه  
من اهر الى قزوين اثنا عشر فرسخا ومن اهر الى زرجان خمسة عشر فرسخا

قال ابن حوقل وشاور مدينة غزني الري وجنوبي الطالقان واوره في الغرب والجنوب من شاور وقال للمهلب في الغزني  
وشاور مدينة طلمة على جادة حجاج خراسان وبها الاستواق الحسنة وهي صاحبة وبها المنار الحسنة ومن شاور  
وزم الثا عشر فرسخا وقال في الباب وشاور من الري وهمدان

قال في المشترك وحوار مدينة من نواحي الري من الري وسمنان تحترقها القوافل وقال في الباب هي حوار الري  
قال في الثا من وقلما تذكر الا لمنشوبا الى الري فنقال حوار الري قال ابن حوقل واما الحوار فالحمدية مدينة صغيرة خورج ميل  
وهي عامرة وبها اثنا عشر جعونا الى اشراف ولهم ما جاد خرج من نبعه دنائروا ولهم ضياع ودرساتوق

قال ابن حوقل وقزوين مدينة لها حصن وماؤها من السماء والابار ولها قناه صغيرة للشرب ولا ينفل عن ذلك  
وهي مدينة حصية وهي تغمر الدلم وقزوين والطالقان هي الري ومن اهر وبها ناقلتان عن الوسط الى جهة الجنوب  
والقزوين تجار وروم كلها عددي ولتربها ما جاد رستوي ما يشرب ويجري الى المسجد فقط وقال احمد الكاتب في قزوين  
ما شاع جبل شياخ الديلم وقال ابن حوقل ماء قناتها ذويت  
قال المهلب واوره مدينة في الشرق باخواف الى الشمال عن همدان وبينها سبعة وعشرون فرسخا قال قزوين عن اوره كذلك  
عن قزوين في الشرق باخواف الى الشمال عن اوره ومن قزوين في اوره سبعة عشر فرسخا وقال باقوت في المشترك  
وايه اسمها العامة اوره وسما ومن شاور خمسة اميال واه من الري وهمدان قال واه ايضا قرية من قري اصبهان

قال في المشترك وجراد فان بلد من الكرخ ومن همدان قال في العجم ثمانية اماكن قال وجراد فان ايضا بلدين  
اشترى ابا ذؤيب جراد وقال في الباب جراد فان من اصبهان ومن الكرخ وجراد فان ايضا من حوران واشترى ابا ذؤيب

الحصية اسم للريثاق واسم للبلدة ايضا واه الزعفران الكثير احد قال في الباب وروذر اور رضم  
الثالث قال وهي بلدة بنواحي همدان خرج منها جماعة من اهل العلم ومن هذه البلاد لرسائل  
وهي بلدة من نواحي اصبهان من الاطوال هي حيت الطول عزم والعرض لول ومنها قانون الطول عزم والعرض عزم

بين

قال في اللباب ودليلها ان يضم الدال المهملة وكسر اللام وسكون المشاء من تحت وفتح الجيم ثم الف ونون قال وهي لغة بني سواح  
 النون ثم دال مهملة والنسبة اليها راوندى قال في اللباب وكان لبحان خان معروف ولبحان ففتح اللام وسكون النون  
 بفتح الجيم وتشديد المشاء من تحت اسم لمدنه اصبهان العتقه قال وكانته تسمى حتى ظم سميت شيرستان وقد خرب  
 اصبهان ومن اليهودية نحو سبلين قال وسمت اليهودية لان تحت قصر بلخرب بيت المقدس بلال اهل الى اصبهان فبنوا لهم

تاسع عشر الاقاليم العرفية وهو  
 بلاد اجبيل

نظير العذر	اسماء	الروك	الغرض	تاسع عشر الاقاليم العرفية وهو بلاد اجبيل
قمر	قمر	ع م	ل د	من اللباب بضم اللام وفتح القاف وتشديد الباء
قاشان	قاشان	ع م	ل د	من اللباب بفتح اللام وسكون الالف والسين المعجم وبعد الالف نون
الري	الري	ع م	ل د	ما خرد من اللباب بفتح الراء المهملة وتشديد الاء اخر الحروف
اصبهان	اصبهان	ع م	ل د	من اللباب بكسر اللام وسكون الالف او فتحها وكسر الصاد المهملة وفتح الباء الموحدة وفتح الهاء واخرها نون او قول وقد تبدل الالف
اردستان	اردستان	ع م	ل د	من اللباب بفتح اللام وسكون الالف وفتح الدال وسكون السين المهملات وفتح المشاء من فوق ثم الف ونون في الآخر
كنج ابلد	كنج ابلد	ع م	ل د	من المشترك وفتح الكاف وفتح الراء المهملة ايضا واخرها جيم
جبيل	جبيل	ع م	ل د	من اللباب بضم الدال المهملة وتشديد النون ثم دال مهملة وبعضهم يقول كذا وند بالميم وهو قول

والسائر المثلها

فقتلها اليهودية قال ابن حوقل والغالب على بلاد اجبيل وهي المعروفة بعراق العجم احوال الاماين هذان الى الري الى  
 من اصفهان على احد فمابين فارس وجبيل الى قاشان وهم ثم يطغى الى قزوين وشهر ورد قال في اللباب وورد في  
 على عدة قري وقال اللباب ايضا وسمي يوم بضم السين المهملة وفتح الميم وسكون المشاء من تحتها ورامهه وسمي  
 وفتح الباء الموحدة والهاء ثم الف ودا مهملة قال وهو موضع على شرفين من الري وطريق اصبهان وذكر في اللباب نظير

وقال الهاذ ليكان ومن النزي المشهور بنواحي اصبهان راوند قال في اللباب فتح الراء المهملة والواو وسكون  
وجيم والفاء ونون مدنية بنواحي اصبهان بنسب النجا الكافي كما نسب الى ائمان الذي نزل عنه وقال يا قوت في المشترك وهي **ج**  
التيها واستمرت اليهودية على العارة وهي مدينة اصبهان العظمى ومن اليهودية ومن مشهورستان خراب نخوميل ومن حي مدينة  
منازل فقط ولت المرة فخرت حي مدينة اصبهان وعمرت مكة اليهود ثم طالهم المسلمون فيها فوسموا وبقي اسم اليهود عليها

# الاصناف والاحبار العسامة

قال ابن حوقل في مدنية عليها شوره وهي حصينة وماؤها من الياقوت واللبان من شواقي وبها الخمار العسوق والسوق  
فالمهاشعة ومن الروى الى قم احد وعشرون فرسخا ومن قم الى قاشان ثمانه عشر فرسخا ومن قاشان الى اصبهان ستة واربعون  
فرسخا وقال المصلي في بلاد مرج بقدر سبعة عشر فراسخا مثلها ثم تقضي الى جبالها وهي من بلاد ايجال وبها من العسوق  
سما للشعبين كما قال في اللباب وقم بني اصبهان ومن شاوره وبنيت هذه المدينة سنة ثمان مائة وخمسين للهجرة وقد ذكرنا من  
بها ما لا يتسع به الزمان

قال ابن حوقل وقاشان اصغر من قم وقال ابن بطيئة وقال في اللباب وهي بلدة عند قوم واهلها شيعة بنسب اليا  
جاهه من العلماء والعالمة العنبري وقاشان مدنية لطيفة وشطبة من بلد ايجال وهي خصبة وحواجرها مضاف الى خراج  
ثم قال في اللباب ان قاشان المذكورة قال في اللباب العسامة والسين العجمي

قال ابن حوقل والري مدينة كسبية ويكون قدر عمارتها فرسخا ونصفا مشهورة المدينة بهران عجمان وبها قنطرة مشهورة  
بجهدن احسن لظنفة والكسائي المتروى يرتفع منها قنطرة الى العراق ولظن ان حوقل يقتضي ان تكون الري من الدلم فانه في اللباب  
ورد ما قال ومن الري الى اول اذربيجان عجمان مراحل والري عزق جبل فيها وقد نحووب ومن الري الى ساوة ملك مراحل  
واضعف من الري الى قوس مرحله ومن قوس الى الياقوت مراحل ومن الياقوت الى عمل مشابور من خراسان  
مراحل مراحل واللباب والري مدينة كسبية في بلاد الدلم من مكنس ومن ايجال والنسبة اليها الري في بلاد الياقوت  
قال ابن حوقل واصبهان في نهايا ايجال من جهة الجنوب والاصبهان في مدينة قاشان اصبهان تعرف باليهودية واصبهان من جهة  
البلاد وادسها خطه وباصبهان معدن الكحل مصفاة لافان وسيرا لافان من اصبهان الى الري مشرقا وليس في الري  
الري من قم على قاشان ثم على قم قال السجاني وسمعت من بعضهم انها تسمى العجمي شايان قال وسيا العسوق وما في جمع ذلك  
عشار الاكاشه اذا اذ مع لهم بيكار بختهمون بها مثل عسكر فارس وعسكر كومان والاهواز تعرفت فيقول اصبهان  
الراء اللباب واردستان بلدة على طرف البرية وهي عن اصبهان على ثمانه عشر فرسخا قال في اللباب اردستان كبرى الالف  
والالف

بالحاق

قال ابن حوقل والكرج مدينة مشهورة بالناس لها اجتماع الممدن وعرف بخرج ابي ذلف لانها كانت مسكنا له ولاورد  
الغازدروج وموايش ولكن ليس لها بيتين ولا مشربيات والغازدروج جبل فيها من يوجود والكرج مدينة طويلة نحو فرسخ قال  
المشرك الكرج مدينة بين همدان واصبهان كان اول من مصرها ابو ذلف القاسم بن عيسى العجلي واستوطنها وقصد القرا  
ها وتوصف بشدة بالبرود

قال ابن حوقل وجبل هما وند مرتفع جدا ارى من مشرقه عشرين فرسخا وقد قيل انه لا يمدد احد الى رقبته وجبل هما وند هو  
على الري قال وجبل هما وند هو على النضاب الشرقية للبلاد واجل كان دجنان هي على النضاب الشمالية وحذو فيها وند  
الري التي في الشمال وقال في اللباب ودها وند تاجية من نواحي ايجال ما على طبرستان

قال ابن حوقل ايجال بها قليلة واذا سرت على حد بلاد ايجال من شهر رور سرت مشرقا الى حلوان ومن حلوان الى اصبهان وستر  
بالموصلة وسكون الراء المهملة وفتح الحاء المجهه ثم واو والفاء واء اخوها واهملة ناحية من نواحي اصبهان مشتمة  
وسمى هي بلدة بين اصبهان وشيران وهي اخر حدود اصبهان قال في المشترك والنوهار بضم النون وسكون الواو  
من النون والطاء المهملة وسكون النون الثانية واء اخوها واهملة ناحية من نواحي اصبهان قال السجاني تخلى ان منها ومن  
اصبهان فرسخا من شهر نرجان

هـ ذكر الديلما واجبل لما فرغ من بلاد اجبل انتقل الى الديلما وكيلان وقال لكيلان بالعزوي اجبل وجيلان ايضا والذي يحيط ببلاد الديلما وكلازل الشرق بقية الري وطبرستان ويحيط بهما من الشمال بحر اخور وكيلان عزوي طبرستان قال ياوت في المستر كما اجبل كمنه اجيم وشكون المشاه ايضا وقال في اللباب وضبطها كما قال ياوت قال واجبل اسم لبلاد متفرقة ورا طبرستان وقال لها كيلان ويكل ايضا فلما عبرت

الاسماء	العرض	الطول	الارتفاع	العمق	الاسماء	العرض	الطول	الارتفاع	العمق
صراط الاسما	ع	ل	ع	ل	بيان شهر	ع	ل	ع	ل
بشمير الباموطة وشكون المشاه الحنة وميم والف ونون وشهر البني العجوة المنقوصة وبها ساكنة ورامطة					دولاب	ع	ل	ع	ل
بشمير الدال اللاحقة وشكون الواو لم لام والف في الاخرى موحة وعن التعلني الخاضع الملال وانه اضع					لاجان	ع	ل	ع	ل
بشمير اللام وبعد الف وبها وجم فتم الف بعدها فون					كوتم	ع	ل	ع	ل
بشمير الكاف وواو ساكنة ثم ما مشاه فوقه مضمومة ثم سم ط الاخر					رودباركشي ملك الديلما	ع	ل	ع	ل
بشمير المشيرك بضم الواو المهملة وشكون الواو ونون الدال المعجم اليا الموحدة الف ورامطة في الاخرى					كلاز	ع	ل	ع	ل
بالكاف ولام والف ردة الاخرى					سالوش	ع	ل	ع	ل
المشهور بالسين المهملة والف ولام مضمومة وواو ساكنة ثم سن ثانية									

جبال منبجة الى الفاه وجبال اعراض ومياه مستبكة ذال وجه الذي يعال طبرستان والبحر ومن جبل اجل ومنى البحر مسافة يوم واحد المتسافرين ان مد منه كلاب اسمها جوم من بضم الباموطة التي من الف والبا، الموحدة وشكون الواو وكس الميم ثم نون في الاخرى وهي العزوي بلاد اجبل في ساحل بحر اخور اجنوبي والبحر شمالها ويمتد من جهة الشرق من حدود طبرستان مغربا الى موغان والديلما ببلاد



من جهة الغرب نحو من اذربيجان وبعض بلاد الري ويحيط بها من جهة الجنوب قزوين وهي من اذربيجان وبعض الري ويحيط بها من جهة  
من تحت ثم لام اسم لصقع واسع مجاور لبلاد الديلم فيه قري كثيرة واليونس فيه مدينة عظيمة ومن اجبل كوسيار اجلكم اجلي وسال جيلان  
اجيلان وجيل قال ابن حوقل وبلاد الديلم سهل وجبل فالسهل يسمى اجيل والسهل هو مناطق عابرة تحت جبال الديلم وجبال الديلم

14

# الاصاف والاحار العسامة

بعض من ايامها هي بيده صغيرة تشبه الصبغة

بعض من ايامها التي تسمى اشكر قال ابن خلكان وصاحب اللباب انها قرية من اعمال الري وكثير فتح الكافى وسكون  
سنة المملكة بينها وبين الاخرى امثلة

الاصاف بلدة من بلاد الديلم ومنها جبل حور المشهور الى البلاد العسامة

قال ابن دايه وكونت مدنتها البساتين وهي باقله عن البحر مسيرة يوم قال في العزري كونت مدنته كبيرة للجبل

قال ابن حوقل والديلم حال مسبعة والبلد الذي عظم به الملك يسمى رود بارويه بعتم الى جستان ورياسة الديلم منهم وروم  
ومن الناس ان الديلم طائفه من يتيه ضفة قال في المسترشد رود باروقصبة بلاد الديلم وروبار اضا قرية من قري بغداد  
الموضع من طوس خراسان وروبار اضا من قري مرو وروبار من قري الساس وروبار حله من همدان

قال الهلبلي وبلاد مدنته الديلم وهي جهة الشرق والجنوب عن الامجان عن ابن حوقل من بلاد الديلم مرطه ومن بلاد  
الى سالوس على البحر مرطه

قال في القائل وسالوس من بلاد الديلم وقال الهلبلي وسالوس اخر صطبرستان من جهة الغرب واداعرت من سالوس  
سنة ما الى اخر صطبرستان كان اربعين ميلا وهو جميع طول صطبرستان من الغرب الى الشرق ومن سالوس وسالوا  
وغربا اول بلاد كلان في الغرب والشمال عن صطبرستان قال ابن حوقل والمدخل الى الري من صطبرستان على سالوس وهي  
على البحر ولها منعة وهي صعبة المسلك ومن سالوس الى نائل مرطه ومن نائل الى اهل مرطه

من الساحل وتصير بعض المواضع الكرمين يوم درياضان وبعض المواضع حتى يصب البحر اجبل ثم تسع حتى تصير مشافة مومين وعن بعض  
رطل سلطانهم قريه من البحرفال ومن مدن كلان ولم بعنم التا المشاه الفوقية ثم داوولام وميم وهي قريه من البحر من  
من حدة الى صطبرستان شمالي بلادهم على البحر وخور

قيل  
بها  
سما

ذكر طرستان ومازندران وقومس وطرستان شرقى كبلان وانما سميت طرستان لان طر بالفارسية الفرس  
 طرستان اي ناحية الطر لما فرغ من بلاد الريلم انتقل الى ذكر طرستان والذي هو طرستان في جهة الغرب بلاد  
 وشكون الواو وفتح الميم وفي اخرها شين مهلة قال وقومس يقال لها بالفارسية قومس وهي من بسطام الى سمنان وما ايضا

طرستان		طرستان		طرستان		الطوال القانون	الطوال القانون
الريح الجنوبية	الريح الشمالية	الريح الجنوبية	الريح الشمالية	الريح الجنوبية	الريح الشمالية		
ل	ر	ع	ن	ع	ن	طوال رسم قانون	دويان
ل	ر	ع	ن	ع	ن	طوال قانون	اللاجان
ل	ر	ع	ن	ع	ن	طوال قانون	ويمه
ل	ر	ع	ن	ع	ن	طوال رسم قانون	امل
ل	ر	ع	ن	ع	ن	طوال قانون	سمنان
ل	ر	ع	ن	ع	ن	طوال قانون	الدامغان
ل	ر	ع	ن	ع	ن	طوال قانون	بسطام

**صك الانيبا**

من المشترك بضم الاء المهملة وتكون الواو  
 ثم يا مشناه من تحت الف دون  
 من اللباب بتشد اللام وفتح الراء المهملة  
 والجيم دون احد الآلف  
 من الاشتاب بكسر الواو وتكون المشا  
 من تحتها وفتح الميم وصفا  
 من المشترك بعد الفتح المفتوحة الف ثم  
 ميم مصنومة ولاحرام  
 من المشترك بكسر السين المهملة وفتح الواو  
 الميم وتونان بينهما الف  
 من اللباب بفتح الاء المهملة والسين  
 الميم والعين كجهم والفاء ثابته ثم نون  
 من اللباب بفتح الاء المهملة وتكون الواو  
 السين وفتح الطاء المهملين ولاحرام  
 ميم

احادي والعشرون من الاقاليم المعروفة في  
 طرستان  
 من النهرين  
 من النهرين  
 من النهرين  
 من النهرين  
 من النهرين  
 من النهرين  
 من النهرين  
 من النهرين  
 من النهرين

احمد الكاتب قال وقومس بلد واسع جبل القدر واسم مدينته الدامغان وهي اول مدن خراسان والها المشهورة  
 وطرستان بلاد كثيرة المياه والاشجار والغالب عليها العياض وايضا بحشب والقصب وهي بلاد كثيرة الامطار وريح  
 من كل جانب ولا وسط اجبال الاراضي السهلة وفيها من كثرة المياه والعياض ما لا يشابهها فيه بلاد اخرى

11

من كثرة اشتباك اشجارها لا يسلك فيها الجيش الا بعد ان تقطع بالطبر الابحار من بين ايديهم واستان الناجمة بالفارسية فميت  
الكلان حالها وما عاريلها نافية قوموس وسطها حيث الطول عجمه والعرض لوحه قال في اللباب بعض القاف  
من قوموس وقال في المشترك قوموس من خراسان ومن ايجال اوله من ناحية المغرب سمان وقبضة الدامغان ومن كتاب

# الوصاف والخبار العجمية

في المشترك الروان مدنه كسره حال طبرستان ولها كون عظمه وعما ذلك ذكر في اللباب صطر رويان قال  
في مدنه بنواحي طبرستان خرج منها جماعة من اهل العلم قال في العزيزي ومدنه الروان اتمها شارتان على  
قبة عظمه وبنها وبين قوموس ستة عشر فرسخا ومن الروان الى وارحل ابداجيل ستة فراسخ

في اللباب والادراج بلدة من الروي وطبرستان على منتصف الطريق منها ومن كل واحد من البلدين خمسة عشر

في حوقل واما وجه من ناحية دابند ولها ذرع ومياه وبساتين وهي مدنه صغيرة ولها اعاصير كثيرة وجودها  
في تلك النواحي يردا وذكر في كتاب الاطوال قال في الاقصاب ووجه بلدة من الروي وطبرستان خرج منها  
جمعة من العلماء قال المتعالي اتمت بها ليلة

في القانوق وامل قبضة طبرستان وهي اكبر من قوموس مشتبه بالعمارة لا شمل على ايديها احمر منها في مدنه الروان  
الاحمد الكاتب وامل غار الدلم وقال المهلبى من اجل الى شالونين وهي على صفة البحر تسعة فراسخ وقال في قوت  
المشرك وامل كبر مدنه طبرستان ومنها ابو جعفر محمد بن حمور الطبري وامل ايضا مدنه اعزى حوقل في  
شكارا عن بنو حنيفة وامل حوميل وبعضهم ستمها امواخصارا ووصاف فقال امل زم وامل الشط وامل حوقل  
الواضحة  
ان حوقل ومن مدنه قوموس سمان والدامغان ولسظام قال وسمان اصغر من الدامغان واكبر من بسطام قال في  
المشرك وسمان بلاد مشهور وكما وزا حية قوموس ومدنه سمان من الروي ومن الدامغان وبعضهم لصفها الى قوموس  
سنة من الروي قال في اللباب سمنك بكسر السين المهملة وسكون الميم وفتح النون ثم كاف ماله هي بلدة  
سنة بسمنان

ان حوقل والدامغان الكرمين قوموس والدامغان قليلة المياه وقال المهلبى الدامغان مدنه خضبة وقال في  
باب والدامغان مدنه من بلاد قوموس مشتبه اليها اكثر من اهل العلم قال في المشترك وقبضة قوموس الدامغان اول  
ش من جهة الغرب سمان قال في العزيزي والدامغان قبضة قوموس وهي ام البلاد مدنه عظمه وبلاد قوموس  
اعمال خراسان

ان حوقل ولسظام البساتين الكثير وهي كثيرة النواكح وقال في اللباب بسطام بلدة بنوموس مسكونة

من صنع كبير فيه بلاد كثيرة وقوى وهو من خراسان وبلاد ايجال اعني عراق الخج ومن مدنه بسطام وبيار قال ان حوقل  
قال في ريشم يعنى الافاق وغالب جزيرهم الارز قال المهلبى وطبرستان في نهاية المنعة واخصانها بايجال المنفعة المحيطة بها  
من الحويرو وجزيرهم الارز قال وطبرستان عن قوموس في المشرق باختراف الى الشمال



والقباض بما علب الأماكن من المواضع المستعيلة في الجبال فانها انما هي مقتضى كلام ابن حوقل ان من امل وشاربه

# الأوصاف والاحمار العسامة

من اللباب ما بلده بنواحي امل طرستان كشمه اخضه والمياه خرج منها جماعة من اهل العلم وذكرها كما ما هو الحال  
بلاد الديرم ويكونان وعدهما ابن حوقل في عمل طرستان ونازل حد طرستان وبينهما وبين امل قصبه طرستان اربعة  
فراخ

قاله اللباب وما مطر بلده بنواحي امل طرستان خرج منها جماعة من اهل العلم قاله العزوري ومن مدينه ما مطر  
في من طرستان الى شازيه من طرستان ايضا شته فراخ ومن ما مطر ايضا الى مدينه امل اجل مدن طرستان  
واغظها شته فراخ ومن امل الى مدينه قال لها اهلها على ساحل بحر اختر اربعة فراخ ومن اهلها الى شالوش على  
ساحل البحر خمسة فراخ وهذا اختر طرستان من جهة الغرب واخر حد ما من الشرق مدينه لطيشه طول  
ذلك اربعون فرسخا  
قاله اللباب وشاربه مدينه من مدين ما زفران قال ابن سعيد ومن مدن طرستان شاربه ولباطها فوصيه عن  
العلم تحت الطول عرته والعرض لطلو في نسخة لره ولا شرقها حواد الرى وهي مشهوره وهي على اجلاوه وبينهما  
خروجانين ميلا

قال الملبلي واسترا باذ على حد طرستان قال ومنها الى امل قصبه طرستان تسعة وثلاثون فرسخا وقال اللباب  
والفرسخون في استرا باد الناحية من لنا ورا الا ان ما ذكرناه اسما قال وهي بلدة من بلاد ما زفران وقال  
في المشترك استرا اسم رجل واذا سمع عانه فكانه قال عمارة اشترى قال واسترا باذ اذ احدا قريه من بنواحي شازيه من  
خراستان وقاله اللباب وهي بن شازيه وجرجان ولها تاريخ وقرن مشاهير اهلها ابو نعيم عبد الملك الاشتر اباذي  
وهي من مدينه مشهوره عند ما زفران شازيه عند الله بن طاهر دعاهما القارسيه موضع العري وهي من جرجان  
خوارزم وهي اخضر حد طرستان وقاله اللباب واخر فرسخ الالف المدهون وضعه الخار وداخرها الرا الملهة وهي قصبه  
لخستان من جرجان وبلاد خراستان قال هكذا ذكره الخطيب بوبكر اكا فظ قال ابن الاثير قال السمعاني واخر من اني  
قران خطيب بن عبد الله محمد بن عبد الواحد الدقاني الاصبهاني ان اختر قريه بد هستان قال وهو دخل تلك البلاد

البلد اللباب ويستكون بلده على ساحل البحر بنواحي طرستان واليهما تشب بحر بسكون قال ابن حوقل وهي قصبه على البحر  
منها ركب الى اختر والى باب الابواب واجبل والديرم وغير ذلك

قال الملبلي وجرجان عرني شازيه من خراستان وبينها ثمانه وتسعون فرسخا قال وجرجان مدينه حليله من خوارزم ومن  
طرستان خوارزم منها لوجه الشرق وطرستان منها لوجه الغرب قال وجرجان بلاد كثير الامطار وسهل الشتاء  
وهي وسطها من جرجان وهي قريه من بحر اختر واما محققه بها فمقي بلده حليله مجتمع فيها قواكه الغور والحدوبها من  
البحر الى الفرس في بلاد اختر مثله وقرصتها استكون من جرجان مغربا الى استرا اذ وهي اول حد طرستان خمسة  
عشر فرسخا وقاله اللباب وجرجان قريه من اهلها بنو سليمان بن عبد الملك ولها تاريخ

من امل الى شازيه مرحة ومن امل الى عين اهلهم مرحة ومن جرجان الى بسطام مرحتين

٢٢ ذكر خراسان وما اضيف اليها من زابلستان والعوز قال في اللباب وخراسان تضم احوال المعجم وفتح الراء المهملة  
 خراسان من جبل حلوان ~~وهو~~ المطلع للشمس ومعناه خراسم للشمس وستان موضع الشمس وستان موضع الشمس ومكانه  
 الفان وهي الفان التي بينها وبين بلاد ايجل وجرجان ويحيط بها من جهة الجنوب فبان فاصلة بينهما  
 وشي من تركستان وخراسان يشتمل على عدة كور كل كورة منها نحو اقليم قال ابن حوقل وخراسان  
 الثاني والعشرون من الاقاليم العربية وكان

منطقه العدد	اسماء النور	الاعراب		الاعراب	الاعراب	الاعراب	الاعراب
		ف	ل				
فراوه	الحوال فانون انجيد	ف	ل	ف	ل	ف	ل
الطائران	الحوال فانون	ف	ل	ف	ل	ف	ل
خبر وجود	الحوال فانون	ف	ل	ف	ل	ف	ل
استفواين ويلى المهرجان	الحوال فانون	ف	ل	ف	ل	ف	ل
شهرستان	الحوال فانون	ف	ل	ف	ل	ف	ل
الطبيين	الحوال فانون	ف	ل	ف	ل	ف	ل
ازادواز	الحوال فانون	ف	ل	ف	ل	ف	ل

بين قومش ومن فراوه تصبها تان الزنقان كالكنين خارجين عن ترميد خراسان واما مكان خراسان فيقد  
 اصفيهان ومن الشرق حدود مكران وشي من حدود بخستان ومن الشمال شي من حدود خراسان وشي من حدود بخستان  
 الفاو زسكانا قال والذي على حدوده الفان من فارس ~~ليس~~ ويرود ومن بلاد اصفيهان ~~الحدود~~ خراسان ومن  
 والدامغان ومن خراسان مدن قوهستان والطبيين وبارش ويرود هذه الفان طريق من اصفيهان الى الري وهو اقرب الطرق

والف ثم تبين مملكة والف ونون بلاد كثيرة واهل العراق يقولون انها من الرى الى مطلع الشمس وبعضهم يقول اذا جاوزت  
 وقيل معنا خراسان كل الف رافضية والاول اصح لما فرغ من طهرستان انتقل الى خراسان والذي يحيط بخراسان من جهة الغرب  
 ومن فارس وقومس ويحيط بها من الشرق نواحى سجستان وبلاد الهند ويحيط بها من الشمال بلاد ما وراء النهر  
 منها من الشرق والجنوب وبقية وهي فيما من صراه والغور الى غزنها ومن مغارة فارس وكذلك ايضا لها زنة اخرى فيما

# الاصناف والخبار العجمية

قال اللباب وفراده بلدة مما على خوارزم وقال لها رباط فراده بنا ما عبد الله بن طاهر خلافة المامون خرج منها جماعة  
 من العلماء قال ابن حوقل هي شعرة ووجه البرية على الغزاة وهي منقطعة عن القرى وفيها منى رعيتم بها المرابطون وليس  
 قرية ولا تسبل به عمار ولم يعمر من البحر للشرب ولا وسط القرية وليس لهم بساتين ولا زرع الا ما قارب هذا الماء واهله  
 دون الف رجل

قال اللباب والبابان احدى بلدى طوش وقال المشرك طوش كونه وقصبة طابوران ونوقان ولها الكرم من الف قرية  
 وكان ينبغي ذكر طابوران مع طوش قال الفغزوى وطوش ناحية بطيطة ومدينتها طابوران ونوقان وبينهما ستة فراسخ وهي  
 من اجل مدن خراسان

من المشترك كونه وجره وقصبة ناحية بيوق ومنها كما قلنا ابو بكر البيهقي وقال اللباب وخضر وجره قرية من ناحية بيوق وكانت  
 قصبتها ثم صارت الفضة سبزواري

واستغوا في بلدة نواحى نيشابور على منتصف الطريق الى جرجان وتسمى المهرجان ايضا قيل ان كبرى قبائل قباذقيا استغوا في هذه  
 اللقب شبهها بالمهرجان لشحن زمانه وخضرة وصحة هوايه لان المهرجان الطيبه وفات الفضول وكانت استغوا في ذلك  
 شبهها به واستغوا في نواحى نيشابور قال اللباب والمهرجان بكسر الميم وسكون الهاء وفتح الجيم وبعد الالف نون  
 قال وهو اسم بلدة استغوا في

بلد المشترك شهر بلغة الفوش المدينة واشتات الناحية نفا اسمها مدينة الناحية وشهرستان مدينة مشهور من نيسابور  
 وخوارزم واخرطو وخراسان واول حدود رمال خوارزم وشهرستان ايضا اسم مدينة اصبهان المعروفين وشهرستان  
 قصبة كونه نيسابور من فارس ويحتمل ان يكون هي النوسيدجان قال اللباب وشهرستانه بلدة عند نيشابور من خراسان ما بين  
 خوارزم وقال لها رباط شهرستان بنا ما عبد الله بن طاهر خلافة المامون خرج منها جماعة من العلماء كل من

من اللباب وطبسن مدينة ما بويه من نيشابور واصبهان وكرمان وهذه المدينة قستان وتسمى الطبسين طبسن كيلي وطبسن  
 مشستان واهلها مكان واحد ويحلب منها الحور المشهورا بالبلاد بالنسبة اليها قال ابن حوقل وهي اصغر من قبان

واذا دار قصبة جوبن وجون كونه من كور نيشابور وكانت نوحه متصلة العمار كثره القبي والشيان من طولبة مشرة  
 ثلثة ايام وعرضها نحو ميل ومدينتها اذا دار ومن اذا دار امام الحور من الحورى من المشترك جون كونه من كور نيسابور  
 ومدينتها اذا دار والجمع تسمى جون كوان وجون بضم الجيم وفتح الواو وسكون المنة النحية وبعدها نون وطول  
 كونه جون مشيرة ثلثة ايام وعرضها نحو ميل

قال ابن حوقل انه يحيط بها من جهة الغرب حدود قومس والرى ومن الجنوب حدود كومان وفارس وشمس من حدود  
 ايضا وقد تقدم تحدي هذه المنان مع ذكر فارس ولطقتها بخراسان اعبد ذكرها مع زيادة فائدة قال وهي اقبل  
 كومان بلاد جيس وروذ وبوماشير ومن اجمال قم وقاسان وذنق والرى واخلار ومن قومس شمسكان  
 بينهما وتمر فيها ايضا طريق من كومان الى سجستان ويمر فيها ايضا طريق فارس الى خراسان وكذلك من كومان الى خراسان

نزه

قال في اللباب وجوشان بضم حا المعجمة والباء الموحدة وسكون الواو ثم سن معجها والف ونون بلده بناحية نيسابور خرج  
 الباء آخر الحروف ثم ها وء آخرها قاف قال وهي قرى مجتمعة بنواح نيسابور على عشرين فرسخا منها وكانت قصبته من خم وعشرون  
 تدل على أكثر فضلها منها الشين الكبير والسفن الصغير ودلائل النبوة وسبع الإيمان وغيرها ولدت شعبان سنة ٨٤٠ هـ وتوفى  
 وهي بن نيسابور وجرجان ولم يذكر من أي إقليم هي والظاهر أنها من خراسان قال وقد خرج منها جماعة من أهل العلم وذكر

من اللباب	الثلث والعشرون من الأقاليم العرفية وهو		الرباعي	الرباعي	الرباعي	الرباعي	الرباعي
	الرباعي	الرباعي					
من اللباب بفتح النون وسكون المشاه من تحتها وفتح الشين المهملة وسكون الألف وضم الباء الموحدة وبعدها واو والمهملة وفتح الشين المهملة وضمها	ك	لو	ف	ف	ف	ف	طوال رشم ارشد
من المستر بفتح النون والشين المهملة والف مقسومة	ح	لو	ف	ف	ف	ف	طوال فانون انجدوب
من المستر بضم الطاء المهملة وسكون الواو وء آخرها شين مهملة	ل	لو	ف	ف	ف	ف	طوال رشم فان
من اللباب بفتح الشين المعجم وسكون الواو المهملة وفتح البيم والقاف وبعدها لاف نون	ل	لو	ف	ف	ف	ف	طوال انجدوب فانون
من اللباب بفتح القاف وبعدها لاف امشاه تخيه مكسورة ونون	ل	لو	ف	ف	ف	ف	طوال انجدوب فانون
من اللباب بسكون الواو من الزمان المعجم وآخرها نون	ك	لو	ف	ف	ف	ف	طوال فانون
بفتح الكاف وضم الراء المهملة ثم واو وساخرها حاء ميم	ك	لو	ف	ف	ف	ف	طوال فانون

نيسابور  
نيسابور  
نيسابور

نيسابور

نيسابور

خرج منها جماعة من المشاهير وهو قال أبو الجهد الموصلي كتاب التمييز وذكر بضم الكاف وسكون النون قرية من أعمال  
 والف قال وهي ناحية نيسابور كثيرة القرى وقصبتها خرجان بضم حا المعجمة وواو وجم والف ونون ومن نواح نيسابور  
 مشتهرة على قرى ومزارع ومن قرى نيسابور شينان بضم الباء الموحدة وسكون الشين المعجمة وفتح الباء المشاه من فوق  
 أيضا في اللباب وكتب بضم الباء الموحدة وسكون الشين المعجمة ثم مشاه من فوقها ناحية من أعمال نيسابور

منها ابواب  
نصارت  
سنة  
انصاف  
الابواب  
مراحل  
نيسابور  
واحد  
القصب  
قال في  
من تحت  
مجدوا  
وناسم  
اضامه  
قال في  
خراسان  
ذات قرى  
أصاها  
قال في  
الشين  
العول  
قال في  
الشيخ  
وقال  
روون  
من الق  
من اللباب  
الروية  
والياه







وهو اسم احد اربع نيشابور ثم قال وهي قرية كبيرة ومن كتاب احمد بن كنعان الكاتب قال طوش من نيشابور على مرحلتين  
بفتح الراء المهملة والفاء وذل المعجم وكاف والفاء واللام والواو والهمزة والالف والواو والهمزة والالف والواو  
اللباب بفتح السين المعجم وسكون الالف والذال المعجم وفتح الالف المشددة من تحتها والفاء في اخرها خاء معجم قال  
اسر ب هنيك على الناح من ثقف بالمشددة واخ روع عدان بالهمزة فاشاد في ساج اللذو كلسه من مؤونة من علي وابن ذي نون

# الاصناف والخبار العسامة

قال اللباب وخروج بلدة من بلاد نيسابور وسبب اصحابه كرهه كرهه قال ابن حوقل وخروجها ما ديشابور كبره وهي  
اصغر من كونسوي ومن كره اصغر من كره كرهه ولها ما جاز قليل وهم اصحاب شوايم وليس لهم نيشابور كبره

ومن القانوق قال ابو جازان من خراسان قال ابن حوقل ومدنه البورجان من اعمال نيشابور وهي عن نيشابور على اربع مراحل  
قال اللباب والبورجان بلدة من هراة ونيشابور من بلاد خراسان خرج منها جماعة من اهل العلم

قال ابن حوقل وشخص مدنه من نيشابور ومن نيسابور من نيسابور وسبب اصحابه كرهه كرهه قال ابن حوقل وشخص مدنه من نيشابور  
هراة والقال علي بن نوح شخص المراعي في قلبية القرى ومعظم مال اهلها احوال وما هم من الابار وادحيتم على الابواب  
وقال المصلي وشخص مدنه عظيمه والرمال كحفيها وشرب اهلها من الابار وشخص في الجنوب عن نيسابور وبينهما  
تحت

قال ابن حوقل وشخص مدنه على نحو النصف من هراة وهي اقل من هراة مستوية من الارض وليس لها جبل غير جبل بركه  
الكوشح ماء وانجار كرهه وديارها من نيسابور وهي نيسابور من هراة الى نيسابور وشخص في بعض الشنة عن شخص  
والاصول لها قال اللباب وشخص على سبعة فراسخ من هراة واصل اسمها بالجمعي بوشتك وعربت بنيسابور وقال  
طاش ايضا في نيسابور

قال ابن حوقل وديارها من خراسان ولها اعمال وداخل هراة ميا قجارية واجبل منها على نحو الجبلين واللباب جبلها كحطب ولا  
سرع ومنه حجارة الارحبه وغرغره على راسها اجل ميت نار ستمه بوشتك وداخل هراة المياة والشابن في فالح المشتركة  
هراة كانت مدنه عظيمه مشهورة خراسان حرمها القتر قال ومنها كل واحدة من نيشابور ودمرد وچستان احد عشر  
يوما وقال اللباب وديارها من خراسان ومنه عسامة والنسبة اليها لم يرد

من اللباب قال وداخله على بلدان قري كبره وديارها من نيسابور واصل اسمها بالجمعي بوشتك وعربت بنيسابور وقال  
على الجبلية باد خنك كثر الرياح بها فحترت وقيل اذ عيش من بلاد باد عيش چون قال اللباب بفتح الباء الموحدة وسكون  
الواو وفتح الاخر ما نون قال ويقال لبون بنته ايضا بين موطنين الاولى مفتوحة والثانية ساكنة قال ابن حوقل بنيسابور  
عند اميين المذكور

قال اللباب واصل اسمها مجموع قري من اعمال هراة يقال جميعها ما لين قال واصل اسمها بوشتك وعربت بنيسابور وقال  
شبكة الشابن والمياة والروم عامر جبا

وهي نيسابور ووزون ونيانيد وبلاد قومستان متباعدة وفي انبارها مفاوز وليس لها مياة غير القبي قال  
اللباب بضم الهاء التي كثرها في المشتركة قال في المشتركة وهي تعريب او هستان وبعناة ناحية احوال وقومستان ناحية  
بكرمان قرب جيزفت بعينها ومن جبال البلوض ومن جبال القفض ذات جبل كبير ومن اللباب تون بنهم المشاهير  
اجوزجان ناحية كثيرة الخشب

هذه قال في المشترك بضم لثاقف والها وسكون النون وضم الدال المهملة وفي آخرها زامجه قال في نون المشترك كذا ضبط  
 الخلو منه مدن خراستان وبلاد ماورا النهر فلكل واحد من يشاورد ونهر قندومراه ومرود بخارا قصدر وقد  
 بكسر الميم وسكون المشاء من تحت وفتح الها والنون ثم بما قال وهي مدينة من قري خاران وقبازان قال في اللباب  
 كثير البساتين ويقال لها اخفاقو اذبان وبالذال المهملة ايضا قال في اللباب ومن جبال مراه جبل قال في خراستان بضم

الثاني والعشرون من الامايم العرفية وهو

تطهر العورد	مراك	الطوال	فوقه	لو	لو	خراستان	
						العرض	الخط
بغشور	الطوال فوقه لو	فوقه لو	لو	لو	لو	لو	من اللباب بفتح اللام وسكون النون المعجمة الشاكنة ثم شين معجم وواو ورا مهملة في الاخر
اسفراز	الطوال فوقه نط	فوقه لو	لو	لو	لو	لو	من اللباب بفتح اللام وسكون النون المهملة وكسر الفاء وفتح الراء المعجمة وفي اخرها مهملة بعد الالف
الدندانقان	الطوال فوقه فوقه	فوقه لو	لو	لو	لو	لو	من اللباب بفتح اللام وسكون النون النون بينهما والفاء ونظن وقاف والفاء تائية ونون في اخرها
القرينين	الطوال فوقه	فوقه لو	لو	لو	لو	لو	من اللباب بفتح اللام وسكون النون وسكون المشاء الخمسة وفتح النون وسكون المشاء التائية ونون
مروالروذ	الطوال فوقه فوقه	فوقه لو	لو	لو	لو	لو	من المشترك بفتح اللام وسكون النون المهملة وفي اخرها واو قال في اللباب وفتح الواو والف ولام وضم الراء التائية وسكون الواو وذا المعجم
مروالشاهان	الطوال فوقه فوقه	فوقه لو	لو	لو	لو	لو	من المشترك بفتح الميم وسكون الراء المهملة وفي اخرها واو
الطاقان	الطوال فوقه	فوقه لو	لو	لو	لو	لو	من المشترك بفتح الطاء المهملة واللام والقاف ثم الف ونون وقال في اللباب بفتحة اللام

على خراستان سنة ائتمه وشتين ومانقن واخبار مشهوره ٥ ومن مدن خراستان سبران من القانول  
 ومن مدن خراستان ايضا كوش ومن كاب الاطوال ان طولها فيهم وعرضها لومه من اللباب بضم اللام  
 بناها عبدالله بن طاهر ومن الاماكن المشهورة بخراستان خواف شجان من كاب الاطوال ان طولها  
 اكثر من القري مشبه لهما جماعة من اهل العلم ومن مدن خراستان ابورد من القانول والاطوال ان طولها قد  
 حال مهملة قال ويقال لها ابورد وبارود ايضا قال وهي بلدة من بلاد خراستان ٥

والله اعلم  
 قال وقد رتب من فتح المصنوم منه قال والقصد اسم جنس لكل حصن لا وسطا مدينة عظيمة قال وقيل  
 نسأل هذه القهقذات عرة فضلا واخبار ان نجيب بن شرح و ابيورد قال في اللباب ومن جملة قوى خابران ميمند  
 نعم القاف وفتح الباء الموحدة والف وذل معجم مكشورة وفتح المشاه الختمة والف ونون قال في لحيه من نواحى خردى  
 الكاء المعجم وضم الجيم وسكون السين المهملة ثم مشاه من فوق والف ونون قال ومن مر فاجبال احمد بن عبد الله الخشائي المجل

# الاصناف والاحمار العسامة

لم يضبط اسم بعشيرة اللباب قال ماصورة العوى هذه النسب الى بلد من بلاد خراسان من مرو ومره قال له بلغ  
 والعشور منها ابو الاحوص محمد بن حيان العوى سكن بغداد وروى عنه احمد بن حنبل وغيره والقصة ابو يعقوب يوسف بن  
 يعقوب العوى وابو القاسم عبد الله بن محمد بن عبد العزيز العوى قال ابن حوقل في عشور معناه ومعنى وما وهم  
 من الابار وسمى من المدن الصبيحة التربة والقوا قال القانون كوش نصبه بعشور وكرطولها وعرضها حسبما ذكر  
 قال اللباب واشغران من مره وسجستان قال ابن حوقل واشغران اربعة من المدن متقاربة ولها مياه طيبة  
 فاهم هذا القول انها كورة الان كل قوله هذا على ان هذه المدن من عملها وقال بعد ذلك هذه المدن الاربعة اقل  
 من مرطة

قال في اللباب وقد اتقان بلدة عند مرو وقال ابن حوقل والذنانقان على مرطين من مرو ما على شرح قال القوزي  
 ومدنه الذنانقان من اعمال السامكان ومتصلة بها وهذه الناحية من كثر البلاد حربا وبقطنها يضرب  
 المشابح جردة ويجوز منها الى البلاد

قال في اللباب والتوفيقى بلدة على وادى مرو وكان يقال لها بركو وانا نقل لها القريتين لانه كان يعرفها وسمى مرو  
 الرود قبالة قرمان والقريتين الذين السجستان وغير هذه ومدن على اربع مراحل من مرو الرود بل مقبنة ومن ذلك  
 لقبه قري

قال ابن حوقل ومرو الرود البر من وسخ والمرو الرود نوكبير وعلمه القنات من وهي طيبة التربة والهوا وقطر خفيف على  
 مرطه ينبت على طريق بلخ وهي من مضافات مرو الرود ولها صراف المياة والساتين الخشنة ومن مرو الرود الى ايجل  
 الله فراخ من جهة الغرب والروذ بالجمعي هو النهر ومعنا مرو الروذ وهو النهر وقال في المشرك ومن مرو الروذ وهو النهر  
 الابعاء نام والنسب اليها مرو وروى والى الثانية مرو زى قال في اللباب وينسب اليها مرو الروذ وهو مرو وروى  
 ايضا قال وهو من حشنة منسفة على نهر وهي من بلاد خراسان بلخ ومن مرو السامكان السجستان  
 قال ابن حوقل مرو السامكان مدينة قديمه قال فيها من ناطق هورت وهي ارض مستنقبة بعيدة عن ايجال ولا يرى منها ايجل  
 وارضها بسخنة كثر الرومان وجرى على ارض المدينة يعرف بالروذ فيساق منه الماء الى حاض المدينة ومنه شرب المملوك لها ثلثه  
 الفار اخروها القوا له الصبيحة حتى ان نصيبها تقدر ويجعل الى البلاد ولها الزبد المنضف والمدينة من النظارة حتى الترتب  
 وشمع الانسنة على الانهار والغرض ومستوكل سوق عن غيره ما لم يغيرها من البلاد قال المشرك وهو السامكان معناه  
 ورج اللذ قال وهي مدينة عظيمة وعينها ومن كل واحدة من نيسابور ومره وبلخ وخراسان من اربع وعشرين  
 وعن ابن حوقل قال الطالقان مدينة مرو الروذ البلر ولها مياه طاربه ولبساتين قليلة وهي مدينة ايجل ولها رباتيق  
 في ايجل اقول والطالقان موضعان قال يا قوت الحموي في المشرك اذا الطالقان مدينة خراسان من مرو الروذ وبين  
 بلخ ما على ايجل وهي هذه قال والطالقان ايضا بلدة وكورة من قريتين ومن ابرو حسبما ذكر مع بلاد ايجل

في زواجرها  
 في بلاد خراسان

فما حب الطول ببه والعرض لوه وبمى لسكن المهملة والباء الموحدة والنوا المعجم والوا المهملة والف ونون  
 وسكون الواو وفتح الفاء وخرما نون قال وهي بلدة صغيرة على ستة فراسخ من ابيورد من خراسان  
 حرة والعرض له ل من اللباب يفتح الخ المعجم والواو ثم الف وفاقال وهي بلخ من نواحى نيسابور  
 والعرض لوه من اللباب يفتح الالف وكسر الباء الموحدة وسكون المشاه الحية وفتح الواو وسكون الواو المهملة وفتح الخ

قال في المشرك ومرغاب بفتح الميم وسكون الراء المهملة وفتح الفتي المعجم والفاء وبما موحدة قال في مؤنر ومؤنر والشامخان والشامخ  
 ونونين منها الف قال وهي بلدة من افرخ خراستان اذا خرجت الى العراق نسبت اليها بعض اهل العلم واما جوارجانان  
 وهي مدينة خراستان ما بين الخج و لم يذكر ضبطها بالحروف ورايناها مكتوبة بالشكل والضبط الذي ذكرناه وعن  
 ولم والشامخان نهر عظيم اوله من ورا النابيان وينشعب منه انهار تاتي الى مدينة مرو ويعرف نهر مرغاب جها ذكرنا اوله  
 صبح اول متواد السنه المسورة وفيها جات المامون الخلاله وخرج منها عامه كتاب الخلاله وخرج منها جماعة من العلماء الابه  
 الثاني والعشرون من الاقاليم العرفه وهو

عاشه  
 طاب اللباب وغلان شيخ آباء الوصوة وشكوه والعر المجهز في اخرها نون عال وهي بلدة بنوع الخج قال في غلاني  
 من طارستان وهي من افرخ بلادته على ما قبل السنتان الا فرخ ومن بلاد نون الخج طاب اللباب وغلان وشكوه  
 بفتح السين المجهز والراء المهملة والكان ومن بلاد الخج علم قال اللباب ضم الحاء المجهز وشكوه  
 اللام وبابهم قال وهو بلدة على عشرة فراسخ من الخج بنسب اليها جماعة من العلماء

خراستان		الطوال	الفون	الغواص	الغواص	الغواص
ص	ط	ط	ط	ط	ط	ط
من المشرك لما فوق بفتح الميم وسكون الفون ثم الراء المهملة والفاء الاخرها موحدة	من اللباب بفتح الباء وسكون الالف وفتح الراء المهملة والراء المشاه من تحتها وسكون الالف الثانية واخرها موحدة	من اللباب بفتح الباء وسكون الالف وفتح الراء المهملة والراء المشاه من تحتها وسكون الالف الثانية واخرها موحدة	من اللباب بفتح الباء وسكون الالف وفتح الراء المهملة والراء المشاه من تحتها وسكون الالف الثانية واخرها موحدة	من اللباب بفتح الباء وسكون الالف وفتح الراء المهملة والراء المشاه من تحتها وسكون الالف الثانية واخرها موحدة	من اللباب بفتح الباء وسكون الالف وفتح الراء المهملة والراء المشاه من تحتها وسكون الالف الثانية واخرها موحدة	من اللباب بفتح الباء وسكون الالف وفتح الراء المهملة والراء المشاه من تحتها وسكون الالف الثانية واخرها موحدة
ندداب	فازياب	زم	نوقان	بلخ	هلاورد	خوشت
طوال فون ص م ل و	طوال فون ف ط ل و	طوال فون ف ط ل و	طوال فون ف ط ل و	طوال فون ص م ل و	طوال فون ص م ل و	طوال فون ص م ل و

قوى مرو صاغان قال في اللباب بفتح الصاد المهملة والفاء بفتح الفتي المعجم والفاء وبما موحدة قال في مؤنر ومؤنر والشامخان والشامخ  
 وعرضها لوك من اللباب بكسر الالف وسكون السين المهملة وكسر النون المشاه ختبه ونون شاكته وقاف  
 على خمسة فراسخ منها على طرف المغارة وبها الزبيد الموصوف الذي يجل الى الافاق ومن بلاد خراستان شورقان  
 وبينها وبين الخج تسعة عشر فرسجا ومن بلاد خراستان ارخان قال اللباب هي بفتح الصفة وسكون الراء المعجمة

ص

ط

ط

ط

ط

ط

ط

ط

ط

ط

ط

119

وخراب ايضا قرية من نواحي همدان واما من نيان فعال في اللباب بفتح الميم وكثير الزا المعجم وسكون المشاه من تحتها  
فاجم المضمومة والتواو الساكنة والزا المعجمة الساكنة واجم المفتوحة ثم الف ونون مفتوحة والفتانسة ونون الاخر فال اللبا  
بضم المشافين انه كذف منها الالف والنون الاخرتين كثيرا وسموا الساجان كان مقام المامون لما كان خراسان  
وسلمو والساجان فتل يزجره اخر ملوك الفرس ومنها ظهرت ذوله بنى العباس ودارخص منها حرف بابي النجم المعطى  
الذكورة كانت ايام العجم فان برزويه اكلهم او الطبيب كان منها ووقع من سمو الساجان الابراسيم الكشر والعطى ومن

# الوصاف والخبار العسامة

من المشترك وانداب من غمره وبعدها مدخل القوافل ال كابل وبالغرب من اندراب حل بجهد معدل المفضة قال  
اللباب وناجت بفتح الخا المعجم وتكون السين المهملة و لا اخرها ما مشاه من فوقها بليدة صغيرة عند انداب من  
نواحي بلخ

قال ابن حوقل و فاراب ببلدته اصغر من الطالقان الا انها اكثر ثمن ومساكنها من الطالقان وقال اللسان في ارباب  
بلدته بنواحي بلخ فثبت لها الفروابي والقارابي والفيروابي ايضا ثبات الياء نشب اليها جماعة قال وهي بلخ العجمية ارباب  
قال العنبري و فاراب بلدته آجورجان وبها وبنى بلخ انسان وعشرون فرسخا

قال اللباب وزم بلدة على طرف جيون خرج منها جماعة من اهل العلم قال ابن حوقل وزم بلدة من حساب خراسان  
على نهر جيون وهي خصبة والغالب على اطرافها السوايم من الابل والغنم

قال اللباب ونوقان احدى بلدتي طوس نشب اليها جماعة من العلماء قال العنبري وهي من اجل مدن خراسان  
واعمرها ونظما ببلدته نوقان قبرا لامام علي بن موسى بن جعفر وبها ايضا قبره وبن الرشيد وعلي قبر علي بن موسى حصن  
وفيه قوم مستكفون ونوقان مدن البرام ومعادن الفير ووزج والذهب

قال ابن حوقل وبعدها متصل اعمالها بطبرستان واحتل بدخشان وعل الباميان وبعدها مشهور من الارض وبنها وبن  
اقرب حل البط اربعة فراسخ والبلدته نحو نصف فرسخ ميلة واما نهر سنج وها من سكري وبنها وهو نهر يدور عشرين  
اربعه والسياتين بجمع جهات بلخ تحفها وبعدها الالاسج وفضب المنكر وبعدها نواحيها النابج وعل اللبان بلخ من  
خراسان ففتحها الاصف بن برخس التيمي من عمان رضي الله عنه وخرج من بلخ عالم لا يحيى من الامم والعلماء والصلحا قال  
الكاتب وقال ان بلخ وسط خراسان فبها افرغانة بلخون مرطه مشها ومنها الما لوى بلخون مرطه مغربا ومنها الى  
فالان حوقل وهلا وورد من مدن اخل واخل اسمها لاقدم من انا لم خراسان وهو ورا النهر ووضه اخل وبلاد ورا  
ولا وكند وكورة اخل متصل ببلاد ما ورا النهر وجمع مدن اخل ذات اشجار والفاو وهي عا غابه اخصب بلخ  
مستوى من الارض الا انها واخل من نهر وخصاب وبن نهر بدخشان وبن نهرها المذكور خراب وفي اضعاف  
اخل انهار كثيرة بجمع وهي وان جيون والابن حوقل وما يضل الى كورة اخل المذكورة كورة الوحش

قال اللباب وخوست فعال لها خست ايضا قال وهي بن اندران وس طخارستان وهي من اعمال بلخ وبها  
تحسن ملك التران من قتيبه بن مسلم

حساب ابن حوقل في طبرستان وبنها الى كورة بلخ  
وهي ارباب بلخ من طبرستان وبنها الى اللسان بلخون  
مرطه وكان كسطبه بلخ وبنها سور ورا حوقل

غرب بصاعان خرج منها جماعة من اهل العلم ومن بلاد خراسان اشعيقان من كبار الاطوال ان طولها فمه  
والفونون قال وهي بلدة بناحية نيسابور ومن بلاد خراسان كشمين قال المهلبى هي قرية من اعمال مرو الساجان  
من كبار الاطوال انها حيث الطول من والعرض لومه قال ابن حوقل لها تاجارى وبناتين قلله قال العنبري وهي بلدة  
وفتح اجيم والقال وهي احدى قرى طبران من خراسان وهي بلدة حشته خرج منها جماعة من الائمة

ذكر زابلستان والغور وبعض هذه البلاد داخل في حساب خراسان ويشتمل حوض خراسان عليها قال  
 قاتما الغور هي ملكة كبيرة وغالبها جبال عامرة ذات عيون ولبساتي وانهار وهي بلاد حبيبه منيعه وتخفف  
 دخلت في خراسان وحسبت منها واما اكد الرابع للغور فيلحقها في خراسان قال ويمتد من ظهر الغور جبال  
 الارباب مرادون بنح القبا وسكون الرا المهمله قال وهي بلده عند غزني وذكر في اللباب لغاز قال بنح الامم  
 الثالث والمشرق من الاقاليم العرفه

العدد	اسماء النور العظمى	العرض	الارتفاع	العمق	الاسماء
1	بيروزكوه	لا	لا	لا	من المستقر بكسر الهمزة وسكون المشاء التخيبة وضم الراء المهمله وواد ثم زامجة وضم الكاف ثم واد واما
2	كردكوه	لا	لا	لا	بضم الكاف وسكون الراء المهمله وبالذال المهمله وضم الكاف وسكون الواو ثم
3	غزني	لا	لا	لا	من اللباب بنح العين وسكون الراء المحسن وفتح النون
4	ميمند	لا	لا	لا	من المستقر بكسر الميم وسكون المشاء من تحتها وفتح الميم الثاني وسكون النون ثم دال مهمله
5	الباميان	لا	لا	لا	من اللباب بنح العين وسكون الراء مسكونة ثم باسماء من تحتها الف ونون
6	نجهي	لا	لا	لا	من اللباب بنح الهمزة وسكون النون واجمده وكسر الراء وسكون المشاء من تحت واد اخرها را مهمله
7	كابل	لا	لا	لا	من اللباب بنح الكاف وضم الراء الموحدة واد اخرها لام

حسب الطول قطبه والعرض له وقال ان حول المدن التي هي من معاملة الباميان هي بيشاور وسكاند وكابل والحدود وروان  
 احدى هذين واذا وجدوا حذر والبدا الى ان يصعدوا الى الغضه فينبغي الرجل منهم الاموال الكسبه في اخذها فخرج له من الغضه  
 فباخذها جميعا في اكنف والعادة عندهم ان اي من سبق فاعترض على صاحبه فقد استحق ذلك العرق وما يقضي اليه منهم يعاون  
 ويحفظون ابد اما بقية السراج فقد تشتعل فاذا اطقت السراج ولم تتقدم فيقدموه الا ان من صار في ذلك الوضع ما في  
 باب ومنها الشاعر النجهي المعروف بقول الشاعر

في اللباب  
 بالغور  
 في حوض  
 وسكون  
 قال  
 في حوض  
 المذكور  
 ومعنى  
 قال  
 مراد  
 ذكر  
 وفتح  
 قال  
 وفتح  
 قال  
 وفتح  
 حوز  
 شيرا  
 قال  
 عشره  
 بطنها  
 في حوض  
 قال  
 الشا  
 معرو  
 البراء  
 وغيره  
 وغزني  
 فالسنة  
 عند  
 اشهر



في اللباب والغور يضم العين المعجمة وسكون الواو وفي اخرها راء مهملة وهي بلاد ايجال خراسان قومه من ههراة  
 بالغور عمل ههراة ثم رباط كروان ثم عرستان وياجكة فيحيط بالغور خراسان من ثلث جهات ولذلك  
 في خراسان على حدود الباميان الى جبل الفضة وهو تخميني وذكر ابو الجراح سجيل الموصلي في كتابه من زيل  
 وسكون اليم ونخ العين المعجمة قال وهي مواضع من جبال غزنة قال في القانون وقصبة بلاد الغور مدينة زوف وهي

# الاصناف والاحمار العسامة

قال المشيخي كيعني بروز كوه ايجال الازرق وهي قلعة حصينة دار ملكة جبال الغور قال والغور بلاد ههراة وغرته  
 بها كان مشيخي السام ملوك الغور قال ابن شهيد جبال الغور فاعدها مدينة فيروز كوه حسب الطول والعرض  
 المذكورين في الجورول

ومعنى هذا الاسم جبل مدور لان معنى افظة كورد المدور ومعنى كوه ايجال

قال ابن حوقل وغرته من عمل الباميان وثلث غرته بستانين وهي فرضة الهند وموطن التجار ومن غرته الى باميان نحو ثمان  
 مراحل وغلزته دريند شهر قد ذكره ابو الريحان في القانون قال وهو حوض الطول صم والعرض له ٢٠ ومثله  
 ذكر الطول والعرض في كتاب الاطوال وقال المهلب في غرته عن ليشته اول حد خراسان على نحو اربعين فرسخا قال في اللباب  
 ويلي غرته الماء الموصلة واللام وفي الاخر جبال قال في جبال غرته قال غرته مدينة من اول بلاد الهند  
 قال ابو الجراح الموصلي في منزل الازرق في غرته مدينة في طرف خراسان واول بلاد الهند وهي كاخجند في خراسان  
 وهي الهند ويرد بها غلزدية  
 قال في المشيخي في مئذنة قرية من قرى غرته الباميان بستانين على من اجزاء الهند في دريند شهر من مئذنة قال  
 ومما يضاف قرية من قرى ارض فارس قال من راي هذا المي من بلاد فارس انها بلدة صغيرة ليس لها سور ولها اشجار  
 جوز وتفتح وتشمس وعنب كثير ولها ما من قنار وبينها وبين جور مرطتان وهي عن جور واجهة الشرق على حوضي  
 شيران يقرب على مرططين

قال ابن حوقل الباميان مدينة لها بلاد اعمال فمن بلادها كابل وجورا وراوان وغرته ونجهر والباميان عن طريق على  
 عشره مراحل وكري عند مدينة الباميان نحو كبر مع الى غرستان ويلي الباميان بستانين فانها مدينة على جبل الباميان  
 بجلبها قال في اللباب والباميان بلدة من غرته بها قلعة حصينة والعصبة صغيرة قال المهلب في الباميان  
 واجهة الشمال عن غرته وبينها قنار في غرستان ابي سعيد ومن جبالها منزل بعض اهلها رجحون

قال ابن حوقل ونجهر من عمل الباميان ونجهر مدينة على جبل والقالب على اهلها العتب والقتاد قال في اللباب  
 نجهر مدينة بنواحي تلج بها جبل الفضة والاراهم بها كثر لا يشتركون ولو اباة بقل باقل من درهم وقد جعل السوف  
 لهذه الغراب لكثرة احقر قال في القانون شعبا بنجهر وذكر الطول والعرض المذكورين وقال يوجد جبالها  
 القصبة

قال ابن حوقل وكابل من عمل باميان وفيها المشلون وكفا والهندود ونزعم الهندوان للكد وهو الشاه لالسيخي  
 المشاهيد دون ان يعقد له الملكة كابل وان كان منها على بعد وكابل فرضة للهند ايضا وقال في اللباب كابل باحثة  
 معروفة من بلاد الهند نشب اليها جماعة من مل اهل العلم قال في القانون قلعة كابل مشيخي ملوك الاقرا كاخواتهم  
 البراهمة ونسب اليها الاملية فقال المهلب كابل وليش بها بني منه ولكن لما كانت فرضة للتجار مقصدتها بالاميلج  
 وغيره لشيانها وكانت من اقوار الملوك في نحو الهند وغرته مدينة غرته

وغرته ونجهر قال في اللباب واهل نجهر قد جعلوا السوف كالفرايب لكثرة احقر قال وانما يتبعون عمروا فاجدونها تنقول الى  
 فاليستغني هو وعقبته وربما خاب عمله لغبلة الماء وغير ذلك وربما وقف الرجل على العرق ووقف اخر عليه لعينه لا موضع اخر  
 عند هذه المسابقة عملا لا يعمل السباطن واذا سبق احد الرجلين يعني الاخر وقد ذهبت نفقته هدرأ وان استوبا استوكا  
 اسرع من لحظة فتري الرجل يصح وهو صاحب الف ويمشي ولا يسي عند رصبع وهو فقير ويمشي وقد ملكه الا يضبط مسابحة

٢٤ ذكر طارستان وندخشان قال ابن حوقل وطارستان اقليم له مدن كثيرة وهو من مضافات بلخ وبلخ من خراسان  
من نون والف ونون قال وهي بحجة كبيرة مشتقة على اطلاق وهو ورا نهر بلخ وهو جيون وهذا الاقليم اعلا

نظير العدد	اسماء	الطوال	العروض	الاقليم	الاسماء
شمجان	طال	ص	ل	ن	من اللباب بكسر السين المهملة وسكون النون وفتح الجيم والف ونون
استلكند	طال	ص	ل	ن	من اللباب بكسر السين المهملة وسكون النون المهملة وفتح الكاف من ميمها لام ساكنة ثم نون ساكنة وء اخرها دال مهملة
ولواج	طال	ص	ل	ن	بواوين ميمها لام ساكنة ثم الف ولام وجيم كذا نقلت من الخط في وجه جوم من اللباب
الطائقان	طال	ص	ل	ن	من اللباب بفتح الطاء المهملة وسكون الالف وبالياء اخرها حروف وفتح اللام وء اخرها نون بعد الالف في ميمها الطائقان بابدال الكاف من اللباب
راون	طال	ص	ل	ن	من اللباب بفتح الراء المهملة والواو وء اخرها نون
جوم	طال	ص	ل	ن	من اللباب بكسر الجيم وسكون الراء المهملة وء اخرها ميم
بدخشان	طال	ص	ل	ن	من اللباب بفتح الباء المهملة والذال وسكون الخاء وفتح السين المهملة وء اخرها نون

عشره مرحلة ومن دحسان الى الطائقان مسيرة سبعة ايام ن ومن بلاد خوارزم تسبل قال  
طارستان بنسب اليه ابو نصر بن ابي الفتح اليفتلي امير بخارا نسان له ذكر في اخبارها روى الحور

قال صاحب  
من جعفر  
قال في اللباب  
وذكرها  
قال في اللباب  
من سبل بلخ  
وهلها  
قال في اللباب  
البلاد  
الحصبة  
قال في اللباب  
قال في اللباب  
توفي في  
قال ابن حوقل  
واللباب  
يكنونها

وقال في اللباب طخارستان بضم الطاء المهملة وفتح الخاء المعجمة والفاء وضمت الراء وسكون الشين المهملة وفتح الميم هـ  
الوجيون ودرخشان في اعلا طخارستان متاخمة لبلاد الترك ومن يدرخشان ان يلح نحو ثلاث

# الاصناف والاحبار العسامة

قال صاحب اللباب وسمي بلية من طخارستان وراجح كان قد وليها عملا على امر ابي الشاعر للعباس  
بن جعفر

قال في اللباب واستكلمت مدنه صغرة كثيرة اجوز من مدن طخارستان بلح وقد سقط الالف منها فقال كلكم  
وتذكر بها حرف الالف في حرف السين

قال في القانون ولواج وهي قصبه طخارستان مملكة الهما طلة في القديم قال في العزبزي ومدنه ولواج مدنه كبره  
من مدن طخارستان وبينها وبين الطابقان سنة فواج قال وجميع مدن طخارستان في مستوي من الارض الا شتند  
وهي بك فانها جبل

قال في اللباب والطاقان بلية بنواحي بلخ من كوز طخارستان ويقال لها ايضا طاقان بالقاف قال وهي من  
البلاد قال في العزبزي والطاقان مدنه كبره وهي في شعب بين جبال وشراب الهما من نهرهم ولها اشجار على غايه  
الخصب ومن الطابقان الى اول جبل شعبة فواج

قال في اللباب وراون مدنه من طخارستان بلخ

قال في اللباب وجرم بلية من بلاد درخشان وراولواج خرج منها الفقيه ابو عبدالله اسجد بن حيدر الجرمي  
توفي في المحرم سنة ثمان واربعين وخمس مائة

قال ابن حوقل ودرخشان اسم الاقليم والمدنه معا وبلد درخشان وسانق كبره وتوقع من درخشان الازورد وقال  
اللباب ودرخشان في اعلا طخارستان وهي متاخمة لبلاد الترك بنت زبده بنت جعفر بن منصور لها حصان عجيب  
يحمل منها الازورد والبلور وجرم القبيله وهو الذي يشبه حشو البردي والباد زهر

اللباب بفتح الميم الحميمه وسكون النون وفتح المشاه من نون لام قال ويعقل بلد من اواخر  
التي كانت بينه وبين قراطين بنواحي بلخ

انفسه هو  
**٢٤ ذكر خوارزم** لما فرغ من طارستان وما اضيف اليها استقل الى ذكر بلاد خوارزم وخوارزم اتم للاقليم  
 بعض بلاد الترك وكحيط به من جهة الجنوب خراسان ومن الشرق بلاد ماوراء النهر وكحيط به من الشمال بلاد

منظر العباد	اسما المنوع	خوارزم		الكل	العرض	الاطليم الشرق
		م	د			
كركج الكبرى	الحوال	١	١	١	١	من المشترك بضم الكاف وسكون الراء المهمله ثم كاف ثابته والفت ونون شاكه وآخرها جيم وملتقى نهايتها كان فعال لها بالعزى البحر جانيه من اللين بضم الجيم وسكون الراء المهمله ثم جيم وال ونون
جرجانية خوارزم وهي كركج الصغرى	الحوال	٥	٥	٥	٥	من خوارزم
كاث	الحوال	٨	٨	٨	٨	من خوارزم
زخشتر	الحوال	١	١	١	١	من خوارزم
قنزاراب	الحوال	١	١	١	١	من خوارزم
درغان	الحوال وفاوز بعضهم	١	١	١	١	من خوارزم
قربس	الحوال فاوز	١	١	١	١	من خوارزم

خوارزم على جاني جيون ومدننه العظمى وهي كركج اكانت اجنوبى من جيون وليست بالعربيه البحرانيه  
 وكانت نصبه خوارزم لستى بخوارزميه كاث فخرها النهر وبنى لهم الناس مدننه وراها قال وكانت هذه المدننه  
 اهل خوانسرى عسره مرحله ومن خوارزم الى بحيره خوارزم نحوشت مراحل

بنيهم وعلى بينة الداخل من اخراوا بها حوض رظام عظيم للعمودية وفيه ما جار ابر او صدر الكنيسة كرتي من ذهب  
يشي ولقد المدينة كنيسة اخرى مدفون فيها بولص وكذا قبر بطرس حوض رظام متعوش عظيم فيه فرش الكنيسة  
الرجع منها اثنا عشر ذراعا وكلما صعد العمود من ولاء اعلاه عمودا كحاش في اعلاه كرة مذهبه يكون قطرها نحو باع  
الشيعة وسكون السنين المهمة وقاف والف ونون وهم جنس من الفروج للفرج لهم ملكا يعينه حكم عليهم والملك كان يكون بينهم

# الاصناف والحصار العسامة

ابن سعيد وهي عجايب في الصغرى مدينة مشهورة ومقر طليعة الصاري للسنين اباب وهي على حوض جوار الناد  
والاد رومية غري فلعنه به ومن كاب الاد ليشي قال مدينة رومه دور سورها اربعة وعشرون ميلا وهو مبني الاحر وهي  
الاسوق ومنزل المدينة وعليه قنا طر بجاز عليها من الجهة الشرقية الى الغربية قال الهلبلي ومدينة رومية مدينة عظيمة  
يصل بها اجمال من جهة الغرب والجنوب وترقى سهل والبحر في شمالها

ابن سعيد ورشان كانت قاعدة الامة الذين قال لهم بوجان وكان لهم شهره ربا في قديم الزمان فاستولى عليهم الا  
يينه ربا ذوقهم حتى لم يبق منهم احد ولا بقي لهم شيء

ابن القياون اثنته مدينة الحركاء اليونانيين قال ابن سعيد واليهما يبلغ حكم الاسكندر في حصارها وهي غري اجمع  
لان حوقل واساس مدينة بها مجمع للضاري من قرب البحر وهي دار حكمه اليونان وبها حفظ علومهم وحكمهم

ابن القياون دار ارتفاع سنون القسطنطينية احو وعشرون ذراعا واما اربع عشرة معاملة وكلها بعض من تاورها قال  
ابن كثير وكنيسة مستطلة ودان الملك اسمي لاط الملك ولست قريبة من الكنيسة ودخل سورها من ذراع ولها بين  
المدينة خراب كثيرة واكثرها زها بالجنف الشرقي الشمالي والجانب الكنيسة باسود على ودوره التي من ثلاث باعا في على  
منه قارص في فري من خراسان في احدى بيدي القادش في روج وتفتح اضلاعها الاخرى وهو مشهور بان ذلك صورة  
قسطنطين كان هذه المدينة قال ابن سعيد وفسطنطينية بناها قسطنطين واطاع دين المصلح في قسطنطينية وشهره في  
القسطنطين وما قد وثقه مدينة الاسكندر قال ابن خردادبه ومن اعمال قسطنطينية بلاد ما قد وثقه وهي غري اجمع القسطنطيني

ابن سعيد بلدة متوسطه من الكبر والصغرى وهي عند مصب نهر طاس في بحر سطن في هسنتوي من الارض قريبة من طرف قسطنطين  
على عن النجا كمان على نحو خمسة ايام ومن مدينتي ومن قسطنطينية في البحر نحو عشرين يوما وهي باكانا اجنوني الغري من طناد وهي  
قسطنطينية في رواد وغالبها بل صفيق شلون وتشق طاع نسيج القفاف وشكون السنين المعجم وقاف ثمانية والف  
المهمة واثم وعين حجة

ابن سعيد وازوا على في اجمع القسطنطيني من المشرق قال ولقد المدينة يعرفها اجمع فقال فيم ابرو قال في القصاد  
نظره المراد بالخرابطة الضاري الذين لا يلقون حكمهم قال وعرض فيم اجمع عند ابرو حور ميه شهره قال ويمن اجمع  
نحو خمسة ميلا فيم اجمع الا تشاع

الادخان لهارا والناد ليل او اسم احد اجمعين بركان فيض النار الموحدة وسكون الرالمهمة وكاف والف ونون واسم الاخر  
في بركان واشتد في الرعد والبرق واما الشريف الادريسي فقال بركان اسم جبلين احدهما في جزيرة منقطة في الشمال  
قال بصعد من ذلك ايجل لهب النار تارة والادخان اثنى قال وكلها هاجت الرياح اجمع تلك الكهوف لئلا من الرمال كانها

القرم بكسر القاف والراء المهملة وميم في الآخر اسم للاقليم وهو مشتمل على نحو اربعين بلدا منها صلفات وصدواق والكفا  
وعن صدواق بشا لشرق والكفا صدواق في سمت الشرق ومن كل واحدة من هذه المدن الثلث ومن الاخرى  
في العزيزي وطبع قسطنطينية اذا جاوزها الى الجنوب صان حتى يصور عرضه رمية منهم عند موضع يقال له اندرس

المان والعشرون من الالمانية العونية وهو  
اجانب السامى ويشتمل على بلاد امم مختلفة

صكا الراسا

صكا الراسا

منطقة العود

صكا الراسا	صكا الراسا	صكا الراسا	صكا الراسا	صكا الراسا	صكا الراسا	صكا الراسا
يقع المصنع وسكون القاف ويقع القاف ويقع الكاف والراء المهملة والالف والف ونون الاخر	يقع الصاد المهملة وسكون القاف ويقع القاف الثامن وكسر الراء المهملة في ومعنى اسمها بالتركي اليعون رجلا	يقع الصاد المهملة والفاء وكسر الراء المهملة وباء مشناه تحية وكرمان قد تقدم ضبطها	يقع الصاد المهملة وواو ونون الراء المهملة والفاء وكاف في الاخر	يقع الصاد المهملة وسكون اللام ويقع القاف العجى والفاء وباء مشناه فوقية في الاخر	يقع الكاف والفاء والفاء والفاء والفاء الفاء والفاء والفاء والفاء والفاء	يقع الكاف والفاء والفاء والفاء والفاء الفاء والفاء والفاء والفاء والفاء
قاس ٨ ٨ ٨	قاس ٨ ٨ ٨	قاس ٨ ٨ ٨	قاس ٨ ٨ ٨	قاس ٨ ٨ ٨	قاس ٨ ٨ ٨	قاس ٨ ٨ ٨
انجاكرمان	طونو	صاري كرمان	قرقور	صدواق	صولفات وهي القرم	الكفا Cafa

منطقة العود  
صكا الراسا  
منطقة العود  
صكا الراسا  
منطقة العود  
صكا الراسا  
منطقة العود  
صكا الراسا

الروم واظن ان اندرس المذكور في العزيزي هو المسمى في الكتب ببردليس ولم احقق ضبطها فالواو ببردليس  
واما جانبها القرمى وايجونى ففي البروجها هذين الجانبين نحو ما في باب قال ولقسطنطينية  
الدمشق وله ذكر في حروب الاسلام مع الروم في ايام سيف الدولة بن حمدان وغيره

١٣٠

المسعودات وقد يطلق القرم على صلغات خاصة وصلغات والكفا وصدوان كاللاني وصلغات عن الكفا شمال غرب  
مستوية يوم وصار من كومان عن حده الثالث في سمت الغرب ومن صار من كومان وصدوان نحو خمسة ايام **والله**  
في هذا الموضع عن مشلة من عبد الملك الى القسطنطينية والموضع المذكور قريب من مصب الخليج القسطنطيني البحر

# الاصناف والاحمار العسامة

في كومان بلدة على البحر مطين وهي غربي صاري كومان وبينهما نحو خمسة عشر يوما وهي في مستوي من الارض واهلها مسلمون  
وكفار ووصف بالقرب منها البحر طر لور ورو نحو عاصي صاهلا البر وطر لوصفم الطار وكون الالمطين ولام وداو  
ومن الجا كومان وصفي نحو خمسة ايام

ومدته طر لوصفم في صفي على نحو ثلثة ايام واهلها كفار وهم طين شمالهم اولان وشمالهم البرغال اشغال واهلهم المعمور  
الذين على البحر طر لوصفم من دعوضهم به يعتقد ان كون هي بال بعض المشافون طر لوصفم على جوار البرغال

وصاري كومان شرقي الجا كومان وهي بلدة اصغر من الجا كومان ومن صاري كومان ومن القرم وهي صلغات نحو خمسة ايام  
والذي يقابل صاري كومان من البر الاخر مدته سنوب

وترقري قلعة عاصيه مسبعة على لاعدرا احد على الطابع البر ووسط ذلك جبل وياه شر اهل البلاد وترقري قلعة  
من البحر واهل ترقري اجتر الذي قال له اص وعندها جبل عظيم شامخ الهوا انما على طر طاع نظير المراك من جوار القرم فيض  
البحر والنفط المستور وراثة كنهه مملكتين وطمهله والف ويغن سجم وترقري شمال صاري كومان وبينهما نحو سبعة ايام

صدوان في جبل وارضها محر وهي بلدة مسنورة واهلها مسلمون وهي على شط جوار القرم وهي فرضه الجار وهي صدر  
الكفا والذي يقابل صدوان من البر الاخر مدته شامستون فالابن سعيد وصدوان اهلها اخلاط من الامم والادان  
والامر فيها راجع الى الضرائنه وهي على بحر بطن الذي لسافر فنه الجار منها الى خليج القسطنطينية

وصلغات هي مدنه القرم والقرم اسم للاقليم وقد طلعه الناس على صلغات حتى اذا قالوا القرم لا يريدون به الا  
صلغات وصلغات ناقله عن البحر على نصف يوم

والكفا بلدة وياه من الارض على ساحل بحر القرم وهي فرضه للتجار ويقابل الكفا من البر الاخر مدته طر لوصفم وعلى الكفا  
سور من لبن والكفا شرقي صدوان ومن الكفا وشمال وشرق حجارة البتاج

في اول الخليج القسطنطيني من الجهة الجنوبية العربية قال في المعزري واكلم بطوف بقسطنطينية من شرقها و  
اربعة عشر عملا في غربي الخليج وشرقيه اقوال وكان يقال لمن توكل عملها الذي في شرقي الخليج





قريبه من الوسط بين باب اكديد والازن وهي شرقى الازن وغرتى باب اكديد بميلة عنها الى الجنوب وبالقرب  
اعني تزهلاوو ومدنتهم لسيبي لكر بفتح اللام وسكون الكاف ويا اخرها ذاي معه ويا شمالي الكز الفسق  
يا ايجل المتصل باللكز من شمالهم وهم قطاع طريق وجبلهم متحكيم على باب اكديد وما يقع شمالي

# الاصاف والاحمار العسامة

والكرش بلدة صغيرة من الكنا ومن الازن على فم بحر الازن والكرش بها بل طامان من البحر الاخر والكرش من البحر الشمالي  
العزبي لهذا البحر والكرش قريب من منتصف الطريق ومن الازن والعزوم والي القوم اقرب والي الكرش فبحار  
الكار

والازن مدينة مشهورة فوضه البحار وهي مستوية من الارض عند مصب نهر تان على بحر الازن وبحر الازن هو المعروف  
بالكنا القديمة بحجة ما ينظر فواوه قبل الملوحة لتسهم المتأخرين منه وبحر له شدة البرودة بها ما يحسب وبها  
ومن القوم نحو خمس عشرة مرحلة وهي الشرق والجنوب على القوم

وهي مدينة عظيمة وهي كبرى ملكة القتر صاحب البلاد الشمالية وهو في زمانها اربك وهو في مستوي الارض وهي على بحر  
الكرش وسما له على نحو مائة يومين وبحر الخزر شرقها وبحر الابل عند ما من الشمال والجنوب الى الشرق  
والجنوب حتى يصيب بحر الخزر ومدينة صراي على وسط نهر الابل من اجانب الشمالي الشرقي وهي فوضه عظمة للتجار  
ورقيق الترك

والاوكك بلدة على جانب الابل من اجانب القتر وهي من صراي ومن بلاد وهي على قرب منتصف الطريق بينهما وهي على  
كل واحدة منهما على نحو خمس عشرة مرحلة والى الاوكك انتهى اردو ملك التتر ببلاد بركة ولا تجاوزها

بحر القوم على الشمال

ومدينة بلاد يقال لها العزبي بلغا وهي بلدة نهاية القارة الشمالية وهي قريبة من وسط الابل من البحر الشمالي الشرقي وهي  
وصراي لا يورق احد منهما فوق عشرين مرحلة وهي وطاه واجبل عنها اقل من يوم فيها ثلثة حمامات واملا مشهورا فيهم  
ولا يكون بها شيء من الثواك ولا البحار للنفوس لشدة بردها وكذلك العنب لا يوجد بها وليستوى بها الفجل ويكون سود  
على غابة الكبري وكما بعض املا ان اذ اذ فضل الصيف لا يغيبا لسنوجها ويكون ثمرها طاب القصر وهذا الذي حكاه صحح سوانق  
لما نظره بالاحمال الفلكية لان من عرض مائة واربعم و نصف بنتدي عدم عيبوا السنوج اول فضل الصيف وعرضها الترتي ذلك  
قاله اللباب بل بحر مدينة برونو حزان وهي داخل الباب والابواب قبيل النشبة الى البلخون فاق حال ملكا بالاطوال والبلخري  
البل مدينة الخزر

قال المسترک وشاكون معناه بالنار شبه الجبل الاسود قال وهو جزير من بحر الخزر من جهة الشمال وثمرها ساه وخصب قال  
وشاكون ايضا جبل يصل بينه خراسان وتمدال ارض كلان قال الثاني سعيد وجبل شياكونه تستغرق عرض الاقليم الشمالي  
وعرض الستاج ثم يدور مع البحر الى شمال مدينة الابل ودرهته محلات العنه من اجانس الترك الى جرابن حمر خوارزم

مناسبة قال بعض من سافر الى تلك البلاد انهم يتصلون بشاغل البحر الشمالي قال فاذا وصل القفل  
ضاعته معلية ويرجعون الى منازلهم فيحضروا لكن القوم ويضعون قبالة تلك البضاعة  
خذوا والا تركه حتى يتفاسلوا على الرضا

قال المؤلف ادام الله تعالى لاسم وهذا الخرم او رونا ما صح لنا من اخبار الالاء على الطاعة  
 وكان العنداع من تبيضة في سجان سنة احدى وعشرين من الهجرة على صاحبها افضل الصلاة  
 والسلام احر له رحمة وصلو على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم

فاكان منقوطة بالاحسنه  
 محبك ترعا هواك فصل  
 تعود ليام نطل الاصل  
 وما كان متملا عليه العمل

من ال  
 شهنتش  
 الافضل  
 ابوب  
 كان في  
 فاضلا  
 نوني  
 سبعا  
 احسن  
 مثل ال  
 وسو  
 الح  
 اح  
 ال  
 مع ال  
 على  
 وله  
 عين  
 المؤ  
 في  
 الك  
 و  
 لس  
 و  
 لو

الحمد لله وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه

من الطبقات الكبرى للبيهقي اسمعيل بن علي بن محمود بن محمد بن عمر بن  
 شهنشاه بن ابوب الملك المؤيد صاحب حمه عماد الدين ابوالفدا بن  
 الافضل بن الملك المطهر بن الملك المنصور بن علي الدين عمر بن شهابه بن  
 ابوب بن شهابه بن شهابه بن شهابه بن شهابه بن شهابه بن شهابه بن  
 كان في الكرك اخر امره فوعدة حمه وود في اه بنوك وكان المذكور رجلا  
 فاضلا نظير الجاوي في الفقه وصنف نفوس البلدان ونازحا حسينا وغير ذلك  
 توفي حمه سنة اثنتين وثلاثين وسبعماية وكان قد ملكها في سنة عشرين  
 سبعماية فاقام هدة المدة له شعر حسن ومن شعره

احسن به طرفا اقر به الفضا ان رمنه في مهر مطب او مهر  
 مثل العزاة نابت في مشرق الابدت انوارها في الغرب  
 وكان جوادا ممدحا رحما لله وعرفنا وله والمسلمين

وسما الى عبد القاهر الجرجاني هو ابو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن  
 الحوي المكي على مذهب الاسعري الفقه على مذهب الشافعي

احد النجاشي عن ابي الحسن محمد بن الحسن الفارسي من تحت  
 الشيخ ابي علي الفارسي وصار الامام المشهور المعصوم من جمع الجهابذ  
 مع الدين الميس والورع والسكون قال السلفي كان ورعا قانعا دخل  
 عليه لص وهو في الصلاة فاحد ما وجد وعبد القاهر ينظر  
 ولم يقطع الصلاة قال سمعت محمد الابي وزدي يقول ما مقلت  
 عيني لغويا اماما في النحو كعبد القادر ومن مصنفاته كتاب  
 المعنى في شرح الالبصاح من نحو بلس محلدا وكتاب المقنند  
 في شرح الالبصاح ايضا تكت محلدا وكتاب اعيان القرآن  
 الكبير واعيان القرآن الصغرى والعوامل المانه والمفتاح  
 وشرح الفاحه والعهد في التصريف وكتاب الجمل المختصر

لمسهور وكتاب المختصر في حل هدا الجمل ومن شعره كبر على العفل لانتميه  
 وميل الى الجهل ميل هائم وعش حمار العيس سلعيديا  
 والسعد في طالع البهايم  
 توفي سنة احدى وسبعين واربعمائة واربعين

